

Autografy nowsze ze zbioru  
Władysława Górskiego

T. 7 L. 1



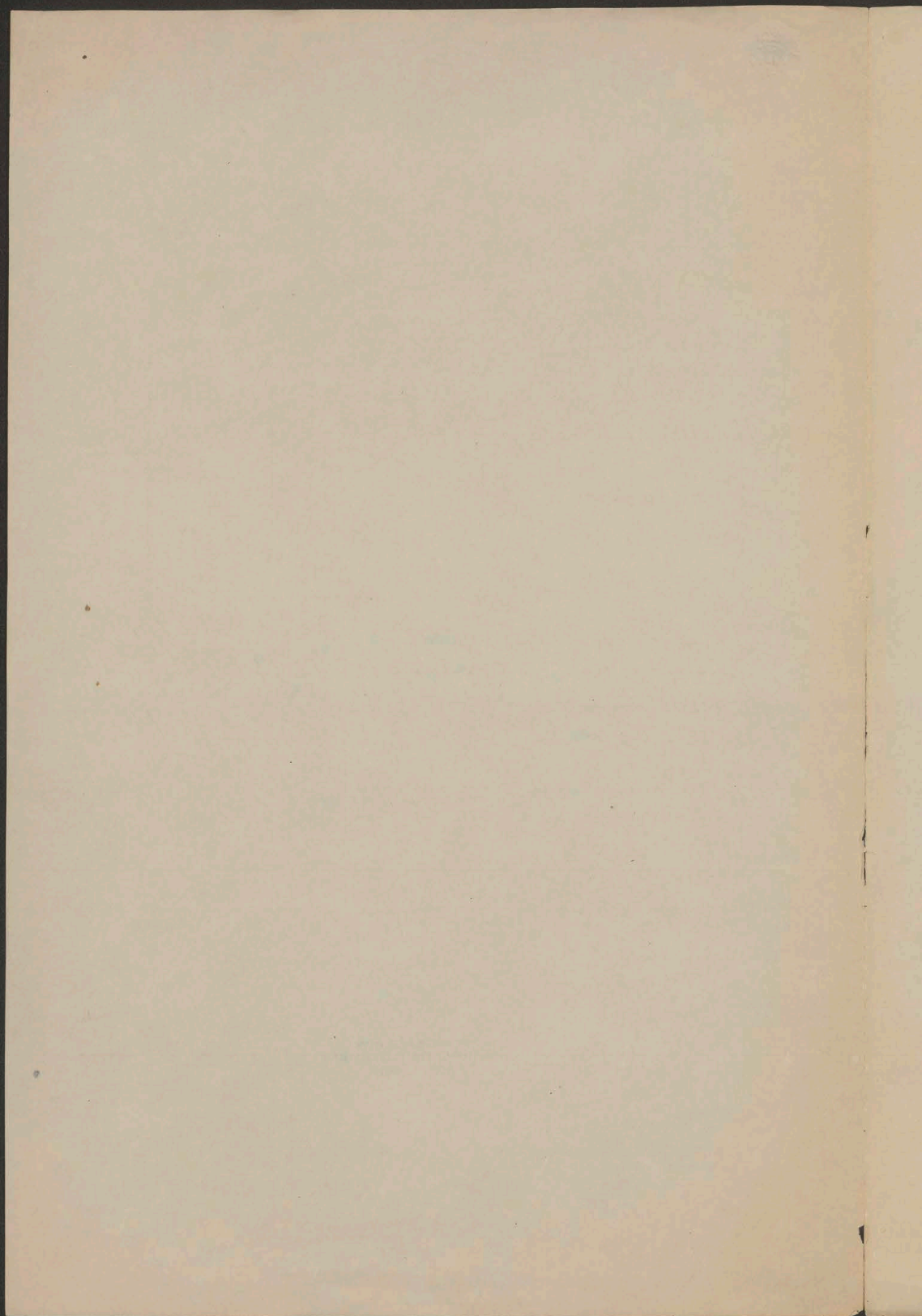
1

No  
Lanskiej

J. Imp. Mości Cesarza Włoch Ałfonsa  
aktualny Tajny Konwiliarz, Senator,  
przewodzący w Radzie Rządzącej  
Królestwa Polskiego etc.

Podróżna dla P. Michała Dzierżbickiego  
na przejazd z Warszawy na Wotyły  
wydana za pośrednictwem Lanskiej  
w Warszawie 19 Czerwca 1815r.







ПОУКАЗ У ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА  
АЛЕКСАНДРА ПАВЛОВИЧА,  
САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО  
ЦАРЯ ПОЛЬСКАГО

и прочая, и прочая, и прочая

Отъ Варшавы въ Волынскую губернію, помянутому  
Михайлу Дмитриевичу съ супругою при немъ  
Следующему по означеннымъ местностямъ отъ  
меня ему ввереннымъ моею Состовителю Его  
Екзекции

Давать изъ ~~моченовскихъ~~ по ~~Генералу~~ Лошадъ и съ проводникомъ за установленныя прогоны безъ малейшаго задержанія  
Варшава. ~~10 мая 19~~ дня 1815. года.

ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ВСЕ-  
МИЛОСТИВѢЙШАГО ГОСУДАРЯ моего ДѢй-  
ствительный Тайный Совѣтникъ, Сенаторъ,  
Предсѣдатель Правительствующаго Совѣща  
Царства Польскаго и Орденовъ: Св. Алексан-  
дра Невскаго, Св. Равноапостольнаго Князя Вла-  
димира 2й Сшепени большого Креста, Св. Анны  
3го класса, Королевско-Прускаго краснаго Ора-  
на 1й Сшепени большого креста Кавалеръ и Св.  
Іоанна Іерусалимскаго Командоръ.

Сиде Подпоручикъ Гуровъ Зейдмановъ вѣдомъ по  
мму атамъ Ефимовъ вѣдомъ по ~~Зейдмановъ~~  
Зейдмановъ вѣдомъ по ~~1815 году 24 числа~~





AUF BEFEHL Sr. KAYSERLICHEN MAJESTÄT  
ALEXANDER PAWLOWICZ,

Selbsterfcher Aller Reussen

KOENIG von POHLEN

&c. &c. &c.

Sr. Kayserlichen Majestät, meines Allergnädigsten Herrn, wirklicher Geheimer Rath, Senateur, Präses des Regierenden Rathes im Koenigreich Pohlen, Ritter des St. Alexander Newski Ordens, des Apostolischen Fürsten Wlodimir II<sup>ter</sup> Klasse gross Kreutz, St. Anna I<sup>ter</sup> Klasse des Königlich Preussischen rothen Adlers I<sup>ter</sup> Klasse gross Kreutz Ritter, und des St. Johann von Jerusalem Commandeur.—



3

ZA ROZKAZEM JEGO IMPERATORSKIEY MOŚCI  
ALEXANDRA PAWŁOWICZA,  
SAMOWŁADZCY WSZECH ROSSYI  
KRÓLA POLSKIEGO

&c. &c. &c.

JEGO IMPERATORSKIEY MOŚCI Najmilo-  
ściwszego Pana mego Aktualny Tayny Konsy-  
liarz, Senator, Prezydujący w Radzie Rządzą-  
cey Królestwa Polskiego i Orderów Sgo Alexan-  
dra Newskiego, Sgo Równo Apostolnego Xięcia  
Włodzimierza 2giéy Klasy wielkiego Krzyża, S.  
Anny 1széy Klasy, Królewsko-Pruskiego Czer-  
wonego Orła, 1széy Klasy wielkiego Krzyża Ka-  
waler, i Sgo Jana Jerozolimskiego Komandor.

193



1815 года июля 26 гра по сеймъ поименно  
указомъ Государственнаго събудущимъ чинамъ  
поименно указомъ Государственнаго  
Величества о сему указу въ Россійскомъ  
Ордене проименно Государственнаго  
указу о сему указу

Въ Директоръ

Директоръ





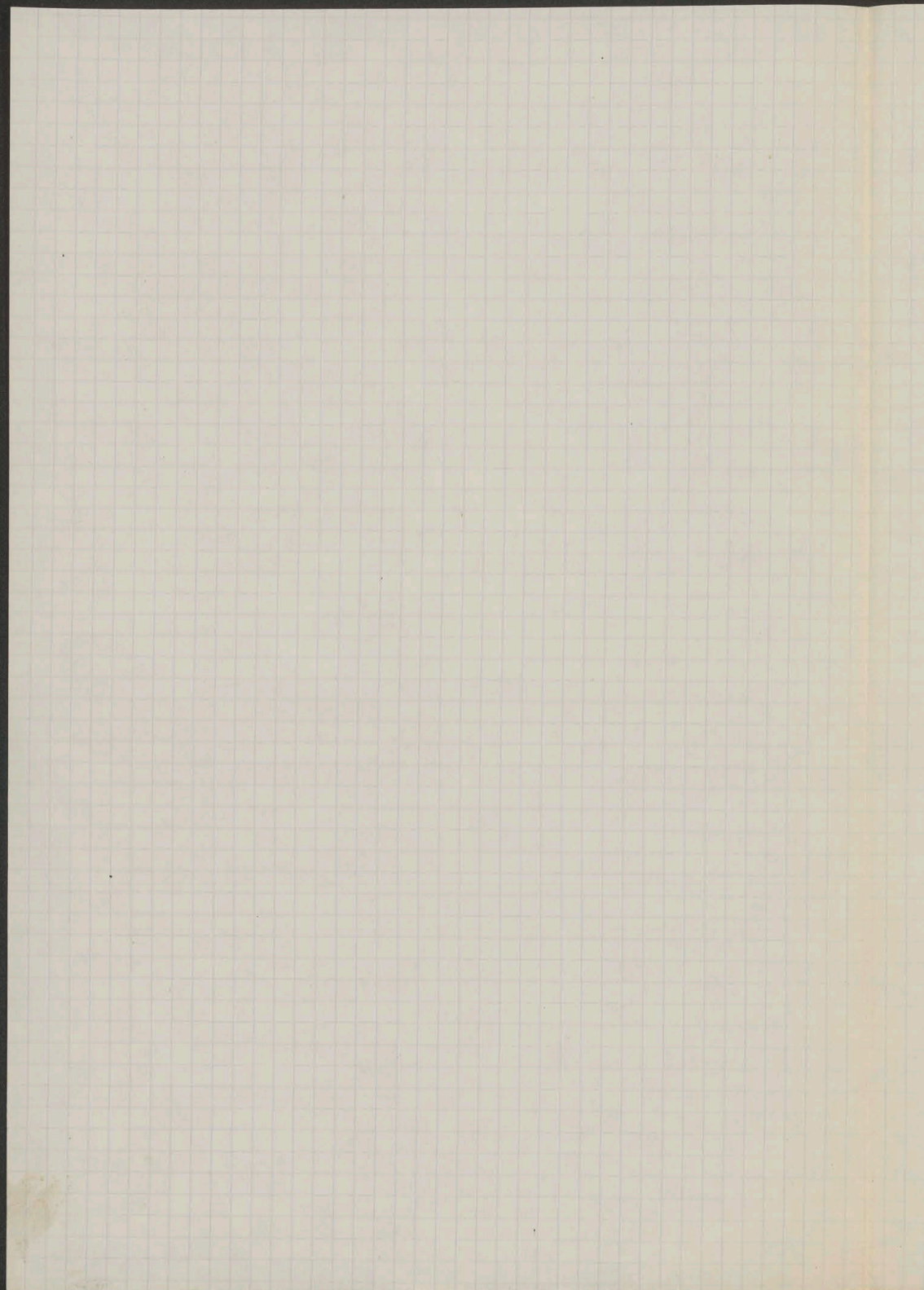






Lebrun Charles Francois duc de Plaisance

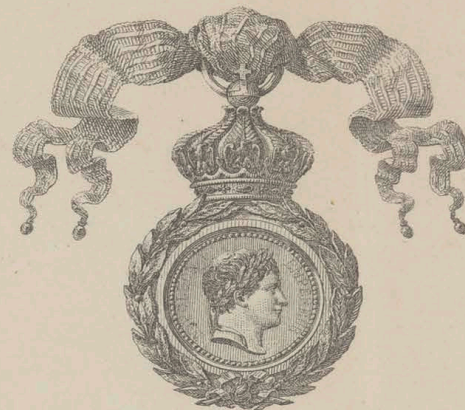






MÉDAILLE DE

INSTITUÉE PAR



SAINTE-HÉLÈNE

S. M. NAPOLÉON III.

NAPOLÉON 1<sup>er</sup>

*A ses Compagnons de gloire. Sa dernière pensée!*

*Sainte-Hélène, 5 Mai 1821.*

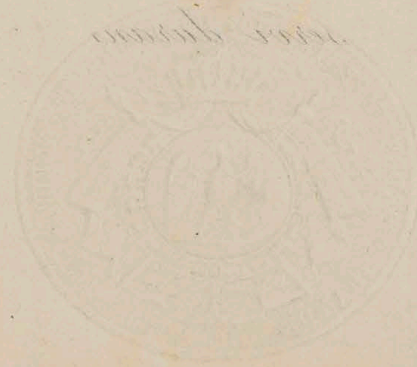
*Le Grand Chancelier de l'Ordre Impérial de la Légion d'Honneur, certifie que*  
*M Rymkiewicz Antoine (Pologne)*  
*ayant servi durant la période de 1792 à 1815, a reçu la Médaille de S<sup>te</sup> Hélène.*

*Don de l'Empereur*

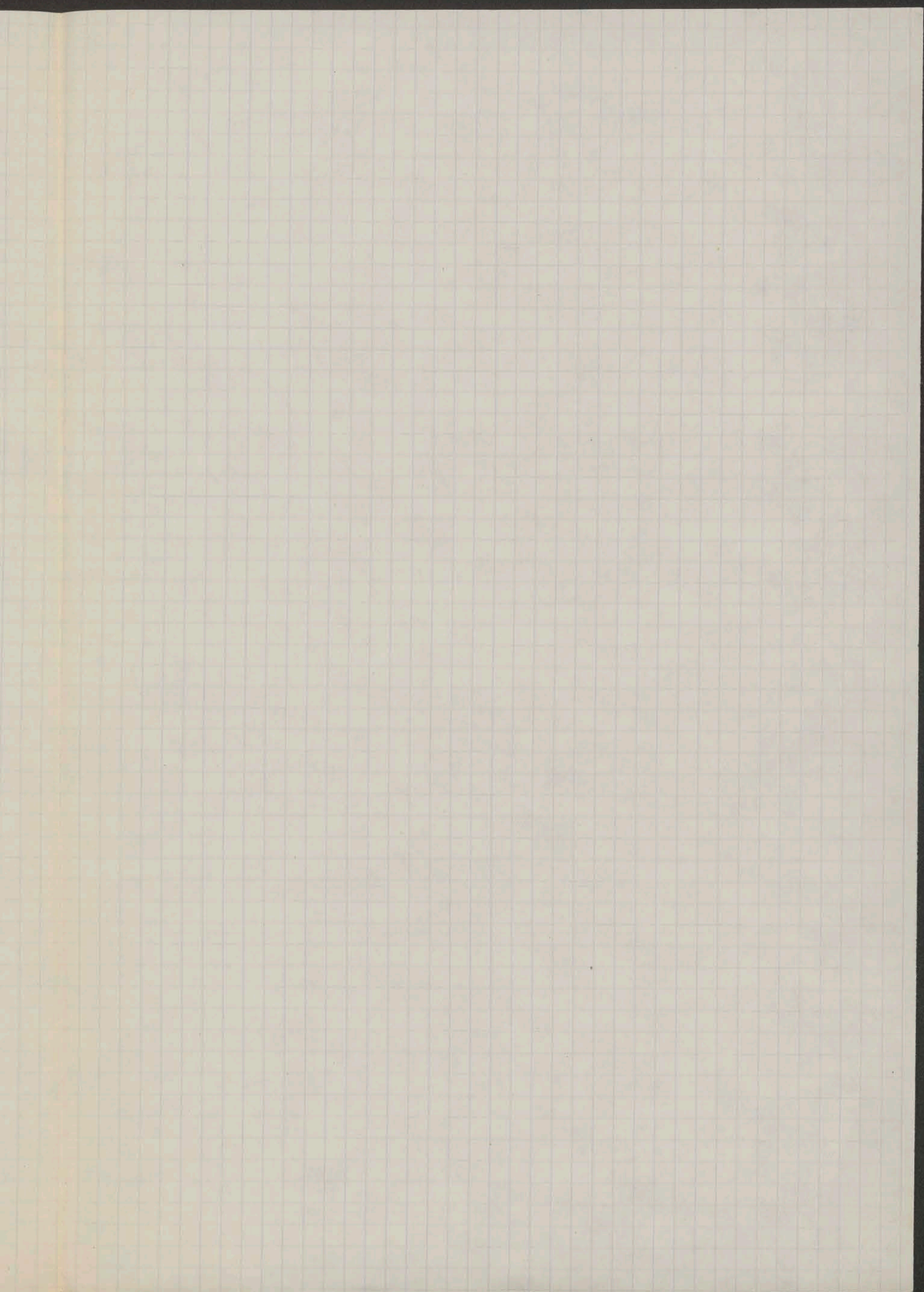
*Inscrit à la Grande Chancellerie N<sup>o</sup> 2113*



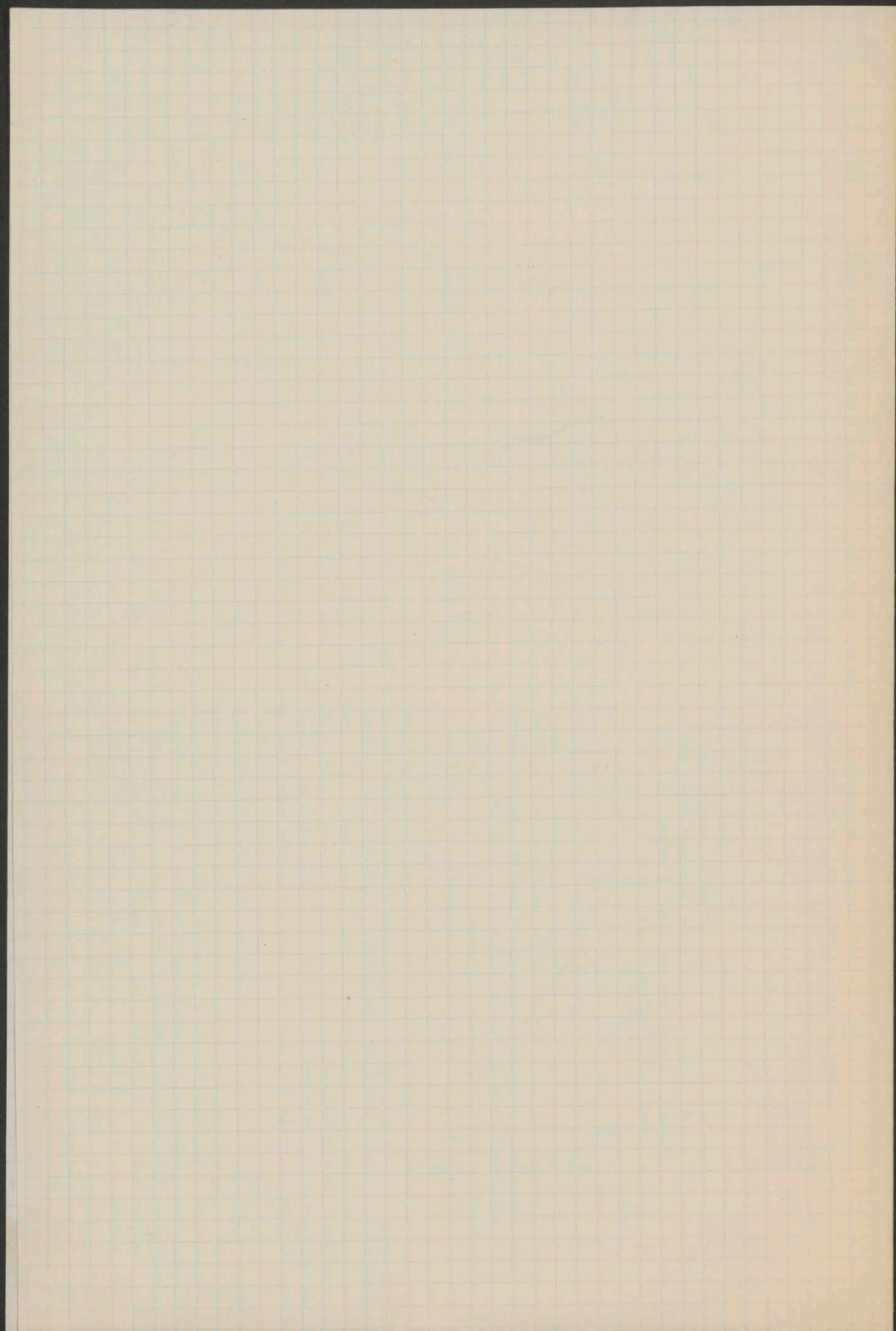
(Plumtree)













no  
*Ledóchowska J.*

---

*Artystka dramatyczna.*

*Odeswa do Dyrektorów Teatru Narodowego.  
 W interesie teatralnym krytycznym roli w Machbiwie  
 3. Maja 1829. r.*

---

*Portret literat. umieszczony do oddr. Graf. VII 57 B.*

ZE ZBIORÓW  
 WŁADYSŁAWA GÓRSKIEGO  
 (1002, a. 488)



1871  
Albany, N.Y.

My dear Mr. Brewster

I have just received your letter of the 10th inst. and am  
glad to hear that you are well. I am well and hope  
these few lines will find you the same.



2

Waga i niepodważalna rozprawa przystawa od Węgelskich  
Dyktatorów względem czasu do wystawienia trójki;  
Machbeta, nie było mi zastanowić się nad wielkością Polii  
Tragedy, przynależało w sprawie być gotową  
w trzy tygodnie bez powodu wszelkiej uciążliwości  
niezadowolam dotrzymać mając iście nadzwyczajną ko-  
madya Słota Obawy na Cravatt i zwrucany bez  
względów ciężar sprawienia czterech ubiorów do oby-  
dwóch Statu wazem, przeto utracując czas do na-  
jęcia się Polii, dysponować przynależną jestem o odo-  
żeniu komedji do przyszłego tygodnia ażebym z trój-  
ką ugotować mogła na niedzielę - niegdyż aby Wę-  
gelscy Dyktatorowie obwiniali mnie o opieszałość w ucieczeniu  
się gdy rzeczy porównać obserwacji Polii, i że skusi-  
łbym poruc i nagle zdecydowali się dać tę Tragedję

A. W. Ledóchowski



Która wcale już grana być nie miała, inaczej była-  
by już dawno sumiata i wypracowana.

Uproszczone o rytmie uwierodniające, nie która z wy-  
rażonych faktów odwołania być może. - a jeżeli by leś  
Dyktatorowie wzięli i na to iść chcą z uwagą  
uwaga, że wtedy trapiłoby już nie gracie nieprze-  
stos, mniemam iż możeby się lepiej przystąpiło  
publiczności uwzględniając mianem, ad tej Goli na  
razem. —

Zostawia z Honorowaniem  
J. Ledóchowskiego

J. 3. Maja - 1829.



sta=

wy=

Qu=

wy=

tyli

na

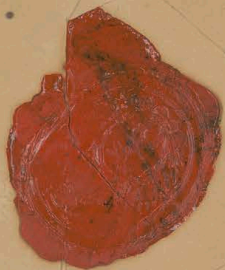


70

Handwritten text, possibly a signature or date, oriented vertically.

Handwritten text, possibly a signature or date, oriented vertically.





To  
William Lynch Esq  
County of Worcester



nadewszystko wielkiej delikatności ręki i smaku do rzeźbienia i emaliowania; wszakże ta praca odebrana jest kobietom, używanym jedynie jako polerownice. Jubilerstwo jest także dla nich zamkniętem. Fabrykacja wyrobów zegarmistrzowskich jest im prawie nieznaną, podczas gdy Szwajcaryja używa dwadzieścia tysięcy robotników do tej pracy, będącej jedną z jej sław. Nakoniec jest pewien przemysł, który ogłaszamy za najszlachetniejszy i najwznieślijszy, ponieważ jest ojcem postępu, drukarstwo, które, z samą natury rzeczy, dla lekkości pracy ręcznej i łatwości pracy umysłowej, powinno być w znacznej części pozostawione kobietom; mężczyzna zachował je całkowicie dla siebie... We wszystkich powyższych wymienionych profesjach drzwi dla kobiety są zaledwie na w pół otwarte i jest tam ona tylko tolerowana. Zapłata jej jest tak niższa w stosunku do zapłaty mężczyzny, że, w rękawicznictwie, na przykład, najlepsza robotnica dosięga wyjątkowo *maximum* czterech franków dziennie, wówczas gdy robotnik może mieć dziesięć. Lecz nie dość na tym, że wydzieliła sobie część lwia w branży przysięgłej dla obydwojch płci, mężczyzna zagarnia jeszcze i tę, która wyłącznie należy do kobiety i oddaje się pracom będącym w śmiesznej do jego sił dysproporcji. Co by powiedział Juvenal, co skrzył się ze współczesni mu Rzymianie zniedołężniał, pędził czas na przedzeniu wełny, gdyby widział czem się trudnią Francuzi dni naszych. Dwadzieścia pięć tysięcy młodzieńców, oderwanych od pól i fabryk i ubranych w mundury, tworzą kompanie zafrontowe i pełnią w koszarach funkcje szwaczek. Dwudziestoletni atleci w białych krawatach i czarnych strojach roznoszą sorbety na półmiskach; inni uplatają warkocze kobietom lub podejmują się sporządzać suknie, gorsety, aż do najtajemniejszych części niewieściej tualety.

Nie koniec jednakże na tym. Instytucje przytulkowe i sam rząd robią robotnicy konkurencję w warunkach dla niej jak najniekorzystniejszych. Kłasy, domy sierot i domy pracy utrzymują mnóstwo kobiet i dziewcząt, nie troskających się o pomieszkowanie, o opał, ani o żywność, nie mających na głowie utrzymania dzieci, rodzinnych kłopotów, ani tych niepokojów, jakie biednemu sprawia myśl o jutrze. Wyrabiają one corocznie za miliony bieleziny, idącej w handel za cenę tam niższą, że wyrób mniej kosztuje. Uszyte koszuli męskiej schodzi w ten sposób do 25 a nawet 10 centimów; dwadzieścia sztuk idzie za 1 franka 10 cent. Magazyny paryżkie załadowane są tymi towarami. Tak to zakłady, które wedle założycieli, powinny być służyć do dobrego, wydzierają, prawda, występki biedne dziewczęta bez opieki, lecz gubią pośrednio inne przez obniżanie ceny. Rząd robotami więziennymi spowodował rezultaty nie mniej zgubne. Samo więzienie centralne w Melun produkowało w 1861 roku za 4 miliony wyrobów igłowych. W więzieniu St. Lazara wielka ilość kobiet przy pomocy maszyny do szycia robi konkurencję robotnicom paryżkim.

Więc z jednej strony zabranie przez mężczyzn rzeźmiost lekkiich, z drugiej konkurencja, której stawienie czoła jest niepodobnem, czynią kondycję kobiety francuskiej bardzo smutną. Wprawdzie dzieje się to w sferze społecznej tak się łączą jedna z drugą, tak przechodzą, cieniując się, od najniższych do bezpośrednio wyższych i najwyższych, że przeprowadzenie pomiędzy niemi linii demarkacyjnych jest absolutnem niepodobniestwem. Z klasą wyrobniczą łączy się służebna, ze służebną urzędniczą, z urzędniczą właścicielską, z właścicielską arystokratyczną i wysoko-dygnitarską. Wyrobnica, kucharka, nianka, pokojówka, bona, episierka, nauczycielka, artystka, właścicielka, księżniczka nową kreacyi i księżniczka starożytnego rodu stanowią jeden nieprzerwany łańcuch, tęp się odznaczający, że z jednego końca jest bardzo zardzewiały, z drugiego nadzwyczajnie wypolerowany. Natura rzeczy tu i tam jest jedną i tą samą. Kondycya wyrobnicy jest kondycya wielkiej damy, z tą jedynie różnicą, że ta ostatnia, nie potrzebując pracować na utrzymanie życia, nie jest narażona na odepchnięcie od warsztatu. Nie bogactwo wszakże, nie przóznictwo, ale praca stanowi *critérium* urządzeń społecznych, praca bowiem stosuje się do ogółu, a bogactwo do wyjątków i jako ta-

kie nie może być braniem za miarę położenia kobiety, położenia domagającego się koniecznie reformy.

Reformy? — tu sek. Reforma powinna być się zacząć od obyczajów, od wszczepienia w pojęcia ogółu poważania dla kobiety, którego Francuzi nie mają i zastępują je galanterią, pewnym rodzajem zdawkowej monety, mającej wartość niższą od tej, jaka jest na powierzchni napisana. Galanteria zbywa drugą połowę rodzaju ludzkiego, odpychając ją, w sferze niższej od godziwych i jej z natury rzeczy przypadających zarobków, w sferze wyższej, od praw obywatelskich. Jedno z drugim się wiąże. Czem-że bowiem jest zarobek? następstwem pracy; czem jest praca? prawem obywatelskiem. Kobieta więc we Francji, na wszystkich szczeblach drabiny społecznej, pozbawiona jest obywatelskich praw, co stawia ją w położeniu upokarzającym, pomimo że tego upokorzenia na pierwszy rzut oka nie widać. Dość jednakże ażeby kobieta umiała myśleć, ażeby dotkliwie uczuła podrzędność roli, jaka jej w udziale przypada. Dziwić się przeto nie można, że nie chciała być być papugą, sroczką, caikiem, motylem, kwiatkiem; że chciała być przestą być sprzętem wymagającym troskliwej opieki, że chciała być mając stanowisko obok mężczyzny, jeżeli nie równe to przynajmniej równoznaczne temu jakie on zajmując. Do tego w zupełności dojść można tylko przez reformę w obyczajach, a do reformy w obyczajach prowadzą drogi rozmaite, pomiędzy którymi jedną z najprzystępniejszych jest ustawodawstwo. Chodzi więc, najprzód o korzystanie z praw i przepisów istniejących, następnie, o zmiany w takowych w tym względzie, w którym one ciężą na kondycję kobiety.

Konferencye w Vaux-Hall zastanawiały się tak nad sposobami korzystania, jako też nad potrzebą i rodzajem zmian. W pierwszym względzie doszły one do rezultatów, w formie postanowień, doradzających praktyczne środki mające na celu ulżenie kondycji kobiecej. Lecz pomiędzy praktycznymi środkami znalazł się tylko, niestety! jeden, kooperacyjne stowarzyszenie. Czy jest on rzeczywiście praktyczny? Jeżeli i jest, to w jednym tylko względzie, a mianowicie, we względzie tak zwanego *marchandage*, zależącego na tym, że pomiędzy kupcem a robotnicą stoi pośrednik, mężczyzna lub kobieta (*marchandew* lub *marchanduse*), będący względem pierwszego dostarczycielem wyrobu, względem drugiego dostarczycielem pracy. Naturalnie ta ostatnia musi mu za to płacić pewien procent, reprezentujący zaufanie, jakie on u powierzającego mu materiał kupca posiada. Zatem kooperacyjne stowarzyszenie, złożone z robotnic, przeniesie to zaufanie na siebie, wprowadzi robotnicę w bezpośredni stosunek z kupcem, lecz nie oddziela ani przeciwo konkurencji zakładów dobroczynnych, ani przeciwo zabieraniu przez mężczyzn prac lekkich.

Ażeby temu ostatniemu zapobiedz, to jest, ażeby w tym względzie kondycję kobiety poprawić, potrzebnymi są koniecznie radykalne reformy, dotyczące najważniejszych, nie tylko społecznych lecz i politycznych kwestyj. Weźmy bowiem na uwagę to naprzykład tylko jedno: jaką to krzywdę niewieściół połowie populacji wyrządzają milionowa armia i krocioy stan duchowny. Wprawdzie pod tym względem zachodzi w ustroju społecznym pewna równowaga, objawiająca się przez to, że milionowi bezżennych mężczyzn odpowiada milion niezamężnych kobiet. Lecz pomiędzy dwoma temi milionami, co za różnica kondycji!... Pierwszy jest żywiony, odziewany i pod dachem trzymany na rachunek skarbu publicznego, drugi jest nie tylko rzucony na bruk, lecz jeszcze od setki zarobków, nie wystarczających na utrzymanie siebie, oddawać musi część pośrednio — w formie płaconych przez kupców, a robotnikom potrącanych podatków zarobkowych i płaconych przez każdego, co artykuły pierwszych potrzeb, jak chleb, sól, mięso, wino kupuje, podatków ukośnych — na utrzymanie pierwszego miliona. Samo przez się więc się rozumie, że konferencye nie były w stanie temu zaradzić, ani nawet wynaleźć jakoweś środki, jakieś drogi uboczne do zaradzenia prowadzące. Musiały poprzestać na wyrażeniu życzeń, a same te życzenia, potrącając o sprawy bardzo ważne, wydały się niektórym przesadnymi pretensjami, mieszaniam się kobiet do rzeczy, które do nich nie należą. Wiele głosów,

nawet względnie poważnych, powstało przeciwko konferencyom, wołając:

— *Ne sutor ultra crepidam...*

Mnie się jednakże wydaje, że właśnie to jest niesłusznem. Tak w życiu społecznym, jak w życiu politycznym, kobiecie obchodzi to samo, co obchodzi mężczyznę. Dzieli ona pomysłowość, dotykają ją nieszczęścia — słuszna więc, żeby i na nią miało wzgląd.

Kwestya emancypacyi w istocie swojej jest nie czem innem, jeno upominaniem się o ten wzgląd — o zastąpienie galanterii równouprawnieniem, zastosowaniem do właściwości płci, to znaczy, nie dozwalać stanowiąc takich ustaw, które by ją krzywdziły. A tego rodzaju ustaw jest nie mało we francuskim prawodawstwie. Dla przykładu, przytoczę tylko jedną: niedochodzenie ojcostwa, będące w skutkach swoich niesprawiedliwą jednostronnością. Cały ciężar błędu, w którym głównym sprawcą jest zwykłe mężczyzna, spada na istotę słabszą. Ta bezkarność, pomijając to, iż we względzie prawnym jest niesprawiedliwością — że stanowi prerogatywę niezgodną z pojęciem o równouprawnieniu — we względzie obyczajowym, najgorsze spowoduje następstwa. Mężczyzna, prawem zasłonięty, czuje się niejako upoważnionym być gorszyścielem. Pozwala sobie, bo za skutki nie odpowiada: szczerpi zepsucie, w miarę, jak mu na to siły i środki pozwalają — a potem społeczność owoce zbiera, owoce, któremi Francya nie może się przed światem chwalić. Oto rodzina, jako elementarna jednostka społeczna, jako główna podstawa towarzyskiego ustroju, stała się już w niej mytem.

Nie wiem do jakiego stopnia konferencye w sali Vaux-Hall przyczyniły się do naprawy złego. Nie można im wszakże jednej odmówić rzeczy: dobrych chęci, które, raz wypowiedziane, może kiedyś staną się ziarnem, dla którego otworzy się łono gleby francuskiej. Złą stronę tych konferencyj stanowi to, że w nich głównie wystąpiły kobiety. Jest to wprawdzie naturalnem, iż strona pokrzywdzona o krzywdę własną się upomina, lecz sama ta naturalność grzeszy przeciwko *decorum*. Strona krzywdząca, mająca kobietę za istotę niższą i przeciwo niej uprzedzoną, ani chce przypuszczać, ażeby była ona w stanie z czemś mądrém wystąpić. Nim do konferencyj przyszło, już się z nich śmiano; jeszcze żadna z oratorek ust była nie otworzyła, a już mające być przez nie wypowiedziane mowy, śmiesznością okrywano. Zdaje się, iż we własnym interesie lepiej by były Francuzki uczyły, gdyby były naprzód wysunęły mężczyzn, a same zajęły względem nich stanowisko suferek. Taki manewr byłby zamknął gęby dwoicpisiom. Lecz stało się. Cofać się już nie można. Powiedzieć wszakże należy, że jeżeli sprawa emancypacyi kobiecej ma przeciwników, to ma także i sprzymierzeńców bardzo poważnych, jak np. Horna, prezydującego na Vauxhalskich konferencyach, Jules Simona, Micheleta, Wiktora Hugo i innych. Z takimi sprzymierzeńcami można przynajmniej szczęścia próbować i nie uważać na detraktorów, odzywających się ze szpalt *Petit-journal* i *Petit Figaro*.

Dotychczasowa czynność konferencyj jest czysto krytyczną. Wykazały i wypowiedziały złe, lecz zaradczych środków nie podały. Prawdę powiedziawszy, nie one innego we Francji zrobić nie mogły, a nawet i to co zrobiły, nie jest rzeczą nową. Już o tym i mówiono i pisano; już miano czas i możność na krzywe drogi zepchnąć kwestyę emancypacyi kobiety. Lecz właśnie dlatego, że posłała ona krzywo, tęp potrzebniejszém, tęp ważniejszém i tęp nagleszém jest sprostowanie przed nią ścieżek. Do sprostowania zaś można dziś przystępować śmiało; znanymi już bowiem są szkopy, o które emancypacya rozbić się może. Byle tylko jakie nowe szkopy nagle i niespodzianie nie wystąpiły, co znów, na jakich dwadzieścia lat, zmusiłoby sprawę odłożyć.

## Do Redakcyi Kłosów.

W Numerze 173 Kłosów z powodu występow pani Modrzejewskiej, znajdujemy wspomnienie o sławnej artystce Leduchowskiej i przywiedzioną anegdotę o trzech Anglikach.

Kłasy x 1868 A 176



Gdy całe to wspomnienie, przechodzące w tradycję usnęło, uległo jak inne przetworzeniu, i zdała jest od rzeczywistości prawdy: znając dokładnie źródło, z którego poszło, i z bliska znakomitą w swoich czasach aktorkę, przesyłam Redakcyi dokładniejszą wiadomość tak co do Józefy Leduchowskiej, zmarłej w bliskich nam czasach, jako też o pominięciu zdaniu.

Córka najpierwszej teatru Warszawskiego artystki, Truskulawskiej, której piękną pamięć przechował w swych dziełach Wojciech Bogusławski, w dwunastym roku życia już policzoną została w poczet aktorek pod jego zarządem będących. We dwa lata później wystąpiła na scenie w komedii: *Zona Zazdrosna*. Młoda, jasniejąca wdziękami i talentem, w roku 1801 oddała rękę swoją Stanisławowi hr. Leduchowskiemu. Po kilku jednakże latach, czy ciche progi domowe nie wystarczały jej do szczęścia, czy zatekowała do zawodu, któremu poświęciła się z całą artystyczną miłością, powróciła na scenę, której odtąd była ozdobą i chlubą.

Wysokiego wzrostu, zgrabna i smągła, przelicznych czarnych oczów, miała nogę nadzwyczaj małą, kształtną i drobne ręce; temi darami natury umiała rozporządzać artystycznie i z wdziękiem właściwym sobie. Oczy jej pełne ognia, blasku życia, wymowa rzewna, płacząca łzami, umiejąca dobyć z serca słuchaczy łitość, współczucie i bolesną głębokość; ruchy pełne szlachetności i powagi, które odpowiadały godności całej postaci; wszystko niewysłowiony rzuciło urok na grę tej artystki.

Trudno przeliczyć wszystkie role tak w tragediach, dramatach i komediach, w których Leduchowska występując, najświetniejszego doznawała powodzenia. *Barbara, Ludgarda, Cyd, Macbeth, Intrzyga i Miłość* (Schillera), *Nienawisć ludzi i zła, Amelia Mansfeld* i wiele innych, ścigały zawsze licznych widzów. Głównie wszelako talent jej jaśniał najznakomiciej w tragedji; w komedji bowiem nie zawsze umiała zachować potrzebną swobodę, naiwność i wesołość, zwykle w nich role oddawała więcej z nastrojem tragicznym.

Koroną ról jej tragicznych była *Lady Macbeth*, w tragedji Szekspira; sławna scena, w której Lady zbudzona zgryzotą sumienia, ukazuje się w śnie lunatycznym, ze światłem w ręku, w ubiorze pełnym nieładu, z wzrokiem martwym i twarzą wybladłą, gdy pragnie obmyć ręce z krwi zabójczej przez nią wylaną; prawda jej gry przejmowała dreszczem zgrozy widzów. Pamiętam, jak w chwili tej w całym teatrze głębokie panowało milczenie; nikt nie chciał stracić ani jednego wyrazu wyszeptanego z cicha, ani jednego ruchu z jej wymownych poruszeń i gry zamglonych oczu, osłupiałych chwilowo na wybladłym obliczu.

Odgłos gry jej w tej sławnej roli doszedł do Londynu, i dwóch Anglików założyło się z jednym z panów naszych, że *Mistress Siddons*, która rolę Lady Macbeth grywała w stolicy Albionu, jest wyższą w tej scenie nad Leduchowską. Przybyli więc do Warszawy, a ujrawszy ją w niej, przyznali, że zakład przegrali. Było to około roku 1820.

Kiedy przeszła Leduchowska wiek dojrzały, po czterdziestym roku jej życia (urodziła się we Lwowie 1780 roku) pojawiła się na scenie panna Żuczkowska (późniejsza pani Halpertowa). Genialna ta artystka, w początkach swego zawodu, nie cieszyła się świetnym powodzeniem, ale długa, a wytrwała praca, z miłością podjęta dla sztuki, stała tak wysoko, że żadnego porównania do dziś dnia lękać się nie może.

Porównując zaś grę Leduchowskiej z grą pani Halpertowej, ta wybija różnica, że pierwsza była jedyną w tragedjach klasycznych, i oddawała w nich rolę z całym artystycznym według pojęć ówczesnych; pani Halpertowa w nowym dramacie i komedji wyśzła, dosięgnęła szczytu, do którego dochodzi się jedynie nie tylko wrodzonym talentem, ale starannymi studjami, nauką i długim doświadczeniem scenicznym.

Głos Leduchowskiej nadawał się dobrze do deklamacji w tragedjach klasycznych, modulacji w nim wiele nie potrzebowało: uczucie miłości, bólu, zazdrości lub zemsty, to główne i jedyne motory. Głos pani Halpertowej był daleko szerszej skali, i podobnie jak Królikowskiego umiejętnie stopniowany. Wszystkie odcienia uczuć najsubtilniejszych wychodziły dobitnie a harmonijnie. Urodą, pięknoscią po-

staci, przewyższała Leduchowską, a uroczymi czynami nie ustępowała jej wcale. Jej spojrzenie miało równy blask, równe życie, ale więcej odcieni, których nieznajął czy Leduchowskiej. Wszystkie wymogi charakterów w komedji wyższej: naiwność, serdeczna wesołość, dziecięca prostota, pieśczołliwość i zalotność niewieścia obce były znakomitej artystce tragicznej, a te pani Halpertowa oddawała po mistrzowsku. Czas gry Leduchowskiej przeminał, gra pani Halpertowej w naszej społeczności pozostanie na zawsze wzorem, bo była to gra prawdy, wybijająca zarówno z całej postaci, z każdego wyrazu oblicza, jak z każdego wypowiedzianego słowa.

Leduchowska zmarła w Warszawie 1847 roku, czterdziści jeden lat służąc naszej scenie. Ostatni raz wystąpiła 18 października 1833 roku, w dramacie *Amelia Mansfeld*, i w dniu tym poznała na zawsze publiczność, która umiała ocenić jej wzniosły talent i zasługi długoletnie.

K. Wł. Wójcicki.

## Wiadomości bieżące z pola literatury i sztuki.

† Dnia 31 października r. b. umarł w Warszawie s. p. Mscisław Kamiński, współpracownik naszego pisma. Urodzony w r. 1839, w powiecie Wilkomirskim, kształcił się w gimnazjum Wileńskim, następnie studiował nauki lekarskie w Warszawskiej Akademii Medycznej. W r. 1855 przeniósł się do Wilna, gdzie poświęcił się nauczaniu głównie języka polskiego i literatury, a zarazem piśmiennictwu. Był przez lat kilka stałym pracownikiem Kuryera Wileńskiego pod redakcją A. Kirkora. Wróciwszy do Warszawy, od roku 1866 dał się poznać z pióra, drukując prace swoje tak w naszym piśmie, jak i innych czasopiśmie. Głównie zwracał się najochotliwiej ku badaniom etnograficznym naszego ludu i starożytności. Przybywszy ze zbyt szczerpym zasobem z rodziną, i jedynie mając zarobek z pióra, pomimo żelaznej pracy i wytrwałości, nie mógł pierwszych nawet potrzeb życia zaspokoić. Nieraz nędra zajaśniała do skromnego i ubożuchnego mieszkania; znosił ją mężnie, bo nie umiał wyrzucić ręki z żebraćszą prośbą i nie umiał sarknąć na swoją niedolę. Zmarł w samym rozkwicie męskiego wieku na gardłianę suchoty, pozostawiając wdowę i dwoje drobnych sierot, bez żadnych środków do życia. Kto poznał z bliska s. p. Kamińskiego, ten ocenił prawosć jak i szlachetność jego charakteru.

Kongres archeologiczny między-narodowy, odbył się jak wiadomo w Antwerpii zeszłego roku. W nim jako delegat z ramienia redakcyi Biblioteki Warszawskiej, która otrzymała zaproszenie, zasiadał Aleksander Przeczdzicki. Na posiedzeniu d. 29 sierpnia, reprezentant Wydziału nauk i sztuki w komitecie rady wychowania w Anglii, pan Pollen, odczytał wypracowanie, o *Katalogu powszechnym dzieł o sztuce*, który Komitet rady wychowania w Anglii przedsięwziął wydawać, wydał nawet jeden zeszyt od A. do Baena p. n. *Universal Catalogue of Books on Art*. Pan Pollen, pragnąc uczynić ten *Katalog* jak najzupełniejszym, zaprosił uczonych ze wszystkich krajów, do współudziału w tej pracy, ofiarując rozsyłać im bezpłatnie egzemplarze wydanego już *specimen*u, aby tym sposobem pozyskać poprawki i uzupełnienia do niego. Aleksander Przeczdzicki, udzielił tak Towarzystwom Naukowym w Krakowie, Poznaniu i Lwowie, egzemplarze pominiętego katalogu, jak i Redakcyi Biblioteki Warszawskiej, upraszając o dopełnienie takowego: skwapliwie wzięto się do pracy, i już znaczne materiały po temu przygotowane zostały. Obejmują one spis dzieł w naszej literaturze, dotyczących malarstwa, rzeźbiarstwa, architektury, archeologii, numizmatyki i biografii artystów. Na pamiątkę pominiętego zjazdu wybito medal, który nadesłano redakcyi Biblioteki Warszawskiej. Medal ten z brązu artystycznie wykonany, ma 2 1/2 cala średnicy. Na głównej stronie przedstawiona jest w postaci niewiasty archeologia, która osłaniającą ją zasłonę odchyła, prawą ręką a w lewej trzyma lampę płonącą; w otoku napis: *Académie d'Archeologie de Belgique*. Na odwrotnej w wieńcu czytamy: *Congrès international d'Archeologie. Anvers. Aout 1866*. Kongres miał się

odbyć w roku 1866, ale odłożono go do następnego, i dlatego mylna data na wybitym już medalu pozostała.

— W r. b. odbył się nowy kongres archeologów w Bonnii. Aleksander Przeczdzicki, miał na nim dwa wykłady, w których mówił: o budowlach jeziornych w Czeszewie, w Wielkim księstwie Poznańskim, które badał jeden z pierwszych archeologów naszych Józef Lepkowski, i o Światowidzie, którego posąg, wraz z kamieniami Miekorzyńskimi, na których są runiczne napisy, stanowi celną ozdobę Muzeum Towarzystwa Naukowego Krakowskiego, oraz o wykopaliskach w Dobieszewku i w Manieczkach, o prylwickich bożyszcach i o kamieniach nowostrzeleckich z napisami runicznymi.

— Wyszły w ozdobnym wydaniu, z drukarni Jaworskiego: *Bajki, Feliksa Mikorskiego*, 1868 r., (w 12 ce, str. 54), ozdobione czterema rysunkami Fr. Kostrzewskiego w drzeworytach. Literatura nasza obfituje w tego rodzaju utwory. Pisal Rej bajki, i Herkules B. Paprocki — a z późniejszych Książkin, Trembecki, szczególniej też Krasicki. W późniejszych jeszcze czasach zasłynęli jako bajkopisarze: I. U. Niemcewicz, Antoni Górecki, Franciszek Morawski, a w ostatku Stanisław Jachowicz. Żaden z nich przecież niedorównał Krasickiemu. W Bajkach p. Mikorskiego niebraknie i pięknej nowej myśli i szlachetnych dążeń, ale brakuje mu często formy artystycznej, i gładkiego i potocznego wiersza. Na tytule czytamy, że to część pierwszą, zapewne niebawem ujrzymy i następne. Z rysunków F. Kostrzewskiego zwraca uwagę szczególniej ilustracja do bajki *Kruk i Bocian*.

— *Biblioteka umiejętności lekarskich*, rozpoczęta w roku 1867, przy Gazecie Lekarskiej, bez przerwy wychodzi, i już wydała kilka dzieł specjalnym przedmiotom poświęconych. Obecnie wyszła: *Chirurgia operacyjna*, opracowana przez doktorów medycyny Jana Kwasnickiego, Władysława Stankiewicza i Józefa Wszeborę, z przedmową s. p. prof. Le Bruna. (Warszawa 1868 r.). Wydawnictwo to zastępuje z wielu względów na powszechne uznanie; niebędąc żadną spekulacją, gdyż autorowie darmo swe mozolne prace oddają, ma jeden tylko cel szlachetny, rozszerzenie w naszym kraju i języku, nauki lekarskiej. Kto zna bliżej, z ilu trudnosciami walczyć musza wydawcy, musi przypisać wyższej tylko dążności tej niezłomną wytrwałość.

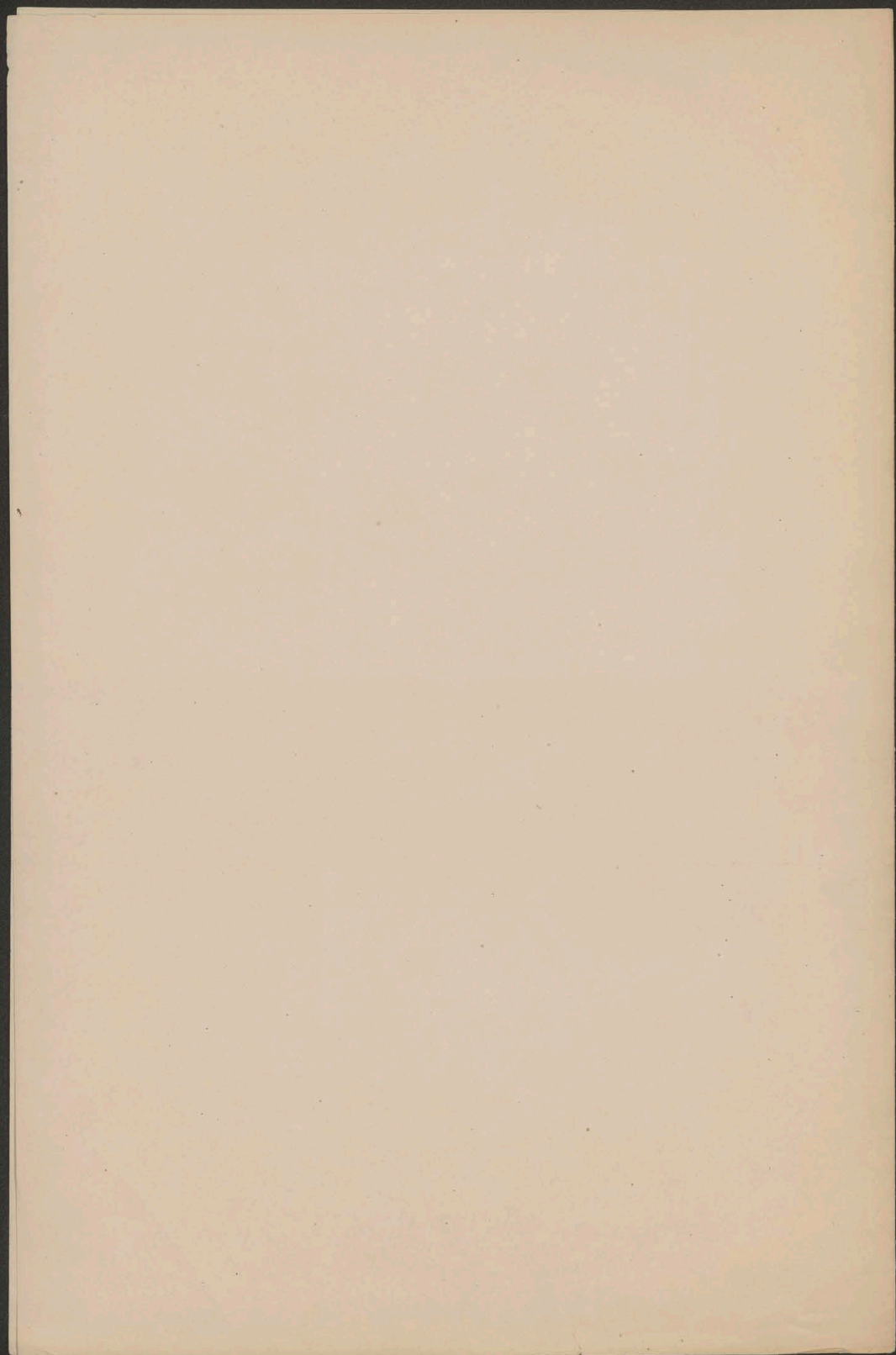
— Doktor Wilhelm Lubelski ogłosił drukiem: „Sprawozdanie z oddziału obłąkanych kobiet w szpitalu Dzieciątka Jezus (w Warszawie) za rok 1867.” Nie wdając się w szczegółowy rozbiór tej pracy, przytoczymy godniejsze uwagi zjawiska. Najwięcej chorych do tego oddziału przybywało z powodu nieumiarkowanego nadużycia napojów wysokowych. Pomijając o tym sprawozdanie, widzimy jednostki dotknięte obłądkiem religijnym. Protestantki są prawie od niego wolne, i w tym wyznaniu ta forma obłąkania dotyka częściej mężczyzn, mianowicie kandydatów do stanu duchownego. Innym następstwem wygórowanego nad sferę wychowania jest obłąd wielkości (Manie de grandeur). Ciekawy i może jedyny w świecie przykład tego rodzaju stanowi pani Sabina N., przeszło od lat dziesięciu będąca w instytucji. Paoyentka mieni się być królową i mówi do wszystkich w liczbie mnogiej. Wita odwiedzających ją gości jako reprezentantów obcych mocarstw, słowem, zupełnie zdaje się jej, że jest królową, utrzymaną w więzieniu szpitalnym. A jednak, gdy przed kilku laty odwiedziła ją sędziwa jej matka, odezwała się do niej: „Ja ciebie matko szukałam”, i z płaczem przyjęła odświętaczny z Bożego Narodzenia opłatek. Wszakże trwało to tylko chwilę, gdyż zaraz potem zapytała co porabia jej brat, król Węgierski, i wybiegła się na mieszkanie do pałacu swego. Od lat dziesięciu znajduje się prawie ciągle w jednakowym stanie, a jednak gra jeszcze dobrze na fortepianie, czyta książki i w roku 1866 poznała krewną swoją, której od czasu pobytu w tym szpitalu nie widziała.

— W czteroczwartkowej broszurce wyszła w drukarni S. Orgelbranda: „Tabliczka dzielenia, ułożona na wzór tabliczki mnożenia Pitagoresa, przez Aleksandra Karasowskiego”. Ktokolwiek zajmuje się wychowaniem młodzieży, wie dobrze, ile ułatwienia podaje tabliczka mnożenia, której każdy od dzieciennych lat dobrze uczy się na pamięć; z *dzieleniem* najwię-











A 68.

Teofil. Lenartowicz  
(Poeta.)

- 1.) List do Adama Wiszniewskiego (syna Michała.) a w nim  
wiersz o „o Napoleonie III.” Marotyła. 1859.
- 2.) Wiersz na pamiątkę Kołhanemu Leonardowi  
Sawickiemu w Rzymie. 16 kwietnia. 1859.  
wyszedł do koresp. Sowińskiego 24. VI. 60. Jar
- 3.) List do Karola Szajnoch - o jego zdrowiu.  
O Między Polaku lekarzu w Paryżu  
wyszedł do koresp. Szajnoch 22. VI. 60. Jar  
Containebteau. 8. września 1859.
- 4.) do Witoldzimierza Spasowicza. polecając mu  
swego bratynia Władawa Morawskiego  
studenta Uniyt. Górnickiego - Kłorancya  
18 października  
wyszedł do koresp. Spasowicza 26. VI. 60 Jar

Fotografia Lenartowicza i jego listu do m. Władysława







Na kółko dni w charakterze nie mam  
ste odpowiadajacy printy  
juz takka wojny mi pan  
stoi to kółko bez improwizacji

1.

Kochany Panu Adamie

Marzycie wrodzila  
185gr

12

Noc milchiny okropna - burza opoznita nalez  
przejazd o kilka godzin - co wyliczajac to bogu  
tylko wiadomo - w marzycie wyzstla powstanie  
nawet handlarze prowadzaja w koryz bylo mi zary  
nai - wile to gadajz o wojnie z Anglija ale dziego  
nie przyjdzie do ewangelion tyka w koalicyji a jak  
i ostatniej wojny w pokorajz na wiktgo kiesz niemoze  
i wojten niemoze kontrowanie widoczne, nowitena  
i polten oficerami, strach w wygadajz - ja to zabawij  
he nie dno tak jstym amezony budajz -  
procztem Kochanemu Panu wiersz em.  
joni a prony jak budy proutomazom brulion  
ktomazenia sta min na pamietki radosci.  
ps. wlotek Marzycie. rydgi mi sz niyram  
wzrostek obywateli.

Ojciec prony nie mialowai semin - Hary  
serwany panu najdawniej przyjaciel i szty  
Tutek

o Napoleonie III  
List do przyjaciela V. E. C.

O Napoleonie piew ci wiez stow  
Nie o tym wielkim co na Vendome stoi,  
przelany w postaci wieczytn bratowa,  
i wtoica jstna ni dno wiazi nad glona,  
u stop wien wielkoscii wrocy.

Nie o tym piew który pod zastawem  
Trojkatowcy choragwi narodu,  
pogadawad rownie porionem jak zyciem,  
a serce bito mu tylko dyat biciem,  
i calem swego narodu.

Nie o miodzieniu z pod Arcol co wdywie  
wskazywat kryzysow mato,  
i w pamieci ludow wyzst twarz, waz i inie  
jak wstarcz obrazu monety  
Czolo pod którym olbrzymiu zamiary  
waz i chmie ciatkiel wzorem,  
pod których skrajy stamie sz swiat stary  
i nieastawi jak grubos obrary  
obiaru marnym oporem.

Autograf Teodila Lenartowicka  
do Adama Wiszniewskiego syna Michala.



Nie o tym wodem co od ortla byjij  
 przebiegał rozległy ląd  
 i piersią nary oceanu prąd  
 i waty pełnoty byjij

I mierzem i Krige, jak Raymianin prawy  
 przez polską smigi paka Arabu skwarz;  
 przez ~~porzucam~~ <sup>porzucam</sup> stote nienie Stary,  
 drut rozpatrony sprawdy blask jasne  
 który wieki nie ogarnę.

Dumny jak Cesar, ten jak Cesar boiy  
 peten powagi i krasy,  
 który pod nogi trupi świat potoy  
 jako dojmat jagody do prasy  
 i gniewu krawie porozlewa pary.

Nie o tym pisze, który smut od młodu  
 jak Cesar i jak bóg wojny,  
 a ogrodnikiem w raze rozninach Longwoodu  
 nie pragnę więcej nic krom nicco chłodu  
 u wieka wody spokojny.

I cienia wierzby ptaszyci na stronie  
 który wiatu morski kotysat,  
 i jedno tylko krowie serca wypiat,  
 żeby mu dano grób u ojczyści stronie.

Nie o tym piersz, który się odwracat  
 oparty na lasie stoty,  
 i padajac legiony odtracat  
 jakby umarłych dorodzący stoty  
 ortom im stote rozdawajac loty.

Który miał licnie przewoini zelarem  
 jako wiew czyni kmiści polny,  
 żeby u niego wnieć krew i wolności razem  
 Leżąc u ducha wierzgotym prekarem  
 na przysoty stoty wiek wolny.

Leż o tym pisze, którego wroch chłodu  
 i twarz nie twarka nie boia  
 patrzy się u tłumy jako potwór wodny,  
 gdy nagle wystąpi z morza  
 i niewiadoma krowi cay wichrów głodny.



13

Leż o tymi piersi, który podmiot głowę,  
jako kometa na niebie,  
i świeci zimno a niesie dla ciemni,  
przezi nadmogi na zarosty głębi,  
Głód i powiat morowe.

Leż o tymi piersi, którego wyściera  
do jako ognie podziemne  
i którymi ręką wychodzi przekleństwo,  
i trzosi śpioty tajemne,  
i martwa niczci bezpłodnego meztwa.

Wspomnienia meja Wielkiego urobien  
Narodzić ciał porusza  
Co mowi imane, jakby już przed rokiem  
jakby przed godziną ubiegłych polobien  
Mowita to jakaś dusza.

Jedno nim było to wola wszechwładna  
i co z obywatela i z karta,  
i taka wielkość ale wielkość iadna  
Taka br. serca dama bezprywatna  
i taka czyni się w pot-smarta.

Na stopniu tronu usiadł przez pamięć meja  
pauza coko tłumion udat się w podziw tłumu,  
przez meztwo ludu zda się sam zwycięzca,  
i wszyscy wielbić w nim batrian rozumu,  
i twora religiję meja.

Na łonie dondu wista głowa ptara  
Czarowne wysuwać stowa  
Toi gdy był szarpia niewoli ielara  
Gdy szkiele piersi podłoi jak zarara,  
On magli w ziemi się chowa.

I był wracają z podziwem w pustynię,  
i kad je moc czarna wywiodła  
i znios szerokim światem ubrodnia płynie  
i znios co kuje myśi podła  
i Rozmyśla jakby zabudzi iadę w gminie.

Waż który ich wiazi na ziemi stadiu



4  
A górnych głosów nie słucha,  
Wszystkimi drogami wiodą ku zdradzie,  
Pod cieniem wielkiego Ducha.  
O takim piśmie a jest iż myśl,  
Których mi świat cały odpowie,  
W Italii, w Polsce, w tej strasznej mogile  
Żywi i śmierci niech świadczy, w tej chwili,  
W Króli pochyleni swiadkowie.

Patrz jakim cyny i sądziż miś istowika  
W przysięga by przysięga atamat,  
Republikańskim starcem iż oblika,  
Wzory wohy naród oktamet,  
Uktada zdrady drakii i rekta.

Patrz o Chrystusa grób wojus wydawa,  
Jakiś Luidwik ryces a męcalenie zgonem,  
On co Luidwikiem wai iż niema prawa,  
Ani tym miżem co nad świat wystawa,  
Napoleonem.

Jeszcze białe kufce tam ku wschodu  
Rakietowy Luidwika Krucyala,  
Za grób Chrystusa plynie kres narodu,  
Jedy Car Moskwy byli iż ze świata  
On iż ze stara Carska, zbrodnia, orata,  
Z upiór rozbitego groda;  
Grób mu był jako tajemnica szata.

Patrz za swobodę ludów na bój wywa,  
Wszystkimi serca jak na tancach kwyta,  
Legija za legiją, jak mur nie robita,  
Z alpe niebotycznych szeregami plyną,  
Z staryj stary ziemie krzykiem wita.

Z wolności ludów kres francuska plynie,  
Pod Solferino, pałustrą magenta,  
Austrya nie Austrya stara zbrodnia ginie,  
Wolność jak Maryja wzięta depus pżyta,  
Cez nie podepsze pod wodzą przekłeta,  
Z krakii przekłeta austrya ta wyplynie.



Sta byjowiska z arzuconym wroli  
 on co wj łarcuż wolnych ludów glosit,  
 da mikażuq hydra, xwalnia krowi;  
 I patu jak wielki pomysł jak gtyboli,  
 obrońca ludów zgody z miewoż wyprosit.

Italo inoja! Liemis ukochana,  
 Coś mnie obigta meba i sere caarem,  
 Dyi znoun jako kolumna kłamana  
 Sta ktorij gmin wj wpiera w Rzymie starym.

Wracaj do domu kieniarb kenecka  
 poruni nadriei stoto = Dwiganu struny,  
 Daluka flota, nadrieja kradwiecka,  
 kienieci skurje na troje łaguny,  
 wracaj z otwarto, ranż i z trą dniecka.

Roma na ktorij tyśiaż kłnie stawy,  
 pajece weci bezczynności raciaż,  
 Dyse mios jako pierś rozbity mawy  
 ktorij ostatnie kibra fat rozpraga,  
 I munt i porost niecie tam pługiny.

I nad bytyj okich skat owiet zakrachat  
 I pusit skrayta gdiwi ku greckim bozgom  
 Dy ziegłujacym towarużu wj zbiegom,  
 Le ktorij kuglom wietrzyk wj rozprachat,  
 Le wolni gonz ożayimie na zakat.  
 Kiudy za nimi jak malika seta kłna  
 Gromem i ogniem bje wniebo Etna.

A nad to pustka i nad to miedola  
 Sta co bezczelnie i cnota masty kłada,  
 Łbratana z piektem z to wiewuż miewoż,  
 Tryumfujaca odgryzany zola,  
 W wsmiech wj stori pamiąra zdrada.

Dajki ci Kwigu - pouto iis odstomit,  
 « co wigi wicray ty serca nie pnaparti,  
 pnaparto crenu wnellj dnu wj bronit,  
 Le stare krigi wiala już pnaparti,  
 Leis uroż starych wyobrażen stowomit.











jisti m. do bas gromyż wstąpi  
sewa i wzywnosi - pomagają  
a pan Pisz i pisał -

W iadło w Floreny  
ni ewyż wzywnosi - wstąpi,  
2 karyż wstąpi w ewyż  
Wstąpi petyż wstąpi pety  
paua Terreni; druga  
był loisi & Pienli  
wstąpi petyż

Wstąpi w Groguli  
profesory - petyż wstąpi  
ty petyż - wstąpi w wstąpi  
ty wstąpi wstąpi wstąpi  
ty wstąpi wstąpi wstąpi  
2 wstąpi -



Prorok, Croydny panin  
 wyedy mytleni wci i jch  
 proutok

Prorok, Kuge  
 T. Senastore



Johnston

Mr Joseph Johnston







Najracniejszy Panie Marjanie!

Bog ci zapłaci za zryglownik prasy  
cielskiej - jestem znacznie lepiej - nudy  
nudy naderzenia krwi do głowy i  
tylko dławienia szumy w uszach  
i skaleczenia w klatkę i brzuch  
ale i te da Bog iś uspokoić -  
ot. skarów - co chęć drogi  
Przyjaciele nie radzi - Panie  
Ogonowski nie mi i młodzi  
za granic iś spierają albo  
i i o Florenyż znowu i  
grob s. p. Matki adwoka -  
pojechał z nimi do J. Teren  
gdzieś to w naszym bolesnym lato  
przeprze - Bog z wami i wrota

Peri. 14/8 92

serce przyjaciela a żony

Teofil

Telegram w polskim i w odprawie  
opracowywać nie należy

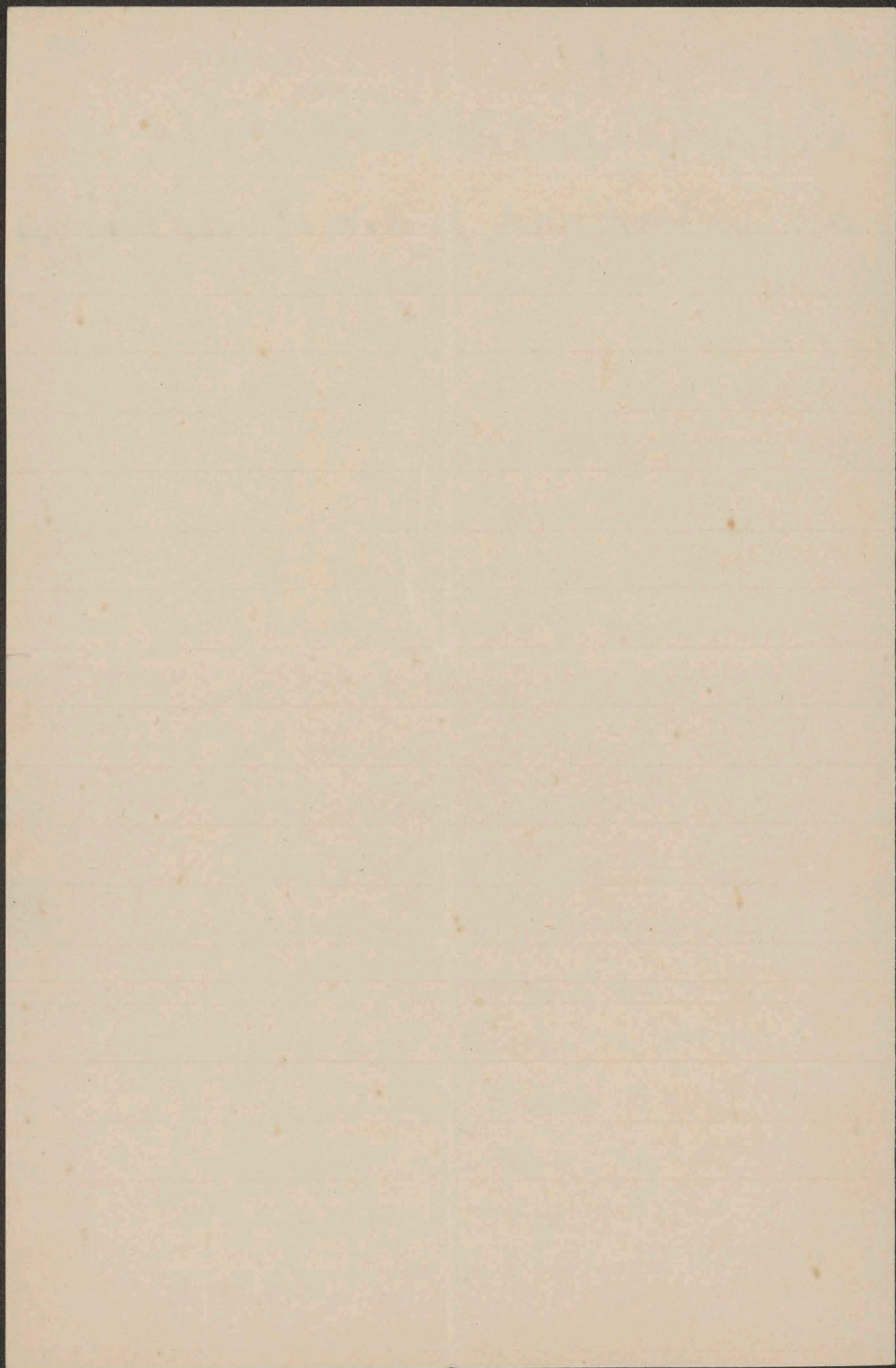


Autograf.

Senartowicza Teofila.

do Mariana Wasilewskiego.







19



en Rusien

~~Monsieur~~ ~~Бухарин~~

M<sup>r</sup> N. Wasiatynski

~~de Vienne~~ ~~à~~ Koriatyn

Lemberg

Chemin de fer d'Odessa

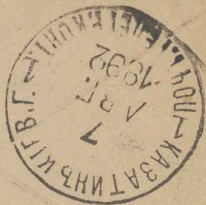
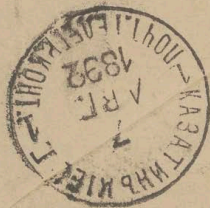
Podrobnosti



20 K. Gt de Vjst.

~~Kabanov~~









Gdybyś miał więcej czasu, żebyś mógł  
być u do Mowety, żebyś mógł, ponieważ  
gawęda przy sprawie do nowego prowadzić.  
i tam już ktoś może coś zrobić, ale nie  
mam - nie deszczu -

Przepraszam - Znamyś się z  
przewodniczącym naszego listu, z którego  
są też dwaj panowie, którzy do sera przy  
ciężko. - Zięć Hugo, a któryś z tam  
leci po prostu, jeżeli się nie wyjdzie  
jakiś z bawian przynajmniej a któryś  
w gronie któregoś przynajmniej wspomni  
możemy być tylko o tymże wszystkim  
ale i o swoim stałym marzeniu -

Przepraszam

28/12/12

Wszystko i przynajmniej  
przepraszam

Przepraszam

Przepraszam i to na koniec



Wiersunek Teofila Leuartowicza zdjęty we Florencji w jego własnej  
pracowni 1893 r. w Stryku na par tygodni przed śmiercią. Kopia niniejsza ro-  
biona w Kijowie z przysłanej fotografii florenckiej i dotarła do niej własnorę-  
ny list ś.p. Teofila pisany do Mariusza Wasiutyńskiego, dla pamiętliwej auto-  
r. Jako wspomnienie ofiarowuję ten exemplar Kochanemu przyjacielowi - a  
do dzieciństwa tamarytowi i synowi. Władysławowi Jędrzejewskiemu. właścicielowi piśm.  
pochodzą i charakteru ś.p. T. Leuartowicza. W Koziatynie d. 23 Sypia 1894 r. -

M. Wasiutyński



*P. Marjanowi Wasintyńskiemu w Kosiakynie*



Il giorno 3 Febbraio 1893 a ore 7 di mattina spegnevasi  
in Firenze la grande anima del poeta esule polacco

# TEOFILO LENARTOWICZ

La colonia polacca residente in Firenze, compie il  
doloroso ufficio di informarne gli amici del defunto,  
notificando loro che il trasporto funebre avrà luogo  
Martedì 7 Febbraio a ore 5 pom. dalla sua abitazione  
Via Montebello N. 24<sup>3</sup> alla Chiesa parrocchiale di  
S. Lucia sul Prato.





Il giorno 3 Febbraio 1893 a ore 7 di mattina spegnendosi  
in Firenze la grande anima del poeta esule polacco

# TEOFILO LENARTOWICZ

La colonia polacca residente in Firenze, compie il  
doloroso ufficio di informarne gli amici del defunto,  
notificando loro che il trasporto funebre avrà luogo  
Martedì 7 Febbraio a ore 5 pom. dalla sua abitazione  
Via Montebello N. 24<sup>a</sup> alla Chiesa parrocchiale di  
S. Lucia sul Prato.



logcimki

k. 22-36







był raz przez usta lorda Granville swoje zwątpienie o długim żywocie

ngskich politykach wojsk tureckich, miałyby być zmyślone. Bo nie trzeba być strategiem, by

zwać „zupełnie nieprawdziwym” twierdzenie moje, jakoby w sprawie Mendla Fränkla także ze stro-

wydał się wcale z Wiednia. Mimo obecności wszystkich wybitnych dyplomatów w Wiedniu w obe-

ty w wyższych trzech klasach albo oddziałach polspolitej szkoły ludowej.

## Część literacko-artystyczna.

### UCZTA DLA LENARTOWICZA.

W licznej gromadzie, bo około stu pięćdziesięciu osób obchodzono w sobotę powrót tak pełnego uroku i sympatycznego poety, bo najbardziej swojskiego, bo nastrojącego prostą lirę na nuty ludowe a jednak dziwnie idealne wydobywającego z niej akordy. I niedziw, że chciano usłyszeć przybycie Teofila Lenartowicza, po długiej wędrówce, bo jego pieśni są żywym zaprzeczeniem zdania, jakoby z epoką Mickiewiczowską miało się zakończyć zadanie poezji, i odzywały się już tylko jej ostatnie echa. Lenartowicz o całe pokolenie młodszy od Mickiewicza, chociaż obaj w najbliższym byli związku ku pojawieniu dwiema siostrami, młodszy od całej druzyny poetów emigracyjnych, stanowił przejście poezji w nowy okres, nowe dla niej zdobywał sfery, wtenczas kiedy poezja nietylko może w twórczości ile w nastroju społeczeństwa polskiego zaczęła się obniżać. Niedziw więc, że chciano powitać w ulubionym pieśniarzu, co nieprzestał odświeżać wyschłej od spieki i zoranej gromami niewyuczonej czystym zdrojem pieśni, pełnej zawsze uczuć religijnych i narodowych, że chciano w nim uoczyć przedstawiciela ciągłości zadań poezji, nieprzerwalności ideału w czasach realizmu.

Zgromadzili się przeto na tę ucztę ludzie różnych zawodów. Członkowie akademii, profesorowie uniwersytetu rozproszeni na wakacjach, niemogli spotkać przeto poeta i artysta grona uczonych, pisarzy, zbliżonych do siebie zadaniem i powołaniem; ale może i lepiej, że właśnie na to przyjęcie poety zeszli się ci, co bardziej realistycznymi obowiązkami przykuć do murów miasta. Kilku poetów, radców

miejskich, jako przedstawicieli tej realnej walki z golem politycznym i autonomicznym, i liczny szereg obywateli miasta ze wszystkich zakresów działania praktycznego, prawnicy, lekarze, fabrykanci kupcy i rzemieślnicy, zgromadziło grono ludzi pracy, którejżarstwo często od sfery poezji odciąga, witało jednego z ostatnich jej obrońców. Może świetniejsze byłibyśmy usłyszeli głosy, gdyby literatura i życie naukowe miało liczniejszych reprezentantów, ale właśnie fakt, że w pustym napozór Krakowie zebrali się tak liczni czciciele poety był stwierdzeniem, że poezja nieprzestała być potrzebą duchową ogółu, że praca niesprowadza nas na tory pozytywizmu, że poezja zaczyna się znów odradzać w młodzieży, która jak zobaczymy niżej zaprzeczyla obawie o szerzenie się zarazy pozytywnej.

W połowie obiadu, do którego przy czterech stołach w sali reductowej zasiadli uczestnicy, wznosił pierwszy toast wiceprezydent miasta Dr Weigel. Powitał on pod nieobecność burmistrza imieniem miasta Krakowa poetę, wspominał, że przed 27 laty w tej samej sali Lenartowicz wykladał dzieje ojczyzny, że to poczucie potrzeby oświaty, że to poczucie wzrosło w kraju, że szerzenie oświaty stało się jednym z głównych zadań narodowych. W imię oświaty ludowej do poety ludowego dodał: Sejm krajowy dał przykład z siebie, jakie ofiary kraj sam sobie nałożyć umie; gdzie chodzi o szerzenie oświaty, wśród drzemającego ludu; to też kochany wieszczu! tuszymy sobie, że i te prace i wysilenia i Twoja pieśń lirnika! nie będą marne. Jąłeś się pod włoskiem niebem prócz liry... i dłużej; jak gdyby nie dość rażąco mogąc się doczekać obudzenia drzemających — pieśnią, chciałeś wykuć życie bodaj w martwym kamieniu; chciałeś pod dżutem rzeźby, wydobyć iskrę, skrzeseć na zimnym glazie!

Z pamięci tylko oddając główne myśli mówców, musimy się także ograniczyć na streszczeniu odpo-

wiedzi poety, w której czule dziękował za przyjęcie w słowach płynących z głębi serca. Nadmiar ten wrażeń i uczuć sprawia rzekł poeta, że wdzięczność moja będzie niewymowną. On także oświatę ludu wytknął sobie za główny cel życia i był czas kiedy pragnął wziąć rozbrat z szerszą widownią i marzył tylko o tem, aby zostać profesorem szkółki wiejskiej. Wtenczas byłbym moją lirę, skoro mnie chcecie lirnikiem nazywać, zawiesił na ścianie szkolnej i byłbym ją przykrył tablicą, na którejby dzieci wiejskie kreśliły niekształtne litery. I dziś jeszcze, gdyby nie złamane siły, oddałby się chętnie temu skromnemu powołaniu. Z obojczyzny zwracały się ustawicznie myśli poety do kraju i słuchał tętna uczuć. Niepodobna, aby w młodzieży zagaśł ogień miłości ojczyzny, pozytywne kierunki tylko chwilowo oddziaływać mogą. Wnosi przeto zdrowie dobrych synów ojczyzny nieupadających w najcięższym razie i umających używać czasu, choćby ten był najprzeciwniejszym na korzyść ogólnego dobra. Panowie, pić zdrowie ojczyzny, zakończył, w ręce tych, w których sercach, myślach i dżoniach sprawa jej spoczywa.

Jakby w odpowiedź na słowa poety o młodzieży, zbliżyli się do stołu dwaj uczniowie uniwersytetu, trzymając olbrzymi wieniec dębowy z napisem na wstędze: „Autorowi Lirenki od Polek d. 7 sierpnia 1875 r.” a dźwięcznym głosem odczytał p. Gawalewicz wiersze, które tak dziwnie się dostroiły, że tak powiemy, wpadły w nutę pieśni Lenartowicza:

Za górami, za cudzemi  
Plakał, tęsknił do swej ziemi,  
A na lirę, na jedyną  
Lzy tułacza rzewnie płyną...  
Niby nic mu już nie trzeba  
Za górami, za cudzemi —

*Tylko chciałby krzyknąć nieba  
I wietrzyka z swojej ziemi\*).*

Niby nic mu już nie trzeba...  
Ale sercu czegoś braknie,  
Ale dusza czegoś łaknie —  
Bo choć cudne cudze nieba,  
To tęsknoty nie ukoją  
Za tą ziemią polską, swoją!  
Polakowi daj pół świata,  
Daj mu skarby, złota bryłę —  
To on jeszcze zakolota,  
O piędź ziemi na mogiłę!

Tużyl, kwilił słowiczenko  
Do tych wikli nadwiślanych  
I ślał piosenkę za piosenką,  
Do ojczystych stron kochanych.  
Bo nie ciągle nam potrzeba  
Iść za chlebem i dla chleba,  
I niepełzać nam przy ziemi  
Ze skrzydłami zwieszonymi...  
Więc piosenka gońcem leci  
I do bratnich serc przypada,  
I nam tutaj wśród zamieci  
Gwiazdką błysnie i zaświeci,  
Ptakiem złata, kwiatem spada,  
I z tęsknoty się spowiada...

Kołatało serce złote,  
Wtórowała lira w dłoni:  
— Do macierzy na pieszczotę,  
Ej, powlokę się ja do niej!...  
Na te kwietne łąki, pola  
Pójdę rzewnie bół mój wszystkim;  
Niechby chwilę... szczęśna dola!  
Kalinowy niechby listek

\*) Lirenka.

Zerwać pośród mych ustroni,  
Choćby tylko okiem zmierzyć  
Tę Ojczyznę — paść i nie żyć...  
Ej, powlokę się ja do niej!

I porzucił włoskie słońce,  
A po latach, kędy ptakiem  
Pieśń latała odeń w gońce —  
Wyglądany wracał szlakiem,  
Z lirą, — w ręku kij tułaczy...  
A wytężał wzrok strudzony  
Rychłoz, rychło raz obaczy  
Przez mgłę łzawą swoje strony,  
Gdzie się dzielił polskiem sercem,  
Dzielił polskiem słowem,  
Oj, tęsknoż mu za tą Polską,  
W Polsce za Krakowem\*).

Toż dziś na krakowskiej ziemi,  
Wita macierz syna —  
Ze słowami serdecznymi  
Wybiegła drużyna:  
Piewco naszych pól i chat!  
Kiedyś wrócił w nasze strony —  
Więc ci każdy sercem rad  
Po staremu, i po Bogu  
Na ojczystym wita progu:  
„Niechaj będzie pochwalony!”

By Cię przyjąć uroczyście  
Z polskich dębów niesiem liście —  
Nieraz w nich twa pieśń szmerła,  
Polskich dziewic dżoni je rwała...  
Głosząc one wieść radosną,  
Jakie jeszcze dęby rosną,

\*) Bitwa Racławicka.



Że nie tylko nam na trumnę  
Wznoszą swoje czoło dumne,  
Lecz, że starczą ich ostatki,  
Jeszcze i na tron dla Matki!...

Wiochny Twoje i kaliny  
Z pod rodzinnej, cichej strzechy —  
Szlą Ci róże i wawrzyny —  
Dla czci Twojej i pociechy.

Póty Polski, póki jeszcze  
Stara wiara, wielcy wieszczę,  
Wielka miłość w synach Piasta  
I nasz anioł stróż — niewiasta!  
Kiedyś przecie Bóg pozwoli  
Szczęsnej znów zabłysnąć doli...  
Dawny zwyczaj wróci może,  
I znów, jak przed laty wielu —  
Lirnik będzie na Wawelu  
Miał gościna... co daj Boże!

Jeszcze pierwsze wrażenie tych wdzięcznych wierszy niemięło, jeszcze poeta nieocieknął się z wzruszenia, kiedy z drugiego końca stołu odezwał się młodzieńczo, ale pełen miękiej boleści głos:

Tyle czasu przeminięło,  
Mój Ty mocny Boże,  
Piłg zaorał ludzkie kości,  
A serca nie może.

Tak. Serce nie skonać, gdy miłość go strzeże,  
Gdy wzrosło w ognisku cnót.  
Twojami Cię słowy, Racławic Homerze,  
U bratnich pozdrawiam wrót!  
Niech serce Twe, wieszczu, w tę miłość uwierzy,  
W synowski uwielbienie chór,  
Coć nieś w imieniu warszawskiej młodzieży,  
I prawych Mazowsza cór!  
Lecz czemuż, choć radość jak żywy blask słońca  
Grobowe rozprasza mgły,  
Do oczu się gwałtem łąza ciśnie paląca,  
Głos w piersiach jak struna drży?  
Ćwierć wieku na życia skonało zegarze,  
Jak tłumiąc tęsknoty ból

Samotne ojczyste żegnałeś cmentarze  
I kwiaty rodzinnych pól!

Ha... wtedy na pochód rzucając się łązwy  
Myślałeś, że z biegiem lat,  
Po cierniach rozłąki, wśród murów Warszawy  
Wolności powitasz kwiat.

A dzisiaj: strach, wieszczu, dotykać tej rany,  
Co drugi krwawi się wiek,  
My dalej wciąż stare dźwigamy kajdany,  
Pierś bólem wezbrana po brzeg.

Dla matki wszak dziecię jest szczeniakiem jedynem,  
Najdroższym skarbem się zwie,  
A Matka Twa, wieszczu, z tułaczym dziś synem,  
Nie pragnie się widzieć... nie!

Każ orkom w pieczarach rozwijać lot śmiały,  
Każ wichrom szaleć wśród skał;  
Tam lutnię musiał byś zdrzugać w kawały,  
Zgnieść ogień, co w piersi tlał.

Więc nim Cię z tych murów wnet skrzydła sokole  
Na obcy poniosą szlak,  
Dla młodszej swej braci na moim dziś czołe,  
Błogosławieństwa złóż znak!

Na życia niedole tym zbrojni stygmatem  
Wytrwale wieść będziemy bój,  
Aż kiedyś pod ducha naszego bułatem,  
Wolności wytryśnie źródło.

I wtedy piorunem do włoskiej krainy  
Zwycięstwa zawita słuch;  
Przybiegniesz do Matki, a młodsze Jej syny  
Po krzyżu pozna Twój duch.

Chwytajmy za puchar, by wieszczę dziś zdrowie,  
Z toastem za kraj nasz zjednoczyć i spleść.  
Kto wiernym tej ziemi dziecięciem się zowie,  
Kto w przyszłość jej wierzy, w potęgę i cześć,  
Kto Polskę nad wszystkie ukochał bożyszcza,  
Kto przeszłość jej krwawą szanuje i zna,  
Ten duszkiem — by feniks wystrzelił ze zgliszcza,  
Najświętszy z toastów wychyli do dna.

Podczas gdy p. Henryk Świątecki wygłaszał tę pełną siły skargę, wzruszenie malowało się na

zgromadzonych, nie w jednym oku łąza się zakręciła, a sam solenizant uroczystości nie mógł powstrzymać ich potoku, na żądanie błogosławieństwa znakiem krzyża odpowiedział; wzruszenie wzrosło, gdy Lenartowicz z rozrzwinięciem ścisnął dwóch młodych poetów.

Pod tem ogólnem wrażeniem wznosił obecny na uczcie Dr Gałęzowski zdrowie młodzieży w krótkich ale serdecznych wyrazach, które też hucznymi powitano oklaskami.

W imieniu młodzieży krakowskiego uniwersytetu przemówił p. Śliwiński, usprawiedliwiając porą wakacji swych kolegów, że nielicznie się zgromadzili, ale łączą się oni w czci dla poety. Lenartowicz dziękował młodzieży w gorących słowach, które przerywało wrzaskanie. Choć był daleko, mówił poeta, każdy ból, każdy cierń ojczyzny rozraniał tę pierś, a te łzy narodu coraz ciernistże się przypuszczały jednak zwatpień. Nie przestał przeto pracować, a może niedługo będzie mógł podać ogółowi te owoce bólu, po których poznać, co czuł, co przecierpiał. Kochajcie poezję — rzekł mówca — ale ojcicie pracę, oto mamy przed sobą jej niestrudzonego przedstawiciela, męża, którego każdy dzień, każda godzina wśród długoletniego wygnania była poświęconą pracy dla sprawy ogółu, pomocy dla młodzieży, dla dzieci wygnańców; ile on dług przejeździł w sprawie młodzieży emigracyjnej, ile trudów podjął, ile zachodów; aby ją wychować dla Polaków! Wznoszę więc toast na cześć Dra Gałęzowskiego!

Toast ten powszechną i serdeczną wywołał owację dla godziwego opiekuna szkoły Batignolskiej, dla jednej ze znakomitości emigracyjnych, której obecność w Krakowie tak przypadła w porę, kiedy podejmowano poetę-wygnańca.

Szereg wierszy niebył jeszcze wyczerpany; p. Wróblewski wypowiedział trzeci wiersz pełen zapału.

Przerwany bieg toastów prozą podjął Dr Warschauer, wskazując, że poeci nasi zawsze budzili uczucia patryotyczne, byli nauczycielami narodu, na ich utworach wychowywały się, kształciły i rozwijały całe pokolenia na dobrych synów ojczyzny.

Odkąd zaś naród przestał słuchać swych nauczycieli i karmianów, odtąd zapanała czczość i wziął górę żywioł szkodliwy, bo jednostronny, materyalistyczny, a nie same siły materyjalne, ani same siły duchowe, ale one z sobą w połączeniu stanowią tę harmonijną równowagę, która jedynie na korzyść narodu i kraju działać potrafi. Dr Warschauer zakończył toastem: Niech żyje długie lata nasz kochany lirnik Lenartowicz.

Hr. Henryk Wodziecki przemówił mniej więcej następnie: W pośród licznych toastów sądzę, że zgodzicie się panowie, iż brakowało tu jeszcze jednego głosu na cześć poety przeważnie sielakiego, głosu od ziemian. Jakkolwiek praca około roli nie dozwala poświęcić się zawodom literackim, poezya wnika w wszystkie zakątki naszej ziemi. Dzieła Lenartowicza wywołują równie głębokie i rzewne wrażenia w pałacach, co w dworach szlacheckich, a nawet dostają się do chat włościańskich. W imieniu przeto ziemian wznosi toast poety, co opiewa iud nasz i włości polskie.

Hr. Stanisław Mieroszewski wznosił toast gospodarzy. Z doświadczeń autonomicznych wiadomo, jak to trudno przychodzi coś zorganizować i czemś zagospodarować. Z tak pomyślnym skutkiem podjęli się tego trudu gospodarze obiadu. W pośród nich widzimy męża, co najpierw pracował na roli, co później znosił wygnanie, a potem umiał zająć się losem współwygnańców praktycznie i energicznie, więc pije zdrowie p. Bylickiego i gospodarzy.

P. Alfred Szczepański zauważył, że nie należy, aby uczta powitalna kończyła się na łązach i rzekł między innymi: Niechciałbym żebyśmy się rozeszli, jakoby płaczący, nie trzeba żebyśmy komukolwiek na świecie płacz nasz pokazywali, ale zawsze serca i czoła górą. Drogie i święte są uczucia, które nas tu serdecznie rozrzwiniły, ale niechaj wzruszenie nasze będzie pogodne, wesołe, to nam i zdrowiej będzie. A dalibóg zdarzają się jeszcze chwile, które nas wesoło usposobić mogą. Ot i dzisiaj, jeżeli zawołamy z poetą: „gdzie Rzym, gdzie Krym, gdzie karzmy babinie“, to i w tej sali, a wiemy, że

i w mieście naszym odpowiedzą nam echa serdeczne wszystkich zakątków ziemi naszej, i serca te po wszystkich zakątkach echa te rozniosą. Jakoś bo już taki jest dekret, że w Krakowie łatwiej o takie chwile, bo wszyscy ten Kraków kochają. Tęskni poeta za Polską, a mówi o Krakowie i śpiewa drugi, że mało jest ludzi co byli w Krakowie; więc my mieszkańcy Krakowa mamy prawo miłość tę brać do siebie, i radować się, że to nas tak kochają. Za miłość zaś, godzi się wzajemnością odpłacać więc i wychylić, kiedy pora kochajmy się. Lecz niechajże niebędzie ta miłość nasza ani próżnym głosem, ani też niechaj nie będzie jakąś smutaczkową, w chmurach zabłąkaną, ale wesołą, rzeczywistą, miłość, która kocha, bo wie, że ma co kochać, bo wie, że w tém, co kocha, jest życie, jest siła, a więc po staremu „kochajmy się i nie dajmy się“.

Gdy w ten sposób wyczerpnięto szereg toastów, gospodarz p. Bylicki wręczył Lenartowiczowi album na pamiątkę dnia tego i wezwał obecnych, aby zechcieli za jego pośrednictwem przesłać fotografie. Na albumie był następujący napis:

Śpiewakowi polskich chat  
By wspominał stary Kraków  
I tu myślą wracał rad  
W upominku od rodaków.

Lenartowicz odpowiedział raz jeszcze serdecznie „Bóg zapłać“ i dodał: jak z przeszłości mojej odbiły się w pamięci lazy nasze, zmbiatate, chaty i dwory, tak pozostaną w niej oblicza życzliwych mi ziemaków w chwili obecnej odfotografowane słowem, któremu na imię: miłość ojczyzny!

W pośród obiadu odczytano list usprawiedliwiający nieobecność z powodu kuracyi prezesa Akademii Dra Majera, telegramy pp. Nowoleckiego, Schultza i młodzieży lwowskiej.



## Teofil Lenartowicz.

Z Florencyi dochodzi nas żałobna wieść o zgonie śp. Teofila Lenartowicza, serdecznego śpiewaka Lirenki. Strata to dla polskiej literatury i dla całego narodu niepowetowana. Z nim bowiem zstępuje do grobu cała jedna epoka polskiej poezyi wykarmiona mlekiem ludowej pieśni i gorącej miłości Ojczyzny. Z Teofilem Lenartowiczem ubył jeden z ostatnich przedstawicieli wielkiej plejady wieszczów narodu, gorący patriota i prawdziwy miłośnik ludu. Ubył jeden z tych wielkich piewców, który umiał zdobyć dla siebie odrębne królestwo pieśni i panował w niem samodzielnie. Umiał bowiem podsłuchać bolesne drgania deptanej nogą najeźdźców rodziwej ziemi, szeptać skargi i tęskną melodyę chat wieśniaczych, sny i marzenia tego biednego ludu, który w pół świadomie rwie się do życia i z tych szeptów, skarg i marzeń wysnuć na strunach swej Lirenki stubarwną tęczę pieśni. począwszy od tęsknego mazurka, aż do racławickiej epopei.

Zanim zdążymy w obszerniejszem wspomnieniu streścić Jego prace i zasługi, żegnamy Go teraz odchodzącego gorącą łzą żalu, jako wielkiego obywatela i wielkiego poetę. Cześć nieśmiertelnemu Jego pamięci!



dnia 4 lutego 1893 r

	austr.	
	złr.	ct.
ednoczony dług w papierach . . . . .	98	55
ednoczony dług w srebrze . . . . .	98	40
ustryacka renta złota . . . . .	116	05
% austriacka renta (marcowa) . . . . .	101	70
keye banku austro-węgierskiego . . . . .	1007	—
keye kredytowe . . . . .	322	25
ondyn . . . . .	120	85
rebro . . . . .	—	—
0-to frankówki za sztukę . . . . .	9	62
dukaty austriackie . . . . .	5	68
Banknoty banku niemiec. za 100 m . . . . .	59	20

**Wiedeń**, 4 lutego. Ruble 124 —. Cena nafty 7 75—20 75. Spirytus 13 50. Żyto 6 72 Psze-  
nica 7 69. Owies 5 91.

Odpowiedzialny Redaktor:

**Dr. Adam Asnyk.**

Wydawca: **Dr. Lesław Boroński.**

Rubryka „Nadesłane“ nie pochodzi od Redak-  
cyi, która też żadnej odpowiedzialności za nią  
nie przyjmuje.

NADESŁANE.

*Nawa Reforma 1893*  
Do zewnętrznego użytku. Ból członków, gośco-  
*Luft.*

**Kantor wymiany**

Filii c. k. uprzyw. galic.

**BANKU HIPOTECZNEGO**

w Krakowie, Rynek gł. L. 30.

**Warszawa, dnia 32.**

(Bez bieżącego kuponu).

Listy zastawne z r. 1869 za rubli 100

płaca | żądają

3%



„Nowa Reforma“ wychodzi codziennie, z wyjątkiem niedziel i świąt uroczystych.

## Prenumerata wynosi:

W miastach	rocznie:	połrocznie:	kwartalnie:	miesięcznie:
Na prowincyi, z przesyłką pocztową	24 zł. w. s.	12 zł. w. s.	8 zł. w. s.	1 zł. 80 ct.
W Petersburgu, Niemczech	25 - -	13 - -	9 - -	2 - -
Do Włoch, Francji, Anglii, Belgii	28 - -	14 - -	9 - -	2 - -
Szwajcarii, Turcji i innych krajów	32 - -	16 - -	10 - -	3 - -

Pojedynczy numer kosztuje 10 centów, z przesyłką pocztową 12 centów; — we Lwowie w Biurze dzienników Poleski, ul. Karłowicza 9, do nabyć po 10 ct.

Prenumeratę przysyła się tak samo, jak zwykłą.

Listy z pismami i przekazy pismami na prenumeratę i ogłoszenia (instraty) wysyła się nadzwyczajnie do redakcji „Nowej Reformy“ w Krakowie. — Listy reklamacyjne wysyłać należy do redakcji „Nowej Reformy“ w Krakowie. — Listy reklamacyjne wysyłać należy do redakcji „Nowej Reformy“ w Krakowie.

Redakcja nadsyła Redakcyi nie zwraca.

Adres Redakcyi i Administracji: Ulica św. Józefa 13.

Telefon Nr. 31.

## Od Wydawnictwa.

Upraszamy Szanownych Prenumeratorów miesięcznych o wcześnie nadsyłanie przedpłaty, która wynosi:

za listy:	
<b>w miastach</b>	<b>1 złr. 80 ct.</b>
<b>z przesyłką pocztową w Austrii</b>	<b>2 złr. — ct.</b>
<b>w cesarstwie niemieckim</b>	<b>2 złr. 50 ct.</b>
za listy i marżę:	
<b>w miastach</b>	<b>3 złr. 60 ct.</b>
<b>z przesyłką pocztową w Austrii</b>	<b>4 złr. — ct.</b>
<b>w cesarstwie niemieckim</b>	<b>5 złr. — ct.</b>

Kraków, 6 lutego.

Okrągło miesiąc cały trwała linna praca nad programem rządowym. Po 4 stycznia odbyła się pierwsza konferencja ministrów z przewodniczącą zjednoczonej lewicy, a do 4 lutego program ostatecznie zrehabilitowany, został podany do wiadomości trzech wielkich stronnictw.

Właściwa praca trwała jednak dłużej, bo zaczęła się zaraz po niezwykłym wczesnym rozpoczęciu się listy poselskiej na feryj święteczne, na początku drugiej połowy grudnia roku przeszłego. Zastępca tajemnicza za jaką trzymano osobę tego programu i treść konferencji ministrów z przewodniczącą trzech stronnictw, została usunięta w sobotę wieczór i pokazało się, że mimo tej zasady bardzo wiele i dość dokładnie dochodziło do wiadomości powszechnej tak, że dzisiaj program ten w całej swej osnowie ogłoszony, nie zdaje być wywołany ani zaskoki, cięskawości, ani była bardzo słabą, ani rozczarowania, bo już dawno przewidywano, że nielubiana praca skutku nie osiągnie.

Porozumieniem zamiaru rządu, gdy przyszedł do złożenia programu, było utworzyć stałą większość parlamentarną na wspólnej umówionej politycznej podstawie. Zapał ten od stronnictw, aby one zbliżyły się wzajemnie do siebie, aby porozumiały się, była istniała w dawnej formie w czasie sporu stronnictw, nazywanego „żelaznym pierścieniem“. To wynika wyraźnie z ostatniego etapu programu. Ale to nie uda się wcale, głównie skutkiem uporu zjednoczonej lewicy, która pod każdym warunkiem nie chciała i nie chce wchodzić w układ z klubem Hohenzollerna.

Rządowi nie pozostało przeto nic innego, jak zawrzeć umowę z każdym stronnictwem z osobna, aby je tym dopiero sposobem skłonić do tego, żeby w przyszłej pracy parlamentarnej stały przynajmniej równoległe obok siebie, czem przynajmniej zapobiedz powtórzeniu się wydarzeń, w których jedno z tych stronnictw (liczba najbliższych, zjednoczona lewica) poszło w kierunku wręcz przeciwnym, niż rząd sobie życzył, nie bacząc na to, że się tam spotkało ze swym zasniciwym wrogiem.

Jak dotąd nie było większości, bo nie było takiego programu politycznego, który mógł być widzem kilku poważnych grup, łączących je w jedną polityczną większość, tak i teraz takiej większości nie będzie, bo i teraz takiego łącznika nie zostało utworzyć. Większość jaka teraz ma powstać, będzie tylko większością roboczą, niezbędną potrzebną dla techniki pracy parlamentarnej w celu załatwienia spraw na najbliższych sesjach, bez zobowiązania się do czegośkolwiek więcej.

Tak zaprzysiężony się na obecnej sytuacji, takie przewidywania wypowiadają się kilka razy w tygodniu, kiedy zawiązuje się sprawa z przedłożeniem rządu z stronnictwami, kiedy zapisywano zdania różnych poważnych dzienników, rozstrząsał obecny stan polityczny w Austrii i swoje zdanie wypowiadał.

Jak kilka razy dotąd, tak i teraz powtarzamy, że wielkiej nadziei w dotychczasową pracę takiej większości mieć nie możemy, choćby się ją utworzyć udało. I rząd sam, jak się zdaje, nie ma także żadnych nadziei, bo według wszelkiego prawdopodobieństwa, zakończył się już ten cykl jak najrychlej przed świętami. Wielkoniemcy, w przewidywaniu, że do jesieni może stonksni ułożą się pomyślniej.

Stawiając taki wcale nie pomyślny horoskop przyszłości, uwzględniamy nie tylko przeszłość, jak ją znamy i jak o niej wiemosi, wyznaczamy i nie uposobienie trzech stronnictw, jakie się wywodziło na ich posiedzeniach w sobotę.

Sprawozdania krótkie z tych posiedzeń umieszczamy poniżej po doświadczeniu przytoczeniu programu rządowego.

## Korespondencja „Nowej Reformy“.

Wiedeń, 5 lutego.

(Odpowiedź Kola polskiego na program rządowy.)

(5.) Wczoraj i dziś był dzień gorący. Kłuby powołane rozkazało do utworzenia większości parlamentarnej obradowały nad programem rządowym. O wyniku tych obrad w klubie lewicy i w klubie hr. Hohenzollerna mają już zapewne telegraficzne doniesienie.

Kolo polskie powzięło dopiero dziś uchwałę co do programu rządowego. Obrady swoje rozpoczęło Kolo wczoraj wieczorem. Rozprawy się one wczoraj od godziny 7 do 10 wieczorem. Ponieważ już wczoraj uchwalono tajemnicę, przeto zadanych szczegółów podawać nie chcę.

Dzisiaj był dalszy ciąg obrad. Posiedzenie rozpoczęło się o godzinie 11 przed południem, a skończyło się dopiero o pół do 4 po południu. I o przedłożeniu rządowego programu uchwalono zachować tajemnicę. Uchwalono podjąć sekretaryat Kola następującą odpowiedź Kola polskiego na program rządowy:

„Kolo polskie przyjmuje przedłożony sobie, a na mowie tronowej oparty program rządowy do wiadomości.“

„Stojąc nieodmiennie przy zasadach, którymi się zawsze kierowało, Kolo polskie w wyrażeniu gotowości poparcia rządu w myśl przedłożonego przez siebie programu.“

Kolo polskie zastrzeżenie sobie przy projektach do ustaw w tym względzie wniesionych lub wnieść się mających rzeczowe zastrzeżenia i decyzje.“

Z brzmienia powyższej uchwały okazuje się, że Kolo polskie pozostaje w kierunku poparcia rządu bardzo daleko, jeżeli zgodząc się na etap programu o utrzymaniu dotychczasowego „stanu narodowego dotychczas“ zgodzi się konsekwentnie na utrzymaniu niezmienności stosunków rządowych na Śląsku i zamyka tym sposobem polskiej większości Śląską możliwość skutecznego wzięcia należących jej praw narodowe. Niebezpieczna rzecz, że takie zgodzenie się na etap programu o niezmienności stosunków rządowych, której widomą głową są pp. Finke i Koldowski, na była wobec programu więcej krytycznej i nieco opozycyjnej stanowisko, wyrażając obawę, że większość niemiecka Kola (23 przeciw 17) oświadczyła się bezwzględnie za działaniem w myśl programu. Jest to sprzeczność z stanowiskiem klubu Hohenzollerna. Dalej wypowiedział się grupą 4 i życzenie i nadzieję, iż mimo to zgodności z zachowaniem autonomii da się w przyszłości utrzymać. Ustąpił uchwalił Kola: „w myśl programu“ — uchwalono Kolo tylko 23 głosami przeciw 17, resztę uchwalono jednogłośnie.

## Program rządu dla większości parlamentarnej.

W sobotę wieczór zebrały się kluby zjednoczonej lewicy, Hohenzollerna i Kola polskiego, a przed ich odczytaniem następujący program rządowy:

W najwyższej mowie tronowej z 11 kwietnia 1891 r. wyrażono nadzieję, że bliższa sprawa państwa okaże się obłotym w rezultaty pracy szczerze ustawodawczej, i wyczerpano do wydoła, działy tych wszystkich, którzy są przekonani, że ponad poszczególnymi stronnictwami górnie ogół państwa i naród, i że starania o to najwyższe interesu nigdy nie powinny być zainicjowane przez dążności stronnictwa.

Abby jednak odpowiedzieć intencjom najwyższej mowy tronowej, okazuje się, po przebiegu doświadczeniach, koniecznym, aby te stronnictwa i ci posłowie, którzy z patriotyczną gotowością zdecydowali się na pracę podwyższenia państwa, utworzyli koalicję i przez to na pewni odpowiedni i skuteczny tak działalności parlamentarnej.

Rząd zatem zwraca się do tych parlamentarzystów, którzy, stojąc przy do zaprzetych, rozwinęli w mowie tronowej, w interesie ogółu powstrzymały swoje dążności stronnictwa i okazały to w zgodnej uchwale co do sposobu odpowiedzi na najwyższą mowę tronową. Aby jednakże te czynności parlamentarne, które stosownie do swego pojmowania spraw państwowych, do takiej koalicji się nadają w pełnej świadomości zamiarów rządu na przystąpienie do takiej koalicji zdecydowały się mogły, uważy rząd na swój obowiązek, powołując się na obowiązki polityki momentami austriacko-węgierskiej, strzedz mocarstwowego stanowiska państwa wszelkimi środkami i wzmacniać je, — tak samo trzyma się rząd bezwzględnie na stanowisku obecnie uregulowanych stosunków do węgierskiej połowy państwa, przez które organizacja monarchii utrwalona została.

Rząd stoi nienaruszenie na gruncie istniejącej konstytucji i jej pojedy

głównie siły słabszych warunków społecznych, wreszcie potrzeba wystąpienia z siłownością i surowością przeciw takim wybrakom sobotności, które wychodzą na szkodę prawidłowego zdrowego ekonomicznego rozwoju, ważyło to wywarować nowe zadanie, od których gorliwego załatwiania tak ustawodawstwo, jak administracja, które chcą się utrzymać na wysokości wymagań ciężkich okoliczności czasowych, bezwarunkowo nie mogą się usunąć.

Narazicie wachany dalszy rozwój kodeksu cywilnego i karnego jest przedmiotem ciężkiej pracy ustawodawczej.

Według powyższych zasad rząd postanowił postępować. Do tego potrzebne konieczne konserwatywne stronnictwa i posłowie jeżdnakowych zaprzężywał przystąpią do koalicji, złączając się na zaprzęgnięciu rządu.

Jestli taka koalicja utworzy rzeczywiste stałe większość w Izbie poselskiej, wówczas będzie potrzebował własnego organu, którego zadaniem będzie z rządem ustawicznie utrzymywać łączność i przestrzegać porządek w sprawach parlamentarnych i politycznych.



Puszczaj kocy na te chwasty, co nam pola głuszą;  
Kochać Polskę nie połow, ale całą duszą.

Serce było przesiąknięte; nie uderzył już w struny  
lireski ręką piewnicarza; lecz duch jego pozostał  
w trwałej pamięci ródaków i tworzyć będzie na-  
dal harmonijny skąd do szlachetnych usłoiwań,  
podjmowanych celem urzeczywistnienia ideału  
obchodzenia Ojczyzny — pracą i miłością.

J. zabłądził, złote ślady!  
Prawdy, miłostwa, zgody,  
I szansa się narodziła  
Rzeczypospolitej.  
Tej (czarnej i ofiarnej)  
Wiary, snów, miłości.  
Od murawiskich ziem (starej)  
Do kółek Sybiru.

Przed duchem pieśni i utworów poetyckich  
Lenartowicza, który nie mienił się i nie chciał  
być wieszczem narodu, nie wstrząsał w ośchłym  
lub ponad gwiazdzące wyżyny, lecz daleki zawsze  
od życiowej popołotności, nie raz zrywał na  
skrzydłach serdecznej wiary po nad ziemskie afe-  
ry — kora się miłowy ródaków. Zastępował  
też główne dźwięki w umysłach przez liniami  
nadawczyko Ojczyzny całej, niepodzielnej, a po-  
bytem cierpieniami i radościami, przesiąkniętą  
przyszłością. A w Ojczyźnie tej najgoręcej pisał  
miłością dla malarstwa, dla prostactwa, dla  
kniwi naszych, dotąd jeszcze słanie śpiącym  
obrzyzaniem nazywanych.

Nurtami tej serdecznej dla ludu miłości swojej,  
innych serca przepelniał i siad zdrowe ziarna  
w umysłach z wiary, iż złote słoneczko boże waru-  
szę im powoli.

Wznosiła w promienie swojej pieśni, jaką karmil  
umysłowany naród, była pracą rzetelną, pracą du-  
cha, dla doływania iskry, aby rozkosz pęta leża-  
cego w śnie obryzmy — pracą dla podniesienia  
umysłowego i materialnego ludu polskiego.

Ta praca to najwęższa z zasług naszego poety  
i poety jego była też hasłem do niej, a na hasło  
to dał już, w coraz szerszym, potężniejszym i  
karmym i zgodnym szeregu, stoją do pracy nad  
ludem milijony kraj, niezaprzeczane i niemyślnie  
by umyśli.

Naród cały coraz lepiej rozumie pobudkę lir-  
nika; a szeregi jego pieśni zwróbowane, powie-  
kasz się będą i przemieniamy w zastępy rzucili  
Jego dążeń i wyznawców Jego hasła. Pojma i do-  
mniósł tego rodzaju społeczeństwo, nastąpi Lenartow-  
wiza, nie przez literacką krytykę lub bibliografję,  
lecz w historii umysłowego rozwoju Polski ocie-  
nianą będzie.

A był on piewnicarzem, który jeśli nie najpierw-  
szy, to niezawodnie najwzrostniejszą  
dotąd i najpiękniejszą, potężną umiał okiem poety z  
z miłością brała na lud siernięjny — na jego  
pożory spokój i zamknięcie się w sobie. Na  
wielu innych, zdolnych odczuć i pojąć metodę  
tę, którą ten lud, jakiej Lenartowicz używał, ko-  
rzyści z tych siatek przyznających miłości, —  
jak na wieśniaku spoglądał, na tych młodszych,  
jego śladem idących, krytyka poważna zwróciła  
już uwagę, słusznie podnosząc pożytek, jaki przy-  
noszą literaturze.

W doręcznej notatce, gdzie o całokształt dzia-  
łalności poety nie może się rozchodzić, a zalewają  
patu rymami zaznaczyć trzeba znaczenie straty,  
jaką ponosi Polska, niepodobna pominąć, iż  
zlibowy i trzeci, są o wieśniaku, bez chorobli-  
wego sentymentalizmu, w utworach Lenartowicza  
jest jedna z cech najbardziej charakterystycznych  
i najpomyślniejszych. Ponad bardzo wielu  
współczesnych z nim o ludzie lub dla ludu tego  
pięknego, od zarania twórczości się wznosił  
kierunek, temu w dojrzałym, szczególnie  
wzrostu najwzrostniejszą powstał. Kierunek ów,  
„rodzą Lenartowiczowski”, na tem polegał, aby  
dla i poczciwy nie był zamieniany na  
ruszaki i sylfów, na sielankowych pastery, lub  
wyperforowane lalele salomonowe, celokierunkiem  
przemawiający językiem. Sam poeta do wieśniaka  
przemawia najserdeczniej zawsze, szczerze i po-  
prostu.

Ozy tak mało w was ducha,  
Że już jeno skrzypieć  
Jeno w karcie łuski  
Jeno w myśli dalekość?

A imieniem tego wieśniaka daje odpowiedzi:

Myśnij o tem dumali,  
Ten lud polski niewini —  
Odpędzaj Moskali,  
Odpędzaj Bóg widzi!  
Polska ziemia ożyje,  
Ktoś to chłopca powstąpi  
Ktoś iadnie, ktoś ije?

Piewnicarstwo temu, serdeczności i największe-  
mu przyjaśnieniu ludu polskiego, hold i cześć ca-  
łego narodu! Pamięć o nim w długie pokolenia  
trwać będzie w Polsce, a gdy uczucia gorącej  
miłości Ojczyzny zapalają dzięki oświeceniu w ser-  
cach każdego wieśniaka, to w milionach tych ser-  
cach „lirnik mowiczecki” najwzrostniejszą po-  
dział pomnik, największy obelisk będzie tryumf.

## Teofil Lenartowicz.

Do księgi żałobnej zawierającej nazwiska ar-  
tystów nigdy niezapomnianych nadgumi świadki  
Ojczyzny przybyła karta nowa. Na obszarze Pol-  
ski całej i wszędzie gdzie się rozlega mowa na-  
sza a gdzie dotarła już wieść o agonie, ze łza  
głęboką i pełną powtarzaniem jest nieokreślane na  
zawisku wielkiego w skromności swojej i prostocie  
„nazwołowego lirnika” autora „Racławie-  
kiego boja”. Teofila Lenartowicza.

Potomności może bardziej od współczesnych  
na nazwisko to spoglądać będzie i „chociaż się  
duchową spiesznością, nie jednolitość, rodzinie, wy-  
branej warstwie społecznej, lecz całemu przeka-  
zanej narodowi.

Zdała od ojczystego łanu ziemi, jak tytu nie-  
stety innych, zdała od polskich pól „podziwnych  
paszerek”, pod nibym gościnnej karczki dla tu-  
laczów naszych Italii, we Florencji przestało być  
autorem, w całym paśmie przeszło 70 lat ziemskiej  
wędrowki gorzej i potężnie milujące Polskę.

Skrępiła filon, kruszka w pamięci ródaków,  
wieloletnia, niejednolita, prosta, szczerze, lecz  
wzniosła wskazówki i raly:

tylko był nazywany, kto wyłącznie wierszami  
swoją myśl wyrażał.

Opuściwszy Warszawę w 1848 roku, dłuższy  
czas przebywał Lenartowicz w Krakowie i Po-  
znanu, stał się następnie do Paryża, później do  
Włoch, które wchodził gdzie krewny dokonał.  
Skłonny do chorób piersiowych, zawsze prawie  
żył przy wrażliwości myśli o szybkim agonie  
z suchot, we Włoszech znalazł nietykło odpowie-  
dzi dla swoich plus klimat, lecz i artystyczną at-  
mosferę niedzielną dla „kultury swej duszy”.  
W 1861 roku poślubił żonę Szymonową, przy-  
rodną siostrę żony Adama Mickiewicza, talento-  
waną artystkę-malarkę.

Oprócz pieśni, z zapalen jak się we Włoszech  
różniarzka i na tam, plus przed sobą oznanie  
dla talentu wśród Włochów nawet nietykło wła-  
stych ródaków.

Towarzyszka życia nie długo się pościelała,  
zgasła mu ona, a coa ten przyjął z rezygnacją,  
przez Nigie Ojczyznę. Z pieśniami wybierał  
się zryć do nas i projektował przed miśnięm  
rozpaczy. Osłoda i pociecha była mu pieśń,  
senta z miłością dla Ojczyzny, za którą wiecznie  
tęsknił, stała aż do zgonu do niej się wybierał —  
i sztuka, która z kamienia, czy metalu, tworzył  
świat myśli własnej. Pięknem kreślił słowa, rze-  
zybnął pieśń swoich, a twarzą dudem tam  
były kamienia.

Nie tylko Polska, lecz i Włochy ocenia godnie  
artystyczną duszę poety-różniarza, tubca.

Zwłoki jego z gościnnej wprawdzie lecz obec-  
nej ziemi sądziny powinny powrócić do obywatel-  
stwa przez Nigie Ojczyznę. Z pieśniami wybierał  
się zryć do nas i projektował przed miśnięm  
rozpaczy. Osłoda i pociecha była mu pieśń,  
senta z miłością dla Ojczyzny, za którą wiecznie  
tęsknił, stała aż do zgonu do niej się wybierał —  
i sztuka, która z kamienia, czy metalu, tworzył  
świat myśli własnej. Pięknem kreślił słowa, rze-  
zybnął pieśń swoich, a twarzą dudem tam  
były kamienia.

Niechże ten twórca szczerze ojczystej pieśni  
powróci między nas chociaż bez duszy, a przy-  
miemy go i głównym ciałem popiołom z uczucia-  
mi synowskiej miłości i najczulszej cześci. Szo-  
ściu kraju naszego, w którym głos pieśni Lenar-  
towicza swobodnie rozlega się może, przegna-  
by przysłać święte jego popioły. A Kraków nasz  
całkowicie „Zastępionych groby” posiadający, niezawo-  
dnie rywalizować będzie w pragnieniu przyjsia  
w swoje poważne nury na spoczynku poety, któ-  
rego pieśń jak Zygmuntovi dawno, doniosłem  
cehem rozlega się po ojczystych łanach.

Gdyby uczciwona Warszawa zamarzy o tem  
mogła, grób dla niego w niej być powinien —  
bo tam jedyni wiekisty spokój ziemskich po-  
piołom, gdzie Bóg do życia powołał człowieka,  
gdzie po raz pierwszy wzrzał świat ziemski, który  
umysłowanie było treścią całego żywota.

Wydział krajowy galicyjski, ta najwyższa na  
obszarze dawnych ziem Rzeczypospolitej i stołecz-  
na narodowa magistratura, w której Lenartowicz  
pożalanie imieniem kraju i postanowił w-  
rządzić nabożeństwo żałobne za spokój Jego du-  
szy. Nie wątpimy, iż sprawą sprowadzenia zwłok  
poety do kraju zajmą się radcy, a będzie to  
pierwszym aktem żałobowej cześci. A. K.

A oto spis duchowej spuścizny naszego po-  
ty zmarłego piewnicarza, jak zaznaczyliśmy  
wyżej, drukowana była w *Nadziei* w 1841 r.  
Dalszy ich szereg jest następujący:

Przedstawienie pierwszego *Hamleta*, Poemat drama-  
tyczny w 4 częściach. (Druk w lwowskim *Domu  
młodych*). Przekręcał osobno Jak Dobrzański.  
Lwów 1847.

Ziemia polska w obrazach (wierszem). Dwie  
części. Kraków, a 2-gie wyd. Poznań 1848 i 1850.  
Cztery *Obrazy*, Kraków 1848.

(Współprawnictwo w piśmie lud *Wiesnik*  
pod red. ks. Górnickiego w Krakowie 1848).  
(Współpraca w piśmie *Krzyż i Miecze* pod red.  
Ewarysta Kętkowskiego w Poznaniu 1850, razem z  
Ujaskim i Barwickim).

Scopka. Poznań 1849.  
Liryczna. Poznań 1855.

Zachwycenie i Błogosławienie. (Druk  
naprzd w *Schöle niedzielną dla młodzieży*,  
Przedk.). Poznań 1855. — *Następnie Warszawa*  
1857. — Poznań 1861 (z *Ilustrowanym Ant. Zale-  
skiego* i t. d. — (Tłumaczone na język niemiecki  
przez Ang. Wykrogo 1861).

Serjia Zola. Wiersz. Poznań 1857.  
Tłum. XXV-le Pissal *Komedii* Be-  
skiel; Daniego 1858.

Najów. Marya Panna Studzińska. Warszawa  
1857.  
Gładziatowice. Paryż 1857. (Przyjęt-  
w krytykę Kłucki).

Poety. W dwóch częściach. Warszawa 1858. —  
(Drugie wydanie 1859).  
Sowiński. Wiersz. (Odrak z *kwosk. Dziennika  
Literackiego*). Lwów 1859.

(Współprawnictwo w *Polsku* w Łosnie od  
1852 do 1862, w lwowskim *Dzienniku Literackim*  
i w *Bibliotece Warszawskiej*).  
Bitwa Racławicka, wstęp z poematu. Pa-  
rzyż 1859.

Nowa Liryczna. Rytmy Warszawa 1859.  
(Współprawnictwo w *Dzienniku Dzienniku* pod  
red. Brunona Białewskiego 1859 i nastp.).  
Cezars. Legenda. Poznań 1861.

O polskim naczelniku Robinsonie i w Racławickiej  
bitwie. Lpik 1862 — Drugie wydanie Berlin  
1862 i t. d.

Piosenki wiejskie i przygryzki. (Z melo-  
dyami podłoseniami przez M. Rudkowskiego). Wa-  
rszawa 1862.

Marcin Lelawel Beresowski. Bendiken  
1865. (Poemat najpierw drukowany w piśmie *Brze-  
steczko* w Lpiku 1864).  
Poety. Dwa tomy. Poznań 1863.

Polskie śluby. Wiersz na 1000-lecie rocznicę za-  
prawdzenia chrześcijaństwa w Polsce. Poznań 1865.  
Krytyk starożytności Izraela. Wiersz. Bendiken  
1865.

(Współprawnictwo w *Bibliotece Ossolińskich*,  
Lwów 1863).  
Antoż ziemi. Srebrny śpiew. Lpik 1866.  
Wiersz. Poznań 1867. — Drugie wyd. Paryż  
1867.

Branka na rocznicę agonii Kościuski. Bendiken  
1865.



25

Kraków, 7 Lutego 1893.

---

Orzeł. Wiersz. Bendlikon 1865.

Ze starych zbroje. Lwów 1870.

Album włoskie. Lwów 1870.

Echa nadwiślańskie. Dwa tomy (pojawił się tylko tom pierwszy). Poznań 1872.

Tyle zawiera Bibliografia Estreichera. Z dalších utworów, ogłoszonych drukiem, tylko z pamięci zanotować możemy:

Wybór poezyj. Cztery tomy. Kraków 1876.

Chorągiew słowiańska do grobu św. Cyryla, w Rzymie. Lwów 1881.

Cienie Syberyjskie. (Zbiór poezyj nowych, w „Bibliotece Mrówki“ tom 177). Lwów 1881. (?)

Rytmy narodowe. (Ostatni rycerz. Pierwszy kmięć. Pieśni gminne i t. d.). Lwów 1881.

Oprócz nich różne poezye po czasopismach rozrzucone.

Tłómaczenie poezyi Lenartowicza na język włoski, dokonane przez Hektora Mareucci'ego, wyszło we Florencyi 1871. Tłómaczeń na język niemiecki wyszło kilka. Również na różne słowiańskie języki. Muzykę do jego poezyj dorabiali Komorowski, Moniuszko, Troschel, Madejski i inni.

---

## Kronika.

---

Kraków, 6 lutego.

Z powodu zgonu Teofila Lenartowicza na gmachu magistratu krakowskiego i z lokalu Koła artystyczno-literackiego wywieszono żałobne sztandary. Magistrat Lwowa i tamtejsze literackie Koło to samo uczyniły.

Żałobne nabożeństwo za spokój duszy ś. p. Lenartowicza, odprawionem zostanie staraniem jego rodziny zamieszkałej w Krakowie, we środę 8 b. m. o godzinie 10 rano, w kościele św. Barbary.

Krakowskie Koło artystyczno-literackie odebrało depeszę z Florencyi przez Artura Włyńskiego podpisaną, w której tamtejsza kolonia polska i najbliższe otoczenie poety uprasza o podjęcie starań celem przeniesienia zwłok pieśniarza do Krakowa i złożenie ich w grobie zasłużonych na Skałce.

Dowiadujemy się, że na uroczystó przewiezienia zwłok poety do Krakowa przygotowuje Towarzystwo muzyczne przy współudziale swych najwybitniejszych sił wspaniałe *Requiem* Mozarta.

Dzienniki rzymskie *Tribuna* i *Diritto* zamieszczają serdeczną wzmiankę o zgonie Teofila Lenartowicza, donosząc zarazem, że ziomkowie jego, zamieszkali we Włoczech, udali się telegraficznie z zapytaniem do prezydenta miasta Krakowa, co do możliwego przeniesienia zwłok poety do Polski.



Kraków, 7 Lutego 1893.

ardziej udoskonalonemi maszynami do szycia  
milionów maszyn tych znajduje się w użyciu,  
różnej konstrukcyi, oraz niezrównanej trwałości  
ami. Maszyny te odznaczone są przeszło 300  
szłym znów otrzymały:

gu złoty medal,  
rzej złoty medal,  
plom hon orowy.

alne Singera

## SHYNY DO SZYCIA

ami pierścionkowemi)

eyalnemi do szycia bielizny, sukien,  
rządzania ubrań wojskowych.

ółenkach pierścionkowych, jak również Ory-  
specyjalnemi maszynami do robót szewskich,

Singera maszyny do szycia są dla

ami ich są: prosta i odpowiednia konstrukcyja,  
zenie wszystkich części składowych, na czem

niezrównanie piękny szew (t. z. perełkowaty  
konstrukcyi do różnych robót przydatne.

anna maszyna „Vibrating Shuttle“

ny przez fabrykę tę wyrabiano.

przedawane, są naśladownictwem.

h Singera maszyn do szycia ma tylko

# inger

stawca,

ańska, L. 34.

206 30 0

krakowska, L. 4/5.

Uwaga. Gilzy nieklejone nie pękają przy robie-  
niu papierosów.

**! BEZ KONKURENCYI !**

Kto chce palić rzeczywiście dobre i zupełnie  
nieszkodliwe papierosy, niech kupuje

**TUTKI (GILZY) NIEKLEJONE**  
z fabryki

**S. WIERUSZ-NIEMOJOWSKIEGO**

Lwów, Teatralna, 3.

Kraków, Sukiennice, L. 28.

Ceny bardzo niskie.

**100 sztuk od 12 ont.**

Zlecenia zamiejscowe odwrotnie. — Opakowa-  
nie gratis. — Przy odbiorze 5000 kosztą trans-  
portu ponosi fabryka. 123 17 0



# Nr. 32.

„Nowa Reforma“ wychodzi codziennie, z wyjątkiem

## Prenumerata w y

	rocznie:	półrocznie:
W miejscu	20 zł. w. a.	10 zł.
Na prowincyi, z przesyłką pocztową	24 „ „ „	12 „ „
W Państwie Niemieckiem	28 „ „ „	14 „ „
Do Włoch, Francyi, Anglii, Belgii, Szwajcaryi, Turcyi i innych krajów	32 „ „ „	16 „ „

Pojedynczy numer kosztuje 10 centów, z przesyłką pocztową w Biurze dzienników Płonia, ul. Karola Ludwika 4.

Prenumeratę przysyła się tylko w gotówce. Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia franco do Administracji Nowej Reformy w Krakowie.

Łisowane nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów niefrancuskich przysyła się tylko w gotówce.

Redakcyi i Administracji: 111 Adres Redakcyi i Administracji: 111 Telefon Nr. 4

## Od Administracji.

Z powodu wielkiego popytu i żywego zainteresowania, jakie obudziła powieść „Pożary i Zgliszcza“, która jako premium dla prenumerat-ów „Nowej Reformy“ wydaliśmy, upraszamy prenumeratorów naszych miesięcznych, którzy życzą sobie premjum powyższe otrzymać, aby do dnia 15 lutego zamówienia nadsyłać do administracji „Nowej Reformy“, załączając: prenumeratorowie miejscowi 30 ct., zamiejscowi 50 ct.

Późniejsze zamówienia w razie wycofania nakładu mogą być nieuwzględnione.

Prenumeratowie miesięczni, którzy premium zamówili lub zamówią, otrzymają „Pożary i Zgliszcza“ przy końcu bieżącego kwartału.

Kraków, 8 lutego.

Niemia dziennika, któryby na obecną sytuację próbował spojrzeć wesoło i z nadzieją w przyszłość, bo każdy przyznaje, że usiłowania nad utworzeniem, większości parlamentarnej spełzły na niczem. Żadne stronnictwo nie jest zadowolone z programu rządowego i żadne nie chce wiązać się z drugim w stałą spółkę polityczną. Nawet te wzięły, jakimi rząd starał się złączyć z każdym stronnictwem z osobna, są bardzo wadliwe. Rezolucje bowiem, pouchwalane w odpowiedzi na program rządowy, są pełne ułówek z powodu rozczarowania i wyraźnych zastrzeżeń. Tylko jedna rezolucja Koła polskiego przyrzeka rządowi pomoc i poparcie bez stawiania warunków, ono też jedno uchodzi teraz za stronnictwo rządowe, dające rząd zaufaniem i obdarzone nawzajem jego zaufaniem łatwiej i taniem, bo niezależnym od jakichkolwiek specjalnych umówionych lub przynajmniej omawianych warunków.

Nim nadeszła oczekiwana chwila, w której program rządowy miał być podany do wiadomości trzech stronnictw, przypuszczano na pewne, że ten program zadowoloni tak zjednoczoną lewicę, jak klub Hohenzwart, bo, jak twierdzono na pewno, żądania i poprawki lewicy zostały po większej części uwzględnione w samym programie, żądania klubu Hohenzwart zaś będą uwzględniane przy stosowaniu i wykonywaniu ustaw. Te oczekiwania pełne wiary przebiegały się bardzo wyraźnie w tonie przemówień szczególnie konserwatywnych posłów.

Po ogłoszeniu programu zaś i po przeprowadzeniu rozprawy, okazało się, że owe oczekiwania zupełnie zawiodły tak lewicę jak bardziej jeszcze klub Hohenzwart. Lewica w swej rezolucji przytoczyła długi szereg żądań, które w programie nie znalazły uwzględnienia i zapowiedziała, że nalegać będzie na ich zafatwienie, niezadowolając się tem, co właśnie przez wzgląd na nią program zawiera. Klub Hohenzwart znowu uchwalił rezolucję, w tonie tak ostrym i dla rządu nieprzychylnym, doznawszy bolesnego zawodu swoich oczekiwań we wszystkich kierunkach, że według zwykłych prawideł życia parlamentarnego powinien co rychlej stanąć stanowczo w opozycji, aby się pozbawić tego rządu.

Po takim wyniku długich rokowań, po części negatywnym, po części wręcz nieprzychylnym rządowi, — w warunkach prawdziwych albo mi-

łaby być powinno, ale tak nie jest. Stan anormalny trwać będzie dalej pod hasłem „było jako-tako przebiegać“, zdając resztę na łaskę i opatrzności.

## Korespondencya „Nowej Reformy“.

Wiedeń, 7 lutego.

(§) Naturalnie, iż program rządowy i uchwały klubów powołanych wrzeczono do utworzenia większości parlamentarnej, odnoszące się do programu, stoją ciągle na przedzie rozprawy publicznej i dlatego jeszcze będą one stanowiły przedmiot ogólnego zainteresowania. Opinia publiczna pyta: kto zadowolonym jest z tego programu? kto zadowolonym jest z zwrotu a raczej z stanu rzeczy, z nowego położenia jakie program rządowy wytworzył? Na to zapytanie nie wahać się odpowiedzieć, iż właściwie nikt prócz hr. Taaffeego, ponieważ na podstawie swojego programu zdołał on wedle życzenia przywrócić mniej więcej położenie parlamentarne, jakie istniało przed słynną mową księcia Karola Schwarzenberga i odpowiedział hr. Taaffeemu na nią. Obecnie jak i wówczas, popierają gabinet trzy wielkie stronnictwa Izby, wprawdzie jedno mniej zadowolone, drugie więcej, a trzecie niezadowolone, na podstawie polityki wolnej ręki.

Stosunkowo najlepiej wyszła niemiecko-„wolno-myślna“ lewica, raz dla tego, że program rządowy stał się dla niej rodzajem złotego mostu do powrotu z manowców opozycyjnych na ubity szlak popierania rządu, chociaż nie da się zaprzeczyć, iż lewica za swój wybrzyk kłębności opozycyjnej otrzymała karę, ponieważ przed swoją opozycją posiadała w radzie korony własnego przedstawiciela w osobie hr. Kuenburga a obecnie go niema; powtóre wyszła ona na tem stosunkowo najlepiej dlatego, ponieważ program zawiera znaczne bardzo dla niej ustępstwa, mianowicie ustęp o „upaństwowieniu“ języka niemieckiego i ustęp o utrzymaniu narodowego stanu posiadłości. Zaiste trudno zrozumieć, jak mogło Koło polskie z tem się zgodzić. Wszak każda ustawodawczo poręczona przewaga języka niemieckiego nadaje Austrii, która przeciw niemiecku jest tylko w jednej czwartej części, znanie państwa niemieckiego i utrwała na zawsze hegemonię niemieckiej większości. Może jeszcze wstrętniejszem i niebezpieczniejszem jest owo utrzymanie narodowego stanu posiadłości, raz dlatego, iż zamyka pokrzywdzonym narodom drogę do wywalczenia sobie należących im praw narodowych i obiecuje nieuwzględniać istotnych potrzeb, konstytucyjnie poręczonych. Szczególnie rozwój narodowy; powtóre dlatego ponieważ to utrzymanie status quo narodowego nie jest podobnie jak „upaństwowienie“ języka niemieckiego uwarunkowane „poprzednim porozumieniem stronnictw“ pomiędzy sobą, lecz tylko zależnym jest zupełnie od interpretacji i woli wykonawczej władzy administracyjnej. Szczególnie oddział ten ustęp programu rządowego jak najfatalniej na stosunki narodowe na Śląsku, gdzie jak wiadomo znosi ludność polska nieznośnie jarzmo ucisku niemieckiego. Koło polskie powinno było się zastrzedz przynajmniej



duszyckich Capellich Bonelli, Emilia z Bazjerców. Pisani i inne rodziny włoskie nadesłały olbrzymie wieńce, które wypełniają pokoje, gdzie leży nieboszczyk przy Via Montebello Nr. 24 III na 2 piętrze.

Sozański wykonał akwarelę z nieboszczyka spoczywającego w łóżku, Zawiański zajął maskę, fotograf wykonał fotografię zwłok, ubranych w czarną.

Udaje się teraz z usilną prośbą do szanownego pana w imieniu rodaków zamieszkałych w Rzymie i Florencyi, aby dołożył wszelkich starań, aby Rada miejska zwłoki sprowadziła na Skatkę do Krakowa i mamy nadzieję, iż ten, co przez 46 lat tęsknił za krajem i nieustannie dla niego śpiewał, spocznie nareszcie na ziemi ojczyzny i że Kraków wywdziecując się za cały kraj odda nieboszczykowi zasłużoną nagrodę — grób pomiędzy najdzielniejszymi jego synami.

Dr. A. W.

Dzienniki włoskie poświęcają bardzo sympatyczne artykuły pamięci Teofila Lenartowicza i przy tej sposobności wyrażają szacunek i uwielbienie dla polskiego narodu, oraz życzliwe współczucie dla sprawy polskiej.

*La Nazione*, przytoczywszy ważniejsze daty biograficzne z życia Lenartowicza, opisuje jego zwłoki, złożone na katafalku w narodowym stroju polskim z szarfą na piersi, na której czytać można było słowa: „Jeszcze Polska nie zginęła” — i tak dalej pisze: „Lenartowicz miał po śmierci wyraz spokojny, jasny i zdawało się, jak gdyby za chwilę poeta miał przemówić. Wszystko do koła było spokojne i uroczyste i świadczyło o miłości, uwielbieniu i pamięci drogiej ojczyzny Lenartowicza. Śmierć jego była wernym obrazem tego, czem było jego życie, przeniknięte spokojem filozofa, artysty i poety; życie, które upłynęło pośród stałej sympatii i miłości rodaków, na którą poeta zasłużył geniuszem i enotą, pośród gorących wspomnień o ojczyźnie, którą ukochał całą duszą, z największym poświęceniem, i której poświęcał wszystkie swe uczucia, wszystkie swe myśli, zwrócone zawsze ku ideałom szlachetnym i liberalnym. Nad mogiłą tego sławnego wygnańca niechaj dzisiejsza młodzież uczy się kochać i wierzyć!”

*Il Corriere Italiano* podaje także ważniejsze szczegóły biograficzne o Lenartowiczu, wspomina o zmarłej jego małżonce Zofii Szymanowskiej i oddając hołd pamięci sławnego poety i patrioty, poucza czytelników włoskich, że był on zarazem gorącym przyjacielem narodu włoskiego i miłośnikiem włoskiej przyrody. Dalej wspomina o wykładach Lenartowicza na uniwersytecie w Bolonii, zebranych w osobnym tomie pod tytułem: „Sul carattere della Poesia Polono-Slava”, który autor poświęcił Aureliuszowi Saffi i Franciszkowi Magni.

*Il Popolo* przytacza zdanie Saffiego, który wyrażał się o Lenartowiczu iż był pośród Włochów „najszlachetniejszym wcieleniem umysłu i enot swego narodu, a zarazem poetą jego cierpienia”.

Inne dzienniki wspominają o poezjach Lenartowicza, przetłózonych na język włoski przez Marcucci'ego i wydanych w osobnym tomie.

*Popolo* wysławia talent Lenartowicza i jego patriotyzm i kończy słowami, że „Lenartowicz musiał wierzyć w odrodzenie swej Ojczyzny, ponieważ wierzył, jak i my Włosi wierzymy, że narody nie umierają, lecz muszą dźwignąć się ze swych nieszczęść i ze swego męczeństwa.”

Marcucci jak wiadomo był osobistym przyjacielem Lenartowicza i wielbicielem jego talentu. Napisał on piękny wiersz o Lenartowiczu, który dzienniki włoskie teraz przytaczają. Wiersz ten brzmi po włosku:

*O Teofilo mio, tu non invano  
Fai che Dante, un Ghiberti, oggi riviva  
Nell'opre tue del senno e della mano.*

*Tu solo, esule illustre, all'Arno in riva  
Tu all'immemore Europa e al secol vano  
Basti a mostrar che la Polonia c'è viva.*

Ostatnia strofka szczególnie sympatyczną jest dla nas Polaków, bo znaczy: „Ty jeden, sławny wygnańcze nad brzegami Arno, wystarczasz, by dowieść niewdzięcznej Europie i próżnemu naszemu stuleciu, że Polska żyje!”

## Z powodu śmierci Teofila Lenartowicza.

Z Florencyi otrzymaliśmy dzisiaj następującą korespondencję:

Florence, 5 lutego. Wczoraj wysłałem do *N. Reformy* wiadomość o nagłej śmierci Lenartowicza dnia 3 lutego o 7 rano na apopleksję. W wigilię śmierci był nadzwyczaj wesoły, odbył dłuższą przechadzkę piechotą, co mu się rzadko przytrafiło, wieczór spędził u panny Julii Jabłonowskiej, mieszkającej o kilka domów dalej na tej samej ulicy, następnie powróciwszy do domu śmiejąc się i żartując rozmawiał od 9 do 10 godziny z rzeźbiarzem Leonem Zawiańskim, który go przyszedł odwiedzić. Położywszy się do łóżka uczył szum w głowie i brak oddechu, posłał więc służącą po lekarza mającego w tej dzielnicy dyżur nocny, który przybywszy o północy znalazł już L. w zupełnie normalnym stanie, a po wypukaniu piersi i serca zalecił mu spójkę i porzucenie wszelkich smutnych przeżyć i obaw. Żadnego nie zapisał lekarstwa i oświadczył, że jest zdrow tylko trochę zmęczony. Noc spędził niespokojnie, dlatego rano po 6 godzinie posłał po innego lekarza, ale gdy ten przybył o 7, znalazł go martwego.

Po wpół do siódmej Lenartowicz zrywając się z łóżka zawołał: *Gesu Maria aiutami, perché non sopporterò questo peso alla testa. Che rumore, che rumore!* i stracił przytomność, a po 10 minutach skonał, ciężko oddychając przez owe 10 minut. Wezwany telegraficznie przybyłem dla zajęcia się pogrzebem. Kazałem ciało zabalsamować; przeniesienie zwłok do parafialnego kościoła Wszystkich Świętych nastąpi jutro wieczorem (w poniedziałek 6 lut.) i tam stać będzie w kaplicy, aż nie zostanie wysłane do kraju. Zrobiłem starania i za kilka dni otrzymam pozwolenie od ministerstwa włoskiego na wywiezienie zwłok do Krakowa. Jeżeli Rada miejska nie sprowadzi zwłok na Skatkę, wysłamy je własnym kosztem do Krakowa, aby przechować w kościele Piarów, których był przyjacielem nieboszczyk.

Przez cały dzień 3 lutego czuwały przy ciele dwie zające polki Julia Jabłonowska i Malwina Ogonowska i one pierwsze przyniosły kwiaty i wieńce, zmarłemu a także dwa artysty polscy Leon Zawiański i Michał Sozański. Nadbiegł także Kajetan Ostojka Chodylski (*Florence via Fra Bartolomeo* 28) jedyny towarzysz i rówieśnik wielkomy we Florencyi, który nadal opiekować się będzie pozostałymi rzeczami, opieką nad zwłokami i takowe wyszły do kraju.

Lenartowicz zostawił na kilka tomów poezyi niewydanych i wiele drobnych płaszczyzń jeszcze nieodlanych w brzoźnie.

Te rzeczy jak 7.000 lirów złożone w kasie oszczędności zapisał siostrzeńcowi swojemu adw. Stanisławowi Leszczyńskiemu w Warszawie, książki Bibliotece polskiej w Rzymie, gardarobę i 100 lirów biednemu emigrantowi w Paryżu Teliszewiczowi, umebłowanie swego pokoju i 100 lirów służącej Joannie.

Panie tutajże Amelia z Dzieduszyckich Levontini Pieroni, również księżna Teodozya z Dzie-

<sup>1)</sup> Jezus Maryja pomóżcie mi, dlatego, że nie zniosę tego ciężaru na głowie. Jaki szum, jaki szum!



Kraków, 9 Lutego 1893.

Ważną sprawę, gdzie mianowicie, w Krakowie czy we Lwowie spoczywać mają zwłoki ś. p. Teofila Lenartowicza, rozstrzyga, jak sądzimy, ostatecznie list zmarłego poety, ogłoszony obecnie przez *Gazetę Narodową*. List nosi datę 6 września 1892. Via Montebello 24. Miał wtedy jeszcze poeta nadzieję odwiedzenia Lwowa, ale jak pisze: „*Zima stanęła na przeszkodzie zamiarowi powitania naszego kochanego Lwowa, wszakże co się odwlekle, nie uciekło, i jeżeli tylko doczekam szczęśliwie przychylniejszych okoliczności, wybiorę się choćby też jedynie dlatego, żeby zająć trzy sążnie ziemi w bliskości przyjaciół: Szajnochę, Balińskiego, Goszczyńskiego i Ordona, zamieszkujących „a perpetuité“ na Łyczakowskim cmentarzu, które to miejsce już sobie wyraźnie w wierszach zamówilem.*“

To ostatnia wola pieśniarza i nie ulega chyba wątpliwości, że rodacy, pragnący, aby zwłoki poety powróciły „na Ojczyzny łono“, do woli się tej zastosują.

O ostatnich chwilach Lenartowicza zamieszcza jeden z dzienników lwowskich list p. Michała Sozańskiego, artysty malarza, pisany do Władysława Bełzy:

Florencya, 3 lutego 1893.

„Wczoraj o czwartej po południu, jak zwykle, po galerii, przyszedłem do Teofila; zastałem już Zawiejskiego, zajętego poprawianiem wypuklorzeźby Adama, którą to rzeźbę w wosku z niesłychaną pilnością od sześciu tygodni modelował sobie nasz poeziiwy pan Teofil. Odczytywałem mu list od Marconiego odebrany przed chwilą, a nad każdym rozdziałem i ten i ów robił uwagi i najweselsze komentarze dodawał do mnóstwa zawartych w nim wiadomości. Roztasowałem się i ja naprzeciwno, aby rozpocząć malowanie pana Teofila, oraz i całego jego *intérieur*. Poszedł Zawiejski, a pan Teofil dłubie rzeźbę sobie, ja akwarelę sobie; podczas tego humor jego rozwinął się do najszczerzego śmiechu, bom też dokazywał przy malowaniu i dałem mu obraz podwórze szlacheckiego, tak dobrze znanego i tobie.

„Co numeru wstawał i całował mnie w czoło. Już i zmierzchać poczęło, gdy weszła służąca i zdała sprawę, że do teatru panie dziś nie idą i oczekują pana Teofila o siódmej wieczorem. Rozeszliśmy się, jak zwykle, bez najmniejszej uwagi ze strony jego, że czuje się niezdrow. Mija godzin 12, a ja zaszedłem na kawę do „Café Parigi“, jak zwykle, gdzie i Zawiejski przychodził, i czekam na kawę i na Zawiejskiego. Zaledwie ją przyrządziłem, wbiega Zawiejski i krótko o śmierci zdaje sprawę.

„O szczegółach dowiedziałem się, gdy od ciepłych zwłok powstałem. Oto wczoraj przybył pan Teofil do pani Jabłonowskiej (z Paryża), gdzie były: panna Czapska, pani Ogonowska i podobno pani Straszewska Dorota. Skarżył się tam na niedyspozycję, a pił herbatę z koniakiem, jak zwykle, i jadł smacznie ciastka. Około dziesiątej wrócił do siebie i posłał po lekarza, a ten, zbadawszy go, stwierdził — aż zgroza bierze — że jest całkiem zdrow!

„Mało się obawiano, bo p. Teofil często bardzo skarżyć się lubiał, i zwykle przechodziły czy bóle czy zawroty głowy bez żadnych ceregieli; utarło się nawet mniemanie, że „nasz lirnik pieści się“. Ale gdzie on tam się pieścił!

I zęby i kłęby  
Pomiele w otręby,  
Osieczę, opiece,  
I sama ucieczę,  
Człowiecze:  
Śmierć!

„Tak mi dyktował żartobliwie kilka dni temu.

„Nocy dzisiejszej czuwała Giovannina, jego służąca; kazał sobie podać pióro i nakreślił sześć wierszy do swego siostrzeńca Stanisława Leszczyńskiego, w Warszawie mieszkającego, aby, skoro otrzyma depezę, zaraz przybywał. (Depeszę tę posłała pani Jabłonowska) „Niech Cię Bóg błogosławi!“ zakończył i podpis położył. Nad ranem o godzinie 6 już coraz gorzej się czuł, ale miał mówić urywane wyrazy do służącej i po włosku i językiem, którego ona nie rozumiała... Żegnał życie polską mową! O godz. 7 skonał na rękach Giovanniny... Na jego pościeli składam u głowy gałąź laurową, związaną trójbarwną wstęgą z napisem: „Jeszcze nie zginęła!“ Niech Mu to śpiewa i dźwięczy w całej wieczności Jego. Co mi tam do tego, że nie czarno przystrajam! Niewymownie mi przykro i boleśnie.

„Telegrafowałem do dra Kubali i do Włodzimierzostwa hr. Dzieduszyckich w Abbazyi. Wołyński w Rzymie, Bośniacki w Bagni, San Giuliano również uwiadomieni, a Władysław Mickiewicz odpowiedział zaraz, że przybywa na pogrzeb. Zawieźcież całuny po Stowarzyszeniach „Sokół“, „Gwiazda“, „Skała“ i na naszym „Kole literackim“. Niech wiedzą, że po to do Lwowa miał jechać, tem się cieszył, aby się zjednoczyć i nacieszyć tą wspólnością, którą czuł, a nie widział od lat tylu.“



Kraków, 9 Lutego 1893.

## RODNICZY KAROLA FREEGE

założony 1860 roku

**Z. L. 30. Filia ul. Szewska, 4.**

legr.: Freege, Kraków.

Telefon Nr. 101.

jsze wyroby: **wieńców, bukietów, koszyków,**  
onych i balowych, według najnowszych modeli paryskich

ie dekoracyj salonów roślinami, jakoteż ubierania sto-

Wielki wybór roślin w pięknych i bujnych

eńskiej, lwowskiej i krakowskiej odznaczona zostały li-

o cenach znacznie niższych, aniżeli inne sklepy, gdyż

j produkeji a nie importowane z Prus.

peżnam punktualnie, przy nader starannem opakowaniu.

pamięci Szanownej Publiczności, pozostaję

wysokim szacunkiem **Karol Freege.**

C. k.  uprzyw.

l styryjsko-polska

## MARMORYTU

pomniki, płyty. posadzki itp.)

ie, Zwierzyniec, L. 40,

wale, absolutnie nieprzemakalne, z masy paten-

wanej. Jak równi-ż przyjmuje wszelkie obstalunki

ące w zakres kamieniarski.

żądanie wysyła się bezpłatnie 128 11 24

## LOSZENIE.

winnic w Villány (Węgry, kom. Baranya) donosi

na żądanie przesyła za pobraniem pocztowem lub

ionemi warunkami wszelkiego rodzaju

ódki, koniaki itp.

butelkach, stosownie do zamówienia, po cenach:

r za 24, 26, 28, 30, 35, 40 i 50 złr.

ektolitr za 25, 28, 32, 38 40 i 50 złr.

ller) za hektoliter 22, 24, 26 28 i 30 złr.

ódka) litr po 60 70 i 80 centów.

więc litr po 80, 90 cent. i 1 złr.

oryginalny litr po 3, 3.50, 4 i 5 złr.

zerwone i białe, w  $\frac{7}{10}$  litrowych butelkach po

złr. 20 cent.

ęgierskie od 2 złr. 60 centów za butelkę.

yku polskim, węgierskim i niemieckim.

y dla Gelicyi, Bukowiny i W. Ks. Krakowskiego.

**Artur Proksch,**

notaryusz i właściciel winnic.

ia 1893 roku. 322 4 15

## Uczeń

potrzebny jest do han-

dlu korzennego i

win **A. Tumidajskie-**

**go w Jarosławiu.** 347 3 3

czek uprzywilejowany na lat 15 doktorów **MARIE**

arzy-wynalazców. Ul. de l'Arbre-Sec, 46, w PARYŻU.

radikalne **RUPTUR**. Do tego czasu bandaże służyły

podtrzymywania ruptur. Doktorowie **MARIE** roz-

nie pod względem podtrzymywania i leczenia ich za

adażu **Elektro-Leczniczego**, który ściąga nerwy,

bez wstrząśnięć i bólu i skutkuje w prędkim czasie

franków 30, Podwójne franków 50 wraz z informacją.

278 47 0

278 47 0

278 47 0

278 47 0

278 47 0

278 47 0

278 47 0

278 47 0



Kraków. 10 Lutego 1893.

wydać swoim nakładem portret ś. p. Lenartowicza i przedrukować w kilku tysiącach egzemplarzy prześliczny wiersz jego p. t. „Otucha“. Wiersz ten i portret będą sprzedawane na rzecz funduszu na pomnik dla ś. p. Lenartowicza. W ten sposób Stowarzyszenie „Gwiazda“ uczcić pragnie pamięć ś. p. Teofila Lenartowicza, jako członka honorowego tego Stowarzyszenia, z którym on stale utrzymywał serdeczne stosunki do ostatnich chwil życia.

Z Budapesztu komunikują ostatni zapewne przed zgonem list poety, publicznego znaczenia, wystosowany do tamtejszego Stowarzyszenia Polaków, z podziękowaniem za przesłane mu życzenia z powodu 72 rocznicy urodzin. List ten nosi datę 29 stycznia, więc napisany był na 5 dni przed śmiercią. Oto treść listu dosłowna:

„Szanowni Obywatele i Bracia!

„Zastrzegając się przeciwko publikaeyi (*in extenso*) (śmierć poety zwalnia nas z tego), pospieszam z podziękowaniem najserdeczniejszym za życzenia, które przynosi mi telegram z Budapesztu.

„Niech Wam Najzaciejsi i Najukochańsi, Bóg zapłaci a błogosławi na wszelkiej pracy Waszej. Róbmy, pracujmy jak możemy, a kupy się trzymajmy, jednego ogniska, jednej wiary w Boga i w prawo do niepodległości Ojczyzny. Czuwajmy, czas albowiem jest zapowiadający straszne wstrząśnienia, wojny, zawieruchy; dziś my wiemy gdzie jesteśmy, a jutro kto zgadnie, gdzie nas nasze przeznaczenie rozrzuci.

„Nazywacie mnie wieszczem narodu. Za wysoki to tytuł — jeden Adam miał do niego prawo, wieszcz prawdziwy, — zbyt dobrze znam siebie i dość długo żyłem, a zużyłem się, żebym miał prawo do takiego zaszczytu. Nie wieszczę, ale ot brat Wasz, robotnik, figurki niedołężne lepiący z potrzeby, a dla rozweselenia i Waszej duszy i swojej coś tam wygrywający na pastuszej fujarce, stary i najmniej ceniony grajek.

„Przy tem, co moje, obstaję, a cudzego nie sięgam, — pomiędzy swymi po swojemu, a pomiędzy naszymi dobrymi Rusinami to i po rusku powtarzam, jako przygrywkę, starą piosnkę:

„Oj zyszyśmo sia burlaki  
Do idnoi chaty,  
Tut nam myło, tut nam lubo  
Z bity zaśpiwały.  
Hrasz Rusyne na bundurku,  
Tużno tak sedyty,  
Wdar po strunam, bo Boh znaje,  
Dokij w świti żyty.

„Stary i chorowity, ale niechże no dobre wiatry powieją.. no niech powieją daj to Wielki Boże, coś mi za często w prawem uchu dzwoni, możeć przyjdzie dobra nowina.

„Sen mara, Bóg wiara, a oto powiem Wam, co mi dzisiejsza noc przyniosła, — widok ogromnej, cierniowej korony, czarnej, zapylonej, przedzierającej się przez nawalne chmury do słońca! Czyż to nie nasza polska cierniowa korona, idąca w niebo po sprawiedliwość?

„Nie piszę Wam rymów, ale prawdę, ja myślę, że to ta nasza..

„Drodzy, serdeczni Bracia, zbytecznem jest żądanie, żebym o Was pamiętał i Was kochał,

„Bo pierwej słońce swoją zmyli drogę.  
Wpierw się odwróci wstecz rodzinna rzeka,  
I czas powstrzyma, który wciąż ucieka,  
Nim Was zapomnę — zapomnieć nie mogę.  
„Żyj wiaro i kochaj Ojczyznę, a pomagaj onej,  
bo biedna stara matka nasza kochana.

„Bóg z Wami i nadzieja nieśmiertelna.  
„Ile Was jest braci, ściskam dłonie i kochanemu sercu Waszemu się polecam.“

Stowarzyszenie Polaków w Budapeszcie, powiadomione o śmierci poety, postanowiło uczcić pamięć Lenartowicza, jako honorowego członka swego, solenną mszą żałobną w kościele OO. Franciszkanów oraz uroczystym wieczorem w Stowarzyszeniu, poświęconym wyłącznie czei i zasługom przez poetę położonym. Msza żałobna i uroczysty wieczór odbędzie się w sobotę dnia 11 b. m. Żałobne karty rozesłało Stowarzyszenie całej Polonii, zamieszkałej w Budapeszcie, zapraszając ją do współudziału w oddaniu hołdu nieśmiertelnemu piewcy ludu naszego.

Adam, Bałucki Michał, dr. Bandrowski Ernest, Benedyktowicz Ludomir, Beringer Wandalin, Bruśnicki Władysław, Barabasz Wiktor dyr. konserw. muz., hr. Cieszkowski Zygmunt, Chyliński Michał, Fenz Wilhelm, dr. Jordan Henryk, Jawornicki Józef, dr. Kohn Maksymilian, Kossak Juliusz prezes Koła lit.-art., Milieski Alfred marsz. Rady pow., dr. Morawski Kazimierz, hr. Potocki Andrzej, hr. Wodziecki Antoni, Rehman Stanisław, dr. Rosenblat Józef, dr. Kasperek Franciszek, Skirliński Jan, właśc. dóbr Śmierdzącej, Szwarz Henryk, hr. Tarnowski Stanisław, dr. Weigel Ferdynand, Wasilkowski Zygmunt, dr. Zoll Fryderyk, Rudnicki Józef, dr. Paszkowski Franciszek, Lewandowski Artur.

Pierwsze zebranie celem zorganizowania komitetu odbędzie się w sobotę 11 bm o godzinie 5 po południu w sali obrad Rady miasta. Zaproszenia do wymienionych powyżej obywateli rozesłane już zostały.

P. Bronisława Lenartowicz, wdowa po ś. p. Janie Lenartowiczu, stryjeczny bracie ś. p. Teofila, złożyła w dniu dzisiejszym kwotę 20 złr. na ręce prezydenta dra Szlachetowskiego, na kosztą sprowadzenia zwłok poety.

Sprawa

## Z powodu zgonu Teofila Lenartowicza.

Wszystkie dzienniki lwowskie kwestyę co do złożenia zwłok poety po przywiezieniu ich do kraju trwają za rozstrzygniętą własnoręcznem pismem Lenartowicza, którem oświadczył życzenie, aby mógł spocząć na cmentarzu Łyczakowskim we Lwowie. Pismo to wczoraj ogłosiliśmy.

Nabożeństwo żałobne za spój duszy poety, urządzone staraniem Wydziału krajowego, odprawionem zostało wczoraj we Lwowie w katedrze przez ks. infułata Zabłockiego. Egzekwie odbyły się w asysteneyi licznej kleru przy ustawionym w prezbiterium katafalku. Wśród licznej publiczności, zapelniającej nawę kościelną, znajdowali się oczywiście wszyscy członkowie Wydziału kraj., dalej wiele stowarzyszeń rzemieślniczych ze sztandarami i reprezentanci wszystkich warstw stołecznej ludności.

W Krakowie odbyło się wczoraj nabożeństwo w kościele św. Barbary. Chór „Lutni“ śpiewał odpowiednie pieśni, kościół zapelniał liczna publiczność, wśród której obecni byli prezydent miasta, prezes Akademii, liczni literaci, artyści i t. d. Po mszy egzekwie odprawił książę kardynał Dunajewski. Katafalk przybrany kirem rzeźbiście był oświetlony.

Wydział Stowarzyszenia „Gwiazda“ we Lwowie uchwalił d. 7 b. m. w sprawie sprowadzenia zwłok Lenartowicza do Lwowa, na wypadek jeżeli kosztą sprowadzenia pokryte zostaną z funduszu publicznego, zebrane składki przeznaczyć na fundusz wystawienia pomnika poecie. Postanowiono także wezwać bratnie stowarzyszenia do zbierania składek na tenże cel. Nadto uchwalił wydział „Gwiazdy“

## Kronika.

Kraków, 9 lutego.

W sprawie sprowadzenia zwłok Teofila Lenartowicza do kraju, w myśl uchwały Rady miasta, prezydent dr. Szlachetowski powołał do komitetu obywatelskiego, mającego się zająć tą sprawą, następujących obywateli: Anczyz Wacław, dr. Asnyk



„Nowa Reforma“ wychodzi codziennie, z wyjątkiem niedziel i świąt uroczystych.

**Prenumerata wynosi:**

	rocznie:	półrocznie:	kwartalnie:	miesięcznie:
W miejscu	20 zł. w. a.	10 zł. w. a.	5 zł. w. a.	1 zł. 80 ct.
Na prowincyi, z przesyłką pocztową	24 „ „	12 „ „	6 „ „	2 „ — „
W Państwie Niemieckiem	28 „ „	14 „ „	7 „ „	2 „ 50 „
Do Włoch, Francyi, Anglii, Belgii, Szwajcaryi, Turcyi i innych krajów	32 „ „	16 „ „	8 „ „	3 „ — „

Pojedynczy numer kosztuje 10 centów, z przesyłką pocztową 12 centów; — we Lwowie w Biurze dzienników Plona, ul. Karola Ludwika 9, do nabycia po 10 ct.

Prenumeratę przyjmuje się tylko za cały miesiąc.

Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadsyłać franco do Administracyi Nowej Reformy w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopieczętowane nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów niefrankowanych nie przyjmuje się.

Rękopisów nadsyłanych Redakcyi nie zwraca.

Adres Redakcyi i Administracyi: Ulica św. Jana Nr. 13.

Telefon Nr. 41.

**Od Administracyi.**

się szeroką autonomią. Z tego wynika prosty wniosek, że i austriacka połowa monarchii może u siebie zorganizować się tak, jak się jej podoba.

nie zmieniliby to w niczem ustroju dualistycznego, gdyby w granicach Austrii wytworzyły się organizmy polityczne podobne do odrębnie i samodzielnie administrowanej Kroacji i Sławonii.

Dualizm może zatem pozostać w istocie swojej dotknięty — i o zgodę w tej mierze można być pewnym także w innych grupach, a nie tylko w tych, które do utworzenia większości zostały wezwane.

Na tak pojęty dualizm zgodzą się — ileż zdaje — bardzo chętnie tak Młodocześni, jak i państwa czeskiej szlachty konserwatywnej.

Zważywszy to sądzimy, że nacisk szczególny, położony na postulat uznawania dualizmu, ma charakter centralistyczny, przynajmniej w austriackiej połowie monarchii, jest zatem wielkiej dosłowności koncesją wyłącznie dla zwolenników dualizmu, a takich zwolenników znowu jest

czywiście nie mało poza grupami do rokowań wypuszczonemi, jak np. antisemitami i niemieckimi rokowcami, podczas gdy z trzech grup do rokowań wezwanych, dwie tj. Koło polskie i w przeważnej części klub Hohenwarta są z natury rzeczami zwolennikami wręcz odmiennych dążeń.

Te dwa stronnictwa, szczerze mówiąc, mogłyby w tym względzie porozumieć się z Młodocześni i uznać śmiało dualistyczny ustrój monarchii, ale pod warunkiem równości praw wszelkich, a zatem z zastrzeżeniem zupełnej swobody ułożenia stosunków w tej połowie monarchii.

Jak to za najodpowiedniejsze uznają, a więc na podstawie przyznania krajom lub historycznym grupom krajów pewnej odrębności, choćby na takiej odrębności, jaką ma Kroacja ze Sławonią.

Nie sprzeciwiałoby się to bynajmniej zasadzie dualistycznej, ale sprzeciwiałoby się systemowi centralistycznemu.

Mając to na względzie, wypadało wezwać do utworzenia koalicji w celu utworzenia większości albo narodowców niemieckich i antisemitów, albo półki ze zjednoczoną lewicą, jako grupy pod względem więcej do siebie zbliżone, albo Młodocześni do spółki z Kołem polskiem i klubem Hohenwarta, lub przynajmniej jego częścią.

Jeżeli chcąc szeroko rozwodzić się nad tą prawną i ciekawą sprawą, przechodzimy do innego punktu, który w programie rządowym został uwzględniony jako trzeci łącznik, mający spoić przeważną większość. Jest to kwestya konstytucyjnej.

konstytucyjnej żadne stronnictwo dotąd nie przyznawało jako prawnie istniejącej i obowiązującej. Jednak do istoty każdej konstytucyjnej jest to, iż daje gwarancję zupełnej swobody państwa o niej i dążenia do zmiany.

Wobec tego, jeżeli terazniejsza ma w sobie rękojmię zadowolenia narodów w skład Austrii wchodzących, ten fakt nie poważy się twierdzić. A gdyby się znalazł, wówczas nietylko przeszłość z mnóstwem przemian i prób, ale najwymowniej sytuacja terazniejsza powinna go przekonać, że jest w wielkim błędzie.

Stronnictwa, które mają warunki własnego bytowania, nie mogą kłopotować się przyrzeczeniem, iż się wszelkiej zmiany konstytucyjnej i politycznego ustroju w państwie wyrzekają, inaczej jest to postulat o uznawaniu konstytucyjnej za niezmienną rozumieć nie można. Rozumieć przeto powody, które zjednoczoną lewicę skłoniły do upominania się o taki postulat, bo tylko w utrzymaniu dotychczasowego ustroju jest dla niej nadzieja przedłużenia bytu swego; tak samo musimy z ubolewaniem wyrażone szerokie zażalenie, które Hohenwarta, bo jego przysługę

nie chcąc szeroko rozwodzić się nad tą prawną i ciekawą sprawą, przechodzimy do innego punktu, który w programie rządowym został uwzględniony jako trzeci łącznik, mający spoić przeważną większość. Jest to kwestya konstytucyjnej.

konstytucyjnej żadne stronnictwo dotąd nie przyznawało jako prawnie istniejącej i obowiązującej. Jednak do istoty każdej konstytucyjnej jest to, iż daje gwarancję zupełnej swobody państwa o niej i dążenia do zmiany.

Wobec tego, jeżeli terazniejsza ma w sobie rękojmię zadowolenia narodów w skład Austrii wchodzących, ten fakt nie poważy się twierdzić. A gdyby się znalazł, wówczas nietylko przeszłość z mnóstwem przemian i prób, ale najwymowniej sytuacja terazniejsza powinna go przekonać, że jest w wielkim błędzie.

Stronnictwa, które mają warunki własnego bytowania, nie mogą kłopotować się przyrzeczeniem, iż się wszelkiej zmiany konstytucyjnej i politycznego ustroju w państwie wyrzekają, inaczej jest to postulat o uznawaniu konstytucyjnej za niezmienną rozumieć nie można. Rozumieć przeto powody, które zjednoczoną lewicę skłoniły do upominania się o taki postulat, bo tylko w utrzymaniu dotychczasowego ustroju jest dla niej nadzieja przedłużenia bytu swego; tak samo musimy z ubolewaniem wyrażone szerokie zażalenie, które Hohenwarta, bo jego przysługę

nie chcąc szeroko rozwodzić się nad tą prawną i ciekawą sprawą, przechodzimy do innego punktu, który w programie rządowym został uwzględniony jako trzeci łącznik, mający spoić przeważną większość. Jest to kwestya konstytucyjnej.

konstytucyjnej żadne stronnictwo dotąd nie przyznawało jako prawnie istniejącej i obowiązującej. Jednak do istoty każdej konstytucyjnej jest to, iż daje gwarancję zupełnej swobody państwa o niej i dążenia do zmiany.

Wobec tego, jeżeli terazniejsza ma w sobie rękojmię zadowolenia narodów w skład Austrii wchodzących, ten fakt nie poważy się twierdzić. A gdyby się znalazł, wówczas nietylko przeszłość z mnóstwem przemian i prób, ale najwymowniej sytuacja terazniejsza powinna go przekonać, że jest w wielkim błędzie.

Stronnictwa, które mają warunki własnego bytowania, nie mogą kłopotować się przyrzeczeniem, iż się wszelkiej zmiany konstytucyjnej i politycznego ustroju w państwie wyrzekają, inaczej jest to postulat o uznawaniu konstytucyjnej za niezmienną rozumieć nie można. Rozumieć przeto powody, które zjednoczoną lewicę skłoniły do upominania się o taki postulat, bo tylko w utrzymaniu dotychczasowego ustroju jest dla niej nadzieja przedłużenia bytu swego; tak samo musimy z ubolewaniem wyrażone szerokie zażalenie, które Hohenwarta, bo jego przysługę

nie chcąc szeroko rozwodzić się nad tą prawną i ciekawą sprawą, przechodzimy do innego punktu, który w programie rządowym został uwzględniony jako trzeci łącznik, mający spoić przeważną większość. Jest to kwestya konstytucyjnej.

konstytucyjnej żadne stronnictwo dotąd nie przyznawało jako prawnie istniejącej i obowiązującej. Jednak do istoty każdej konstytucyjnej jest to, iż daje gwarancję zupełnej swobody państwa o niej i dążenia do zmiany.

Wobec tego, jeżeli terazniejsza ma w sobie rękojmię zadowolenia narodów w skład Austrii wchodzących, ten fakt nie poważy się twierdzić. A gdyby się znalazł, wówczas nietylko przeszłość z mnóstwem przemian i prób, ale najwymowniej sytuacja terazniejsza powinna go przekonać, że jest w wielkim błędzie.

Stronnictwa, które mają warunki własnego bytowania, nie mogą kłopotować się przyrzeczeniem, iż się wszelkiej zmiany konstytucyjnej i politycznego ustroju w państwie wyrzekają, inaczej jest to postulat o uznawaniu konstytucyjnej za niezmienną rozumieć nie można. Rozumieć przeto powody, które zjednoczoną lewicę skłoniły do upominania się o taki postulat, bo tylko w utrzymaniu dotychczasowego ustroju jest dla niej nadzieja przedłużenia bytu swego; tak samo musimy z ubolewaniem wyrażone szerokie zażalenie, które Hohenwarta, bo jego przysługę

RE

sto  
tacz  
do  
skie  
pież  
stwa  
man  
dzi  
hold  
mu  
ze  
u g  
do b  
się  
aktu  
kor  
nio  
rody  
S  
wy  
mus  
jest  
bore  
ów  
tlego  
niku  
odpo  
dy  
„C  
K na  
pewie  
go z  
listo-  
tać ty  
Moni  
rosyjsk  
żyć sw

to pozwolenie nazwać można manifestacją, to chyba manifestacją niechętnego tolerowania.  
„Według pozwolenia rządowego, mogą biskupi składać „życzenia swoje“ papieżowi; więc o żadnych adresach od duchowieństwa ani od wiernych nie ma i nie będzie mowy, podobnie, jak w r. 1888, — o czem niżej powiemy. „Pozwolenie“ także składać „ofiary“ papieżowi. Więc pod rządem rosyjskim biskup nie ma prawa składać ofiar papieżowi według upodobania? Więc potrzebuje carskiego pozwolenia?... *Moniteur* a ograniczenie prawa przyrodzonego nie zachwyca wcale; zachwyca go „łaska“ rządu rosyjskiego, że „pozwolił“ na składanie ofiar Ojcu św. To pozwolenie, według jego strzelistego wyrażenia, jest „aktem wyjątkowej doniosłości“, aktem, który nie dopiero ma nadać, ale już teraz „nadaje stosunkom Europy (!) szczególną doniosłość?... Jaka doniosłość, pod jakim względem?... tego nie objaśnia *Moniteur*. Może zmieni się karta Europy...  
Zaiste, jeżeli *Moniteur* chciał wyszydzić rząd rosyjski, — to ironię tak głęboko ukrył, że jej zapewne mało kto dopatrzy; jeżeli na serio pisze, — nikt z pewnością nie powie, że to pisanie człowieka, mającego myśl zdrową. Bo trzeba mieć to jeszcze na uwadze, że rząd rosyjski nie tylko „pozwala“ na to, co nie może podlegać zakazowi, jak wyrażanie uczuć swoich i składanie ofiary komukolwiek; ale jeżeli to rzekome „pozwolenie“ tak ograniczył to *Moniteur*, który zachwyca się „pozwoleniem“, powinien temi ograniczeniami zachwycać się więcej i strzelściej, niż samem „pozwoleniem“. Według brzmienia dekretu „pozwalającego“, biskupi mogą składać życzenia tylko swoje papieżowi, nie zaś więcej; mogą składać i „ofiary“

Mo  
wsz  
za  
i rz  
ozn  
wid  
ski  
ma  
ze  
A  
śmia  
Rzy  
bór  
drw  
celu  
skie  
szcz  
ale s  
zumi  
nie  
licki  
Je  
By  
wtad  
(188  
zwol  
dług  
szcze  
pom  
swoj  
je, p  
bisku  
żeli c  
wolno  
sać si  
Święt  
za sie



Reprezentacya stolicy kraju naszego, jak wczoraj zaznaczyliśmy, powzięła jednomyślną uchwałę, aby zwłoki ś. p. Lenartowicza kosztem gminy m. Lwowa przywiezione zostały do kraju i złożone na cmentarzu Łyczakowskim. Czwartkowe posiedzenie Rady lwowskiej zagał prezydent miasta p. Mochnacki przemową, w której oddał hołd pamięci Teofila Lenartowicza. Przemowy wysłuchali członkowie Rady powstawszy z miejsc.

„Żałobnym kirem — mówił prezydent — pokryła się ziemia polska, jak długa i szeroka, bo gdzie jest na niej zakątek, do którego by nie doleciały dźwięki lutni ukochanego lirnika mazowieckiego. Tam, daleko na Południu, zdala od ukochanej oczyszczanej ziemi, pod niebem włoskiem zamknął na zawsze powieki ukochany wieszcz ludowy Teofil Lenartowicz i to w chwili, gdy się pieścił z myślą, że z pierwszymi żórawiami odwiedzi miasto nasze. Chciejcie więc Panowie oddać hołd Jego geniuszowi, Jego zasługom, Jego cnotom obywatelskim, cześć Jego pamięci przez powstanie.

„Na pierwszą wiadomość o śmierci wieszca wystosowałem do znajomego mego, mieszkającego we Florencyi rzeźbiarza artysty p. Zawieskiego telegram z prośbą, aby w imieniu gminy miasta Lwowa złożył wieniec na trumnie poety. Tak się stało.

„Sokół“ i „Gwiazda“ starają się o przewiezienie zwłok śpiewaka „Lirenki“ do kraju. Sądję, że główna akcyja w tej sprawie powinna spoczywać w ręku lwowskiej Rady miejskiej. Stawiam przeto wniosek, aby zwłoki te przewieziono na koszt gminy do Lwowa przy współudziale całego społeczeństwa polskiego i pochowano na cmentarzu Łyczakowskim, gdzie ma być postawiony pomnik.

„Z Krakowem nie wejdzimy wcale w kolizyę, gdyż wieszcz, jak to wynika z listu, pisanego do pewnej osoby we Lwowie, pragnął spocząć na naszym cmentarzu Łyczakowskim. Nadto i w wierszach zamówił sobie poeta miejsce na lwowskim cmentarzu. Do listu bowiem, wystosowanego do p. Platona Kosteckiego z 24 grudnia 1889 r., dołączony był wiersz, drukowany potem w jednym z pism lwowskich, który poeta zakończył w te słowa:

A swobodą ucieszony, wszelkiej próżen troski,  
Zamówię se domowinę w ziemi Łyczakowskiej.  
Nie mam ja ci na to prawa, a przecie się wproszę  
Przez tę miłość pani Matki, którą w sercu noszę.

(Dodać należy, że „domowina“ nazywa się w języku ruskim trumna).

„Wobec tego wyraźnego życzenia wieszca-tułacza, zwłoki jego powinny spocząć w naszym grodzie i sądję, że u żadnego z rodaków nie spotkamy się z opozycją.“

Przemówienie prezydenta przyjęła Rada długotrwałemi oklaskami, dając tem samem aprobatę podniesionej przez niego myśli.

Delegacya polska w Wiedniu wysłała z powodu zgonu poety do rodziny telegram w języku francuskim następującej treści: „Posłowie polscy, zasiadający w parlamencie austriackim, otrzymawszy smutną wiadomość o zgonie znakomitego poety i wielkiego patrioty Lenartowicza, pospieszają wyrazić rodzinie zmarłego uczucia głębokiego żalu i boleści.“ Telegram ten posłano z podpisami wszystkich obecnych w Wiedniu posłów polskich.

Wobec jednomyślnej uchwały lwowskiej Rady miejskiej, że zwłoki ś. p. Lenartowicza przewiezione zostaną kosztem miasta Lwowa i pogrzebane na cmentarzu Łyczakowskim, *Dziennik Polski* wyraża przekonanie, iż składki dotychczasowe, które wpłynęły na rzecz przewiezienia ciała poety do kraju, należy dziś przeznaczyć na budowę pomnika dla nieodżałowanego wieszca. „Przypuszczamy, iż w tym względzie zgodzą się z nami wszyscy ofiarodawcy dotychczasowi i że dalsze składki popłyną zewsząd z równą hojnością. Lwów przywiezie drogie zwłoki z Florencyi i z godnością odda im posługę ostatnią, — rzeczą teraz będzie całego społeczeństwa, na mogile serdecznego lirnika wznieść pomnik, odpowiadający wspaniałości zewnętrznej uczuciom, jakie Polska żywiła i po wiek wieków żywić będzie dla jednego z najukochańszych swych synów.“ Wyrażone poglądy najzupełniej dzielimy.



cała ludność zaprotestowała.

Szczepanowski dziwi się, że go Russ policzył między przeciwników w tej kwestyi po-  
nimo, że przeciwnie w kwestyi polityki komuni-  
kacyjnej przy poprzednich rozprawach budżeto-  
wych okazały się z obu stron zgodne zapatrywa-  
nia. Przeniesienie akcyi na kraje przez ustawy o  
kolejach lokalnych w Czechach i Styryi na  
wzór Galicyi może przynieść większe ułatwie-  
nia finansowe, ponieważ rząd w najliczniejszych  
wypadkach nie potrzebowałby wydawać kapitału,  
lecz potrzebowałby tylko zagwarantować raty  
marżące procent i część kapitału. Należy zre-  
zygnować w Izbie podzielonej na stronnictwa nie szu-  
kać polemiki, lecz szukać punktów styecznych,  
które najłatwiej znaleźć właśnie na polu ekono-  
micznem.

Błażek oświadcza we własnem imieniu i  
w imieniu Kaftana, że wstrzymują się od gło-  
sowania, nie mają jednak zamiaru przesądzać sta-  
nowiska klubu młodoczeskiego.

**Wiedeń, 11 lutego.** Komisya kolejowa ukończy-  
ła obrady nad obu projektami budowy kolei i  
wybrała Steinwendera na referenta dla  
przedłożenia, dotyczącego kolei w dolinie rzeki  
Rail, a Szczepanowskiego dla przedłożenia,  
dotyczącego kolei lokalnych we wschodniej  
Galicyi.

Oprócz tego na wniosek Russa przyjęto na-  
stępującą rezolucyę:

Usilnie wzywa się rząd, aby poczynił odpo-  
wiednie kroki celem rozszerzenia w drodze usta-  
wodawczej i powiększenia ustępstw i ułatwień co  
do budowy kolei lokalnych.

**Wiedeń, 11 lutego.** W komisji dla gospodar-  
stwa społecznego referent Hulwich oświadcza,  
że chociaż traktat handlowy z Serbią nie za-  
spakaja wszystkich życzeń, to zawsze może przy  
mądrym i energicznem wyzyskaniu oraz przy  
sprzyjających okolicznościach przyczynić się do  
korzystniejszego ukształtowania stosunków han-  
dlowych z Serbią. Wohanka wnosi, aby  
rząd przedtem zasiągnął opinii Izb handlowych.  
Minister handlu prosi o przyjęcie przedłożenia  
bez zmian i przypomina, że przed rozpoczęciem  
rozkowań i w toku tychże zasięgano informacji  
i otrzymywano sprawozdania Izb handlowych.  
Wniosek odraczający Wohanki odrzucono sie-  
demnastoma głosami przeciw trzem i przyjęto  
traktat handlowy, jak niemniej traktat przeciw  
parazie bydłowej.

**Bruex, 11 lutego.** W szybach kopalni państwo-  
wej zmowa. Blisko tysiąc robotników zaniechało  
roboty. Dotąd spokój niezamącony. Zarządzono  
środki przestrogi.

**Bruex, 11 lutego.** Do bezrobocia robotników  
w kopalniach rządowych pod Kopicami, przyłą-  
zyli się dzisiaj robotnicy kilku szybów sąsied-  
nich. Ogólna liczba świątkujących robotników  
wynosi 2000. Żądają oni wydalenia znienawidzo-  
nych dozorców i przypuszczenia napowrót do  
pracy robotników oddalonych.

**Paryż, 11 lutego.** Żona Ferdynanda Lessepsa

*Nova Reforma 1893. Luty*

**Wszelkie papiery war-  
tościowe, banknoty za-  
raniczne i monety, ku-  
puje i sprzedaje pod najkorzy-  
stniejszymi warunkami**

**filii C. K.**

		płaca	żądata	
<b>Kraków, dnia 11/2.</b>				
(Bez bieżącego kuponu).				
able papierowe . . . . .	za 100 rubli	125 50	126 50	40
arki niemieckie . . . . .	za 100 mar.	59 —	59 50	50
-to frankówka złota . . . . .		9 56	9 66	40
100/0 Pożyczka krajowa galic. . . . .	za złr. 100	104 —	— —	L
200/0 Pożyczka krajowa galic. . . . .	za złr. 100	99 75	100 75	
100/0 Obligacye indemn. gal. za złr. 100 k. m. . . . .		105 —	— —	
100/0 galicyjski fundusz propinacyjny . . . . .		96 80	97 60	50
200/0 Listy zastaw. Banku kraj. za złr. 100 . . . . .		100 —	101 —	50
100/0 Obligi komunalne Banku kraj. II. Em. . . . .		101 —	102 —	40
100/0 Listy zastawne Tow. kred. ziem. . . . .		97 25	— —	50
100/0 " " " " " II. Em. . . . .		95 75	96 75	40
200/0 " " " " " " . . . . .		100 70	101 40	40
100/0 " " Banku hip. z prem. 10% . . . . .		109 —	109 —	50
100/0 " " " " zwr. za 40 lat . . . . .		101 —	101 80	50
200/0 " " " " " . . . . .		100 —	101 —	50
100/0 " " Król. Pol. za rubli 100 . . . . .		101 50	102 50	
100/0 " likwidac. " " " " 100 . . . . .		98 25	99 50	



„Nowa Reforma“ wychodzi codziennie, z wyjątkiem niedziel i świąt uroczystych.

### Prenumerata wynosi:

	rocznie:	półrocznie:	kwartalnie:	miesięcznie:
W mieście	20 zł. w. a.	10 zł. w. a.	5 zł. w. a.	1 zł. 80 ct.
Na prowincji, z przesyłką pocztową	24 „ „ „	12 „ „ „	6 „ „ „	2 „ „ „
W Państwie Niemieckiem	28 „ „ „	14 „ „ „	7 „ „ „	2 „ „ „
Do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji i innych krajów	32 „ „ „	16 „ „ „	8 „ „ „	3 „ „ „

Pojedynczy numer kosztuje 10 centów, z przesyłką pocztową 12 centów; — we Lwowie w Biurze dzienników Płonia, ul. Karola Ludwika 9, do nabycia po 10 ct.

Prenumeratę przyjmuje się tylko za cały miesiąc.

Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadawać franco do Administracji „Nowej Reformy“ w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieuprzedzone nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów niefrankowanych nie przyjmują się. — Reklamy nadawane Redakcji nie zwraca.

Adres Redakcji i Administracji: Ulica św. Jana Nr. 13.  
Telefon Nr. 41.

NOWA

# REFORMA

### Prenumeratę przyjmują:

zamiejscowa: Administracja „Nowej Reformy“ i wszystkie urzędy pocztowe; miejscowa: Administracja „Nowej Reformy“. — Magazyniści: F. A. Grigara i Główna trafik w Ryńku. — Biuro (J. Herz) Plac Maryacki, 9. — Handle E. Śmidowicza i S. W. Niemcewskiego w Sukiennicach. J. Bajera przy ulicy Grodzkiej. Krotcherowa ul. Grodzka. Zamiejscowa prenumerata i ogłoszenia przyjmują Biura dzienników: We Lwowie Ludwik Plohn, ul. Karola Ludwika 11. — W Tarnowie Józef Pisz. — W Przemyśle Heszles. — W Jarosławiu Krzyżanowski. — W Wiedniu pp. Haasenstein & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurcie nad Menem, Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wroclawiu). — A. Opelik, R. Mosse (także w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze). — Hermann Goldschmidt, M. Dukes, H. Schallok, J. Danneberg. — W Paryżu Société Mutuelle de Publication A. Lorette, directeur Rue Caumartin, 61.

Ogłoszenia (inseraty) przyjmują Administracja za opłatą od miejsca wiersza drobnym piśmem (petit), za pierwszy raz 10 ct., za każdy następny raz po 5 cent. — Nadane po 30 centów od wiersza za każdy raz. — Nekrologia po 15 ct. od wiersza. — Zażegnania do „Nowej Reformy“ (prospekta, cyrkularze, ogłoszenia i t. p.) przyjmują się za cenę 1 zł. od 100 egzemplarzy dla zamiejscowych, a 50 ct. od 100 egz. dla miejscowych prenumeratów. Należność uprasza się naprzód nadesłać przekazem pocztowym.

### Kraków, 10 Czerwca.

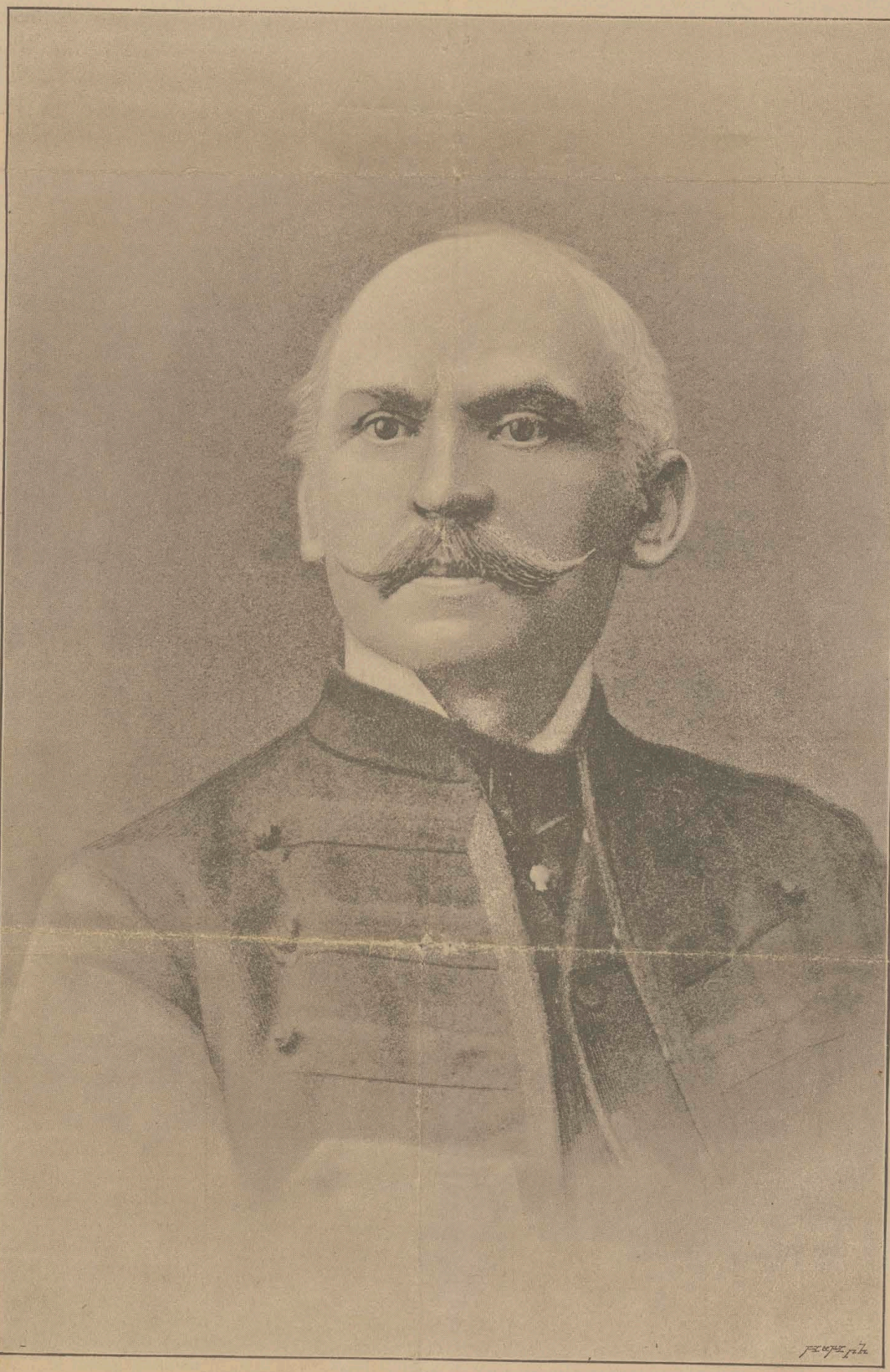
Mało co więcej, niż przed dwoma laty, obchodził naród setną rocznicę wielkopomnej Konstytucji 3 maja, która lud wiejski wzięła pod opiekę prawa powszechnego i zapewniała mu podniesienie powolne do zupełnego zrównania go ze stanem panującym, nie przez gwałtowne poniżenie stanów dotąd wyższych do poziomu niższego, lecz przez stopniowe podwyższanie warstw mieszczańskich i ludowych. Niestety to się nie udało, — ale pozostało przykazaniem, obowiązującym dalsze pokolenia.

I nie brakło ludzi, którzy pragnęli sumiennie spełnić to przykazanie choćby z ofiarą własnego majątku, a nawet życia, bo w tej ofierze upatrywali jedyny środek odrodzenia narodu i wskrzeszenia Ojczyzny. Z tych pragnień wynikły różne zbrojne powstania; skutek ich był zawsze bolesny, bo właściwego celu nie udało się w całej pełni osiągnąć. Jednakowoż nie nie uprawnia do tracenia nadziei w odrodzenie narodu, — a wszystko co się czyni, zmierza ostatecznie do tego celu.

Jednym z najwytrwalszych pracowników na tem polu, w tej intencji i w tym kierunku był właśnie śp. T. Lenartowicz. Jego to jako nieustraszonego wyznawcę tej zasady, jako wytrwałego przyjaciela ludu siermiężnego, który należało podnieść na wyżynę, na której poczułby się być obywatelem polskim, tego lirnika czy grajka zwanego mazowieckim, który pieśniami swoimi pągał ten ukończony lud polski rozrywać w smutku, pocieszać w zwątpieniu, zachęcać do wytrwałości, pokrzepiać jego otuchą i podnosić na wyżynę, z której jest pogląd na ogół spraw narodowych, — tego serdecznego i przeznaczonego obywatela mamy złożyć w grobie zasłużonych.

Nie wyszedł on z ludu, ale wśród ludu się wychował; — od ludu wzięty, przeszły, ukończony i uszlachetniony sposobem wyrażenia się przemawiał do całego narodu i tem wyróżnił się od tych, którzy do ludu chcieli i chcą trafić wyobrażeniami i mową klas oświeconych, przez co stają się niezrozumiałymi.

W słowach prostych, niewyszukanych, ale ujętych w formę pozornie prostą, lecz w prostocie swej nadzwyczaj misterna, śpiewał — jak polne ptaki śpiewają, mili zarówno dla ludu siermiężnego pracującego na roli, jak dla mieszczucha, gdy



TEOFIL LENARTOWICZ.

## Na dzień pogrzebu.

Oby raz jeszcze zobaczyć Tę jasną!  
A potem niechaj oczy mi zasną,  
Niech się burzliwe uspokoi łono,  
I niech mnie w skrzynkę położy zieloną,  
Na sen mi wieczny dajcie Jej obrazek  
W te wyschłe ręce, martwe, nieruchome,  
I zaśpiewajcie nuty mi znajome,  
I w martwe słuchy nakładźcie mi skazek,  
A potem niech już nad mą domową  
Nieczułe gwiazdy błyszczą się i płyną;  
Ja będę marzył w moim śnie wieczności  
O Jej jasności, mękach i piękności.

Teofil Lenartowicz.

(Wiersz niedrukowany. Przyp. Red.)

## TEOFIL LENARTOWICZ.

(Dokończenie).

Tych kilka faktów dziejowych Lenartowicz rozszerzył, uogólnił i patriotyzm uczynił jedną ze znamiennych, a pięknych stron ludu polskiego. Berzawpienia, robił on to z całkowitą świadomością istotnego stanu rzeczy. Nie można przypuszczać, iżby nie wiedział, jak daleko ten chłopski patriotyzm sięga, kiedy, w jakich warunkach i z jaką siłą się objawiał, i żeby trudzić siebie i innych podnosił do wysokości ogólnego znaczenia, to, co raczej sporadycznym i przypadkowym było objawem. Nie; taka zła wiara mści się zawsze na pisarzu, a szczególnie na poecie, który jeśli nie jest szczerym, jeśli głosi to, w co sam mocno nie wierzy, to głos jego natychmiast ten brak silnego przekonania zdradzi przed drugimi musi. Z tonu zaś, jakim pieśń Lenartowicza się odzywa, widać, że on w ten chłopski patriotyzm wierzył, że miał to szczere przekonanie, że chłop był nieraz bardzo dobrym patriotą, a mógłby nim być zawsze, gdyby znalazł był dla siebie w przeszłości korzystniejsze warunki społeczne. Wrodzone przywiązanie, jakie chłop ma do swej ziemi i swych stron rodzinnych, z pokolenia na pokolenie przechodzące tradycyjnie gorące przywiązanie do swej wiary — to bezwzględnie dwa niezaprzeczane uczucia, które ten lud posiada, a które podniesione do wyższego nastroju, wpojone w umysł ludu, jako wszech-ludzka idea, mogłyby z czasem wykreślić z jego duszy uczucie miłości Ojczyzny i obywatelskie poczucie.

Poezja Lenartowicza, jak to mówiliśmy już dawniej, od samego początku, od swego zarania, wzięła to sobie za najgłówniejsze właśnie zadanie. Jak uszlachetniał w ludzie wiejskim uczucie estetyczne, kreśląc uroczyste obrazy najbliższej mu przyrody, jak podnosił i wzmacniał w nim jego

uczucia i pojęcia religijne, tak samo, z większym jeszcze naciskiem, idealizował w nim jego przywiązanie do kraju i patriotyzm, aby tym sposobem uczucie to w niego wpoić, spotęgować i naturalną potrzebą duszy uczynić. W różnych chwilach i okolicznościach widział i znajdował Lenartowicz ten chłopski patriotyzm; z gorącym przywiązaniem do Polski odzywał się u niego i wiarus Napoleoński, który z kurnych chat w daleki świat poszli; i te dzikarskie chłopcy 31 roku, ci filisacy i kowale wiejskie, którzy i na placu bitwy i na Wiśle i w lesie, gdzie tylko wroga dopadli, za krzywdy swoje sowiecie mu odpłacali; i ci powstańcy 63 roku, którzy na głos Lelewela-Borowolskiego pod chorągiew narodową się garnęli. Ale najpiękniej, z najszerzym natchnieniem odmalował on protoplastów chłopskiego patriotyzmu, których w Bitwie Racławickiej najpopularniejszy z wodzów polskich powiódł do zwycięstwa. Wiersz ten, na małą skalę podobno jedyna u nas chłopka epopeja, dająca jak piosenka na nutę krakowiaka się wyśpiewać, jest najpiękniejszą gloryfikacją patriotycznych uczuć naszego ludu.

Poeza z zupełną bezwzględnością świadomością nawet głównego bohatera tego dnia, nawet Kościuszkę, nieco w głąb usunął, a na pierwszym planie postawił cały tłum tych ochotników, biorących za kosa dla obrony swej ziemi, a pomiędzy nimi, jako wybitniejsze postacie tych bohaterów, zdobywających po pierwszym strale armaty: Stacha Swistackiego i Bartosza Głowackiego i tego stuletniego ślepego Wójta, co nie mogąc już w inny sposób służyć sprawie, naprowadza żołnierzy Kościuszki na drogę, którą łatwiej podesz do nieprzyjaciela i gorącą modlitwą modli się o powodzenie polskiego oręża:

Wbił kolana w grząską ziemię,  
Ręce wznosił w niebiosy,  
I na oczy pociemniałe,  
Co nie widzą słońca,

Na te smutne oczy białe,  
Wysłała ża gorąca...  
Dwu ramiony podniesiony,  
Jakby skrzydły dwiema,  
Zdał się białym orłem polskim,  
Co dziś mowy nie ma,  
I przegarniał pozątkiem  
Dłońmi wietrzyk polny,  
I brzęk szabli narodowej  
I głos pieśni wolnej...

\* \* \*

Z takim to „dobrem słowem“, jak sobie to na początku swej drogi był zapowiedział, szedł Lenartowicz do „kurnych chat“ i „starych dworców“, „bijąc ciągle w jeden ton, bijąc w miłość i żal“ za winy przeszłości i po wolności stracie. Głos jego uprzejmie i ze czcią wszelaką przyjęty został przez tę część narodu, do której dotychczas on się mógł dostać. Dziś, gdy już poeta nie żyje, wdzięczni rodacy, jako najpiękniejszego jego tytułu do sławy i pamięci potomnych, rzyli mu na sarkofagu tytuły tych właśnie jego utworów, które on o ludzie i dla ludu wypowiadał: „Polska Ziemia“, „Lirenka“, „Zachwycenie“, „Błogosławiona“ i „Bitwa Racławicka“. Niezaprzeczalnie też są to najpiękniejsze i najwspanialsze liście w tym wieńcu zasługi, jaki on własną swą ręką sobie upiół. Nie stanowią one całego jego dorobku literackiego, przeciwnie: le dwie mniejsze części tego, co napisał. Prócz pieśni i utworów, które on o ludzie i dla ludu wypowiadał, napisał on wiele innych jeszcze rzeczy. Siegał czasem w przeszłość i bliższą i dalszą: po kilkakroć powracał do Kościuszki, Jana III. i Napoleona, jako najukochańszych swoich bohaterów miłości i wojennej sławy; po przez różne chwile dziejów narodowych, przez świetne walki Zygmunta i żelazne czasy Boleśławów, zapuszczał się aż w mglistą przeszłość bajecznych dziejów do Kraka i Wandy. Dając folię swemu religijnemu uczuciu, pisał legendy, jak

naprzykład tę piękną legendę o św. Franciszku de Paula. Czasem zdawał sprawę z artystycznych wrażeń, jakimi go poita klasyczna ziemia Italii, na której tyle lat przeżył. A wreszcie (bez czego u niego obejść by się nie mogło), do końca życia odczuwał wszystko to, co się z jego ukończoną Polską i w jego ukończonym Polacu działo, i ślady tych krótkich chwil nadziei, a długich boleści i żalów, pozostały na kartach, przez niego napisanych. Wszystkie te utwory, jakiegokolwiek są rodzaju, czy wcześniejsze, czy późniejsze, z jego ludowymi pieśniami to mają wspólne, że je przenika równie gorące, patriotyczne uczucie poety, i że nawet w mniej udanych znać zawsze biegłego artystę z wyobraźnią twórczą i panującą dzielnie nad formą i językiem.

Zapewne z tego powodu, że w tym drugim rodzaju mamy bardzo wielu równych, a nawet i wyższych od Lenartowicza poetów, jego historyczno-rycerskie rapsody, jego szlacheckie gawędy, jego legendy i artystycznemu uczuciu poświęcone utwory nie doszły w opinii ziemaków do tego znaczenia, co ludowe jego pieśni. Jakkolwiek wszędzie wybitny poeta i znakomity pisarz, Lenartowicz przejdzie do potomności takim, jakim go już w życiu powszechnie znano: lirnikiem i śpiewakiem ludowym. Chwała zaś jego stała się tem większą, zaśluga jego tem więcej by urosła, gdyby losy pozwoliły dojść jego pieśni wcześniej, czy później do tych, dla których on przedewszystkiem „głos swój trudił“. Ale to nie zależy już od niego; to zależy od dziś i jutro żyjących. Tych powinnością postarać się o to, by pieśni tego „ludowego śpiewaka“ przeszły do ludu. Zyska na tem pod każdym względem lud, bo otrzyma strasę duchową prawdziwie poinsłą i zdrową; zyskać na tem może ogół, bo mu przybędzie więcej ludzi, uszlachetnionych przez miłość natury, Boga i Ojczyzny.

Adam Betcikowski.











następnie młodzieży świętą nadzieję pracowania dla własnej Ojczyzny, bo był tej Ojczyzny zniszczył doszczętnie. Pozazdrościł nawet wszelkiej swobodnej pracy na jakiegokolwiek polach, tłumil wszelką myśl gorącą a zdrową — i w ten sposób ciągle drażnił i niepokój wprowadzał w plemiennym sercu młodzieży, przez co tych, co pracowali dla przyszłości chcieli, rzucał w odmęty niebezpiecznych pokus. Ba nawet spisków wprost zabójczych.

Zdawało się, że bodaj może na polu prac obywatelskich będzie można być użytecznym Ojczyźnie. Ale i to nie. Boć i tu nasłano żywioły obce i nieprzyjazne — i to pole skazane zostało (jak to już raz trafnie powiedziano przy podobnej sposobności) „aby było warsztatem roboty niweczającej życie narodowe”. Nawet niwą rolnictwa tak ściśniano przez wydzieranie ziemi i konfiskatę majątków, że coraz groźniejsza zagroźność pluga polskiego zagradła zagłada.

To jeszcze nie wszystko. Do kościoła chciano wprowadzić mowę obcą tak jak ją zwolna wprowadzano w urzędy — i katolickiej prawdzie kazano się posługiwać tym językiem, który jest synonimem odziedzinienia. Ach nie! nigdy nie mógł tego ścierpieć kościół Boży, więc nie dopuścił. Same jednak już zakusy takie rozgoryczały serca.

Gdy się to nie udało, bo i Stolica Apostolska oporem stanęła, wtedy mszcząc się, twardym szeregiem ukazów zmierzono z powierzchni Polski mnóstwo klasztorów, bo się w nich zawsze symbol wiary i znicz godziwego patriotyzmu trwały przechowywały. Mogło to uspokoić sumienia?

Wszędzie więc: na szkoły i na społeczne stanowiska, na prace obywatelskie i rolnicze zabiegi, nawet na kościół, nawet na zacisze klasztorne, położył wróg swą żelazną i brudną rękę, przy czym dławiąc początek. Dusze młodych ledwie nie oszalały z bólu i nie dziwnego w tem, bo taki żar, — to natura młodzieńczego serca. Trzeba już mężem wytrawnym być, aby w taką porę kierować się zimną rozważą i wycekiwaniem, rachunkiem roznym i świętą cierpliwością, — młodzieży za pierwszy pędzi porywem, by „uderzyć w czynów stal”. Nie zawsze to mądre, owszem niemal zawsze szkodliwe, lecz i wyróżniające dla trudnych warunków i dla takiej boleści mieć trzeba; kość ją i na właściwe sprowadzić tory.

Tam, w Warszawie, przy ogólnym niepokoiu nie miał kto kość, więc młodzieży łężyła się w związki, a do jednego z takich należał Lenartowicz. Skutkiem tego znalazł się na liście wskazanych do aresztowania, a przestrzeżony dość wezwaniem, nie widział innego wyjścia, jak natychmiastowo ucieczkę, by ratować przyszłą swą swobodę i wolne ręce, a ucieść Sybir.

Uciekł tedy i odtąd rozpoczął swą półwiekową tułaczkę. Zaledwie ochłonął cośkolwiek z niebezpieczeństwa, wrócił mu zimna trzeźwość i poznał cały ogrom straty niestety niepowetowanej, na jaką się naraził. Stracił bowiem Ojczyznę i wszelką możliwość powrotu do niej, skazał się na dożgonne wygnanie i ciężki żywot wśród obcych, to przecież egipt ogromny i nie każdy go znosi.

„Ojczyzna cięży ciężko,  
Swoja ziemia lekka...”

To też bardziej i namiętniej ukochał to utraczone dobro, a w rozżaleniu i wielkiej boleści po tej stracie pisał:

„Jeżeli ja ciebie Ojczyzno zapomnę,  
Niech mi zły duch zgubił i ogarnął;  
A w chwili zgonu, w godzinie konania,  
Noc wieczna... niech mi jasności ośłania  
I niech twarz Boża będzie dla mnie czarną!”

Z chrześcijańskiego stanowiska rzecz biorąc, trochę ten krzyk serca za przesady i za rozpaczliwy, lecz z jakąż wyrazistą plastyką charakterystycznie Teofilową miłość do ojczystej ziemi.

Tak tedy rozpoczęło się tułaczkie życie Lenartowicza. Był najpierw czas jakiś w Poznaniu, potem bawił w Krakowie. Tutaj na kopcu Kościuszki wygłosił ową płomienną mowę, za którą młodzież krakowska prawdziwą zgłotowała mu tryumf. Wkrótce wieściłaby być zmuszony do Belgii, gdzie się spotkał z Lelewalem; wreszcie osiadł w Paryżu i zaczął dawać lekcje literatury, rozumie się, z biedą, a nie z wielkiej rozkoszy. Lecz powiedział sobie:

„Pojdę choćby na kraj świata  
A ręk w dziedzie nie założę...”

I pracował z poddaniem się woli Bożej i prawdziwie chrześcijańską rezygnacją.

Miał też czas teraz wniknąć cośkolwiek w siebie, uzupełnić braki w wykształceniu, a zwłaszcza poznać bliżej a spokojnie wszelkie usiłowania emigracyjne, do rozwoju narodowego bytu zmierzające. Poznał się i zbliżył do najwybitniejszych postaci na wychodźstwie, jak generał Debiński, pułkownik Teohorński, Aleksander Fredro, Adam Mickiewicz, Seweryn Goszczyński, Baliński i Bohdan Zaleski.

Niezawodnie i o księcia Adama Czartoryskiego, tego patriarchy tułaczkiej rzeszy, otrześć się musiał. Stosunki te i przyjaźnie, częste z nim rozmowy i rozprawy, wyrobiły w nim pewne zasady stałe i niewzruszone, którym już odtąd hołdować począł i całe życie wiernym pozostał.

W lat parę później widziwy go już w Rzymie. Szukał i potrzebował włoskiego powietrza dla nadwątłych płuc swoich. W r. 1860 z Rzymu powrócił się do Florencji i podczył się modelować w glinie, a za czasem tak dalece w rzeźbieniu postąpił, że prace jego stały się cenne i zyskały rozgłos.

Na tę porę przypada chwila jego ożenienia się. Wzajem małżeńskim połączył się z Zofią Szymanowską, artystką malarzą, siostrą przyrodną Adama Mickiewicza. Pan Bóg obdarzył go szczęściem i już zdawało się znowu, że mu może szczęśliwe zaświatać chwile, gdy dziećmi po roku życia poszło powiększyć grono aniolków, a biedna matka w żalu za niem wpała w suchoty i jak sam Lenartowicz ze znaną sobie sercem pisał: „poszła go poszukać”. Wtedy to zapewne z pod jego pióra wyszły te smutne wiersze:

„Co miłego, krótko gości.  
Szczęście prędko się wyprzędzy.  
Tak bywało w mej młodości,  
Tak jest dziś i jutro będzie!”

Odtąd zawsze życie jego owiane było jakimś tęsknym pomrokiem i rzewnością. Takim poznał go jeszcze w r. 1888, gdy go odwiedzał we Florencji. Takim też z małymi wyjątkami pozostał do śmierci.

Umyslnie przebiegłem szybko przytoczone dopiero co wypadki, odnoszące się do jego życia, bo już mi nie, by snopek światła rzucić na jego zasady, poglądy i przyimoty — a tym jego dorobkiem duchowym z wami się podzielić.

Najpierw obaczmy, czym jest Lenartowicz pod względem wiary. Otóż ma ją żywą, gorącą, serdeczną. Daleki od tych mętnych, bluźnierczych i niemądrych teorii spoganionego Zachodu, pod wpływem dłuższego pobytu w Rzymie, rozwinął wspaniałe zasady, jakie płyną z czystego źródła prawd katolickich. Nigdy nie zwątpił... ani na chwilę nie był niedowiarkiem. Dla niego zawsze Bóg był początkiem i przyczyną wszystkiego. Istotą żywą, prawdziwą, odrębną od reszty stworzenia. Uczył pokornie Stwórcę jako rozum najwyższy, rządzący światem i jako Miłość ogarniającą wszystko; bo zaprawdę ślepy i niemądrali być trzeba, by nie wierzyć w Boga! Gdzie Go nie widzieć, gdzie nie spotkać Boga? W gylu ulotnym, jak w mi rydach gwiazd i planet rozsianskich nad nami, w kropki rosy rannej, drzące na listku, jak w szturmujących falach Oceanu, świeci On wszędzie, zawsze ten sam: Potężny i Mądry, Wspaniały, Nieograniczony, pełen miłości i wszechmocy! Bliźni mu ludzie, zaprzeczają, nawet w zaślepieniu walczą — lecz jacy? Tylko żył, przetrwał, na wskroś zepsuci, na wszelkie beczecności gotowi! I dlatego to wołał Teofil w swej pieśni:

„Ach! tych się bójcie, co w Boga nie wierzą!”

Dlaczego? Bo za nimi i z nimi idzie zaraza niedowiarstwa, a takowe Bogu nie zaszkodzi! On był, jest i będzie! Lecz zaszkodzi doczesnym potrzebom ludzi i w rezultacie na wieczyste zawiądkie je zatracenie. Dla nas zwłaszcza — dla narodu polskiego niedowiarstwo byłoby ostatnim wbiemem gwoździem w trumnę ojcystą. Uczą dzieje, że żaden naród nie urodził się bez wierzeń swoich i bez nich nie istniał; — lecz jeśli któryś, to do zawsze w tej dziurawej płachcie, w tym wypowiałym niedowiarstwie całunem.

Drużba rzecz, która w Lenartowiczu uderza jest: że go nigdy więcej nie widziwy, by brał udział czynny w bardzo śmiałych, niemal bohaterkich, lecz zawsze kończących się smutno próbach wyzolenia. Zdała pozostać od toczących się walk ten, który tak gorąco kochał Ojczyznę, który tak z całej duszy prosił Boga o wolność dla niej i o swój powrót w rodzinne strony. Czyż to nie zakrawa na zagadkę? A jednak zagadka nie jest!

Dwa są systemata przeciwko tyranii, a tym są: zwyciężaj odtąd ci, których Opatrzność Boża pozabawiła wolności. Pierwszy z nich: to niewolnicze nacylanie karku i nędzna obojętność nawet na ciosy, które srodze biją. Jestto coś nakształt mułmańskiego fatalizmu. Kto go wyznaje, ten z istic fatalną obojętnością patrzy na to, co władza czyni z ludem, zdaje wszystko na samowolne despoty i tyrań: nawet wiary, nawet sumienia, nawet mowy, nawet myśli i uczucia wszelkie, było zachować odrębne życie i szanować nędzne mienie.

Taki systemat związuje zwyciężaj posłuszeństwem biernym, a jest on netylko z gruntu fałszywy, lecz i wierze przeciwny.

Wtóry system — na gwałt odpowiada gwałtem, przeciwko uciskowi występuje orężnie, stawia się na siłę i buntem dobywa się swobody. To znów jest opór czynny, system równie fałszywy i niebezpieczny jak poprzedni, a także wierze przeciwny. Jeśli zwycięży i postawi na swoim, nie przynosi szczęścia ni szerszej wolności ludom; zmienia się tylko osoby lub formy władzy, ale duch gwałtu i przemocy siły pozostanie w nich i nadal. — A jeśli nie zwycięży? Najsroższa bieda jest narodem wtedy, gdy się opór zbrojny nie uda. Jeśli bowiem wróg ciemnił naród już przedtem... powodowany do tego li tylko złym instynktem swoim — to teraz tem bardziej ciemnił zechce dla własnego bezpieczeństwa. Każda myśl dusi, każde słowo zdławi, wszelką pracę zmarzi; dopuści się obelg, napaści, oszczerstw, nie cofnie przed katuszami, zapeli więzienia, słabszych na pochlebne spodzi, silniejszych bez litości zetrze. Na takie następstwa narażał naród cały, komuż może było pilno? To też tej drogi nie uważał się, Teofil za zbawczą.

Wierzył w to silnie, że Bóg zdolnymi i zdrowienia uczynił narody (Mędr. 1. 14), więc i nas z tej paszeczki piekiel wybawi, gdy się z wad naszych otrząsnem, w pokucie i żalu do Boga zwrócim. Musi się dopełnić miara naszych cierpień i naszego oczyszczenia, — a ze strony wroga miara jego niesprawiedliwości, którą nas truje i gębi. Wtedy sprawiedliwość nie ludzka, bo tej się spodziewać trudno, lecz Boża, wywyższy naród (Przyp. 14, 34), a póki to nie nastąpi, trzeba, by w nas było „posłuszeństwo czynne a opór bierny”. To znaczy: ulegać władzy powinniśmy, lecz bez podłości, wolno też dobić się należnych praw, lecz na legalnej drodze i tak wzmacniać siły, dopóki sam Bóg nie zawoła do nas, jak ongi do Łazarza: *Lasare veni foras*, Łazarzu narodów, powstań i z grobu wyjdź!

Z porządku wypadu mi teraz zwrócić uwagę Waszą, Bracia, na tę szczególniej miłość ludu i ludu, jaką wśród plejady poetów dzisiejszej doby wyszczególnił się Lenartowicz.

O świętym Franciszku, założycielu zakonu ubogich, napisał niedgdy jeden z najświetniejszych francuskich pisarzy tak: „Pokutnik z Assyzy staje się biednym, uczcił najbardziej wzgardzony i najpowszechniejszy stan ludzki. Wskazał, że znaleźć w nim można spokój, godność, szczęście.

Koń tym sposobem urządził klas biednych, jednak je z bogatymi, uczcił ich nikomu nie zazdrościł. Uspokajał te starodawną nienawist tych, co nie mają, do tych, którzy wiele posiadają; wzmacniał rozluźnione wżły społeczne chrześcijańskiej, słowem, nie było głębszej polityki jak polityka tego szaleńca i miał on słusność gdy powiedział, że stanie się wielkim księciem. Gdy Platon nie mógł nigdy znaleźć pięćdziesięciu rodzin aby urzeczywistnić swoją idealną rzeczpospolicą, służa Boży po jedynastu latach miał już pięć tysięcy ludzi, oddanych życiu bohaterskiego poświęcenia i walki. Tułał się, zbierał, jadł chleb cudzy, jak Homer, jak Dante, jak Tasso, Kamoens; jak ci wszyscy znakomici ubodzy, którym Bóg nie

dał dachu nad głową, ani spoczynku na tym świecie, a których chciał zachować dla swej służby, aby się tułali i zwiedzając różne kraje, wprowadzali narody z uspienia przez głoszenie słowa Bożego”.

Czy nie uważacie, moi drodzy, że te słowa dadzą się poniekąd zastosować do Lenartowicza? Aż do pewnego stopnia czy nie przypomina Ojca ubogich? — Wszakże jak tamten, by uczyć wzgardzonych i zapomnianych stał się apostołem ubóstwa, tak ten, aby w godności dźwignął nasz lud wiejski — stał się poetą maluczkich. W pieśniach swych dowiódł, że lud siemiężny ma też swą godność, a na skibie ojcystej znaleźć może spokój i wewnętrzne zadowolenie. Śpiewał maluczkim tak serdecznie i prosto, że go każdy chłopiec rozumie. Wielkich prawd społecznych stał się w ten sposób rozrzewielem, co rozluźnione wżły stanowe jednoczył słowem miłości i poezji. We wszystkich jego utworach jest to wyzwanie do zgody, rozłany czar i urok życia ludowego, a zarazem ta ujmująca prostota, naszymu ludowi zrozumiała, a tak pojętna bogactwem naturalnych piękności. Słusznie powiedziano, że w jego pieśniach „i koloryt małowił i język i przedmioty same tak przedziwne odpowiadają sobie, że zdaje się, jakoby były żywym przeniesieniem z tych niw mazowieckich i z tych chat dymiących, tak drogiach sercu poety”. Jego dwa utwory, cudownie piękne skazki ludowe: „Zachwycenie” i „Błogosławiona” — z nieporównanym artystczym odzwierciedleniem, upodobania i wierzienia ludu. Ale bo też i umie on do tego ludu mówić. Wie, że nasz chłopiec w twardej jest pracy, a niezasłużonej ponieważ, że jest najbardziej podstawową warstwą narodu, z którą najmniej liczą się inni; że szerokie sfery jego pracy istnieją, a ledwie niektórzy od krzywd moralnych i materialnych chcą mu się stać tarczą; — więc współczuje z niedolą tego chłopka, miłością niekiedy suchy chleb jego, wiarą krzepi, a nadzieję wzmacnia widokiem nieba, do którego jednak niełatwo przystęp:

„Isł tam potrzeba przez całe życie:  
Czyniąc po drodze dobrego wiele,  
Bijąc się męźnie, modląc w kościele,  
Kochając ludzi, jak braci własnych,  
To w końcu dojdzie do niebios jasných”.

Tym maluczkim, wzgardzonym, wydziedziczonym, temu ludowi, na którego ezele stawała rada garstka ambitnych karierowiczów, a często jakiś wierzyciel niepokojny, lub nieproszony trybun — temu ludowi, którego imię zostało już tyle razy wspomniane, użyte i nadużyte — temu ludowi, nad którego szczęściem chcieli pracować (być może nawet, że w dobrej wierze), tacy, co nie kładli Boga przed oczyma swymi (Ps. 56 w. 5) i w ten sposób sprowadzali nań błędne kierunki, kłęk, nawet pęta, — temu ludowi nasz Lenartowicz stawia prawdziwie chrześcijański program działania:

„Miłość dla ludzi ciebie cierpienie  
I ta, co ziemskie życie ocala  
Nieustająca, spójna praca.

Program postawił to nie... lecz go wypełnił, to szluka, zasługę i bogactwo. Patrzymy, jak go w czyn wprowadził.

O biednego jego młokanku we Florencji zaważadł często ten i ów tułacz rzeszy polskiej; — Teofil każdego wsparł poratował, pocieszył; wiedział dobrze, że tułactwo nie wesołe. Przecież sam się długo tułał, jadł chleb cudzy, jak ten ziemski Serafin z Assyzy, jak Homer, jak Dante, jak Tasso. Nie dał mu Bóg własnego dachu nad głowę, ani nawet spoczynku mu nie dał na świecie, bo jak sam pisał „Przykrości było wiele w życiu, ale o tych lepiej było milczeć”. I widziwy, jak w ciemnym ciemieniu zniósł to wszystko. „Jajlepsze chęci wynagradzają mu żrądną i niekieremnością”, mimo to kochał ludzi, z prostotą sarańską ich wymawia; niekorstnie wrażeń dopiero co przytoczonych słów za łagodni i serdecznie dodaje: „ale więcej było dobrych, aniżeli złych”. Z głębi uszy dobywa tony coraz rzewniejszej, pieśni coraz piękniejszej, niemi ludu uczucia, z uspienia wprowadza, a gdy pewne krytyczne pióro jego jęsiom odmówi wyżej wartości, — Lenartowicz umie się wznieść aż do zdumiewających wyżyn pokory i mówi: „mówię one i nie nie wane, nie spieram się, niczego sobie gojęcej nie życzę, jak spokoju w starości i bytu jakiegoś wśród pobłażliwych ludzi”.

Lecz i tego nie znalazł.

Pan Bóg kochankowskich prowadzi zawsze ciernistą drogą krzyżu, po śmierci dopiero wydziela im nagrodę.

I temu nagrodę przybła dopiero w obliczu śmierci.

Bóg dobry oszczędził mu długich przedśmiertnych boleści; cierpił strasznie wprawdzie, lecz krótko, zasnął spokojnie i bez trwogi. A że w ostatnich chwilach — choć brakło mu pociech i siły, jaką święte Sakramenta niosą, — że jednak w samem skonań miał na uścisk imiona Jezusa i Maryi, więc umy, że miłosierdzie Boże tam w niebie już nam także wydzieliło nagrodę i policożył jego gorącą wiarę i miłość Stwórcę... a dalej jego ży, niedługo, półwieczną tułaczkę, pracę, miłość ojcystej zagony i wiejskiego na nim ludu.

Naród nasz także nagrodę mu swoją dzisiaj wydzieli i w uroczystym pogrzebie jego śmierci reszty do „grubu zasłużonych” na Skalkę prowadzi. Tak, do „grubu zasłużonych” — jeżeli dla kogo, to dla ciebie, Teofilu, zasłużony tam miejsce, boś był wierzący katolik, szczerzy polskiej ziemi syn i lirnik.

Skończyłem.

Lecz przed odejściem słowo jeszcze jedno. Jak życie tego pieśniarza, zawsze eiche, skromne, utajone było — jak sam ani nie pragnął oklasków, ani nie gonil za sławą — tak i przy trumnie jego, przy tej ostatniej przelotce, odezwał się głos prostego zakonnika. Skąd mi to przyszło? Nie wiem... bo ani o to prosiłem, ani pożałowałem! Widoznie Bóg tak chciał, aby przy pogrzebie tego poety maluczkich, jeden z pomniejszych maluczkich ostatnie mu na trumnę rzucił kwiaty. Oczynił to drogi, serdeczny nasz Teofilu, niech ci Bóg będzie tak miłościw, jak szczerem sercem nasze dziś ślęmy za tobą modlitwy.

Wierzę, że odczytanie i raz madać Panie! Amen.

## Pochód na Skalkę.

O godzinie pół do dwunastej przy bieuu w dzwony, z pod kościoła N. P. Maryi, kierujący pochodem p. Zagórny Marynowski dał znak, iż można ruszać. Początek deputacji z wieńcami znajdował się już w ulicy Grodzkiej. Uczestnicy pochodu okalali cały obrzyny rynek przepelniony ruchomą falą publiczności, utrzymującej szpalier od kościoła przez linię A—B; w polaci od ulicy Szewskiej, wreszcie na północnej stronie, ku ulicy Grodzkiej. Jak wieńcem z ludzkich głów otoczony był rynek w trzech głównych swoich liniach, w pochodzie imponujące olbrzymim, cichym i uroczystym, że na twarzach osób wrażliwszych lzy rozrzewnienia wywoływał. Domy w rynku, jak i w ulicy Grodzkiej ozdobione były flagami o narodowych barwach, niektóre przystrojone w wieńce i festony z zieleni.

We wszystkich prawie oknach prywatnych mieszkań mnóstwo widzów; schody i balustrady Sukiennic od ulicy św. Jana i Brackiej przepelnione, słowem w chwili ruszenia pochodu, ogólna liczbą ludzi znajdujących się w Ryunku Krakowa, nazwanym „sercem Polski” wynosić mogła do 40.000. Na początku pochodu postępowali ubodzy starcy obojga płci z Towarzystwa dobroczynności ze sztandarem. Za nimi chłopcy z zakładu św. Józefa również ze sztandarem. W pewnym odstępie od nich szła kapela „Harmonii” krakowskiej, za nią deputacje „Sokołów” z całego kraju, w plutonach z naczelnikami na czele i z wieńcami. Długi, malowniczy pochód „Sokołów”, gdzie obok młodzieńców z kłującymi się wąskimi, maszerowali poważni obywatele z siwym włosem, zamykał oddział pułku „dzieci krakowskich”.

Po nich zajęła miejsce młodzież szkół średnich. W karnych szeregach posuwała się długa, parę tysięcy głów licząca kolumna uczniów, którzy przybyli na tę uroczystość z własnym popędem korzystając z tego, że ich od nauki szkolnej zwolniono.

Saliarna muzyka z Wieliczki rozpoczęła drugi oddział pochodu. Deputacje włościan w świętecznych szatach z licznymi wieńcami, z nimi reprezentacje instytucji, korporacji i stowarzyszeń różnego rodzaju dziewczęta i kobiety niosące wieńce, mężczyźni przeważnie w strojach narodowych wszyscy i wszystko składało się na widok, który opisać zaiste bardzo trudno.

Długi, podwójny szereg duchowieństwa świeckiego i klasztornego, z księdem infuletem Krzemieńskim, przywodził zwłoki Lirnika Mazowieckiego, niesione przez zmieniających się Sokołów. Rodzina poety i deputacje miast stołecznych Krakowa i Lwowa, uniwersytetów i t. p., postępowały za drogiemi za drogiemi zwłokami.

Najwyższą krajową magistraturę, Wydział krajowy, reprezentował z upoważnienia prezes krakowskiej Rady powiatowej.

Szegółowy wykaz zamieszczamy na innem miejscu.

Po przybyciu na Skalkę i odprawieniu modłów pierwszy przemówił nad zwłokami przeor Paulinów ks. Ambroży Federowicz.

Mowa ks. przeora Paulinów.

„Błogosławieni umarli, którzy w Panu umierają.”

Jak cały naród jednogłośnie pragnął mieć drogie zwłoki ukochanego swojego Lirnika na ziemi ojcystej, którą on tak rzewnie opiewał, tak i ja dziś odbierając w imieniu swojego Zgromadzenia, nad naszą straż, drogi skarb narodowy, wygnańca-tułacza po obcej ziemi, muszę dać wyraz uczuciom, jakimi jesteśmy przejęci, i powtarzam słowa, jakie powiedziałam przyjaciółom i wielbicielom: „dla Lenartowicza jest tu miejsce”.

Tak to ciężko pracował na kawałek chleba, a zawsze z wiarą i ufnością w lepszą dolę, kto nie stracił wiary ojców w różnych ciężkich próbach i osobistych i swojej ojczyzny, ten był chlubą narodu, o tyle więcej, że na obczyźnie, bo reprezentował cały naród i jego zasady. Kto narazicie pomyślał o tej świętej zasadzie: Błogosławieni umarli, którzy w Panu umierają” i do niej się zastosował, temu się należy część i po śmierci, ten niech spoczywa na ojczystej ziemi, choćby dla przykładu tych, którzy upadają i w wierze i na duchu.

Drogi Teofilu! wierny wyznawco zasad swych ojców, dzielny synu drogiej naszej Ojczyzny, otwieramy ci zimny grobowiec, ale wiem, gdyby ci dziś wolno było przemówić, podziękowałbyś braci swojej, że przynajmniej skołatanie twoje kości spoczną na tak wielce ukochanej przez ciebie ziemi. Mając ci tutaj, a przecież nie mogą wskrzesić cię do życia domowego, będziemy ciągle z tobą, choć może zapomnieliśmy o tobie za życia, ślubujemy przy martwych zwłokach twoich być z tobą zawsze w łączności i towarzystwie, naszą modlitwą, aby Ci wyznać jak najprędzej prawdziwy pokój, bo wierny, a szczęście i pomyślność ziemi, którą tak kochałeś, na której chociaż po śmierci i odzyskałeś obywatelstwo.

Po krótkim przywitaniu, jeśli znalazłbyś jakie przeszkody przed najsprowliwsiym sądem, żegnamy Cię kościelną modlitwą wiary...

Następnie przemówił włościanin Wójcik Franciszek z Wyciąz temi słowy:

Przemówienie Franciszka Wójcika włościanina z Wyciąz pod Krakowem.

„O grob dla kości naszych w ziemi naszej prosimy Cię, Panie!”

I zaiste, Ten, którego dziś prowadzimy do „Grobów zasłużonych”, a który miał zamiar przybyć jeszcze do Ojczyzny, aby zobaczyć piękne nasze tany, góry, lasy i modre wody, które tak pięknie opiewał, chciał zobaczyć i ciebie, wielki ludu! ciebie, chłopku w siemiężce, ponieważ szczerze cię ukochał, bo dla ciebie tak miłe i cudne pisał pieśni.

Prowadziwy Lirnika Mazowieckiego, lirnika tułacza, lecz już nie zobaczy Wawelu, Wisły i polskich wierzb rozchatach, jak sobie zamierzał. Usnął zdalek od Ojczyzny, którą tak ukochał, usnął pod ciepłym włoskiem niebem, nie zobaczywszy zachodzącego polskiego słońca, nie usłyszący grania starego Wawelskiego Zygmunta. Zasnął na wieki i nie zobaczył Ojczyzny naszej, Ojczyzny zbliżonej, o której tak śpiewał:

Ojczyzna do kół, — bór wola, zdroj wola  
I modre odległy górz grzbiety,  
I wola jak płaczem, i nie wiem sam za czem,

Lecz dzisiaj to wiem już, niestety. Tajemnie, jak z głębi, głos, co mnie wskróś ziębi. Kraj cały jak widzisz, to bliźna, To bliźna jest żywa, krwią spływa, łzą spływa, A zowie się bliźna — Ojczyzna!

Nie zobaczy już rodzinnej Warszawy, matki naszej, i ojca Krakowa, o których śpiewał:

A znać wy piosnkę żaków? Piosenka to gładka,  
Dla Polaków ojciec Kraków, a Warszawa matka,  
Jak odezwie się w Krakowie, w Warszawie odpowie;  
Jak w Warszawie hukną żwawie, powtórzę w Krakowie.

Zasnął autor „Racławic” i już nie zobaczy ziemi Mazowieckiej i Mazurów, o których również tak pięknie nucił:

Oj! cudna to ziemia, to nasze Mazowsze,  
I czystsza tam woda i powietrze zdrowsze,  
I sosny rosłsze i wieńce kraśniejsze,  
I ludzie mooniejsi i niebo jaśniejsze;  
Gdzie mi pokażcie naszą chatę lichę,  
Taki bór szumny, taką wodę cichą?  
Gdzie tyle dziewanny, tyle w łąkach dzwonek?  
Tyle piosnek w polu, w powietrzu skowronków?  
Kedy ja usłyszę tyle ptaćwa wrasku,  
Kto da modrej Wisły i białego piasku?  
Niech ci Pan Bóg szczęści, ziemio Mazowiecka,  
Płakałem nad tobą od małego dziecka,  
I myślałem nieraz, siedząc na progach:  
Czemu tyle krzyży stało na drogach?

I wiele innych pięknych rzeczy wyspiewał, które zostały wśród nas, aby nam dodawać otuchy, abyśmy wiedzieli, jak kochał ojczystą Polskę i jak jej bronił, stosownie do tego, jak ten zgasył lirnik mówił:

Dalej chłopcy rwać te chwasty, co nam pola gęszą,  
Kochać Polskę nie połową, ale całą duszą!

Lecz niestety stało się! Tak się Opatrzności podobalo. Stało się, że umarł nasz ukochany lirnik pomiędzy obcymi, za morzami, przetrwał tam swe życie, pracując li tylko dla biednej i skołataniej Ojczyzny naszej.

Wiedział o wszystkich i o wszystkich rozterkach, które toczą nasze społeczeństwo, i żalił się z tego powodu, iż nie ma miłości w narodzie, która gdyby nastąpiła, wówczas i zgoda będzie i zbawienie Ojczyzny. Pisał dużo dla ludu, bo go kochał, i w nim widział odrodzenie Polski.

Lecz wszystko kończy się na świecie, i On przeżywszy 71 lat, skończył szlachetny żywot. I znowu sprowadzimy drogie nam zwłoki odprowadzamy je tam, gdzie im należało spocząć. Do skarbicy Krakowskiej przybywa jeszcze jedna pamiątka droką każdemu prawemu Polakowi. I spocnie nad brzegiem tej Wisły, o której tak cudnie śpiewał, powrócił do Ojczyzny Jono, aby wśród swoich spoczął. Niechaj mu lekka będzie ta ziemia, którą tyle ukochał!

Po włościaninie Wójciku przemówił dr. Adam Asnyk następującymi słowy:

Przemówienie poeta dra Asnyka.

Z pod włoskiego nieba, z Ojczyzny Danta, co gościnie przytułiła u siebie tułacza, sprowadziłyśmy drogę, szczytki zasnętego na obczyźnie śpiącego polskiego ziemi.

Grzebiemy go dziś tu w grobie zasłużonych, oddając pośmiertny hold zarówno jego pieśniom, które żyją wśród nas i żyć będą wśród przyszłych pokoleń, jak i jego nieskalanej czystości życia, które było jednym poematem miłości Boga, ziemi swej i ludzi. Grzebiemy go wśród nas, nad nurtami szarej Wisły, w otoczeniu tego wiejskiego ludu, którego doli i niedoli, smutków, tęsknot, wierzeń i pragnień tak wymownym był domaczem.

Nie było w Polsce poety — prócz największego z naszych wieszczów — któryby tak daleko, jak on, zdołał wniknąć odczuciem w przyrodę naszej ziemi i w proste dusze wieśniaków, — nie było żadnego, któryby umiał tak prosto i barwnie odtwarzać skromne krajobrazy naszych pól, łąk i gajów, podstępach wszystkie tęskne szumy naszych wierz i brzoź płaczących, wszystkie skargi naszych rzek i strumieni, wszystkie tajne głosy tej ziemi, wszystkie ciche bicia serca pokrytych pod zgrzebną wiejską koszulą.

Mozna było mniamać, że pieśni jego płynęły do Niego same z dalekich stron przez błękity zmieszaniem ogłosami: kościelnych dzwonów, bijących na Anioł Pański, skocznych dźwięków oberka i urwanej smętnej śpiewki, cichego łkania sieroty i przytłumionej skargi, zdawało się, że zrywał je tak, jak kwiaty na łące, wprost z łona natury i z serca ludu. Można było sądzić, że był On śpiewnikiem narzędziem, na którym grały niewidzialne ręce narodowego ducha, że żyjące i zmarłe pokolenia szeptały Mu do ucha tajemnicze słowa, prosząc, żeby wyspiewał ich ból i pracę, ich nieśmiertelną wiarę i nadzieję.

I dlatego to pieśni jego wracają i wracają napowrót do ludu, stając się jego duchowym dorobkiem i własnością. Stać się śpiewakiem ludowym w całym tego słowa znaczeniu, — dotrzeć do umysłów prostaczków, zapanować nad milionami serc, — to szczęście, które rzadko któremu poecie przypadło w udziale. Wielkie szczęście, lecz większa jeszcze zasługa! Być śpiewakiem netylko klas wykształconych, ale przedewszystkiem maluczkich, słabych i ciemnych, rzucać w nierozwinięte jeszcze umysły, w nierozbudzone dusze jak na nowinę pierwszy zasiew piękna, dobra i prawdy, to w społecznym i narodowym zakresie więcej znaczy, niż być poetą europejskiej sławy. Taka bowiem poezja to więcej niż słowo i myśl, to obywatelski czyn, zdobywający dla wspólnych ideałów miliony serc.

Na to jednak trzeba wiele zaparcia i więcej jeszcze miłości, — trzeba miłości głębokiej, a cierplivej, nie skierowanej do wybranych



Kraków. 13 Czerwca 1893.

cia, poczucie piękna i dobra, narodową świadomość i siłę żywotną, i w miarę swego rozwoju coraz z niej więcej w przyszłości czerpać będzie. Spiewakowi, który ten cud sprawił, należy się choć po śmierci — głęboka wdzięczność całego narodu.

Żył na obczyźnie, zdala od swoich i umarł tęskniąc do Ojczyzny. — ale dziś rodzinna ziemia owozyla dlań swoje łono, a lud polski, tak umiłowany przez Niego, uroczyste składa Go do grobu. Na zaklecie zmarłego Pieśniarza poruszył się jak fala, spłynął z różnych okolic i otoczył Jego trumnę, dając dowód, że imię i pieśń Jego żyje i żyć w nim będzie, prowadząc go coraz dalej i wyżej do światła, do odrodzenia i do największych naszych ideałów, którym zmarły poeta całe życie służył. A będzie to najwyższa nagroda, jaka pocie przypaść może w udziale.

Spoczywaj więc spokojnie na polskiej ziemi Mazowiecki Lirniku i kołysany szumem Wisły i śpiewem polskiego ludu, czekając, aż wyrośnie i dojrzeje posiew, rzucony Twoją ręką, a piękno, prawda i dobro zwyciężą na ziemi. Cześć Twojej nieśmiertelnej pamięci!

Po przemówieniu ten chór Tow. muzycznego, pod kierownictwem p. Barabasa odśpiewał „Boże coś Polskę“ i „Z dymem pożarów“. Podczas śpiewu trumnę ze zwłokami wnieśli do krypty członkowie Rad miejskich Lwowa i Krakowa, w obecności prezydentów obu miast, poczem spuszczone ją do grobu.

Krypta wykuta w skale, część wierzchnia sklepiona, zakończona szczytami do wewnątrz, przez którą po zdjęciu z mar trumnę wpuszczono i zaraz zasklepieno. Nad sklepieniem grobowca wznosi się bogaty sarkofag wykonany według projektu architektki Karola Knausa w pracowni Tombińskiego. Części zewnętrzne sarkofagu wykonane z kamienia pińczowskiego, wewnętrzne kryjące się w niszy z piaskowca krajowego, a bogate ornamentacje jak medalion, lira z brązu, odlane w pracowni krakowskiej Kopaczynskiego.

Wszystkie wieniec złożono w krypcie. Wreszcie z kwiatów pozostaną na sarkofagu, zaś szarfy, oraz wszelkie wieniec trwale przeniesione będą do Muzeum Narodowego. Uroczysty obchód zakończył się o godzinie 2 popołudniu.

Podniosła uroczystość niezem i pod żadnym względem nie została zakłóconą. Bez strazy jakiegokolwiek, bez osób czuwających nad porządkiem, wszędzie publiczność sama tworzyła szpalery i czuwała nad istotnie uroczystym łaodem. Niezawodnie w żadnej stolicy podobnego zachowania się publiczności niepodobna byłoby notować.

Cześć dla poety, miłość dla Niego i zrozumienie doniosłości chwili, w której miasto Kraków imieniem Polski całej miało zaszczyt składać Muhołd ostatni, zadokumentowane zostały tym łaodem i porządkiem nie nakazywanym, więcej aniżeli kwiatami, jakie z rąk Polek rzucono z okien na trumnę.

Przez wczoraj i dzisiaj nadesłano do komitetu sprowadzenia zwłok Teofila Lenartowicza następujące telegramy:

**Praga**, 11 czerwca. Słowa głębokiej czei dla pamięci Lirnika Mazowieckiego. W nieobecności Vrchlickiego: *Edward Jelinek, Franciszek Kvapil, Józef Sladek*.

**Sofia**, 11 czerwca. Prosimy na grób autora „Bitwy raławickiej“ w imieniu naszym rzucić garść tej ziemi, którą on tak ukochał, a był jej za życia pozbawiony.

Towarzystwo polskie w Sofii.

**Bydgoszcz**, 11 czerwca. W przededniu wyborów do parlamentu niemieckiego nie możemy osobiście wziąć udziału w uroczystości pogrzebowej s. p. Teofila Lenartowicza. Składamy hołd szczątkom Mazowieckiego Lirnika i nieśmiertelnej jego pamięci.

Zarząd zjednoczonych Towarzystw polskich w Bydgoszczy. *Moczyński* — prezes związku.

**Sokal**, 12 czerwca. Cześć ceniom nieodżałowanego Lirnika Mazowieckiego wyrażają „Sokoły“ kresowi z Sokala. *Lewicki*.

**Żółkiew**, 12 czerwca. „Sokół“ żółkiewski łączy się duchem z obchodem dzisiejszej uroczystości. *Hauser, Koczarski*.

**Peczyniżyn**, 12 czerwca. Mimo najszczerszych chęci na zjazd przybyć nie mogę. *Szczepanowski*.

#### Deputacye i wieniec.

Krakowskie Towarzystwo dobroczynności ze sztandarem.

Zakład św. Józefa dla osieroconych chłopców ze sztandarem.

Muzyka krakowska „Harmonia“.

Delegacya Wydziału Związku Towarzystw sokolskich ze sztandarem pp. Cenar, Fischer, Chylewski, Krobicki, Styczeń. Sztandar niósł p. Mądrykowski w towarzystwie pp. Piotrowskiego i Bandrowskiego.

#### A. Delegacye sokolskie.

Delegacya sokoła lwowskiego z wieniec, pod przewodnictwem naczelnika Antoniego Durskiego. Wieniec nieśli pp.: Jarosław Pieniążek, Stanisław Aleksandrowicz, Wacław Krzepowski. Szarfy u wieniec czerwono-białe. Napis: „Piewcy bitwy raławickiej — Sokół lwowski“.

Z Jarosławia (8) i z Łańcuta (4).

Z Gorlic 12 członków pod przewodnictwem wiceprezesa Stefana Meusa.

Z Bochni 12 członków pod przewodnictwem naczelnika Józefa Kozłowskiego.

Delegacya koła gimnastycznego nauczycieli szkół ludowych lwowskich, 8 członków.

Z Wieliczki 18 członków pod przewodnictwem p. Henryka Michalskiego.

Delegat ze Stryja naczelnik tamtejszego Sokola p. Jakób Gerus.

Ze Stanisławowa (6 członków) pod przewodnictwem p. Szymona Barwińskiego.

Z Rohatyna pp. Abgarowicz i Duszyński.

Ze Sambora 2 członków.

Z Brodów 4 członków pod przewodnictwem p. Mikulewicza.

Z Tarnopola delegat Jan Priese.

Ze Załoziec dwóch członków, pp. dr. Borysiewicz i Starkiewicz.

Z Czortkowa delegat p. Komornicki.

Ze Sanoka p. Wilhelm Szomek.

Z Nowego Sącza 27 członków pod przewodnictwem prezesa p. Lipińskiego.

Wieniec od „Sokoła“ gnieźnieńskiego, z kart Tow. „Szkół ludowej“, niesiony przez druhów z Krakowa. Wstęgi u wieniec czerwone. Napis: „Lirnikowi Mazowieckiemu Teofilowi Lenartowiczowi — Tow. gimnastyczne „Sokół“ w Gnieźnie“.

Wieniec od Sokola inowrocławskiego z kart Tow. „Szkół ludowej“, niesiony przez druhów krakowskich.

Z Tarnowa 26 członków pod przewodnictwem p. Przybyłkiewicza.

Ze Złoczowa 4 członków z wieniec z kart Tow. „Szkół ludowej“.

Z Przemyśla 22 członków, z tych siedm pań.

Z Rzeszowa 18-tu członków, z tych pięć pań.

Wieniec od Sokola Pleszewskiego, niesiony przez druhów krakowskich. — Wstęgi czerwono-białe. Napis: „Lirnikowi Mazowieckiemu — Sokół pleszewski“.

Z Podgórz 40 członków pod przew. Stanisława Rowińskiego.

Z Wadowie 8 członków pod przew. wiceprezesa p. Gluzińskiego.

Wieniec od Sokola poznańskiego, niesiony przez druhów krakowskich. Napis na wstęgach czerwono-białych: „Lirnikowi Mazowieckiemu — Sokół poznański“.

Z Czarniowiec 6 członków, pod przew. prezesa Kołakowskiego, z olbrzymim wieniec od Stowarzyszeń polskich w Czarniowcach, złożonym z pięciuset kart Tow. „Szkół ludowej“. Na kartach napisy: „Ceniom Lirnika Mazowieckiego — pokłon od kresów“.

Sokół krakowski 96 członków pod przew. p. Rucińskiego.

Wieniec od pułku dzieci krakowskich. Napis na wstęgach: „Lirnikowi Mazowieckiemu“ — pułk dzieci krakowskich.

Wszyscy „Sokoły“ w mundurach — to też czoło pochodu imponujące czyniło wrażenie.

#### B. Delegacye włościan.

Z Cieszyna 8 członków, z tych 4 kobiety w strojach narodowych. Dwa wieniec: od „Gwiazdki Cieszyńskiej“ i od „Towarzystw polskich w Cieszynie“.

„Kółko rolnicze“ w Woli Justowskiej 18 członków z wieniec. Napis na wstęgach: „Lirnikowi Mazowieckiemu Kółko rolnicze w Woli Justowskiej“.

Z Bierzanowa delegacya z 12 członków z wieniec. Wstęgi biało-niebieskie. Napis: „Lirnikowi Mazowieckiemu“ — Włościanie bierzanowscy.

Z powiatów Łańcuckiego i ropczyckiego dwóch delegatów.

Z Bieńczy 6 członków z wieniec. Napis: „Z naszych drzew, kwiatów, jarzyn, żyta i pszenice — Składa Ci Wieszczo wieniec dziś gmina Bieńczyce“.

Z Wyciąż 12 włościan.

Z Niska delegacya Czytelni ludowej 4 członków.

Z Dąbrowy 40 włościan pod przewodnictwem wójta z Gremboszowa Jakóba Bojka.

Z Modlnicy 6 włościan.

Z Nowej Wsi Narodowej 6 włościan z wieniec. Wstęgi czerwono-białe. Napis: „Lirnikowi polskiemu — obywatele Nowej Wsi Narodowej“.

Z Łęczowa 4 włościan pod przew. Jana Konika, naczelnika gminy.

Z Morkuszowy (pod Jasłem) 4 włościan.

#### C. Delegacye młodzieży.

Uczniowie szkoły przemysłowej z wieniec od Kurjera Warszawskiego. Wstęgi czarne. Napis: „Nieśmiertelnemu wieszczowi — Kurjer Warszawski“.

Redakcyja „Życia“ (organ młodzieży lwowskiej). Wieniec niesiony przez włościanina i dwóch akademików lwowskich. Napis na krepowych wstęgach: „Spiewakowi ludu — redakcyja „Życia““.

Delegacya młodzieży polskiej ze Lwowa (20 członków) z olbrzymim wieniec z kart na cele narodowe zakupionych, z napisem na czarnych wstęgach: „Młodzież polska we Lwowie — Piewcy Raławicki“.

Delegacya młodzieży polskiej z Drohobycza (3 członków: rękodzielnik, akademik i uczeń) z wieniec rzeźbionym z orzechowego drzewa, dłuta p. Antoniego Sowińskiego. Wieniec ten odznacza się między innymi oryginalnością pomysłu i artystycznym wykonaniem. U stóp splatających się u góry dębowych i laurowych gałęzi, orzeł polski trzyma lirę, spoglądając ku niebu. Tło wieniec stanowiły karty dla celów narodowych zakupione. Na wstęgach napis haftem purpurowym: „Polacy w Drohobyczu — autorowi *Lirenki*“.

Delegacya młodzieży polskiej ze Stanisławowa (5 członków) z wieniec z 250 kart na cele narodowe zakupionych. Na wstęgach napis: „Wytrwa kto wytrwa, zginie kto zginie“.

Z nami nie kończy się plemię.

Na skrzydłach czasu sława popłynie, Ześmy kochali tę ziemię — młodzież polska ze Stanisławowa“.

Delegacya młodzieży ze Sanoka (3 członków) z wieniec z kart Tow. szkoły ludowej. Wstęgi białe z napisem: „Spiewakowi Lirenki — młodzież szkolna sanocka“.

Z Jasła wielki wieniec z 610 kart Tow. Szkół ludowej, z napisem na czerwono-białych wstęgach: „Twórcy bitwy raławickiej — Rodacy z Jasła i okolicy“.

Od młodzieży z Przemyśla delegacya z wieniec z kart na cele narodowe. Napis: „Młodzież polska z Przemyśla — Piewcy nieprzedawnionych praw Polski“.

(Dok nast.)



## WILHELM FENZ

w Krakowie

**poleca swoje składy i wystawę**  
na pierwszym piętrze. 925 38 0

- ☛ Wełny i bawełny na koldry.
- ☛ Szczoteczki, grzebyczki i zwierciadła kieszonkowe.
- ☛ Szable i karabiny dzieciinne

## Dr. Wład. Harajewicz

b. sekundaryusz

szpitala pow. św. Łazarza w Krakowie

ordynuje

**w sezonie kąpielowym**

w Marienbadzie „Villa Nizza“.

(857 8 10)

## ZAKŁAD ZDROJOWY

## w Krynicy

do użytku otwarty.

Bliższych wyjaśnień udziela c. k. Zarząd zdrojowy w Krynicy. 1331 3 3

Do wynajęcia od 1 lipca b. r.

## TRZY POKOJE i KUCHNIA

na parterze, od frontu przy ulicy Garbarskiej 1403 1 3 Nr. 22.

Bliższa wiadomość u właściciela tamże.

## Czyste naturalne wina!

i dla prywatnych odbiorców wprost.

**Dalmatyckie czerwone stołowe**  
wino najlepszej jakości po 22 cent za litr, włącznie z naczyniem, w beczkach od 50 litrów począwszy, za zaliczką.

**Odsprzedającym opust.**

Próbki darmo i opłacone, dla prywatnych jednak odbiorców za nadesłaniem 20 ct.

## Cirillo Cattich

właściciel winnic, interes eksportowy dalmackich win — fabryka octu winnego

1384 2 10 **ZARA.**

## Piekarnia parowa

W PODGÓRZU

## GUSTAWA BARUCHA

wypieka

## Chleb czysto żytni

w bochenkach ważących 2 i 3 kilogramy.

Telefon Nr. 73.

Zarząd piekarni parowej Gustawa Barucha w Podgórzu podaje niniejszem do wiadomości, iż czyniąc zadosyć życzeniom P. T. odbiorców wypiekać będzie od 1 kwietnia 1893 począwszy dwa gatunki chleba czysto żytniego (jasny i ciemny) w bochenkach po 22 i 33 ct.

W Krakowie utrzymują na składzie obydwie gatunki chleba żytniego wszystkie agencje piekarni parowej. W Bochni u Gustawa Rosenberga, w Wadowicach u Teofila Kluka, w Tarnowie u Tadeusza Scharffa, w Rzeszowie u M. E. Finka i Józefa Hornunga, w Przemyśle u T. Cieślińskiego, u F. Joachimsmana w Wieleńcu, we Lwowie u Adolfa Standachera Plac Bernadyński 1. 17, w Chrzanowie u R. Kühnreicha ul. Kolejowa, w Suchej u Edwarda Krupki.

227 41 104

## Wszelkie papiery wartościowe

banknoty zagraniczne

i monety

kupuje i sprzedaje

pod najkorzystniejszymi warunkami

## Kantor wymiany

filii c. k. uprz. galic.

## Banku hipotecznego

w Krakowie, Rynek, 1. 30.

Zlecenia z prowincji skutecznia się odwrotną pocztą bez doliczenia prowizji.

**Kair**, 12 czerwca. Skazani do robót w kamieniołomach Tura w liczbie 600 usiłowali wczoraj uwolnić się od kary ucieczką. 30 padło, — 11 uszło, resztę wyłapano i przyprowadzono.

**Waszyngton**, 12 czerwca. Wedle sprawozdania ministerstwa rolnictwa zwiększył się obszar plantacji bawełny w porównaniu z rokiem 1892 o 1/2 procent. Z powodu nastania pogody, widoki zbiorów zboża polepszyły się.

## Kursa telegraficzne na giełdzie wiedeńskiej.

dnia 9 czerwca 1893 r

	Kurs w wal. austr.	
	złr.	ct.
Zjednoczony dług w papierach	98	25
Zjednoczony dług w srebrze	98	15
Austriacka renta złota	117	35
5% austriacka renta (marcowa)	96	45
Akcyje banku austro-węgierskiego	991	—
Akcyje kredytowe	339	—
Londyn	122	95
Srebro	—	—
20-to frankówki za sztukę	9	79
Dukaty austriackie	5	85
Banknoty banku niemiec. za 100 m	60	20

**Wiedeń**, d. 12 czerwca. Ruble 130 25 Cena nafty 18 27 — 19 75 Spirytus 17-60 — Żyto 6 90 do —. Pszenica 8-20. Owies 7-15

Odpowiedzialny Redaktor:

**Józef Łokietek.**

Wydawca: **Dr. Lesław Boroński.**

**Rubryka „Nadesłane“ nie pochodzi od Redakcyi, która też żadnej odpowiedzialności za nią nie przyjmuje.**

## NADESŁANE

38 odznaczeń, pomiędzy temi 14 dyplomów honorowych i 18 złotych medali. Liczne świadectwa pierwszych powag lekarskich.



**Niemowlęta**, które przez swe matki weale nie, lub niezupełnie mogą być karmione, wychowane będą ra-

cyonalnie **Henryka Nestlego męczką pożywną dla dzieci**. Dawki na próbę, jak również broszury, zawierające sposób przygotowania i liczne świadectwa pierwszych powag kontynentu, zarządów domów podrzutek i szpitalików dla dzieci, rozsyła na żądanie główny skład **F. Berlyak**, Wiedeń, Stadt, Naglergasse, Nr. 1.

1 doza mączki pożywnej 90 ct. — 1 doza zgęszczonego mleka 50 ct. 1266 4 12

## Pensjonat hydropatyczny dra Ebersa

przy c. k. Zakładzie wodoleczniczym w Krynicy

otwarty od 15 maja do 30 września. 75 pokoi, ogrody rozległe, położenie najzdrowsze. — Własny wodociąg wody źródlanej z gór. Do 1 lipca i od 1 września ceny niższe, jak w lipcu i sierpniu. Szczegółów udziela Zarząd pensjonatu dra Ebersa w Krynicy. 5 6

## „Hold Lirnikowi Mazowieckiemu“.

Pod takim tytułem wyjdzie z druku nazajutrz po uroczystości złożenia zwłok ś. p. **Teofila Lenartowicza** w Grobie Zasłużonych na Skałce w Krakowie, książka pamiątkowa. — Treść: Portret i życiorys poety. — Pogląd na wartość Jego dzieł i pieśni, pióra znakomitego krytyka literatury dr. Adama Bełcikowskiego. — Ostatnie chwile we Florencyi. — Bibliografia dzieł poety. — Dokładny opis uroczystości. — Wszelkie mowy, na uroczystości tej wygłoszone. — Spis osób, zajmujących się urządzeniem narodowego holdu dla poety. — Wykaz deputacji, delegatów, wieńców i t. d.

Zamówienia miejscowe, oraz przedpłatę z prowincyi i zagranicy przyjmuje

**Księgarnia Gebethnera i Spółki**

w Krakowie.

Cena egzemplarza oznaczona na 50 centów, po wyjściu książki będzie podwyższoną.

## Dr. E. BRÜHL

ordynuje, jak lat poprzednich

☛ w **Gleichenbergu** ☛

Villa „MAX“ (w zimie w Meranie). 1346 2 3

Miłośnikom kwiatów polecamy wydaną nakładem księgarni **Himmelblaua** książeczkę p. t.

## Kwiaty w pokoju

ich wybór, sposób pielęgnowania według najnowszej nauki i własnych doświadczeń przez

**Elżbietę Mierosławską.**

Cena dla Prenumeratorów „Nowej Reformy“ za egzemplarz oprawny 1 złr. z przesyłką pocztową.

amami krajowe i zagraniczne papiery, „akcyje,“  
ciosowane papiery. — Zlecenia z prowincyi  
liczenia prowizji.



## TEOFIL LENARTOWICZ.

„Lirnik mazowiecki — śpiewak ludowy“...

Tak i sam Lenartowicz często się nazywał i świat oddawna przywykł go znać pod tą nazwą.

Śpiewak ludowy?... Należałoby rozumieć pod tą nazwą poetę, który bezwiednie, ni ztąd, ni zowąd, jak krzak dzikiej róży, przez nikogo nie sadzony, wyrósł wśród ludu i o nim i dla niego swoje piosenki układał — piosenki, które ginęły wraz z nim, albo które kiedy-niekiedy, szczęśliwym wypadkiem, znalazły dźwięczne echo w pamięci jego współbraci, aby w niej żyć przez jedno, dwa lub więcej, czasem bardzo dużo pokoleń, gdy imię nieznanego ich twórcy już dawno bez śladu wspomnienia w niej zaginie. Tacy poeci zdarzają się, muszą być bo przecie widzimy, że pieśń ludowa istnieje, że lud opowiada sobie powieści i śpiewa pieśni, które do niego nie przysły ze świata cywilizowanego, z literatury stanów wykształconych, tylko wśród tego ludu samego się poczęły, wśród niego przechowały i dopiero za pośrednictwem skrzętnych zbieraczy i badaczy ludowych zwyczajów do wiadomości świata uczonego się dostały.

Lenartowicz naturalnie takim poetą nie był. Choć może nie z wysokiego pochodził stanu, do ludu już nie należał; przez wykształcenie, obcowanie i stosunki towarzyskie należał do klasy oświeconej. Dla ludu także bezpośrednio i głównie nie pisał; co wyszło z pod jego pióra, to najprzód i bez wyjątku dostawało się do rąk ludzi inteligentnych, przez nich było czytane i pośród nich uczyniło jego imię znajomem i zjednało mu sławę. Lenartowicz więc, jeśli będziemy brać rze-

czy, jak nam się na pierwszy rzut oka przedstawia, bez głębszego sięgnięcia w możliwe następstwa i kombinacje, nazywa się poetą ludowym jedynie dlatego, że przeważnie lud zrobił przedmiotem swoich pieśni, w jego życiu i zwyczajach szukał dla nich wątku, kolorytu i nuty.

Dlaczego pojawiają się tacy poeci, którzy podobnie jak on piszą o ludzie, a przez lud nie są czytani i znani? czy ta poezja ludowa, wyrastająca wśród wyższej warstwy społeczeństwa nie jest jakimś sztucznym tylko i miniaturalnym wytworem bez rozumnego celu, pożytku i przyszłości nie jest jakąś zabawką, chwilową modą i kapryśnym zachceniem, jak na przykład niejedno z naszych egzotycznych zachceń, jak gust japońszczyzny, lub staro-niemieckiego stylu? Bez wątpienia nie, i wyrzadzilibyśmy jej wielką niesprawiedliwość i krzywdę, gdybyśmy ją do kategorii podobnych wybryków umysłowych, choć z wszystkimi możliwymi uwzględnieniami, zaliczać chcieli.

Bo najprzód poezja ludowa jest dopełnieniem, lub raczej jedną ze składowych części tej jednej całości, która poezją narodową się nazywa.

Literatura każdego kraju, jeżeli nie jest przypadkowo owocem obcych wpływów i naleciałości, musi być odbiciem ducha i umysłowości tego narodu, wyrazem, przez który ten naród daje do wód świadomości siebie samego. Otóż jak w skład narodu wchodzi rozmaite stany i warstwy społeczne, tak w literaturze duchowe oblicze każdego z tych stanów wizerunek swój duchowy znaleźć może, a nawet powinno, jeżeli tę literaturę za zupełną i we wszystkich swych gałęziach rozwiniętą uważać mamy. Jak historia piśmiennictwa uczy, nie dzieje się to odrazu i równocześnie,

lecz częściowo i w miarę tego, jak się społeczny i polityczny organizm narodu kształci i rozwija. Były epoki, w których literatura była niby jeszcze tą białą, niezapisaną kartą, na której żywot narodowy nie pozostawiał żadnego śladu, i tylko tu i owdzie pojedyncze zdarzenia historyczne i nazwiska najwybitniejszych osobistości, jako bezbarwne, nie do późniejszych pokoleń nie mówiące, echem przeszłości się zaznaczały; były znowu inne epoki, w których na kartach piśmiennictwa najjaśniej zabłysnęli ci, co nie żelazem pracowali, ale słowem, co ponad ogół podnieśli się badawczą myślą, albo też ducha całego zatopili w gorącej wierze i w odrywającej człowieka od ziemi ascezie.. innemi słowy mówiąc, ci co przodowali narodom: monarchowie i książęta, szlachta i rycerstwo, duchowieństwo i uczeni, kolejno i stopniowo, w różnych czasach i w rozmaitym porządku pozostawiali w utworach literatury obraz swojego charakteru, swych dążeń, swego sposobu życia i zwyczajów. Lud, ta ostatnia, najszerzej i pewnie najsilniej na każdej ziemi rozrosła warstwa, jako najmniej oświecony, a zatem i najmniej siebie świadomy, naturalnym rzeczy biegiem najpóźniej mógł dojść do zaznaczenia swojej odrębnej indywidualności w literaturze, i jak się to przynajmniej dotąd dzieje, zaznaczył ją po największej części nie sam bezpośrednio przez siebie, ale przy pomocy i przez pośrednictwo pewnych ludzi ze stanów oświeconych, którzy zadali sobie pracę, aby go poznać i zbadać i mieli na tyle dobrej woli, aby dla dobra tych maluczkich i upośledzonych podnieść swój głos przed światem.

A następnie, ta dzisiejsza poezja ludowa, któ-

ra tworzą ludzie wykształceni i którą czytają ludzie oświeceni, jedni jak i drudzy w tym dobrze zrozumianym ogólnym interesie, aby uzupełnić całokształt umysłowości narodowej i na drodze duchowej dojść tym prędzej do łączności i solidarności wszystkich stanów, ta dzisiejsza ludowa poezja, mająca nieco pozory sztucznego wytworu, mamy nadzieję, że z czasem odpowie swojemu istotnemu celowi, i dojdzie tam, skąd także wyjść była powinna, dostania się do tych, między którymi intencja jej twórców, gdyby to całkiem od nich zależało, najchętniejby ją zawsze widziała, dostanie się wreszcie do ludu. „Mamy nadzieję“ powiedziałem. a nadzieja ta nie wydaje się tak płonna, bo oparta ona jest na tem, co się już nieraz zdarzało, na jednym z naturalnych praw rozwoju cywilizacyjnego. Prawo to powiada, że wszelkie światło, wszelka wiedza, a z nimi i rozmaite objawy i potrzeby życia umysłowego z biegiem czasu przesiakają zawsze z warstw wyższych do niższych. Jakim był w wieku 15 lub 16 nasz szlachcic, takim dziś pod względem rozwoju umysłowego, wykształcenia i oświaty jest bez wątpienia nasz chłop.

O trzy lub cztery wieki jest on młodszy, ale po swoim starszym bracie odziedziczył to, co dziś posiada. Za wiek lub za lat 50, bo historia coraz szybsze ma tempo, te książki, które my dziś czytamy, będą zrozumiałe dla ludu i do rąk jego się dostaną. Dobrze będzie wtedy, jeśli on tam znajdzie siebie, dowie się z nich, czem był dawniej, i jaką drogą chcieli go wieść ci, którzy w czasie jego małoletności za niego myśleli.

I Lenartowicz z czasem dostanie się między

lud, a lud dowie się wtedy, jak jego wizerunek ten poeta namalował.

\* \* \*

Poezja ludowa nie jest u nas wcale nowością. Pierwsze jej, mdławie jeszcze i chwilowe świty pojawiały się w czasie, kiedy ludu w życiu społecznym znać jeszcze nie było, kiedy był jeszcze biernym, za nic prawie nie liczącym się czynnikiem narodu. Już Rej zaglądał czasem do tego świata tak odmiennego od świata szlacheckiego; już Kochanowski ozwał się wiejską nutą w swojej pieśni o Sobótce. Niektóre Sielanki Szymonowicza i Zimorowicza były wcale wiernymi i pięknymi obrazkami z ludowego życia, a nawet w czasie, gdzie cała literatura ulegała obcemu wpływowi francuskiego konwencyonalnego piśmiennictwa, lud dostał się niespodziewanie na deski teatralne w „Krakowiakach i Góralach“ Bogusławskiego. Budzący się romantyzm, głosząc jako pierwszy swój dogmat powrót do narodowych a przedewszystkiem ludowych pierwiastków w literaturze, z zasady i obowiązku otwierał tem samem na oścież wrota ludowej poezji i wprowadzał ją do literatury, czy to odszukując jej, za bytki oryginalne i dając je poznać szerokiemu światu, czy to używając pieśni i podań gminnych za materiał do artystycznych utworów. Brodzińskiego „Wiesław“ powstał w tej myśli sięgnięcia do źródeł narodowej poezji, a wiele ballad Mickiewicza i całe fantastyczne tło jego Dziadów było również wskrzeszeniem starych podań i wierzeń ludowych w celu nadania poezji tem silniejszego piętna narodowej oryginalności.

(C. d. n.)



działu kwoty 60.000 złr., jaka na rok 1893 z krajowego i państwowego skarbu na cele hodowli przyznana została. I ten także program użycia wspomnianych funduszy wypracowany został szczegółowo przez centralne komitety obu krajowych Towarzystw rolniczych na wezwanie Wydziału krajowego, a następnie uzyskał aprobatę, przy nieznacznych tylko zmianach, krajowej komisji dla spraw rolniczych. Na jego podstawie ustanowił Wydział krajowy stosunek rozdziału subwenyi rocznej w ten sposób, iż dla gospodarskiego Towarzystwa we Lwowie przypadać ma z niej rocznie 40.000 złr., dla Towarzystwa zaś rolniczego w Krakowie 20.000 złr. rocznie. Równocześnie zatwierdził też Wydział krajowy następujący rozdział wspomnianych subwenyj, na podstawie wniosków komitetów Towarzystw rolniczych, przez krajową komisję rolniczą zaprojektowany, ograniczając zatwierdzenie to tylko do roku 1893, w przekonaniu, — że doświadczenia w tym roku poczynione, spowodują bądź komitet Towarzystw rolniczych, bądź krajową komisję rolniczą do poczynienia zmian w tym rozdziale. (Dok. nast.).

## Przegląd polityczny.

**Kraków, 5 czerwca.**

Są dwie sprawy w Austro-Węgrzech, które od dłuższego czasu zaprzatają umysły. Jedną jest sprawa wschodnia i połączona z nią sprawa stosunku do Rosyi, drugą jest sprawa czeska. Pierw-

stępujący paragraf: „Kto dopuszcza się działania skierowanego na przeszkadzanie i udaremnianie czynności straży pożarnej lub zakładu ratunkowego, karany będzie więzieniem do 3 lat.“

§. 363 nakładający karę na tych, którzy otwierają przystęp zakaźnym chorobom, wykreślono na wniosek Koppa, który uzasadniał, że w kwestjach, jak niniejsza, co do których umiejętność nie wyrzekła jeszcze ostatniego słowa, nie można i niebezpiecznym jest ustanawiać normy karne.

§. 365 karze więzieniem do 2 lat tych, którzy działają wbrew zarządzeniom władz, mającym na celu ochronę lub wytepienie zakaźnej choroby. Na wniosek Abrahamowicza i Piniskiego uchwalono w tym wypadku ewentualną grzywnę do 4000 złr.

### Z zaboru pruskiego.

*Posener Tagbl.* mówiąc o okręgach wyborezych w W. Ks. Poznańskim, w których waga się szanse żywiołu polskiego i niemieckiego, zalicza do nich następujące okręgi:

- 1) okręg bydgoski — miasto i powiat,
- 2) wyrzysko-szubiński,
- 3) chodziesko-czarnkowsko-wieleński,
- 4) skwierzyńsko-międzychodzko-szamotulsko-ornicki,
- 5) międzyrzecko-babimojski i
- 6) wschowsko-leszczyński.

Ze statystycznych obliczeń, sięgających r. 1871. okazuje się, że od tego czasu w ciągu ośmiu okresów wyborezych w trzech z tych okręgów, mianowicie w bydgoskim, chodziesko-czarnkowskim i międzyrzecko-babimojskim zawsze wybierano Niemców, podczas

pobierać będą dyety po 20 fr. dziennie. Wreszcie według uchwalonych zmian konstytucji utworzone będą dwa nowe ministerstwa, a mianowicie ministerstwo handlu rolnictwa i przemysłu i ministerstwo robót publicznych i komunikacji.

### Uroczystość narodowa ku czci Lenartowicza.

**Z Wiednia** donoszą: Tutejsza kolonia polska robi przygotowania, by godnie uczcić pamięć pieśniarza w czasie przewiezienia zwłok przez Wiedeń. W tym celu zawiązał się komitet połączonych Stowarzyszeń polskich: „Ogniska“, „Przytuliska“, „Zgody“, „Lutnia“ i „Biblioteki polskiej“, które do wspólnego komitetu wydelegowały ze swego grona po trzech członków. O ile mi wiadomo, ułożył komitet program następujący: Dnia 9 bm. wieczorem między godziną 5 a 6 zbierze się kolonia polska na dworcu kolei północnej (*Nordbahnhof*, wejście u bramy przyjazdu). Tam nad trumną Lenartowicza przemówi jeden z polskich Polaków, zamieszkałych w Wiedniu. Od polskich Stowarzyszeń w Wiedniu złożonym zostanie na trumnie piękny, olbrzymi wieniec, w którym mieścić się będą kwiaty ze stoków Kahlenbergu, jako symbol polskości w Wiedniu. Wieniec będzie miał napis: „*Pamięci Teofila Lenartowicza, Stowarzyszenia polskie w Wiedniu*“.

Następnie jedno z dzieci tutejszych szkółek polskich złoży wieniec z napisem: „*Pamięci Teofila Lenartowicza, diatwa polska w Wiedniu*“.

Po tej uroczystości na dworcu zwłoki tego sa-

**Rada miasta Podgórze** uchwaliła wziąć udział *in corpore* w oddaniu czei i hołdu Lirnikowi mazoowieckiemu.

**Na akt złożenia zwłok ś. p. Teofila Lenartowicza** na Skałce lwowskie Stow. rękodzielników „Gwiazda“, którego poeta był członkiem honorowym i z którym do ostatnich chwil życia serdeczne utrzymywał stosunki, wysłała do Krakowa delegację z 5 członków zarządu ze sztandarem, jako reprezentację Stow., dla złożenia wspólnego wienca od wszystkich Stowarzyszeń w kraju, pod nazwą „Gwiazda“ istniejących. Nadto rozesłała „Gwiazda“ lwowska do wszystkich pokrewnych Stowarzyszeń rękodzielniczych w kraju odezwę, wskutek której zbiorowa delegacja wszystkich „Gwiazd“ tworzyć będzie osobną grupę na pogrzebie, a członkowie delegacji wezmą także udział w niesieniu zwłok wielkiego przyjaciela rzemieślników. Zawiadomiony o powyższym komitet uroczystości w Krakowie naznaczył już odpowiednie miejsce dla wspólnej delegacji wszystkich „Gwiazd“.

**Komitet sprowadzenia zwłok ś. p. Lenartowicza** czuje się w miłym obowiązku złożyć publiczne podziękowanie Towarzystwu śpiew. „Lutnia“ krakowska za urządzenie koncertu na dniu 2 bm., p. dyrektorowi Steibeltowi, wszystkim członkom Towarzystwa, dzielnym chórom, które pod kierunkiem zacnego dyrektora zawsze i wszędzie, gdzie o cel szlachetny idzie, nie szczędzi zabiegów, pracy i kosztów i przoduje każdej dobrej sprawie. Ale uwieńczeniem tego koncertu był śpiew pierwszorzędnej artystki p. Stamary, która z zupełną bezinteresownością raczyła wystąpić i zachwycić wszystkich, niemniej p. Kreissler, który z Wiednia przybył, aby swą mistrzowską grą wywołać podziw, a bezintere-

**Składki na weteranów wojsk polskich 1831 roku** w maju i sprawozdanie miesięczne: po 2 złr. I. Z., p. B. Woysym Antoniewicz, dr. S. Bartman, 6 złr. 40 et. I. L. A.; po 10 złr. p. Kazimierz Denker i C. S. 12 złr. p. Jan Banaszkiewicz. 20 złr. Towarzystwo Zaliczkowe w Tarnowie. 25 złr. Towarzystwo Zaliczkowe w Dąbrowie. 50 złr. Wydział Rady powiatowej tarnowskiej.

Dochód: 139 złr. 40 et.

Rozchód: Rozdano żołdu narodowego 37 weteranom, utrzymanie biura, zaliczki naprzód, pogrzeb 1 weterana: 611 złr. 38 et

Niedobór pokryty subwenyą Wydziału krajowego. Weteranów pozostaje na utrzymaniu 36.

Z uszanowaniem *Ksawery Konopka*.

**Ambulatoryum szpitala Braci Miłosierdzia** w Krakowie wynosiło w miesiącu maju b.r. 625 osób. Z tych było 283 z Krakowa, 75 z Podgórze, a 267 z okolicy. Izraelitów 128.

**Konkurs stolarski.** Zarząd Muzeum przemysłowego miejskiego we Lwowie uwiadamia, iż odnośnie do konkursu, ogłoszonego 22 stycznia b.r., w skład komisji sędziów do oceny i nagrodzenia projektów na urządzenie pokoju jadalnego weszli pp.: Gorgolewski, dyrektor szkoły przemysłowej, Hochberger, dyrektor miejskiego urzędu budowniczego, Łoziński, prezes urzędu konserwatorów, Podhorodecki, architekt, Romanowicz, członek Wydziału krajowego i zarządu Muzeum, Wezelak, majster stolarski, Zachariewicz, zastępca prezesa Muzeum, i Rebczyński, kustosz Muzeum.

**Pogotowie stacyi ratunkowej** zawezwano dziś o godz. 1/2 2 do otrutej fosforem Maryi S. liczącej 27 lat, krawczyni zamieszkałej przy ulicy Kołetek pod nr. 5. Chorą po zarządzeniu środków lekarskich przyprowadzono do przytomności, poczem odwiezioną



## TEOFIL LENARTOWICZ.

(Ciąg dalszy.)

Ta pierwsza epoka romantyzmu, nie dość pewna swych zasad i o dwóch obliczach, jednym ze swojskim, ludowym charakterem, a drugim o rysach na wzór zagraniczny modelowanych, prędko przeszła, aby ustąpić miejsca tej mitycznej poezji wieszczej, jaką katastrofa roku 31 w roznamiętnionych rozpaczach umysłach poetów polskich zrodziła. W tym wspaniałym i groźnym Dantęjsko-Proroczym hymnie nie było miejsca na cichy głos skromnej wiejskiej pieśni, ale niebawem, ledwie ucił ostatni akord tego hymnu, miała się ona głośniejszy, wyraźniejszy i szerszy niżli kiedykolwiek dotąd odezwać.

Te nowe jej narodziny nie odbyły się, jak to rzecz naturalna, bez współudziału politycznych wydarzeń i prądów. Ku końcu pierwszej połowy naszego stulecia słowo „lud“ często bardzo znajdowało się w ustach tych, którzy o przyszłości narodu myśleli i na losy jego wpływać pragnęli. Zaczęto wtenczas mówić o ludzie nie z tych sentymentalno-idylicznych pobudek, które kierowały pisarzami z końca 18 wieku i jeszcze Brodzińskim po części, ani w tych poetyczno-fantastycznych celach, z jakimi romantycy na lud i jego charakter spoglądali, ale jako o silnym, a dotąd przez swoją martwość biernym czynniku społecznym, jako o tej części narodu, która, gdyby ją zbudzić z letargu, może się stać polityczną potęgą i cały naród z upadku podnieść i do niezależności przywrócić zdolna. Wszakże te stany, które niegdyś były wszystkimi w Rzeczypospolitej i dotychczas jeszcze przewodniczyły, próbowały tyle razy wrócić wolność ojczyźnie, a zawsze napróżno, — więc gdy w nich nie było dość siły na to, gdy one temu zadaniu i z tych i z owych powodów nie sprostały, potrzeba poszukać siły innej, innego narzędzia, któreby się znowu w tej twardej robocie nie skruszyło, a tą siłą, tem na-

rzędziem będzie niezawodnie lud, bo on liczbą największy, związany z ojczystą ziemią wszystkimi uczuciami i pragnieniami człowieka, świeży i silny duchem, jak i ciałem.

Silny prąd demokratyczny powiał wtedy po Polsce, pod hasłem ludowym szukano i spodziewano się zbawienia.

W tej atmosferze i pod temi wpływami wyrażał właśnie Lenartowicz na poetę, a razem z nim kilku jeszcze innych młodych, rozentuzymowanych do tej idei gorących poetycznych druhów, w których upatrywano jakiś czas także zawiązek nowej, poetycznej szkoły mazurskiej, ale szkoła ta nie dojrzała nigdy w zupełności, i bodaj sam jeden tylko Lenartowicz pozostał jej przedstawicielem, a później mistrzem.

Młodzi pionierowie przyszłości z zapalem rozpoczęli krzewienie swej idei, myśli swe skierowali do pracy nad ludem, do wynalezienia sposobów, jakby go z długowiecznego snu obudzić, zsolidaryzować z oświeconą częścią narodu, wpoić w niego przekonanie, że jest obywatelem kraju i że ten kraj powinien kochać; jednym słowem, chcieli lud zrobić polskim i patryotycznym.

W początkach swego zawodu, w tym gorącym roku 48, który do żaru rozpałił uczucia i nadzieje w odrodzeniu się ludów przez lud, w jednym ze swych wierszy „W rocznicę Listopadową“ odzywał się Lenartowicz (bezwątpienia na jakimś patryotycznym zgromadzeniu w Krakowie), nawiązując rzecz do wspomnienia nieudanych usiłowań 31 roku:

Wszakże dawniej było gorzej,  
Dalsza droga, większy trud,  
Trzeba było siły Bożej,  
Dziś tę siłę czerpnął Lud.  
Ludem całym, polskim ludem  
O swej mocy musimy wstać;  
Bracia! nie powstaniem cudem,  
Musimy się za ręce brać!

a dalej znowu:

Dajcie tylko dobre słowo,

A ujrzyście cud prawdziwy...  
Wyjdzie, wyjdzie z kurnej chaty,  
Z starych dworców, z różnych stron,  
Tak ubogi, jak bogaty,  
Tylko bijcie w jeden ton,  
Bijcie w miłość, bijcie w żal,  
Słowo na bój, słowem pał!

Wiersz ten, zawarty w drugiej części „Polskiej ziemi w obrazkach“, która zapewne z powodu zmartwychwstającej reakcji i cenzury wyszła tylko w litograficznym odbiciu i dlatego mało dzisiaj będzie znana, nader jest znaczący, nietyle jako skądinąd znany program pewnego stronnictwa, ale z bliżej nas obecnie obchodzącego powodu, że jasno nam tłumaczy genezę poetycznego natchnienia u Lenartowicza, wyraźnie wskazuje pobudki i wpływy, które go na drogę ludowej poezji popchnęły, że nam powiada, jakie to ideały przyświecały jego młodzieńczym marzeniom i w czym on widział swój obowiązek i przeznaczenie.

Całe narodziny jego poezji i charakter, w jakim miała wystąpić przed światem, dadzą się wysnuć z tego wiersza powstałego w chwili zapалу i ze szczerością właściwą podobnego rodzaju improwizowanym wynurzeniom. Kiedy młody poeta poczuł w swych piersiach iskrę natchnienia, miłość Ojczyzny, żywo wtedy tłęca i w młodszym i starszym pokoleniu, jakoteż przykład wszystkich najbliższych mu a tak wówczas uwielbianych poetów polskich, powiedziały mu, że swój talent, że swą lutnię powinien oddać przedewszystkiem w usługi Ojczyzny.

Równocześnie panujące wówczas prądy polityczne, ta mianowicie wiara, że Polska może być zbawioną tylko przez lud, kazały mu stanąć w szeregu tych pracowników, którzy wzięli sobie za zadanie lud ten podnieść moralnie i umysłowo.

On, jako poeta, za narzędzie swej pracy na tem polu mógł mieć tylko słowo i pieśń. Więc z lirą na ramieniu, z dobrem słowem w ustach,

jak ongi prostaczkowie głoszący ewangelię, jak słowiańscy guślarze i ukraińscy lirnicy ze swemi bojowymi rapsodami, wreszcie jak polityczni emisariusze szerzący między tłumami przekonania i wieści, miał on iść między lud, przynieść mu od starszych braci słowo miłości, śpiewać mu o nim i dla niego, ale tak, żeby ta pieśń była zarazem nauką, jakim ten lud być powinien, jeśli ma spełnić wolę bożą na nim spoczywającą, a zarazem nadzieje tych, którzy w tym ludzie najpewniejszą przyszłość Ojczyzny widzieli.

Pobudki kierujące Lenartowiczem były nawskróś idealnej natury i poezja jego, jaka się pod tem natchnieniem zrodziła, idealną także być musiała. I w istocie jest ona taką, ale w dobrem i prawdziwym tego słowa znaczeniu, to jest, że poeta podnosząc rzeczywistość do ideału, równocześnie pozostaje wiernym prawdzie, że poetyczny jego obraz świata nie jest fantastyczną mrzonką i utworem jego imaginacji, ale jest tylko wzmocnieniem lub pogłębieniem rysów zebranych przez obserwację. Dlatego Lenartowicz, mimo swojego idealizmu, realniejszym jest od dawnych sielanko-pisarzy, a nawet od Brodzińskiego. Przyroda ziemi polskiej, charakter i natura ludu polskiego w pieśniach jego odzwierciedlają się z temi istotnymi właściwościami jakie posiadają, koloryt ich i rysunek odpowiada rzeczywistości, tylko, że jawią się one naszemu oku jakby w odświętnych szatach, a poeta z tego co prawdziwe i rzeczywiste najchętniej wybiera to, co zarazem jest dobre i piękne, a mglistą lub ciemną stronę pokrywa zasłoną milczenia.

\* \* \*

Lud polski, mówiąc dokładniej: chłop polski, w poezji Lenartowicza występuje przeto przed nami w postaci znacznie zidealizowanej. Zidealizowanie to nie dotyczy jednak ani zwyczajów, ani sposobu myślenia i zakresu pojęcia ludowego, a podnosi tylko do wyższego stopnia szlachetno-

ści jego stronę uczuciową. Chłop Lenartowicza myśli, mówi, rusza się i działa jak prawdziwy chłop polski; nie przeinacza go jakaś politura właściwa stanom wyższym, ani sentymentalność idyliczna, tak daleka od jego prostej i naiwnej natury, ale to co w jego uczuciach jest niezaprzeczenie istotnym i pięknym jego przymiotem, zostało przez poetę uszlachetnione, podniesione do wyższej skali, a czasami, choć nie bez pewnej podstawy, temu chłopu wygotowane przez poetę.

Przywiązanie do ziemi rodzinnej jest jedną z takich zuamiennych cnót ludowych. Chłop kocha ziemię jako swą karmicielkę, jako najpewniejsze z ojców na syna przechodzące swe bogactwo. Dzisiejsi pisarze i zagraniczni i niektórzy nasi obierali nieraz ten temat, kładąc szczególny nacisk na tę materyjalną stronę, która chłopem w jego miłości do ziemi powoduje. Jest to jednakowoż tylko jedna strona i całości tego uczucia nie wy-czerpuje. Chłop bowiem kocha ziemię także dlatego, że ona żywiąc go chlebem, zadostyczy czy nie równocześnie także i szlachetniejszym potrzebom jego zmysłów i duszy.

Z tej ziemi wyrastają także barwne kwiatki, ciągną się na niej smugi zielonych łąk, szumią nad nią drzewa po sadach i lasach, mruczą wody potoków, miejscami wznoszą się na niej wspaniałe góry, a ponad nią, wysoko, rozciąga się lazurowe niebo ze swoim dobroczynnym słońcem we dnie, z gwiazdami i księżycem w nocy. Ten człowiek żyje ciągle w tem otoczeniu, w nieprzerwanej i bezpośredniej styczności z tą przyrodą, która dziwiąc swymi cudami i pięknnością nawet ludzi dalej od niej będących a pozbawionych wrodzonej naiwności przez wykształcenie i wiedzę, jakże nie ma wprawiać z zadziwieniem i zachwytem tego prostego, widnokragiem swej wioski rodzinnej ograniczonego umysłu?

(C. d. n.)



gnie minister zbyt wielkiej... Choć niewątpliwie ubolewania godnym jest tak namiętny ton, mający wywierać wpływ na opinię publiczną, to jednak stanowisko prasy w Rosji nie jest bynajmniej rozstrzygającym.

W sprawach wschodnich nastąpiło pewne uspokojenie. Minister nie może przytoczyć niczego, coby wywarło wpływ jaki na stanowisko Austro-Węgier.

Zmiany zaszły w Serbii Austro-Węgry z góry pomyślnie oceniły, gdyż przez to uniknięto może niebezpieczeństw, które z wielkiej namiętności stronniczej u radykałów i liberałów mogłyby wynikać. Gdyby tam krwawe wywiązało się było zamieszanie, to Austro-Węgry mogłyby jak państwo sąsiednie w pierwszym rzędzie być tem dotknięte. Objęcie rządów przez Aleksandra przed jego dojściem do pełnoletności, w całym kraju wywołało zadowolenie, a w następstwie pożądane rozjaśnienie stosunków i spokój w kraju. Minister wyraża nadzieję, że uda się zainaugurować nowy rząd bez dalszych wstrząśnień.

W stosunku Austro-Węgier z Rumunią zachodzą pewne trudności; dotyczą one polityki handlowej. Jakkolwiek nie udało się ustalić za pomocą umowy taryfowej stosunków handlowych, dalsze faworyzowanie Rumunii jest konieczne. W każdym razie pewien postęp dał się osiągnąć w porównaniu z dawniejszym położeniem.

Traktat handlowy z Serbią zostanie zatwierdzony, skoro tylko skupczy się zbierze, tak że z dniem 1 lipca wejdzie w życie i ustali się układ handlowy tak samo, jak się to stało z innymi państwami.

Minister zakończył swoje przemówienie oświadczeniem, iż gotów jest udzielić dalszych wyjaśnień na postawione pytania.

P. Suess powitał z radością konferencję sanitarną, która się zebrała w Dreźnie. Zapytywał, czy rząd zwrócił uwagę na pojawienie się cholery w Schat-el-Arab.

Minister Kalnoky odpowiadając na to, wskazał na energiczne przeciwdziałanie cholerze wszyst-

częściej wykupywanie się kmiaci od stosunku pańszczyźnianego. Rząd ułatwia je ile możności przez dostarczanie pożyczek. Według przybliżonego obliczenia ilość w ten sposób usamowolnionych ludzi od czasu okupacji dochodzi do 100.000.

Dalej opisuje minister szczegółowo pocieszający stan finansowy gmin w kraju okupowanym, szczególnie miast Serajewa i Mostaru. Wszystkie miasta przeznaczają nadwyżki swoich dochodów na cele powszechnego dobra i na zakłady publiczne.

Kredyt kraju wzrasta ustawicznie przez zakładanie kas oszczędności.

Przywóz do kraju wzrósł z 296.000 cetn. metr. w r. 1874 na 890.000 w r. 1890; wywóz w tymże okresie wzrósł z 232.000 cetn. metr. na 1.463.000.

Minister między innymi wymienia pojedynczo liczne i wielkie od czasu okupacji zainaugurowane przedsiębiorstwa, które przeważnie posługują się krajowcami. W górnictwie jest zajętych około 2000 robotników. Na urządzenia sanitarne zwraca rząd krajowy również szczególną uwagę. Pocieszającym jest wzrost liczby funkcyjujących lekarzy.

W czasie ogólnej rozprawy głosu nikt nie zabiera. Tytuł „Obszar okupacyjny“ bez rozprawy szczegółowej przyjęto bez zmiany.

Przy budżecie marynarki sprawozdawca Russ, zapytuje ministerstwo marynarki, jakie handlowo-polityczne zadanie spełnia krzyżowiec „Elisabeth“.

Admirał Sterneck wskazuje na przyjęty od lat dwudziestu zwyczaj, wysyłania dwóch okrętów wojennych na wody transatlantyckie, celem podniesienia i wzmocnienia mocarstwowej powagi Austro-Węgier. Wysłanie zaś dwóch potężnych okrętów najnowszej konstrukcji bezsprzecznie skuteczniej wyżej wspomnianemu celowi służy, niż okręty starej konstrukcji, krążące szczególnie na wodach wschodnio-azyatyckich.

Wskutek uregulowania linii *Lloyda*, rozszerzenia ich aż do Japonii, jakoteż wskutek układu o

Z Koła I. 1) dr. Bandrowski Ernest, 2) dr. Domański Stanisław, 3) Gwiazdomorski Jan, 4) ks. Midowicz Teofil, 5) dr. Pareński Stanisław, 6) dr. Paszkowski Stanisław, 7) dr. Styczeń Wawrzyniec, 8) dr. Weigel Ferdynand, 9) Wentzl Konrad, 10) dr. Wiszniewski Ludwik.

Z Koła II oddziału 1. 11) Chyliński Michał, 12) dr. Jordan Henryk, 13) Muczkowski Stefan, 14) hr. dr. Tarnowski Stanisław.

Z Koła II oddziału 2. 15) Baranowski Teodor, 16) Chęciński Tomasz, 17) Friedlein Józef.

Z Koła III oddziału 1. 18) Biasion Alfred, 19) John Hugo, 20) Kieszkowski Czesław, 21) Mendelsburg Albert, 22) Słęk Franciszek, 23) Szancer Zygmunt.

Z Koła III oddziału 2. 24) Bruśnicki Władysław, 25) Epstein Juliusz, 26) Mrtenbaum Emanuel, 27) dr. Propper Albert, 28) Przeworski Juliusz.

Na zasadzie postanowienia paragr. 38 statutu gminnego rozpisują przeto niniejszem wybory uzupełniające do Rady miejskiej:

dla Koła III oddziału 1 na dzień 19 czerwca 1893 r.; dla Koła III oddziału 2 na dzień 21 czerwca 1893 r.; dla Koła II oddziału 1 na dzień 23 czerwca 1893 r.; dla Koła II oddziału 2 na dzień 26 czerwca 1893 r.; dla Koła I na dzień 28 czerwca 1893 r.

Wybory odbywać się będą w sali radnej i konferencyjnej w ratuszu miejskim (gmach Magistratu, 2 piętro) od godziny 9 rano do 1 w południe i od 3 do 5 popołudniu. Po zamknięciu głosowania skuteczną komisję wyborczą obliczenie głosów.

Wyborem będą kierowały komisje wyborcze, złożone z 3 radców miejskich przez Radę miejską delegowanych, 2 wyborców przez komisję zaproszonych i urzędnika Magistratu przez Prezydenta miasta wyznaczonego.

Na członków komisji zostali z grona Rady miejskiej wyznaczeni pp.:

dla Koła III oddział 1 (Sala radna): Birnbaum Juda, Jawornicki Józef, Redyk Wiktor:

ena stronnictw, i którzy w przedłożeniu wojskowemu widzą drogę, mogącą ochronić Niemcy przed upokorzeniem.

Niepodobna nawet w przybliżeniu zdać sprawy z polemiki, jaka toczy się obecnie w prasie niemieckiej różnych odcieni, o ustawę wojskową, względnie w sprawie wyborów. Stosunkowo najspokojniej, choć z wielką stanowczością, prowadzą akcję wyborczą socjaliści demokracji. Salidarnie, w zwartym szeregu, ruszają do boju, od czasu do czasu odpierając zaczepki. Organizacja wyborcza jest u nich znakomita; uznają to ich przeciwnicy. Na 397 okręgów wyborczych w całych Niemczech wyznaczili socjaliści demokracji 357 kandydatur, a lubo nie wszyscy z ich kandydatów liczyć mogą na wybór, bo wielu z nich zamianowano jedynie dla zaznaczenia, że ręka socjalnych demokratów sięga aż do tej, lub owej miejscowości, — to przecież z przyjęcia, jakiego te kandydatury wogóle doznają, wnioskowaćby należało, że socjaliści demokracji powiększą dotychczasową liczbę swych mandatów w nowym parlamencie.

#### Program Constansa.

Jak wiadomo z wczorajszych telegramów, Constans miał w Tuluzie większą mowę, którą uważać należy za programową mowę wyborczą. Domniemany przywódca przyszłej większości republikańskiej rozwinął w swej mowie szereg myśli zasadniczych, wręcz sprzecznych z programem obecnego prezydenta ministrów, który także niedawno wystąpił z wielką mową polityczną w Tuluzie. Podczas gdy p. Dupuy zaleca kierunek stosunkowo dosyć radykalny i w ostrych wyrażeniach zwraca się przeciwko t. zw. „nawróconym“ konserwatystom, nadmieniając, że wybory potrafią odróżnić tych, którzy zawsze służyli republiki, od tych, którzy ją atakowali, — Constans, przeciwnie, rozwija program umiarkowany i tolerancyjny, i stara się zjednać sobie nawróconych konserwatystów, obiecując im pokój polityczny i religijny. Constans stawia ten punkt bardzo zręcznie, nie narażając się republikanom,

i Jana Karwackiego, mieszczanina.

**Zarząd główny Tow. pedagogicznego we Lwowie** wysłał delegację, złożoną z pp. Józefa Piórkiewicza, Kazimierza Radwańskiego i dra Józefa Żulińskiego.

**Rada miejska w Przemyślu** uchwaliła wziąć udział w sprowadzeniu zwłok mazowieckiego pieśniarza, przez wysłanie trzech delegatów ze swego łona. Delegatami tymi są: dr. Franciszek Doliński, zastępca burmistrza, dr. Jakób Baumfeld, asesor i radny Ferdynand Majerski.

## Kronika.

Kraków, 6 czerwca.

**Rada miejska** uchwaliła wczoraj cały projekt umowy o wdzierżawienie teatru, oraz wnioski komisji do sprawy tej się odnoszące. Paragrafy projektu umowy od 20 do 52 przyjęte zostały na wniosek p. Rottera *en bloc*. Dokończenie sprawozdania z posiedzenia dla braku miejsca odkładamy do jutra.

**Zebranie starszych Stow. rękodzielniczych.** Z powodu toczących się obecnie w Wiedniu obrad nieustającej komisji przemysłowej, zaprosił bawiący w Krakowie poseł August Sokołowski starszych wszystkich cechów rękodzielniczych na poufnie zgromadzenie do sali cechu rzeźników na środę dnia 7 b. m., o godz. 6 wieczorem, celem udzielenia informacji o znaczeniu ankiety i porozumienia się z reprezentantami rękodzielników naszych, co do wyboru ekspertów z miasta Krakowa.

**Z komitetu pomnika Mickiewicza** donoszą nam: Po upływie wyznaczonego konkursem terminu do nadsyłania kantat wpłynęły jeszcze dwie kompozycje, a mianowicie pod godłami: „*Fortuna juwat audaces*“ i „*Nadzieja*“.

**Doroczne zebranie członków Tow. upiększania m. Krakowa i okolic** odbyło się w sobotę w sali posiedzeń Rady miejskiej. Zebranie zajął starszy dr. Ferdynand Wilkosz. Po odczytaniu i przy-



## TEOFIL LENARTOWICZ.

(Ciąg dalszy.)

Ta natura jest dla chłopca całą przedzą jego duchowego życia; zastępuje mu książkę, malarstwo, muzykę, widowiska teatralne, jest jego nauczycielem, który wzrok jego ku nadmysłowym stronom zwraca i sztukmistrzem, który mu stwarza jedyne dla niego, dostępne piękno. Chłop kocha więc w swej ziemi także i tę cudowność, która jemu więcej niż innym zagadkę przyrody odsłania, i tę piękność, w którą się może bezwiednie, ale z podziwem codzien wsluchuje i wpatruje.

Tę to właśnie, pozbawioną materyalnych pobudek, miłość ludu do ziemi, pochwylił Lenartowicz, jako jeden z zasadniczych jego rysów i w utworach swoich świetnie go przedstawił. Jak w pieśni gminnej, tak i u niego przyroda jest zawsze nieodłącznym tłem dla wszystkich uczuć i całej doli żyjącego na jej łonie człowieka. A nie jest to jakaś kosmopolityczna panorama, w którejby pokazywały się stereotypowo malowane obrazy szumiących ruczajów, melancholicznego księżycy i słodko nucącego słowika. Nie! to nasza polska, rodzima ziemia, w tej barwie i w tym kształcie, jak ją Pan Bóg stworzył, a jak ją widzi i jak jej obraz w duszy swojej nosi każdy oracz, idący za pługiem, albo pastuszek, w lesie grający na fujarce. Poeta krótko na tej ziemi przebywał, zaledwie dorósł i dojrzał, opuścił ją na zawsze, a przecież tak się w nią dobrze wpatrzył, tak te wszystkie jej linie i barwy dobrze mu się w pamięć wbiły, że te wrażenia i spostrzeżenia nie tylko wystarczyły mu już na całe długie życie, ale, co ważniejsze, były tak silne, dokładne i prawdziwe, że za wierne odzwierciedlenie rzeczywistości posłużyć mogły.

A dlaczego tak? Przyczyna bardzo prosta. Poeta okiem miłości spoglądał po tej ziemi, więc i

ona, odwzajemniając mu się niby, także wszystkie swoje odkryła mu tajemnice. Reszty dokonały później rozłączenie i tęsknota. One to, jak u jednego już poety, jak u twórcy „Pana Tadeusza“ naprzykład, spotęgowały jeszcze to uczucie i wzmocty siłę pamięci.

Mnie wszystko tak cieszy co swojskie, co nasze,  
I ludzie mi drodzy i mili;  
I nie wiem, co miłsze nad wiejskie poddasze?  
Nad ptaka co w krzakach wciąż kwili?  
Nad żonę co w białej len przedzie świetlicy?  
Nad ziemię co zboże mi rodzi?  
Nad gwiazdkę co w czystej kąpię się krynicy?  
Nad miesiąc co z z lasu wychodzi?  
I nie wiem co miłsze nad ludzkie wejście?  
Co czystsze nad wodę przeczystą?  
Co lepsze nad dobre u ludzi wspomnienie?  
Co droższe nad ziemię ojezystą?

(Lirenka. Wiecznie to samo.)

\* \* \*

Religijność jest drugim z tych silnych rysów, którymi Lenartowicz fizyognomię ludu polskiego nakreślił. Wiara to głęboka i niezachwiana, zażdnymi zwątpieniami ni sprzecznosciami rozumu; ona stanowi całą mądrość życia, całą filozofię i etykę ludu, tak jak piękności natury są dla niego jedynym źródłem estetycznych wrażeń i przyjemności. Jest ona przy tem prostą i naiwną; daleka od wszelkiej metafizyki i subtelnych duchowych pojęć, obleka się chętnie w szaty zmysłowe, sfery pozaświatowe ściąga na ziemię, i każdą abstrakcję umie przyodziać w kształty jakże się na ziemi, w życiu codziennym i w najbliższym otoczeniu spotykają. Cała tajemniczość przyrody niepojęta i niewytłumaczona dla umysłu ludzkiego, z którą lud wiejski więcej niż inne stany się styka i którą częściej w pieśniach swoich rodzi; wszystkie głuche echa dawnych pojęć religijnych i wierzeń sięgających jeszcze bardzo

odległych, przedchrześcijańskich czasów — w ogóle te wszystkie duchowe potrzeby i zagadnienia, które myśli ludzkie poza zmysłowy świat unoszą, wiążą się i płaczą w duszy ludu razem z nauką chrześcijańską, razem z dogmatem i moralnością katechizmu i tworzą tę jego prostą, naiwną wiarę, która nigdy nie pozwoli sobie w nie wątpić, a na wszystko znajdzie jasne, niby naturalne wytłumaczenie, choć ono umysłu więcej wykształconego zadowolnićby pewnie nie zdołało.

W każdej pieśni Lenartowicza brzmi silnie to religijne uczucie; nigdzie jednakowoż wyraźniej, jaśniej, dodajmy, i piękniej nie wystąpiło ono jak w słynnych z tego powodu „Zachwyceniu“ i „Błogosławionej“.

Poeta trudne bardzo w tych drobnych poemacikach podjął zadanie. „Zachwycenie“ jak i „Błogosławiona“ przenoszą nas w świat pozagrobowy, do tego ostatecznego miejsca pobytu dusz ludzkich: do nieba, raju i piekła. Lenartowicz obioru tematu spotyka się zatem Dantem, te jego poemaciki, to niby Boska komedia w miniaturze. Ale ma to być przytem obraz zupełnie od Danteskiego odmienny: raj, niebo i piekło, mają w nim wyglądać tak, jak to sobie w dziecińskiej swej wyobraźni tworzy lud prosty, i więcej jeszcze tak, jak o tych tajemniczych sferach nadziemskiego bytu może opowiadać biedna wiejska kobieta swemu dziecku i być przez nie zrozumianą.

W dziedzinie sztuki nie ma trudniejszego zadania jak osiągnięcie prostoty, a tutaj potrzeba było prostoty prawie do możliwych posuniętej granicy. Lenartowicz musiał sięgnąć do stylu, który przypomina czasy Prae-Rafaelistów, a zarazem w pojęciach i wierzeniach ludowych wyszukać, jak najwięcej potrzebnego dla siebie materyału. Niebo, które miał opisywać, aby było zgodnym z wyobrażeniami ludu, musiało być niby ogromem,

Gdzie drzewa rosną jak w naszym gaju  
Same jabłonie i wielkie grusze;  
Na nich najczystsze umarłych dusze

Za dobry żywot, za świętą cnotę  
Poprzemieniane w owoce złote,  
Na cienkich prątkach pod liśćmi wiszą,  
W ciepłym się słońcu pięknie kołyszą —  
a dusza, która uznana została za godną siedziby niebieskiej, jak święci na obrazkach lub jak wystrojone na procesję dziewczątka, musiała dostać:

skrzydełka ptaszka,  
Nad czoło mały świecący krążek,  
Przypaskę jasną z niebieskich wstążek.  
„Błogosławioną“, duszą przeniesioną przez aniołów do nieba jest wiejska kobieta, której zasługami na ziemi jednającemi jej wieczną szczęśliwość były:

Miłość dla ludzi, ciche cierpienie,  
I ta, co ziemskie życie ozłaca,  
Nie ustająca spokojna praca

Kiedy ta błogosławiona wchodzi do nieba, to widzi tam w liczbie świętych najprzód: księżniczkę, która wybudowała kościół i, mimo wysokiego rodu i piękności, została zakonnicą, i ubożego chłopka, który z pracy rąk swoich żywił biednych przez głodne lata — to jest: widzi to, co w niej za życia jako najpierwszą zasadę chrześcijańską wpojono: kochaj Boga nadewszystko, a bliźniego jak siebie samego. W niebie prowadzi ona żywot swój ziemski dalej, tylko czystszy i udoskonalony, nie zrywa związku z dziećmi swemi, rodziną i mieszkańcami swej wioski. Myśli o nich i pamięta i modlitwą swą wyprasza dla nich łaski od „matuchny bożej“; choć to z nieba do ziemi tak daleko, ona widzi tu i słyszy, co za życia zawsze najwięcej ją cieszyło, co stanowiło jedyny prawie przedmiot jej myśli i uczuć:

Na ziemi było już po zachodzie,  
Bo ryk słyszała bydła przy wodzie,  
I wiejskich owiec wesołe beki,  
Które owczarek poił u rzeki,  
I śpiew słowika, co w letnie noce  
Na chwałę bożą wdzięcznie szczebioce,

Ciche weschnienia na progach chatek,  
I pacierz małych klęczących dzieciak.

Trzeci jeszcze poemacik, choć nie używający tak powszechnego rozgłosu, zaliczyłbym do jednego z „Zachwyceniem“ i „Błogosławioną“ rzędu poemacik „Święta praca“, Kalendarz gospodarski z opowiadań błogosławionej. I tu także przenosi nas poeta w sfery nieba, lubo przedmiotem nie jest tu już życie dusz pozagrobowe, ale te rozmaite objawy przyrody i przemiany pór roku, które początek i źródło mają w atmosferze i w działaniu ciał niebieskich. Dla poety stosownie do wiary ludowej sprawcami tych fenomenów są święci pańscy. Oni to pamiętają o ziemi, przygotowują co dla niej potrzebne tam w górach i gdy pora nadejdzie spuszczać ludziom, a szczególnie tym, co pracują w roli, to więcej światła (św. Lucyn), to więcej ciepła (św. Grzegorz) albo też śniegi i grudy (św. Szymon Juda). Nigdzie w żadnym z tych religijnych poemacików nie wychodzi poeta poza sferę pojęć ludowych i wszędzie w opisach tych sfer ziemskich widzimy odzwierciedlenie powszechnego życia na ziemi. Tak samo tworzy zawsze lud, więc artyście za zasługę policzyć tu należy, że charakter swojego wzoru wiernie zachował. W jednym tylko względzie czuć pewną różnicę. Lenartowicz nie naśladował jaskrawości kolorytu, w jakie lud jak swoje obrazy na ołtarzach, tak i swoje wyobrażenia o drugim świecie przystrajając lubi. Czerwienizny i złotej barwy nie ma w opisach Lenartowicza, natomiast przeważa w nich białosć mgły porannej, bladawy lazur nieba i łagodny blask migocących się gwiazd. Takie złagodzenie kolorytu przyczynia się do tym większego uroku i zidealizowania obrazów.

Adam Belcikowski.

(C. d. n.)



dwika Sawickiego. Dwunastoletni młodzienc wybitnymi obdarzony zdolnościami, pomimo młodego wieku miał już przeszłość pełną wspomnień tragicznych. Pochodził z Warszawy. Za udział w procesie politycznym zesłano chłopca na Sybir. Cztery ciężkie lata upłynęły mu wśród robót przymusowych. Pozwolono mu wrócić do kraju. Wykluczony jednak z wszystkich uniwersytetów pod rządem rosyjskim, dostał się do Paryża aby tu dokończyć studia medyczne. Z jaką rozkoszą odetchnąć musiał młodzienc znękanym cierpieniami, stanawszy na wolnej ziemi francuskiej, zdala od szpiegów, agentów policyjnych, zdala od politycznych procesów.

Nieszczęśliwym zbiegiem okoliczności spotkał się Sawicki w Paryżu z dawnym kolegą H., który razem z nim zesłany na Sybir, tamże nędznej zdrady dopuścił się na kolegach i przez nich sądem honorowym napiętnowany został haniebnym mianem zdrajcy. Poznał go Sawicki, i poczuciem moralnego obowiązku kierowany, przestrzegł kolegów, uwiadamiając ich o niecnym sprawkach nędznika. W kilka dni później H., mszcząc się, na ulicy, z tyłu rzucił się na Sawickiego i pobił go. Młodzienc wziął sobie zniewagę tak do serca, że wróciwszy natychmiast do domu, uporządkował swe papiery i życie sobie odebrał.

Tragiczny ten wypadek wywołał wielkie wrażenie w Paryżu i wszędzie, gdzie wieść o nim dotarła z dzienników. Pogrzeb Sawickiego przybrał rozmiary szlachetnej manifestacji. Wzięły w nim udział najwybitniejsze powagi uniwersyteckie Paryża, młodzież wszystkich narodowości. Ogólno ludzkie pobudki zgonu młodego i zdolnego człowieka zjednały mu żal i współczucie u wszystkich szlachetnie myślących.

O tem wszystkiem pisaliśmy niedawno. Obecnie rozegrał się epilog tej sprawy, niespodziewany, a haniebny dla Francji. Oto, co pisze znana pani Severine w dzienniku paryskim *Matin*:

„Zaraz po śmierci Sawickiego konsul rosyjski

nie obywateli-wyborców. Procedura ta, niezwykle bądź co bądź, ze względu na ustrój państwa i czasy rozbudzonej świadomości praw obywatelskich, — okazać się może zawodną i dla planów rządu niemieckiego szkodliwą.

Różnica między „stronnictwem ludowym“ Rickerta, a „zjednoczeniem wolnomyślnym“ Rickerta, uwidatnia się w nowie ostatniego z przywódców frakcji, powstałych z dawnego stronnictwa wolnomyślnych. W Gdańsku przemawiał Rickert na zgromadzeniu wyborczym i oświadczył, że on i jego bliżsi przyjaciele polityczni żądają ustawą określonej dwuletniej służby wojskowej, przyczem jednak „mnie i zamożni“ nie powinni być obciążeni nowymi ciężarami. Polecał on w tym celu nałożenie państwowego podatku dochodowego na większe majątki. Konieczność zwiększenia siły zbrojnej uzasadniał Rickert położeniem europejskim. Twierdził on, że kongresy pokoju, których on jest członkiem, mają czysto teoretyczne znaczenie i na ustalenie pokoju w Europie wpływu mieć nie mogą. Przedłożenie wojskowe nie jest kwestją stronnictwa, lecz sprawą państwową. Mowca, co do swojej osoby, dążyć będzie do porozumienia z rządem. Zgromadzenie obwołało Rickerta kandydatem stronnictwa liberalnego.

*Kreuz. Ztg.* oświadcza już teraz, że rząd kampanię wyborczą przegra. Choćby bowiem kilkunastu secesjonistów wolnomyślnych wejdzie do parlamentu, to z drugiej strony socjaliści zdobędą kilka nowych mandatów, a centrum wystąpi w charakterze więcej opozycyjnym. Z czasem dopiero, jeżeli się uda zorganizować nowe centrum Srhörlemera-z-Alst i Huenego, rząd marzyć może o zwycięstwie. Obecne wybory do parlamentu są dla rządu stracone.

Jak gdyby przewidując z góry klęskę rządu, oświadcza się hamburski organ ks. Bismarka przeciw powtórnemu rozwiązaniu parlamentu, które wprawdzie nie sprzeciwia

lenartowicza urządził w dniu 11 bm. w sali „Sokoła“ tutejsze Koło artystyczno-literackie. W programie tego zebrania wezmą udział pp. Julian Jeromin basista opery lwowskiej, prof. Bolesław Domaniński, prof. Jan Gall, chóry Towarzystwa muzycznego pod kierunkiem dyr. Barabasza, oraz artyści dramatyczni p. Tekla Trapszówna i p. Edmund Rygier. Na początku wygłoszonem będzie zastosoane do uroczystości słowo wstępne poświęcone pamięci Lirnika mazowieckiego. Początek uroczystości odbędzie się ze względu na naznaczone na wieczorną godzinę przewiezienie zwłok poety o godzinie 5 po południu. Dochód przeznaczony na fundusz sprowadzenia zwłok ś. p. Lenartowicza.

**Kongregacja kupiecka** w Krakowie, uchwaliła wziąć udział w uroczystości.

**Młodzież z Jasła** wysyła na uroczystość do Krakowa deputację z wieńcem, zrobionym z biletów na dochód Tow. „Szkół ludowej“ wydanych.

**Stanisławowskie panie** uchwałyły wysłać do Stanisławowianek na uroczystość śp. Lenartowicza wieńiec, uwity z biletów, który nieś będą delegatki Towarzystwa „Szkół ludowej“ Koła pań

**Młodzież polska ze Stanisławowa** wysyła deputację z wieńcem na uroczystość Lenartowiczowską do Krakowa. Również grono pań Stanisławowskich zgłosiło się do komitetu z prośbą o wyznaczenie miejsca dla deputacji z wieńcem.

## Kronika.

Kraków, 7 czerwca.

**W Związku literackim** w piątek 9 bm. odbędzie się pogadanka na temat: „O poezji Lenartowicza“. Zagai dr. Józef Tretiak. Początek o wpół do ósmej.

**Z krakowskiego Koła męskiego** Tow. „Szkół ludowej“. Walne zgromadzenie członków tegoż Koła odbędzie się w piątek 9 bm. o godzinie 6 wiecz.

lenartowicza, pracujących w zakresie roli naukowych, pozostaną one na długo najwdzięczniejszym polem do popisu. Publiczność krakowska, dla której sztuki Bałuckiego są zawsze atrakcją, zgromadziła się wczoraj tem liczniej, że w ulubionej sztuce role wesołych pensjonarek odegrać miały siostry Trapszówny. Panna Irena, której przypadała rola Jadwigi Burezyńskiej, traktowała ją z takim wdziękiem, filuternością, wlała tyle prawdy i naturalności obok pewnego odcienia energii i pewności siebie, że tak dobrych przedstawielek tej drobnej roli nie wiele moglibyśmy odszukać. Wybornem dopełnieniem dziewczęcego duetu w roli Wandzi była panna Tekla Trapszówna. Przedstawienie wypadło doskonale, dzięki ensemblovi, jaki tworzyli pp. Siemaszko, Ruszkowski i Feliksiewicz. — Obecnemu na przedstawieniu autorowi publiczność wyprawiła owacy.

Komedję Bałuckiego poprzedziła niegrana jeszcze na naszej scenie pełna uczucia bluetka M. Gawałowicza „Lekcja deklamacyi“. Treść tego obrazka, rozgrywającego się w jednej scenie pomiędzy mężczyzną a kobietą, opowiada o chwilowym kaprysie młodej damy, która porwana wymową i siłą uczucia artysty dramatycznego, udzielającego jej lekcji deklamacyi, oddała się chwilowo ułudzie, że ma do czynienia z wybuchem szczerzego uczucia i prawdziwego wyznania miłości. Nie pozbawiony głębszego psychologicznego podkładu, obrazek ten znalazł bardzo dobrych wykonawców w państwie Siemaszkach. — Autora przyjęto gorącymi oklaskami i kilkakrotnie wywołano.

**Na dom akademicki.** Jutrzejsze przedstawienie teatralne, na którem odegraną będzie „Irena“, z udziałem panny Ireny Trapszówny w roli tytułowej, odbędzie się na dochód funduszu budowy domu akademickiego. Zarówno gra utalentowanej artystki, jak i cel humanitarny, ściągając jutro powinny do teatru liczną publiczność.

**Zjazd do Wieliczki.** Doroczne oświeślenie kopalń wielickich i zjazd odbędzie się w tym roku w dniu 29 bm., na dochód funduszu budowy domu akademickiego. W kopalniach popisywać się będzie chór akademicki.

kiedyż nastąpi regulacja Ropy, która w kilku miejscach ma podwójne koryto wskutek przerzucenia się w inne łożysko.

**Zmarli.** W Płocku zmarła Katarzyna Felicya z Szymanowskich Orłowska, wdowa po Jakóbie, prezesie b. sądu kryminalnego w Płocku, siostra śp. Wacława Szymanowskiego, literata i redaktora *Kuryera Warszawskiego*.

W Warszawie zmarł Korneli Kozerski, radca stanu, b. naczelnik wydziału byłej Rady administracyjnej Królestwa Polskiego. Liczył lat 81. Staraniem i kosztem zmarłego, przed paru laty odrestaurowany został i ozdobiony pamiątkowym kamieniem kopiec Wandy w Mogile pod Krakowem. Bawiąc podówczas w mieście naszym, gorąco się interesował zabytkami przeszłości i pamiątkami historycznego znaczenia

**Pamięci przyjaciela Polski.** Dnia 25 maja b. r. zmarł w Rzymie w 86 roku życia Jan Scovassi, powszechnie szanowany we Włoszech patriota, przyjaciel Mazziniego, Garibaldeggo i wielu innych zasłużonych mężów włoskich, człowiek nieskazitelnego charakteru i wielkiej ofiarności, skazany na śmierć w r. 1833 wspólnie z Mazzinim i kilku innymi członkami związku „młodej Italii“. Opuściwszy pośpiesznie Ojczyznę, uniknął egzekucji i jako emigrant spędził czas jakiś we Francji, poczem udał się do Szwajcaryi, gdzie zostawszy profesorem literatury włoskiej we wszechznanej lozańskej, poznał i zaprzyjaźnił się tam z Mickiewiczem, a przez Mickiewicza z Andrzejem Towiańskim. W r. 1848 wrócił do Ojczyzny, a w 1855 złożył świadectwo wikaryuszowi generalnemu dycezyi turyńskiej, o misji A. Towiańskiego i świadectwo to wydrukował w 1864 r. pod tyt. „*Sull' Opera di Dio, che fa Andrea Towiański*“. Znany i ceniony we Włoszech pisarz wydał w r. 1848 we francuskim języku: „*L'homme de l'époque*“, w 1859: „*L'Italie et la tradition napoléonienne*“ i kilka innych dzieł. Po przeniesieniu stolicy Włoch do Rzymu, jako bibliotekarz parlamentu stale zamieszkał w Rzymie i urząd ten chlubnie aż do 1889 r. piastował. Podeszły wiek i sterane siły skłoniły go do usunięcia się z tego stanowiska. Rząd włoski, oceniając



## TEOFIL LENARTOWICZ.

(Ciąg dalszy.)

Ten chłop polski rozmiłowany w swojej ziemi, ze swoją wiarą prostą, nawpół zmysłową, ale głęboką i żywą, jest przytem w pieśniach Lenartowicza jakiś zawsze dziarski, dzielny i zamaszysty. Ma on niezamąconą niezem pogodę umysłu, spokojnie i z zadowoleniem serdecznem patrzy w świat, w przyszłość, cieszy się żywo ze swej dobrej doli a złą nawet przyjmuje z rezygnacją, z tem przekonaniem, że ją przetrwa i z tą nadzieją, że ona przeminie. Przy zabawie rączę do tańca i ochoty, do pracy bierze się żwawo i chętnie, dla dobrych zgodny i uprzejmy, przeciwnikowi nie ustąpi, a w ostatniej konieczności zmłóci go dobrze. Czy Mazur, czy Kurp', czy Góral, tę naturę mają oni wspólną.

A wiejskie dziewczęta Lenartowicza? Te kilka sylwetek, które stworzył w tym rodzaju, są robotą nadzwyczaj subtelną, pełną wdzięku i oryginalności. Zdaje mi się, że takich dziewcząt wiejskich jak u Lenartowicza nie znajdziemy u żadnego innego z naszych poetów. Zwyczajnie u sie-lanko-pisarzy i u innych poetów, co lud nasz malowali, erotyzm stanowi główny rys i istotę tych postaci. Dziewczęta wiejskie przedewszystkiem kochają się w gładkich chłopcach, marzą o nich, skarżą się na ich niewzajemność lub niewierność albo cieszą się z dowodów ich miłości. Są przytem zalotne i mają sporą dozę zmysłowości — pocałunki, uściski i schadzki w wiejskich romansach ważną odgrywają rolę.

U Lenartowicza zupełnie co innego. Jego wiejskie dziewczęta kochają się w kwiatach, w słońcu, w gwiazdkach na niebie; od rana do nocy chychoczą się ze śmiechu, a piosnka nigdy im z ust, zda się, nie schodzi.

W duszy im lekko, bo żadna namiętność nie mąci im serca; nie myślą prawie o kochaniu

ani o chłopcach, im jeszcze wystarcza do szczęścia widok tego pięknego świata bożego, ta praca, która im tak rażno idzie, ta swoboda umysłu, która z niewinności ich uczuć pochodzi.

Oj wesolaż ja dziewczyna,  
Wszystko mi się śmieje.  
Dla mnie kwieci się dolina,  
Dla mnie wietrzyk wieje.  
Dla mnie wschodzą ranne zorze  
I wieczorne gwiazdki,  
Dla mnie dałeś wszystko, Boże,  
Na piosnki, powiastki.

Jak ta „dziewczyna“, takie one wszystkie z pod pióra Lenartowicza wychodzą: pełne śmiechu, wdzięczne, rozśpiewane, ładniutkie jak kwiatki na łące a rozkoszne jak młode ptaszęta, trzepocące się po gałęziach. Jak dzieci całą duszą cieszą się życiem, tem, że istnieją, i że istnieją na takim ładnym świecie.

Taką jest owa klasyczna, i słusznie bardzo, „Wiochna“, co to, aby ksiądz pokutę jej zadał, musiała „umysłnie“ coś zgrzeszyć, która sama o sobie mówi:

Jako ptaszek na roli  
Prześpiewałam dni płoche,  
I nie znałam niedoli...

taką jest podobna do niej, niby siostra, owa „Jagoda“, co to, gdy z dzbankiem po jagody do lasu wejdzie, to wtedy

Ona śpiewa i las śpiewa —

a jak raz już zacznie śpiewać to przestać nie może:

Czyż jej piosnka nie porzuci?  
Nie porzuci, trudna rada,  
Z wschodnim wiatrem na nią spada,  
Między myśli jej się płacze,  
Skończ mię, skończ mnie — nie, nie skończę.

Dziwnie urodne, dziwnie wdzięczne i z delikatnym jak rzadko artyzmem utworzone postacie,

którym do ich udatności nie brakuje i tego, że przy całym swym eterycznym wdzięku i estetycznej finezyi, są jednak naturalne i prawdziwe.

Czasami, jak inaczej zresztą być nie może, i o miłości piosnka Lenartowicza się odezwie. Ale ile razy się to zdarzy, nie będą to nigdy ani zmysłowe zaloty, ani płoche umizgi, lub niebezpieczna igraszka z ogniem. Lenartowicz przedstawia miłość, czy u ludu wiejskiego, czy też w szlacheckich dworach, zawsze ze strony szlachetnej i poważnej, jako czyste młodzieńcze uczucie lub jako uświęconą przywiązaniem i poświęceniem podwalinę małżeństwa i życia rodzinnego. Pięknym obrazem takiej miłości jest druga jego „Jagoda“, poemat poświęcony Gustawowi Zielińskiemu. Chłop i chłopka, piękna Jagnia, miłują się bardzo nawzajem, pracują w swej chacie i na swem polu, i poza tem nie ich już nie wabi, ani zajmuje, ani zabawa, ani inni ludzie. Mają dziecko maleńkie, cel swoich starań i poświęceń jedyny, dla niego tylko żyją ze sobą, nie chcieliby się nigdy rozłączyć, nawet i w śmierci —

A odumrze — to ja zginę.

powiada chłop, mówiąc o swej ukochanej żonie. Wtem nieszczęście ich spotyka pali się ich cała chudoba. Matka z dzieckiem musi pozostać na miejscu, mąż idzie sitarstwem zarobić na grosz po szerokim świecie. Rozłączają się i boleją nad tem bardzo. Ciężko im przechodzą długie chwile niewidzenia — tak się przecie bardzo kochali! Ale Bóg łaskaw, sitarz powraca z zarobkiem, odbudowuje chatę i znów w niej miłość kwitnie.

Prosta, ale do serca przemawiająca i podnosząca umysł historia!

Idealem Polki jest zresztą dla Lenartowicza kobieta nie leniąca się żadnej pracy, o prostych, naturalnych uczuciach, trochę rzewna i tęskna i wreszcie miłująca swój kraj:

To moja Polka, co ręce zakasze,  
W biednej sukience z drelicha,

I dawne pieśni wyśpiewuje nasze,  
Popatrzy w lasy, powzdycha.

Dlatego bodźcem miłości bywa u niego prawie zawsze patryotyzm. Dziewczęta kochają u niego chłopców najwięcej za to, że są śmiałyimi żołnierzami i biją się za ojczyznę:

Bez ojczyzny miłość płocho,  
Polka tylko mężnych kocha —

tak mówi w jednej jego pieśni zagrodowa szlachianka, ale tak samo na zabawie w karczmie 1831 roku śpiewa i chłopka do swych zalotników:

Nie chcę ja kozaka,      Który wozi skóry,  
Ani krakowiaka,      Co skacze do góry.  
Ale wezmę sobie,      Za męża i pana  
Jakiego młodego,      Grackiego hułana...

Jak zresztą mamy pojmować te jego *Wiochny*, *Jagody*, i jak się tam jeszcze zowią inne uroczyswoją naiwnością wiejskie i niewiejskie dziewczęta polskie, to sam poeta jak najwyraźniej nam powiedział w jednym ze swych wierszy, zestawiając ze sobą wszystkie te rysy, które do utworzenia wymarzonych przez niego postaci należały:

Najpiękniejsza dziewczyna, gdy przy matki kolanie  
Wtórzy: Boże! o Boże! — potem: Panie! o Panie!  
Zmilujże się nad krajem, zmilujże się nad krajem,  
We łzach cichej modlitwy wciąż przed Tobą się [kajem.

Najpiękniejsza dziewczyna, kiedy nikt jej nie widzi,  
Kiedy płacze i skacze i tego się nie wstydzi.  
Nie wie, czemu wesola, nie wie, czemu i smutna  
Śmieszka, ptaszek, śpiewaczka, swawolnica okrutna.  
Bez muzyki tańczy po murawie trawnika,  
A na co jej muzyki?... ona sama muzyka...

Nieprawdaż, że ten ostatni rys jest przesłizniony, możnaby powiedzieć: genialnie natchniony?...

\* \* \*

Lenartowicz wreszcie zrobił chłopą polskiego patryotę, i pod tym względem różni się on znacznie od dawniejszych poetów, którzy o patryotyzmie chłopów nigdy nie mówili. Czy dlatego, że tego patryotyzmu w chłopie nie widzieli, czy też, że odmienny duch czasu albo prosta fizyczna niemożebność o tym patryotyzmie pisać im nie pozwalały?

Biorąc rzeczy bez przesady, nie można powiedzieć, aby lud nasz był kiedyś albo nawet i dzisiaj prawdziwie patryotycznym, aby miał pojęcie o tem, co dla innych tak drogie, o Ojczyźnie, i aby dla tej Ojczyzny czuł miłość i gotów był dla niej do poświęceń. Niestety! z żalem przyznać należy, tak nie jest, i tak nie było. Mimo to nie można przecież powiedzieć, że Lenartowicz ten chłopski patryotyzm tak sobie z palca wyssał i narzucił go ludowi. Były w dziejach naszych pewne chwile jaśniejsze i szczęśliwsze chwile wprawdzie krótkie, błyskawicznie tu i owdzie się pojawiające, gdzie lud prosty czynem pokazywał, że się solidaryzuje z resztą społeczeństwa, i czuje się zobowiązany do bronienia nawet z żelazem w ręku tej ziemi, na której mieszka. Górale za czasów Jana Kazimierza i Kurpie za Augusta II chwytający za broń na Szwedów niektóre objawy patryotyzmu chłopskiego w roku 31, a nadewszystko Racławice i kosyniery Kościuszki — to są fakta historyczne, pokazujące, że lud nasz zwykle bierny i trzymający się naboku, zdolny bywał do rozbudzenia w sobie obywatelskich uczuć, że były pewne okoliczności lub pewni ludzie, którzy zdołali pchnąć go do, czynnego udziału nawet w krwawych zapasach dla całości i dobra krajów podjętych.

(C. d. n.)

Adam Bełcikowski.



z sejmu czeskiego, w którym niemiecka większa własność wierna konstytucji nie ma żadnego przedstawiciela, i gdzie Niemcy prawie we wszystkich sprawach przez siebie wnoszonych pozostają w mniejszości. Lecz nie tylko niemieccy posłowie w sejmie czeskim, ale i całe niemieckie stronnictwo liberalne w Radzie państwa musiałyby zmienić swój stosunek do rządu, bo co się teraz dzieje w Czechach, to jutro stać się może na Morawach, w Styrii, — a nawet w Radzie państwa w Wiedniu.

Groźby, zawartej w powyższym przemówieniu, Czesi zapewne się nie ulegną, i walka zawzięta trwać będzie dalej. Zapobiedz jej i spokój przywrócić może tylko stanowcze działanie rządu lecz nie przez zaprowadzenie stanu oblężenia, ani przez odwołanie załatwienia w nadziei, że opatrność boska przyniesie jakiś środek, lecz przez wytknięcie nowego kierunku polityki wewnętrznej, na co jednak hr. Taaffe z pewnością się nie zgodzi.

#### Z nieustających komisyj.

Na dwóch ostatnich posiedzeniach obradowała nieustająca komisja dla ustawy karnej nad rozdziałem o przekroczeniach urzędowych.

Abrahamowicz wystąpił przeciw surowym przepisom karnym, zwłaszcza, że projekt liczy pomiędzy urzędników także autonomicznych funkcyjaryuszy.

Przyjęto §. 381, który brzmi: „Urzędnik który w wykonaniu swego urzędu dopuszcza się lub powoduje naruszenie prawa domowego, karany będzie uwięzieniem od jednego miesiąca do trzech lat, w razie niedbalstwa zaś uwięzieniem do trzech miesięcy lub grzywną do 500 złr.

Ożywioną rozprawę wywołał §. 387, który opiewa: „Urzędnik, który na mocy urzędu swego powołany jest do pełnienia władzy karnej lub do wykonywania wyroków karnych, karany będzie ciężkim więzieniem do 5 lat lub więzieniem od je-

Przeciw temu twierdzeniu występuje *National Ztg.* domagając, że Austria pragnie utrzymać trójprzymierze dla zabezpieczenia tyłów na wypadek, gdyby na wschodzie popadła w zatarg z Rosją. Dopóki jednak zatargu tego nie ma, pragnie Austria iść własną drogą, pozostawiając Niemcom polityczne trudności, jak niemniej większą część finansowych i wojskowych trudności, jakie z trójprzymierza wynikają.

W ogóle to mieszanie się prasy niemieckiej do polityki austriackiej w sposób tak arbitralny, bardzo niewygodne jest dla tej części prasy wiedeńskiej, która jawnie i skrycie propaguje idee pangermańskie.

#### Mowa Herberta Bismarka.

Syn byłego kanclerza rzeszy niemieckiej kandyduje do parlamentu przy obecnych wyborach, jako kandydat frakcji Schorlemmera. W mowach swych występuje Herbert Bismark z ostrą krytyką działalności rządu, zwłaszcza na polu gospodarki ekonomicznej. Dnia 7 b. m. stawał Herbert przed wyborcami w Genthin. W mowie swej przyznał on wprawdzie, że wzmocnienie armii jest konieczne, i wyraził nadzieję, że w tym względzie przyjdzie do porozumienia w parlamencie, równocześnie jednak podniósł trudności w obmyśleniu środków finansowych na pokrycie kosztów stąd wynikających. Jeżeli trudności te obecnie większe są, niż były przed laty, zapisać to należy na rachunek obecnego rządu i rozwiązanego parlamentu. Działanie traktatów handlowych okazuje się upustem krwi z ciała państwowego, a to zarówno przez zmniejszenie się dochodów z cel, jak przez ubytek w dobrobycie narodowym. Koncesje, przyznane w tym traktacie Austrii, nie stoją w żadnym stosunku do poniesionych przez Niemcy ofiar, przyznał bowiem rząd niemiecki, że koncesje cłowe Niemiec dla Austrii wynoszą 188 milionów, gdy koncesje Austrii dla Niemiec wynoszą tylko 63 miliony.

W sferach produkujących, zdaniem H. Bismarka,

dadzą się deputacje włościańskie do kuchni ludowej na obiad. Po obiedzie zwiedzać będą pamiątki narodowe w Krakowie.

Na włościan oczekiwać będą na dworcu członkowie zarządu Towarzystwa oświaty ludowej.

Na delegacje rękodzielnicze oczekiwać będą na dworcu członkowie „Zgody“.

Komitet Lenartowiczowski zakupił w teatrze wszystkie fotele i krzesła parterowe na przedstawienie „Kościuszki pod Racławicami“, przeznaczając je dla delegacji włościańskich z dalszych stron kraju przybyłych.

Bilety włościanom zostaną rozdane w czasie obiadu.

Zebranie straży obywatelskiej odbędzie się w niedzielę wieczorem o godzinie 7 przy końcu ulicy Pawiej pod magazynami kolejowymi. Tutaj naczelnik straży podzieli straż na oddziały i oznaczy miejsca.

Po odznaki zgłaszać się należy w tych sklepach, gdzie przyjmują zapisy do straży obywatelskiej.

**Składki na sprowadzenie zwłok śp. Teofila Lenartowicza** w dalszym ciągu: 80 ct. Rozalia Skrzyszewska; 1 złr. 30 ct. dr. Stanisław Skobel; 5 złr. Gustaw i Jan Maurizio; 10 złr. Wydział powiatowy samborski; 11 złr. 70 ct. W. Koch burmistrz Wieliczki ze składek; 18 złr. 80 ct. Wydział powiatowy stanisławowski; 20 złr. Magistrat miasta Krosna; 28 złr. 50 ct. przez administrację *Nowej Reformy*; 50 złr. Wydział powiatowy przemyski; 1000 złr. Rada stoł. król. miasta Krakowa; 2000 złr. Wysoki Wydział krajowy. Razem z poprzednimi wykazami złożono do rąk moich 6.494 złr. 22 ct.

*Ksawery Konopka.*

**Wydział Towarzystwa imienia „Tadeusza Kościuszki“** postanowił wziąć udział w pogrzebie śp. Lenartowicza przez wysłanie deputacji z wieńcem, oraz wystąpienie wszystkich członków Towarzystwa gremialnie w pochodzie pogrzebowym.

Członkowie wystąpią z odznakami. Odznaki te tak sporządzone, że stałe członkom do podobnych występów służyć będą i są już gotowe. Otrzymają je

## Kronika.

Kraków, 9 czerwca.

**Uroczystej procesji**, kończącej oktavę Bożego Ciała, towarzyszyły wczoraj tłumy pobożnych. Celebrował w asystencji licznych duchowieństwa ks. infulat Krzemieński. Przy ołtarzach chór pod kierunkiem p. Ochmańskiego śpiewał pieśni religijne. Kapela „Harmonii“ grała w pochodzie.

**Wiadomości osobiste.** Poseł dr. Adam Asnyk powrócił wczoraj wieczorem z Florensy do Krakowa.

Ceniony artysta-malarz Julian Axentowicz zaślubił pannę Giełgudównę, córkę urzędnika Westminsterbanku w Londynie.

Artysta-malarz E. Androli ciężko zapadł na zdrowiu.

**Posiedzenie Koła nauczycieli szkół wyższych** w Krakowie, odbędzie się w sobotę dnia 10 bm. o godzinie 6 wieczór w sali 43 *Collegii novi*. Porządek dzienny: Prof. dr. Marian Sokołowski: O pergaminach rzeźbach i o okazach plastyki w zbiorach uniwersytetu Jagiell. Wnioski członków.

**Fantowa loterya**, urządzana przez Koło pań, odbędzie się jutro w sobotę w ogrodzie strzeleckim. Początek o godz. 3 po południu. Dochód, jak wiadomo, przeznaczono na budowę szkół dla 2.000 gmin w kraju, które 600.000 dzieci w wieku szkolnym nie mogą oświecać z powodu braku budynku szkolnego i środków naukowych.

**Królewskie strzelanie.** W myśl statutu krakowskiego Towarzystwa strzeleckiego rozpocznie się w ogrodzie strzeleckim w niedzielę 11 b. m. o godz. 3 po południu strzelanie do kura, tak zwane królewskie strzelanie, które trwać będzie codziennie aż do przyszłej niedzieli 18 b. m. Wśród strzałów z moździerzy i dzwinków muzyki wojskowej wprowadzony będzie obecny król w niedzielę o godz. 3 po południu na strzelnicę — a po abdykacji tegoż i wręczeniu mu złotego pierścienia królewskiego, rozpoczną strzelcy, ubiegający się o godność królewską,

**Z teatru.** Na fundusz budowy domu akademickiego wystąpiła wczoraj p. Irena Trapszówna w „Lenie“ Jasieńczyka.

Drobiazgowo i z wielkim nakładem pracy i inteligencji opracowana kreacja, owiana technieniem szereg, z duszy płynącego uczucia i liryzmu, mimo pewnych niedociągnięć, wynikających z braku siły w miejscach wybuchowych, pozostanie jedną z najlepszych ról p. Ireny i pięknym jej talentu popisem. Uznała te zalety publiczność, zgromadzona na przedstawieniu bardzo licznie. Artystkę warszawską oklaskiwano z zapalem, a wywoływaniom końca nie było. W międzyaktach komitet, z prezesem dr. Korczyńskim, składał artystce podziękowanie.

Czysty dochód z wieczoru przyniósł funduszowi budowy domu akademickiego kwotę 128 złr. 65 ct.

**Na sprowadzenie zwłok Teofila Lenartowicza** złożyła Redakcja *Myśli* 2 złr.

**„Praca“**, Stowarzyszenie katolickiej młodzieży rękodzielniczej, urządza w niedzielę 11 bm. w sali cechu rzeźników przedstawienie amatorskie. Początek o godzinie 7. Bilety nabywać można w lokalu Stowarzyszenia i w księgarni p. Krzyżanowskiego.

**Woda na Wiśle** pod Krakowem opada i w ogóle nie przedstawia żadnego niebezpieczeństwa.

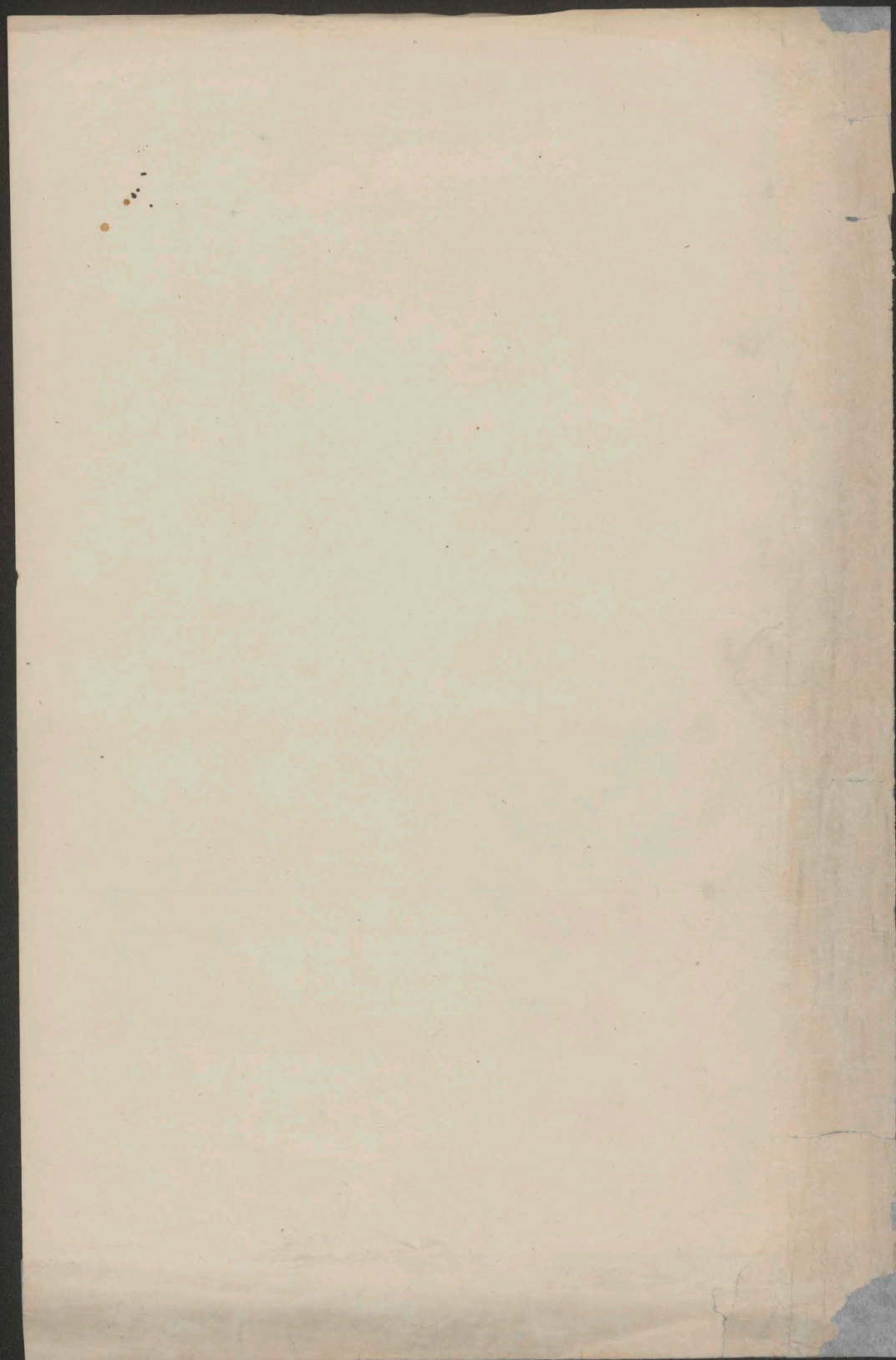
**Wylewy.** W dalszym ciągu smutnych doniesień o klęskach powodzi otrzymuje *Dz. Polski* następujące pismo z Maryampola pod d. 6 b. m.:

„Spoglądając z góry zamkowej, położonej około 120 metrów ponad powierzchnią Dniestru, przerażający obraz rozściela się przed oczyma. Jak daleko wzrok sięga, ku północy, aż po za Halicz ku wschodowi, aż po Uście Zielone, widać tylko wodę. Wczoraj rano, to jest 5 czerwca zaczęła woda raptownie przybywać, tak, że do południa obszar około dwóch mil kwadratowych stanął pod wodą. Wsie Pobereża, Wodniki, Dubowce, dalej wielka część Maryampola, Dolhy zupełnie woda zalała, tak, że ludność jeszcze wczoraj rano opuściła mieszkania, zdając się na Opatrzność boską. W Pobereżu wiele sztuk bydła woda zabrała, pasącego się po drugiej stronie Dniestru. Nie zdołano biednej chudoby uratować z powodu tak gwałtownego napływu wody, pochodzącej tak z















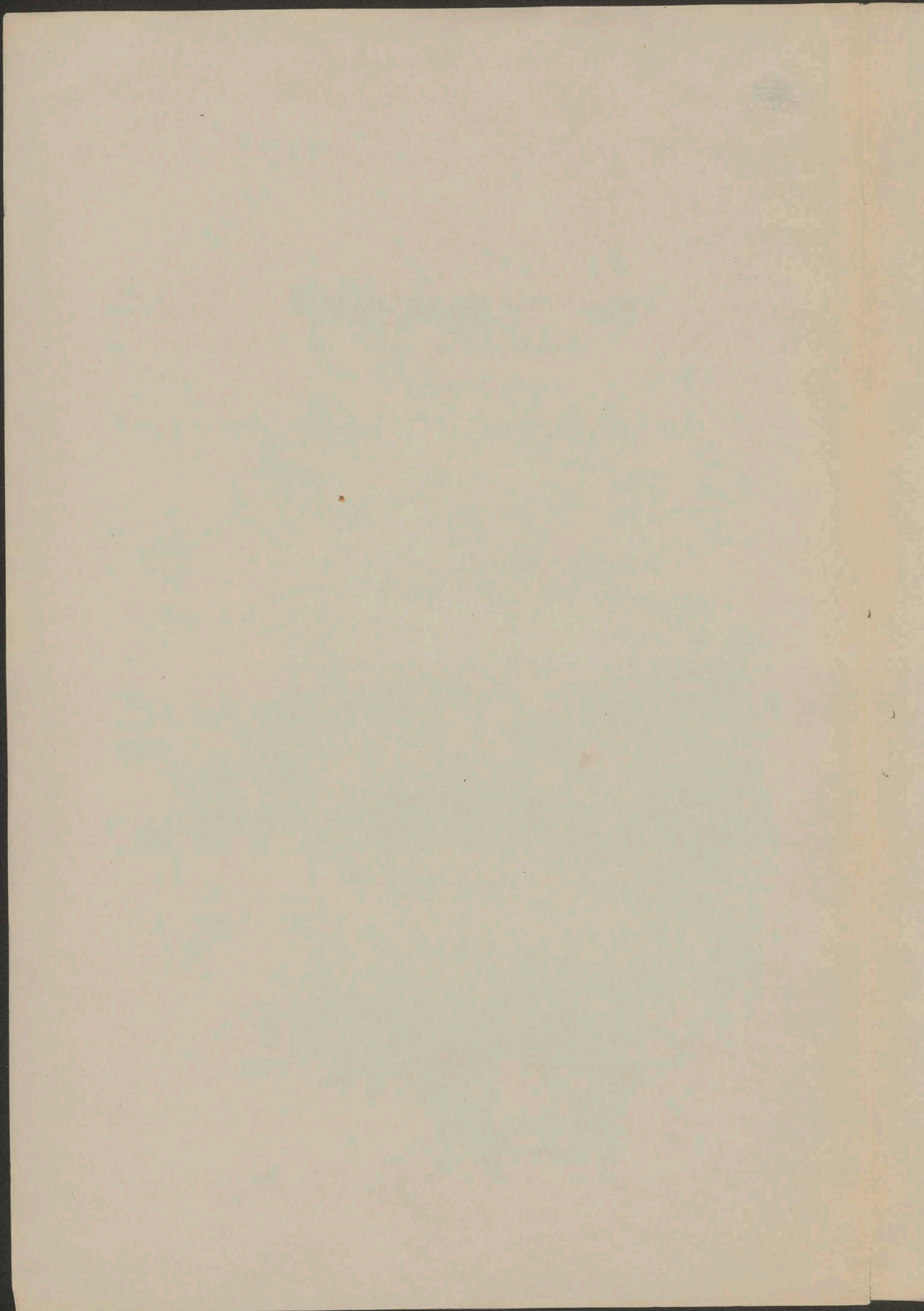




no  
 Lenkiewicz Tychowski Gracyan.  
 Marszałek Szlach. Pow. Rowieńskiego  
 powiem.  
 Marsz. Szlachty Sub. Wotynskiej'.

[Bartłomieja Giryckiego]  
 Do Subernatora prosząc go o wydanie  
 paszportu naukowcowi Szkoły Miś-  
 dzynszewskiej; Francisz. du Bourblanc  
 za nr 1129. 27. Decembra. 1815 r.





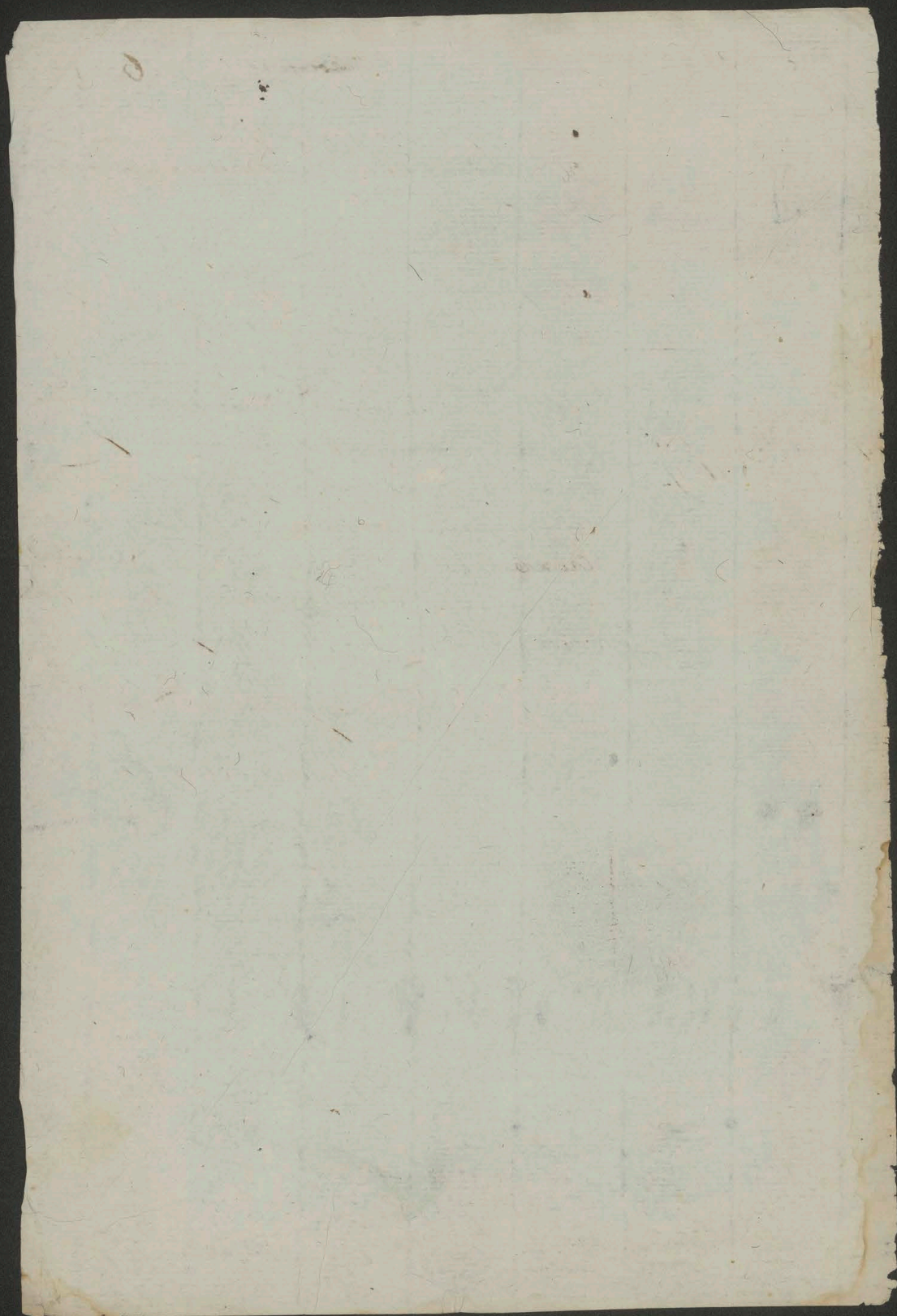


Господину Управлению Военного Судов  
на Воинском Гражданском Суде  
милости.

свидетельствовано за выданное мною свидетельство Фран-  
цужанину Дворнику Францу Дю Буа-  
Марталя Ржевского  
Побота на свидетельство Ржевского Побота  
декабря 27. дня 1818 года при свидетелях: Мухоморове, Углич-  
ском, при сего набого разсмотрении

Гражданск. Земств. Бирж.

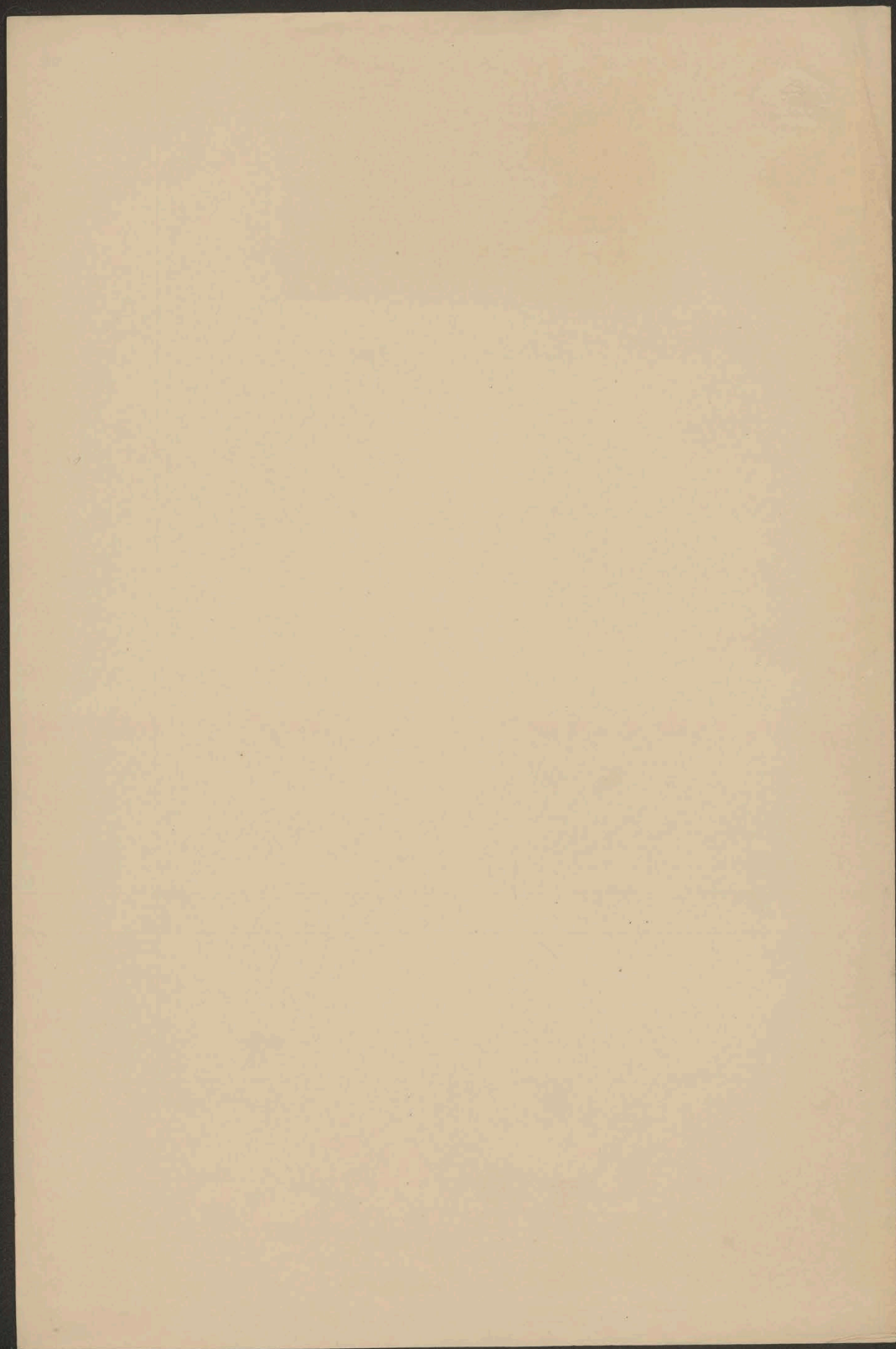










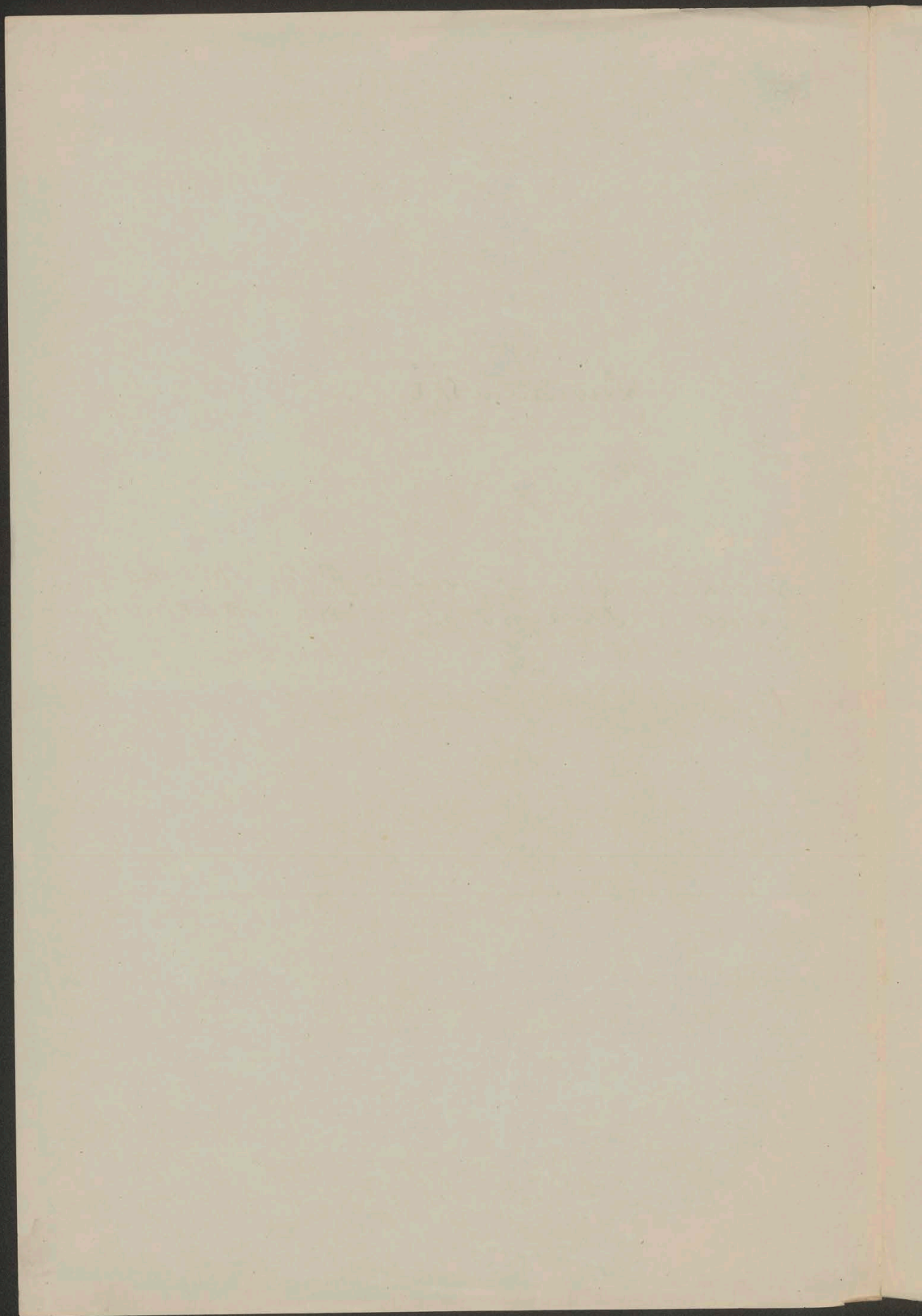




no  
Lewakowski

Kartka która zaprasza p.p. Biechoń-  
 skiego i Skrzynińskiego na naradę —







RUDOLF RAFFAY, WIEN  
 Werkzeug-, Schlosser-, Metall- und Eisenwaren-Niederlage  
 IX., Porzellangasse 22.  
 I., Schottengasse 9.

Wni, Biechoński, Stawiarowski, Fibich  
 33. loco 6. 5.

Proszę areby p.p. Biechoński & Skrzynski - a  
 jeżeli obudym razem niebędzie, p. Biechoński, natychmiast  
 areby przyjdzie dziś, chociażby o 10<sup>ty</sup> 4<sup>ty</sup> now, przypieć  
 do mnie, mam cały projekt gotowy - chce przecytać  
 nasz i razem zkombinować, ale tak żeby przy  
 nas oba w jedno, przerobione, mogły być do  
 8<sup>my</sup> rano na czysto przepisane i wykonane;

Lechowski

I Ebendorferstrasse 8. 4<sup>te</sup> piątro  
 chez P. Teplitz.



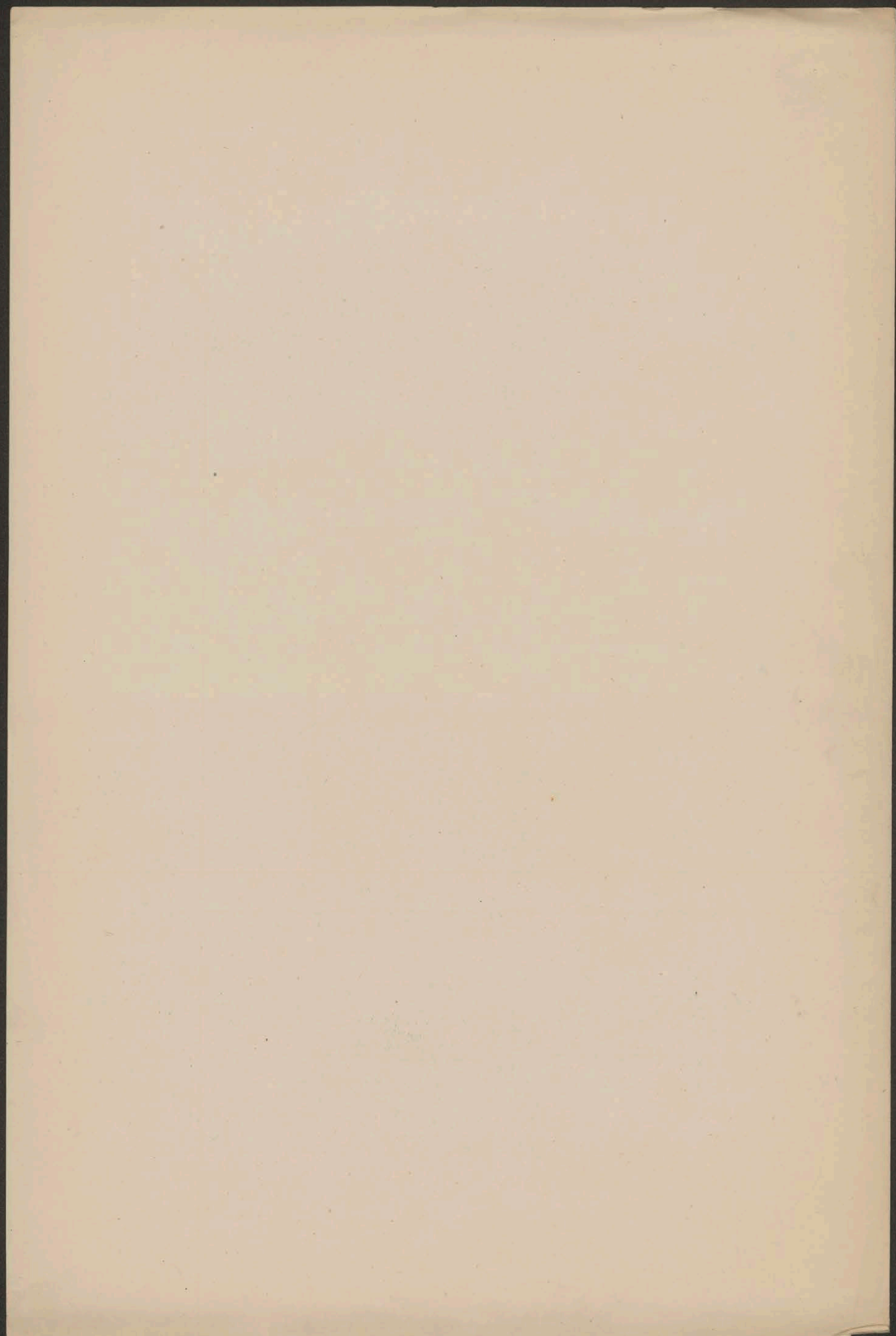
THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY  
CHICAGO, ILLINOIS 60637

ROBERT H. WILSON











No

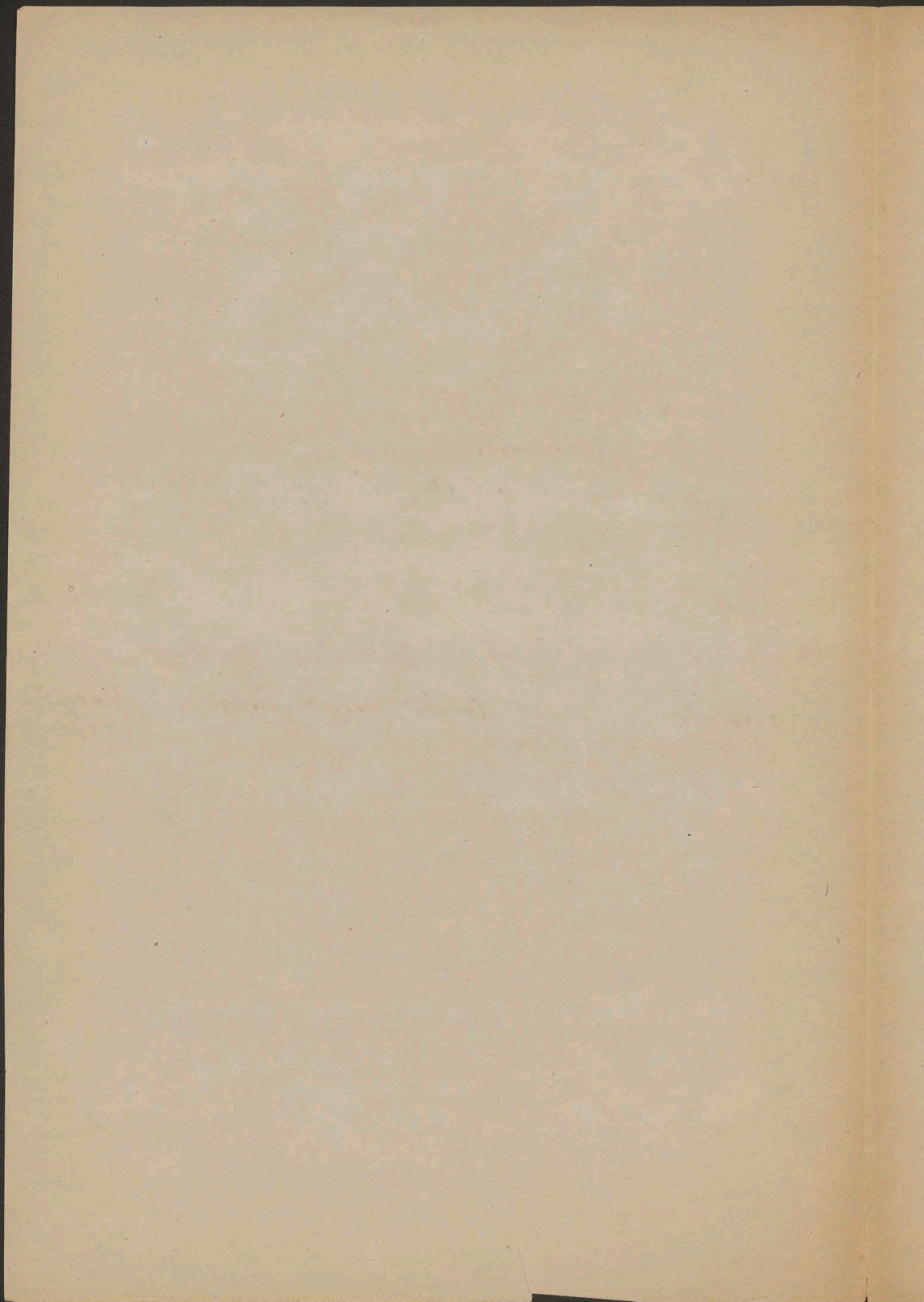
Lewicki Jan.

Rytownik.

(Autor obrazów na ścianie do Pamięt. Paska.)

Liść do . . . . . treści prywatnej — z Paryża  
 9 października . . . . . 1850.







W. 10. Ciel. 1880

45

Paryż 9<sup>te</sup> Listopada 1880  
Kuc Macon 6.

Szanowny Obywatelu:

Pospieszami odpowiedziać na Twoje żądanie  
bądźże zatrudniony rytowaniem Pamietników Państwa  
niemogę się innej pracy podjąć, przepraszam Cię  
że niemogę zadość uczynić Twojemu żądaniu.

Cieszy nas to ~~nie~~ bardzo żeś Obywatel wstąpił  
w nasze Stęgo Hłama, rawa nie zatem oświadczając  
Twoje wonie nasze poddawienie jako od konfraterni.

Braterskie pozdrowienie

Jan Lewicki

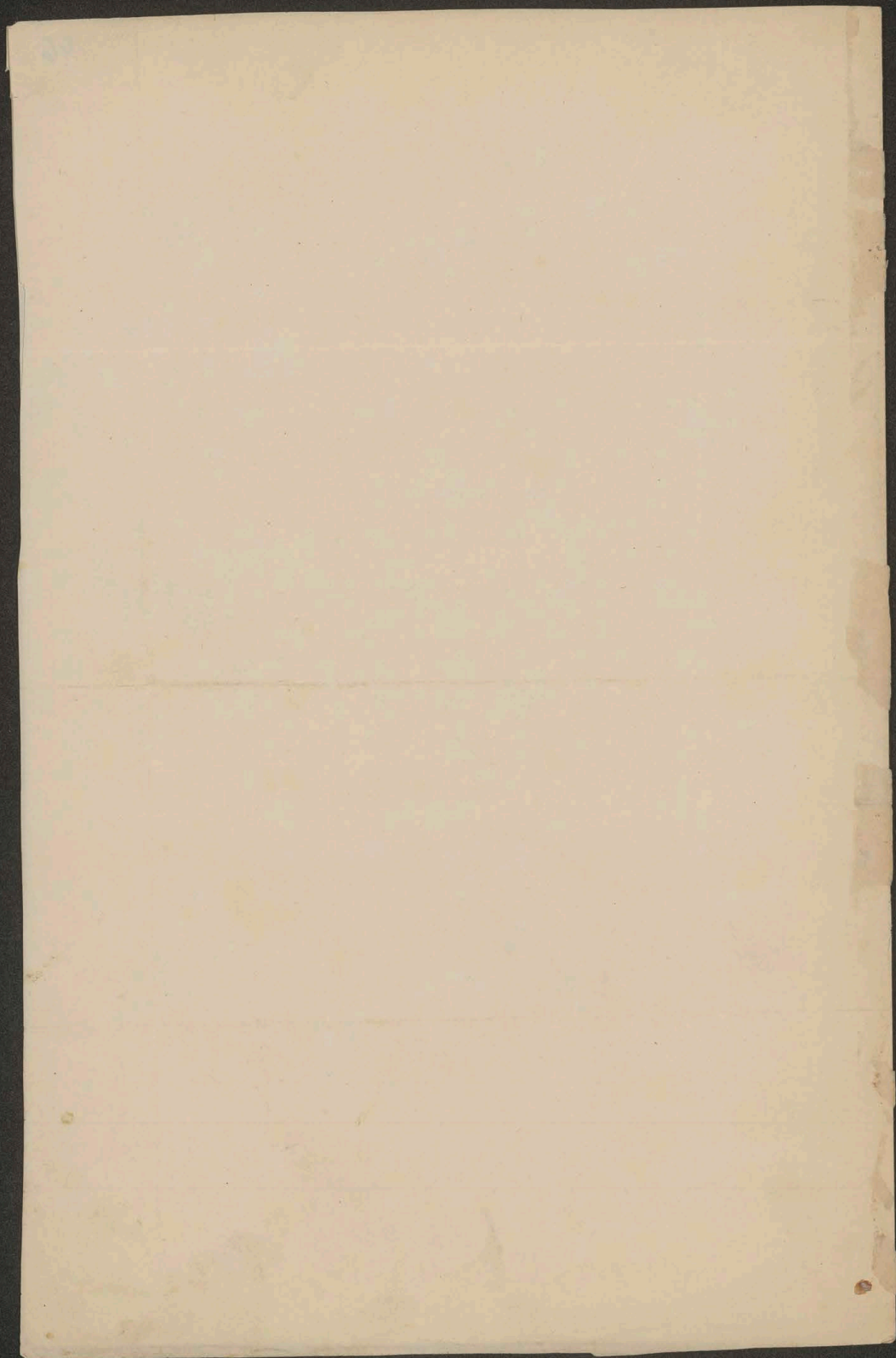


*[Faint, illegible handwriting visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side. The text appears to be organized into several paragraphs.]*













Jan Lewicki.

(2011)



ai snę.

małżeństwa

tało? pytała

zakrywając

łało w głowie  
go z opowia-

Sulzerowa, ja  
osługiwać nie

e może, z po-  
a, przy całym  
a w podobną.

ać może i ze-  
wyjaciół, Boga

obietę, przy-

cho, a o czło-  
przód dobrze  
ki przybywa.  
est zły woli,  
można. Ja tu

ona Urszulka  
ć się dało, za  
as miała ująć  
rz, rozgląda-  
podejrzliwy.  
szkania, opa-  
jakieś posa-  
a, Lina była  
twarz jeszcze

pani męcen-  
mnie burzyć,  
złego dzieje?  
wiedzie klau-

rotmistrz zbiegłszy z kraju, chwila się spodziewał pogoni, rozgłosu, napaści może, a przedłużona cisza, dokuczała mu, wyczerpywała go, odbierała siłę, jaką do walki zgótował. Posadzał już żonę, iż być mogła w stosunkach z Piotrem, jakkolwiek to było mało prawdopodobnem, a badać jej o to nie śmiał wszakże, aby się sam nie wydał.

Umęczywszy przytomnością swą Maryę, którą chciał natchnąć trwogą, bez pożegnania rzucił się ku drzwiom i wyszedł.

Opodał w przedpokoju stała z założonemi rękami Lina.

— Mojej żonie jest gorzej, gorzej, rzekł, lekarza się doprosić nie mogę. Co ona robi, gdy mnie nie ma? czy...

— Płacz! płacz! rzekła Holzerowa, w istocie biedna kobieta cierpi!

Uderzyła się po czole.

— Proszę was, ażebyście jej nie spuszczały z oka, bardzo proszę. Ona się zdaje łagodną, ale łudzi was, usnąć chce, aby nagle z jakimś wybrykiem wystąpić. Tak nie raz bywało, rzekł rotmistrz. Trzeba się mieć na ostrożności.

— Ale ja chwilę drzwi nie opuszczam.

— Nikt nie był? nie dowiadywał się? nie...

— Któż by mógł? ruszając ramionami odezwała się Lina, u mnie nikt przecież nie bywa. Tu cały dzień cisza i pokój jak na wsi.

Rotmistrz dobył trochę pieniędzy, obejrzał się pilno dokoła i poszedł wreszcie. Na kilka kroków przed nim dreptała Magda, która wyszła umyślnie przodem, ażeby się mu przypatrzyć: nieznacznie to go mijając, to pozostając i niepatrząc niby, nie widząc. Dobrze sobie zapisała w pamięci te rysy wyraziste dzikiego i surowego wyrazu. Rotmistrz zanurzony w sobie nie dostrzegł wcale, że mu się przypatrywano i chmurny udał się wprost do zamku, gdzie właśnie tego dnia sam król JMość się znajdował.

## V. Hrabina Orzelska.

Wereszczaka musiał tym czasem całych sił jakie mu przwiązań dawała używać, ażeby niecierpliwość

Dziś zaś, przyszła, za znaleźć orędo się ani śniło.

Piotr na Wojskiego, l nywał z rado

— Same czarowaném I złapałem w u Brühlowi zap w świecie, a r

Wiesz, że skrzypek i my ko wyjadę gd kać, kiedy je grała we mni trochę, aby Już ci się prz zem trochę dl czył, bo mnie miałem żeby że potrafię nie uciekło na kil królewskiej k wiodło się ży było nawet złego nie było wpadłem mie z nami jeść. żaden własnej Duwałowej! z

— Cóż t — w śmiech zna i ja i jej

— Cóż za wet i poszli niby, niby uboga. Star się około gośc nie było wys głodny a spra



mogąc nam wystarczyć. To ten, to ów, stuknął o stół. — Wina! mięsa! chleba, soli! Wśród tego zamętu, otwierają się drzwi i ze dwiema fiaskami pod pachą wylatuje do nas... no! Hebe z Olimpu zstępująca nie mogła być cudniejszą. Dziewczynina lat może dwunastu, zręczna, szykowna, śliczna! ale co to śliczna! cudowna. Aniołek, tylko mu poprzypinać skrzydła. Takie to było zgrabne, a twarzyczkę miała tak pańską, tak szlachetnych rysów, taką pełną rozumu nad wiek i sprytu i dumy zarazem, żem osłupiał! Wszystkie też oczy zwróciły się na nią, choć ona na nikogo spojrzeć nawet nie raczyła, postawiła fiaski na stoliku, podniosła główkę, strzepnęła długie w pukle zwite włosy i wyszła.

— Ależ to dzieciak śliczny! co to będzie, gdy dorosnie! — zawołałem zachwycony, chociaż nie łatwo mnie jaka twarz zająć potrafi.

Mój towarzysz się uśmiechnął i szeptał mi na ucho: — Co za dziw! królewska córka!

Opowiedział mi tedy na ucho, iż córka tej siwowłosej jejności, która się niepokazywała nigdy, bo była chorą, w czasie jednej bytności króla w Warszawie, pozyskała jego serce. Sierotka owa tak piękną, była królewską córą. Lecz kapryśne serce Augusta II, wprędce zapomniało o nieszczęśliwej Henryecie Duval i dziecię chowało się na łasce babki, opuszczone dosyć. Jużem później siedząc w Warszawie nie chodził gdzie indziej jeść tylko do Duvalów, aby to cudne dziecię zobaczyć. Kilka razy próbowałem je zacząć, zagadać, a było to dumne, milczące jakieś, nieprzystępne, że się słowa z niego pytać było trudno. Przecież gdy starą Duwalową poznałem lepiej, a rozgadał się z nią, uzyskał w domu ciepły i gościnny przyjęcie, jakoś i ta mała się uduchała. Obchodziłem się też z dzieckiem bardzo czule i względnie.

(D. c. n.)

### Lewicki Jan.

W gronie artystów naszych, którzy już przed czterdziestoma laty z górą rozszerzali zamilowanie do sztuk pięknych, *Lewicki Jan* nie poślednie zajmuje miejsce, jako malarz, litograf i ostatni sztycharz polski, na stali i miedzi. Drzeworytnictwo bowiem, które od dziesięciu dopiero lat, tak świetnie się rozwijając, wywołało tyłu zdolnych i utalentowanych ksylografów, stawszy się główną podporą tak piśm zasowych jak i dzieł ilustrowanych, połączywszy się ściśle ze sztuką drukarską, dawne sztycharstwo okazało na zupełną bezczynność.

Jan Lewicki urodził się w Krakowie 1802 roku z Mateusza i Maryanny z Petersilgów.

Pierwsze początki rysunku pobierał na wydziale Sztuk Pięknych w b. uniwersytecie Warszawskim, i zajmował się litografią, jako w owym czasie nowym wynalazkiem i rokującym świetny jej rozwój.

Kiedy w roku 1829 przedstawiono w Warszawie melodramat tłumaczony: „Chłop milionowy“, słynny wówczas aktor Nowakowski przedstawiał w nim główną rolę *miotłarza*. Śpiewki jego, urozmaicane nowymi strofkami za każdym przedstawieniem na teatrze narodowym, stały się do razu tak popularnymi, że powtarzano je nie tylko w naszym mieście, ale i w całym kraju. Lewicki w prawdziwie humorystycznych obrazkach, rytach na kamieniu kolorowanych, z dodaniem pod każdym tekstem tych słów, przedstawił Nowakowskiego w roli *miotłarza*.

Pierwsze te próby ręki młodego artysty, znane pod nazwą *miotłówek*, wprędce rozchwytywane zostały, tak że dziś, tylko w znaczniejszych zbiorach rycin widzieć je można. Równocześnie z właściwym sobie talentem i humorem, przedstawił grono znanych wtedy w Warszawie szulerów, grających w *ruletę*.

Prace te artystyczne zwróciły nań uwagę i w r. 1832 otrzymał posadę etatową litografa Banku Polskiego z placą roczną zł. trzech tysięcy. Kiedy jednakże zapragnął poświęcić się sztycharstwu na stali i miedzi, wyjechał do Francji i osiadł w Paryżu.

Znany literat *Leon Zienkiewicz* (zmarły w roku 1870) przygotował etnograficzny opis naszych wieśniaków po francuzku, Lewicki do tego dzieła dodał ryte na kamieniu i kolorowane tablice, przedstawiając w nich kostiumy ludowe.

W stolicy Francji zajmował się olejnem malo-

waniem i wysokiej wartości wykonywał akwarelle, kształcił się nadto we wszystkich rodzajach sztycharstwa tak obrazowego jak i topograficznego.

Z owego czasu pochodzą trzy sztychy średniej wielkości: *Chrystusa*, *S-go Wojciecha* i *S-go Stanisława*, z rysunków znakomitego malarza religijnego *Nowotnego*, który niedawno w Rzymie zakończył życie \*). Do tych prac artystycznych musimy policzyć i piękny sztych Lewickiego własnego układu, przedstawiający *Matkę Bożką* otoczoną wieńcem kwiatów \*\*).

W Paryżu wydał też kilka poszytów kostiumów dawnych krajowych, oraz obrzędy ludu naszego, pomiędzy którymi szczególnie malowniczo przedstawił *Sobótki*, ów obchód przechowany dotąd z czasów przedchrześcijańskich palenia ognisk w wigilię S-go Jana. Największą w tym rodzaju ryciną, którą Lewicki rytował na kamieniu, jest *Odpuść*, podług rysunku Orłowskiego, którego oryginał zakupił książę Tayllerand \*\*\*).

Do tych prac, które poprzedziły ilustracje do *Pamiętników Paska*, należy „Zbiór facejy polskich“, z kilkunastu rycin złożony, w których przedstawił, już to sceny z dawnej przeszłości, jak wyborną scenę *Pana kochanku*, już z życia wioskowego, wreszcie wzięte z Paryża, jak np. zapalonego zwolennika przechodzenia duszy człowieka w zwierzęta \*\*\*\*).

Zamieszkując w stolicy Francji, zmuszonym był pracować dla innych sztycharzy; między temi wykonał wielką *akwatyntę*, przedstawiającą wjazd Radziwiłła do Rzymu 1680 roku, z obrazu zachowanego w Willanowie, w którym *Stendardi* figury malował, a *Viviani* architekturę. Akwatyntę tę wykończył Antoni Oleszczyński \*\*\*\*\*).

Głównym dziełem Lewickiego, które pamięć jego przechowa, jest ilustracja *Pamiętników Jana Chryzostoma Paska*.

Arcydzieło to w naszej literaturze na niwie historycznej, zaledwie po raz pierwszy się ukazało w wydaniu Edwarda hr. Raczyńskiego 1836 roku, pozyskało zaraz niesłychany rozgłos.

Obok uwielbienia, pojawiły się równocześnie poważniejsze nawet myśliciele powątpiewania, ażali są to prawdziwe, czy podrobione pamiętniki?

Powód do tego dał sam pierwszy ich wydawca, spolszczając wszystkie łacińskie wyrazy i wyrażenia, jakie znalazł w oryginale. Bibliograf Władysław Trębski rzucił to podejrzenie, a Michał Wiszniewski oburzył je pochwycił i podtrzymał, nie zważając, że nawet genialny pisarz nie zdołałby podrobić z taką prawdą szczegółów i kolorytu właściwych czasów, podobnego dzieła.

Pierwsze wspomnienie o *Pamiętnikach Paska* dał J. B. Zaleski, we wstępie do swęj dumki *Mazepa*, gdyż je miał w ręku na lat kilka przed wydaniem Raczyńskiego.

W siedem lat później, zarzuty co do autentyczności tego zabytku dziejowego, stanowczo obalił St. August Lachowicz, wydaniem z egzemplarza Cesarzkiej biblioteki w Petersburgu tychże samych *Pamiętników* p. n.: „Reszty. Rękopismu Jana Chryzostoma na Gosławcach Paska“ (Wilno, 1843 r.).

Lewicki, do razu ocenił całą wartość tak osobliwego pomnika historycznego. Uderzony prostotą a prawdą malowidła i ludzi i czasów, z zapalem młodzieńczym zabrał się do ilustrowania tych *pamiętników*.

\*) Szczegóły tę czerpiemy z łaskawie udzielonej nam notatki Aleksandra Lessera, w niej pisze: „Lewickiego znalazłem osobliwie i szanowałem.“ — Znalismy go także, nawet bliżej, dawniej, kiedy zaczynał zawód swój w młodych Jeciech i gdy siwizną pokryty wrócił do Warszawy. Wysokiego wzrostu, dorodnego oblicza, zachował niezmienny swój charakter i sposób myślenia, jak gorące zamiłowanie sztuki.

\*\*) Placę stalową z wyobrażeniem tej *Matki Bożkiej* nabył do swego zbioru autor „Słownika malarzów polskich“ Edward Rastawiecki.

\*\*\*). Akwarella Orłowskiego w pokroju wielkiego arkusza, przedstawiała odpust w kościółku, gdzie dziś wznosi się pałac Belwederski. Oprócz pełnej humoru kompozycji, akwarella ta miała wysoką wartość, i tęp zwracała uwagę, że wiele zachowała kostiumów ówczesnych krajowych, z warstw wszystkich stanów naszej społeczności. Jedyną kopię z oryginału Orłowskiego przez Korwiną wykonaną, posiadał s. p. Antoni Lelowski, redaktor *Lzydy*.

\*\*\*\*). Pod każdą ryciną tych facejy, jest odpowiedni humorystyczny podpis, dodany przez Lewickiego. W tej rycinie stoi wyblady sekiarz, zaprzysięgając, że pamięta jak był krową. \*\*\*\*\*). Notatka A. Lessera.

Lat dziesięć poświęcił tej mozolnej pracy, rytując własne rysunki na miedzi i w roku 1853 wydał szacowne swoje *Album* w XVIII wielkich arkuszach.

„To samo (pisze w swęj notatce Aleksander Lesser) dostateczne jest do zapewnienia imienia artysty znakomitego Lewickiemu; odznacza się bowiem tak bogactwem kompozycji, jak śmiałością sztychu i ozdoba każdego zbioru sztychów być może.“

Przypatrując się tej mnogości scen, wydobytych z *Pamiętników Paska*, widzimy głębokie studia, jakie nasz artysta nad niemi robił, jak dzieło to odzwierciedlało się w jego duszy. Nie opuścił żadnego ważniejszego zdarzenia, ani wydatniejszego ustępu, wszystko brał pod swój rylec i odtwarzał starannie. Z pomiędzy jednakże wszystkich uderza osobliwie wjazd Stefana Czarnieckiego, stanowiący jedną tablicę. „Bogactwo kompozycji“, którą tak chwali A. Lesser, ściśle wykonanej wedle słów Paska (umieszczonych na dole), myśl główna uwydatniona, przy mnóstwie szczegółów, które tak majestatycznie całość podnoszą, uderzają każdego i zasłużony wywołują podziw dla talentu artysty, który z takim zamilowaniem a urokiem umie odtwarzać zamierzającą przeszłość i dopowiadać rylcem, co Pasek piórem nakreślił.

Wezwany do Lizbony dla objęcia kierunku Bióra topograficznego, opuścił Paryż i przeniósł się do stolicy Portugalii. Tu wyszytychował w ogromnych rozmiarach mapę tego kraju, kartę wybrzeży nadmorskich Portugalii i plan Lizbony.

Nie mogąc wszakże znieść południowego klimatu, trawiony nadto, wraz ze swoją małżonką, tęsknotą do kraju, po kilkoletnim pobycie w Lizbonie porzucił świetne stanowisko swoje i ze szczupłym zasobem, krwawą pracą uzbieranym, przybył do Warszawy, mając nadzieję, że dostateczne na sędziwsze lata znajdzie utrzymanie. Ale były to tylko marzenia i po trzydziestu niemal latach niebytności, znalazł się zupełnie obcym wśród swoich, — nie było też zajęcia jako dla sztycharza.

Wówczas wychodzić zaczął od października 1859 roku *Tygodnik Ilustrowany*, w którym kierownikiem części artystycznej był *Jan Pivarski*. Po jego zgłoszeniu objął Lewicki to stanowisko, przybywszy do kraju w 1860 roku.

W piśmie tém znajdujemy kilka rysunków jego ołówka i próby cynkotypów, któremi chciał zastąpić drzeworyty.

Po dwóch latach jednakże porzucił to zajęcie i założył zakład fotograficzny. Współzawodnictwo jednakże z innemi zakładami tego rodzaju, które miały oddawna swój rozgłos, było trudnem; spodziewane korzyści, na jakie rachował, omyliły go. Wyczerpawszy wszystkie zasoby swoje, zniechęcony, sprzedał przyrządy fotograficzne, oraz prasy sztycharskie i swoje nakłady, a między temi i ilustracje Paska, w r. 1865 opuścił kraj, mając na celu powrócenie do Lizbony i zajęcie dawnego swego stanowiska.

Za przybyciem do Paryża, otrzymał wiadomość z Portugalii, że dawne jego miejsce już było zajęte, a zarazem doręczono mu order od króla Portugalskiego, który go osobiście znał i wysoko cenił.

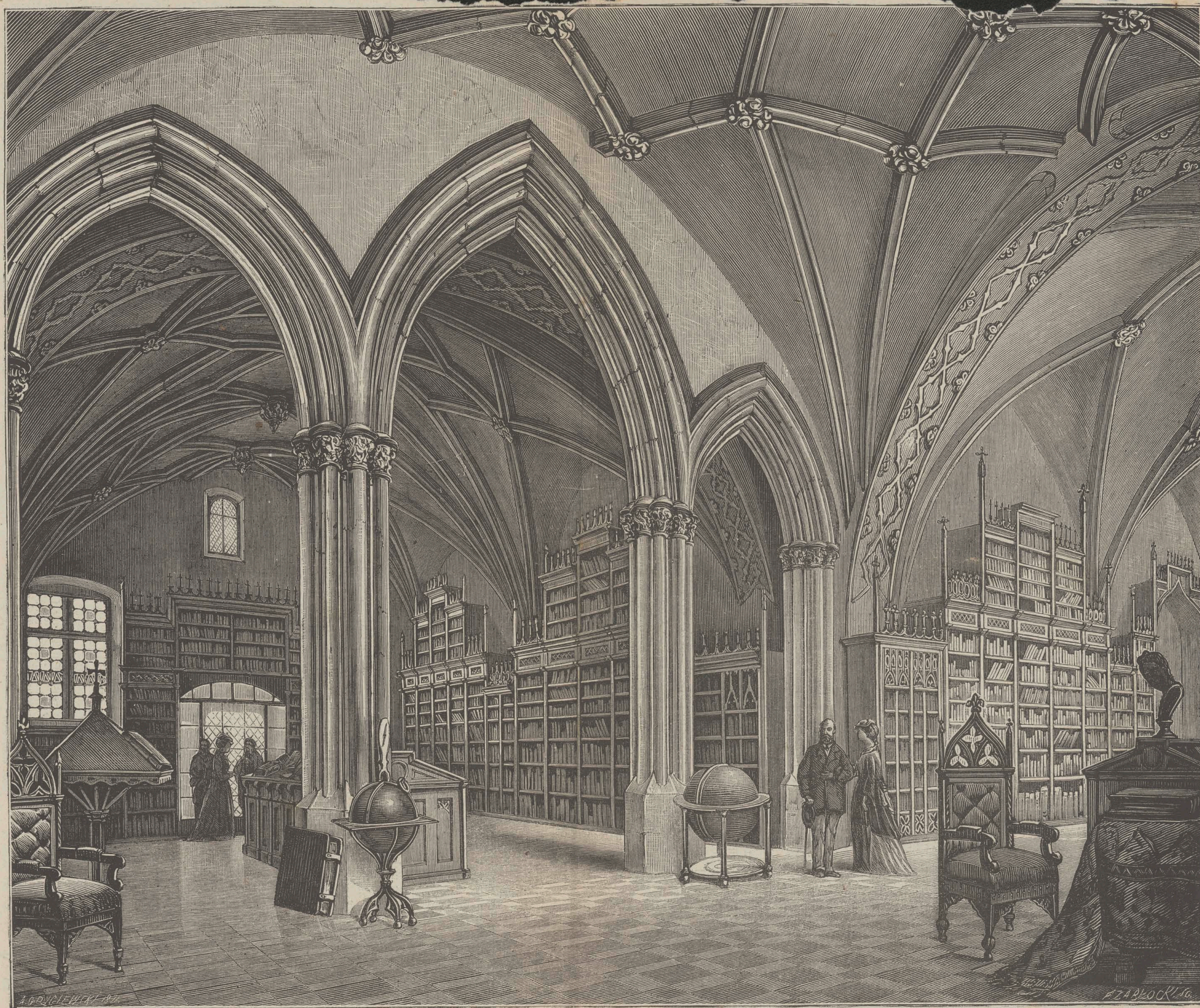
Osiadłszy w stolicy Francji, postradałszy dawnych swoich przyjaciół i znajomych, a zarazem i stosunki artystyczne, złamany pracą, zawodem tytu nadziei i latami, wraz z sędziwą małżonką żył w największym niedostatku, zajmując się dla chleba najpośledniejszymi pracami w swoim zawodzie.

Wśród tej niedoli, zawsze z upodobaniem wracał do sztycharstwa, czego dowodem ostatnia jego praca, przedstawiająca grupę głów charakterystycznych, podług rysunku *Bartolozzi*ego.

W Paryżu zniósł w czasie oblężenia i powstania, cały ucisk niedoli i głodu, wśród swojej chudoby. Zajęty pracą powierzoną sobie, przy wejściu armii Wersalskiej, przypadkiem nieszczęśliwym, zabitym został w roku bieżącym.

Do wzniosłego talentu, łączył Lewicki gorące zamiłowanie raz obranego zawodu i wytrwałą pracę. Prawego charakteru, szlachetny, cichy i skromny, posiadał wszystkie przymioty prawdziwego artysty. Szukając na obcej ziemi zarobku na chleb powszedni, znalazł najniewinniej zgon niespodziewany w 69 roku życia, a zwłoki jego nie mogły być uczczone skromną nawet mogiłą oddzielną. K. Wz. W.





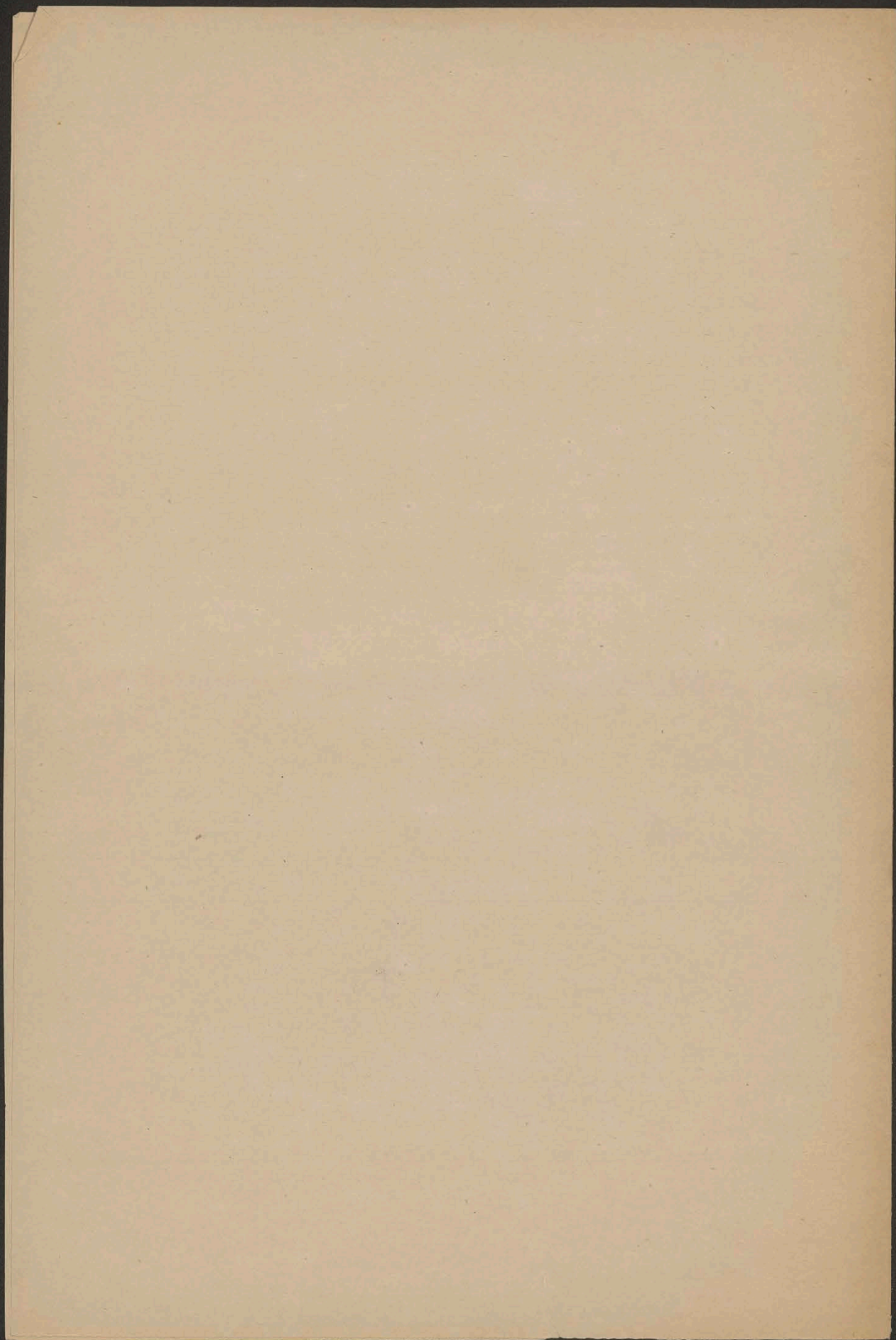
Sala główna Biblioteki Uniwersytetu w Krakowie.

(2012)











X. Lewiński

Biskup Łucki Grecko-Unicki.

List do Józefa Morżnowskiego Prezesa Trybunału  
Kijów. W sprawie s. s. Baryłanów lub archid.  
ze Stećkim chorążym Koronnym. Z poufnością  
do maja. 1805.



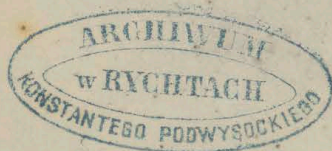
1. *Ammonia*  
*Ammonia*



Jaśnie Wielmożny  
Mści Dobudzieju!

Do Monasteru Przemyskiego

51



2 Obowiązku Urzędu moiego jako Naczelnik z Woli z Łaski MONASTYJNEJ całego  
w Dycezyi moiej Duchowieństwa, niedawno pisać do Jw. Wypana Dobudzieju  
miałem honor w interesie klem moiego Świeckiego, tyczącym się Funduszu  
Misyj, przez S. p. Infułata Prymowicza uczynionego, polecając go na Jaskanskiej,  
z najdzielniejszej Pańskiej Protekcyi, zaś że się ośmielam piśmem moim  
zatrudniać Jw. Wypana Dobudzieju, jest mi do tego powodem Interes Ducho-  
wieństwa Zakonnego, a w szczególności klasztoru Jax Bazylejanów Lu-  
barskich, a to taki = Pomieniony klasztor ma być Summę u Jw. Rakowskiego  
Stary Stepińskiego z kawalerem na Wsi Jęz Jurowka zwanej kolkowana,  
z zregulowaną z obu stron do 125. Tysięcy Rd. Rd. Pol, z dybły odestany dla  
odebrania tej Summy do Jw. Steckiego Chorążycza koronnego jako Nowego  
Nabywcy wieczony Wsi Jurowki w Dubinijskiej, a w Dnieprze Machno-  
wieckim leżącej, nad sprzeczanie przysłały mi został Dekret w Przemiennym  
Sądzie Stowym Kijowskim Włoczym Departamentu wypadły, a to przy Ukazie  
od Sędzi Niznego Machnowieckiego, aby Rządca czyli Rektor tegoż klasztoru

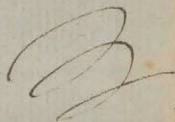
Lubarskiego



Lubarskiego stanowiący przed Sądem Lijnadawym w Jurowie w obecności Strab. - chm  
czego przekonał Dokumentami: że ta Summa klasztoru jego należyca jest Reki-  
- dayna, a nie Ewikajna. Stało się, iż Sąd pomieniony Lijnadawy zapatrzywszy  
- <sup>u napokładane</sup> przed sobą dowody Autentyczne, uznał iż za Rekdajna, ale czy moce  
klasztor tę Summę podnieść? tę kwestyę przy sobie, opinij wraz z do-  
- kumentami do Sądu wyżej wyrażonego Słownego dla rozstrzygnięcia odesłał,  
iżby jednak klasztor nieszkodował na Procent, a Jw. Stecki aby nie miał w  
gospodarstwie mitręgi, naznaczył tym czasem piąty Procent klasztoru i  
nakazał natychmiast ustąpić pofsepsji Juronki.

Taki tedy jest Jndrejsz klasztoru Jada Barzuchinów Lubarskich, a moie za niemi  
gorzkie supplikowanie do sprawniejszych niemi, jako ystarkanych Jw:  
Wypawa Debudzi Względów jest nie inne tylko o przyspieszenie Rozstrzygnię-  
pożądanej, uznającej Summę, o którą rzecz, za Rekdajna ydowalającej  
podniesienia Ony, jako najpotrzebnej na wymurowanie szkół w Lubarze  
i na reparacyę klasztoru, którego mniątek awy szczupły, a Usługa Powze.

- chmisi





rab. - Chociaż przez utrzymywanie Sakiel publicznych, jest warta /: smiem to mówić :)  
 Repe. niemalej uwagi.

ypusey Jasnie Wielmożny Panie, Protektorze, y Dobrodzieju! wymierzai Sprawiedliwość, y  
 en dobie czyni kádemu jest wspaniałego sercu Twojego przymiotem, przeganai  
 do - te uszytych udać się do JW. Wł. Pana Dobrodzieja, jako najwyższemu i najprzecz-  
 S, Prezesu Przesłannego Trybunału Gubernij Kijowskiej y do Jego wysokiej Powagi,  
 7 w przeganai z najwyższą wdzięcznością y z Bazyliem Dubarszym będą,  
 7 jak tylko staną się uczestnikami tejże Dobroczynności y Sprawiedliwości Pan-  
 mi skiej o które dla nich miie powtarzając najusilniej prośby, zniżam  
 o: mię do Nog Taskanych z najwyższym uszanowaniem:

Jasnie Wielmożny Wł. Pan Dobrodzie

Dorogbie Najbardziej szanowny, y  
 Najniższy Sług.

Leński B. D. U.  
 ny

20. Maj 1805.

z Poczajowa

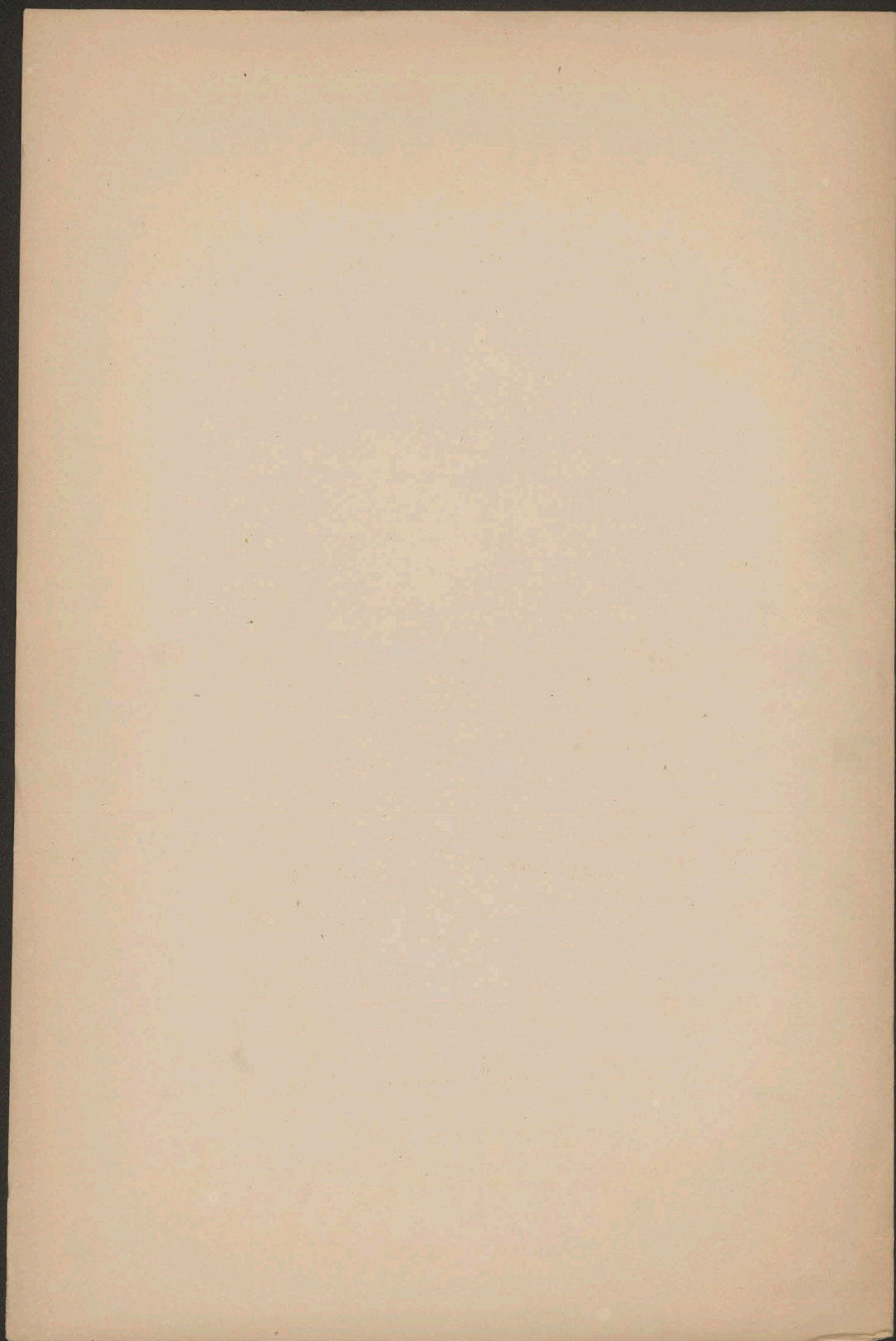










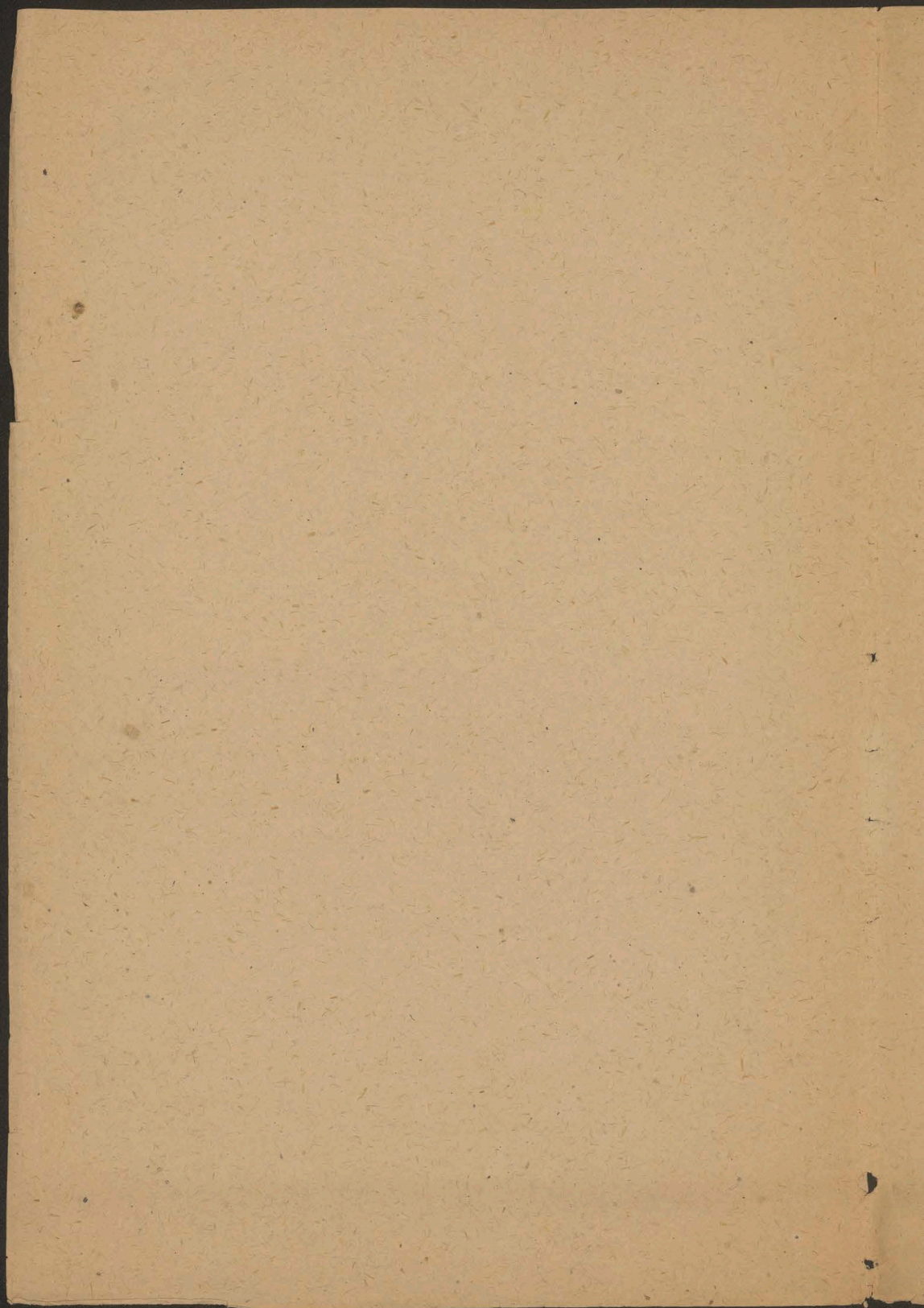




N<sup>o</sup>  
X. Lipski Wincenty  
 Kanonik Kat. Wileń. d<sup>r</sup> Teol.  
 później  
 Biskup Tyrawski.

Dyplom na Magistra Teologii dla X. Terzego  
 Razutowicza. podpisany p<sup>r</sup> X. Lipskiego  
 Wilno. 20 Sierp. 1842.







A U S P I C I I S  
AUGUSTISSIMI ET POTENTISSIMI  
I M P E R A T O R I S  
N I C O L A I I.  
RUSSORUM AUTOCRATORIS

etc. etc. etc.

RECTOR MAGNIFICUS ACADEMIAE ECCLESIASTICAE  
ROMANO-CATHOLICAE VILNENSIS  
CUM COLLEGIO ACADEMICO.

Singulis quorum interest, notum testatumque facimus. Quum Reverendus Dominus **GEORGIUS BAZUTOWICZ** olim Academiae Ecclesiasticae Romano-Catholicae Vilnensis Alumnus, nunc autem in Seminario Archi-Dioecesano Mohilovien-  
si Professor, praelectionibus Sacrae Scripturae, Archeologiae Biblicae, Theologiae Dogmaticae, Moralis et Pastoralis, Historiae Ecclesiasticae, Juris Canonici, Homileticae theoreticae et practicae, Logicae, Philosophiae moralis, Historiae Universalis, Litteraturae Rossicae, Polonicae, Latinae et Graecae, nec non linguae Hebraeae, Franco-Gallicae atque Germanicae spatio trium annorum scholasticorum ab anno MDCCCXXXIV—MDCCCXXXVII. diligentem operam navasset, et in dissertatione de primitiva Constitutione Ecclesiae Christinae a se conscripta ac in examine riguroso coram delegatis ab hac Academia Ecclesiastica Romano-Catholica Vilnensi viris amplissimis ad leges Academicas rite absoluto, tanta scientiae ac eruditionis suae dederit specimina; ut unanimi consensu Professorum ejusdem Academiae die IV. Octobris anni MDCCCXLI. gradu Magistri Sacrae Theologiae dignus censeretur, idque Academiae placitum Illustrissimus atque Excellentissimus Minister negotiorum internorum Leo Filius Alexii PEROWSKI ratum habuerit. Nos proinde ea, qua pollemus auctoritate, Eundem Reverendum Dominum **GEORGIUM BAZUTOWICZ** Magistrum Sacrae Theologiae renuntiamus ac declaramus concedendo Eidem Jura omnia et privilegia, huic gradui competentia. In cujus rei fidem Diploma hoc publicum, subscriptum sigilloque Academico munitum, Eidem dedimus.— Vilnae in Aedibus Academicis. Anno MDCCCXLII. mensis Augusti XX die.

*Fungens mun. Rectoris Magnifici Inspector Academiae  
Ecclesiasticae Rom. Cath. Vilnensis Canonici Cath. Viln.  
Sus. Dns. Doctor Vincentius Lipski*

*Emeritus Professor in Univ. Viln. Status a Cons.  
Eques Ord. Homileticae theor. et pract. prof.  
Leo Borowski*

*Professor Historiae Ecclesiasticae et Juris Canonici P. B.  
J. F. B., et Bibliothecarius Gaspar Borowski.*



*Secretarius Antonius Potocki. Coll. ass. et signat.*



A U S P I C I S

THE UNITED STATES OF AMERICA

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

OFFICE OF THE GEOLOGICAL SURVEY

WASHINGTON, D. C.

1880

REPORT OF THE GEOLOGICAL SURVEY

FOR THE YEAR 1880

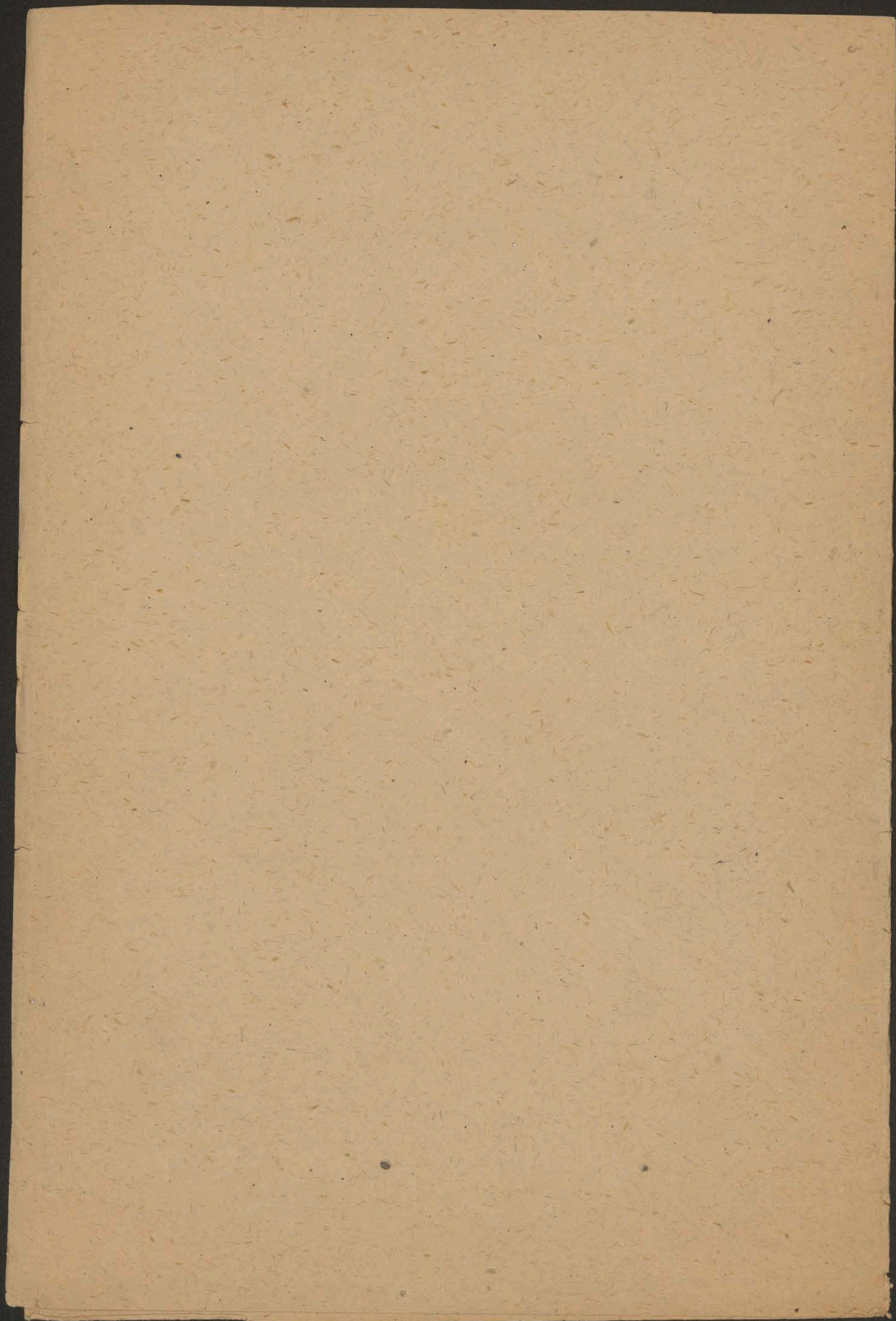
BY J. W. GARDNER

Published by the Government Printing Office, Washington, D. C., 1880.











X<sup>o</sup>

Liste Ksawery.

profesor uniw. lwowskiego.

Aforyzm do "Ziarna." 1880.  
wyłączono do fascykułu "Ziarno", 26. V. 60. JH

- a.) List do Stan. Jorckiego wczesnego studenta Uniwersyt. Jagiellońskiego — przeprosza że nie może przybyć do Krakowa — dla wygłoszenia odczytu. dnia 15. XII. 1870.
- b.) Dwa listy do prof. A. Pawinińskiego w przedmiotach naukowych — ze Lwowa — 28 Grud. — 1876.
- wyłączono do korespondencji Pawinińskiego, 6. Grud. 1882.  
26. V. 60. JH







Szanowny Panie!

Proszę mi wierzyć, że o prawdziwym żalem przy-  
chodzi mi oświadczyć Szanownemu Panu, że za-  
dną miarą, przybyć do Krakowa nie mogę. Mam  
obecnie czy to o powodu preletury na uczelni-  
cy, czy to o powodu wydawnictwa aktów gwa-  
rskich, tak różnorakie a przytém konieczne zajęcie,  
że zgola niepodobniotwem byłoby dla mnie  
opuszczyć w ciągu zimy na parę dni Lwów.  
Póź, tego wreszcie i o stan zdrowia mego wiele  
bardzo porostawia do zżycenia. — Bądź Pan  
pewnany, że na tak słabym celu nigdy bym  
pomocy mej nie odmawiał, gdybym nie miał  
niestety prentów wi nadto waznych.

Sprawdziwym szacunkiem

Dr. Dawery Liske.

W Lwowie 15. XI. 70.



*[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]*







do Stan. Górskiego  
Studenta Univ. Jagiellońskiej



Wielmożny Pan  
Stanisław Górski

w

Prakowie

ul. Stawkowska 278 nr.



WYSTAWIŁ  
LISKE

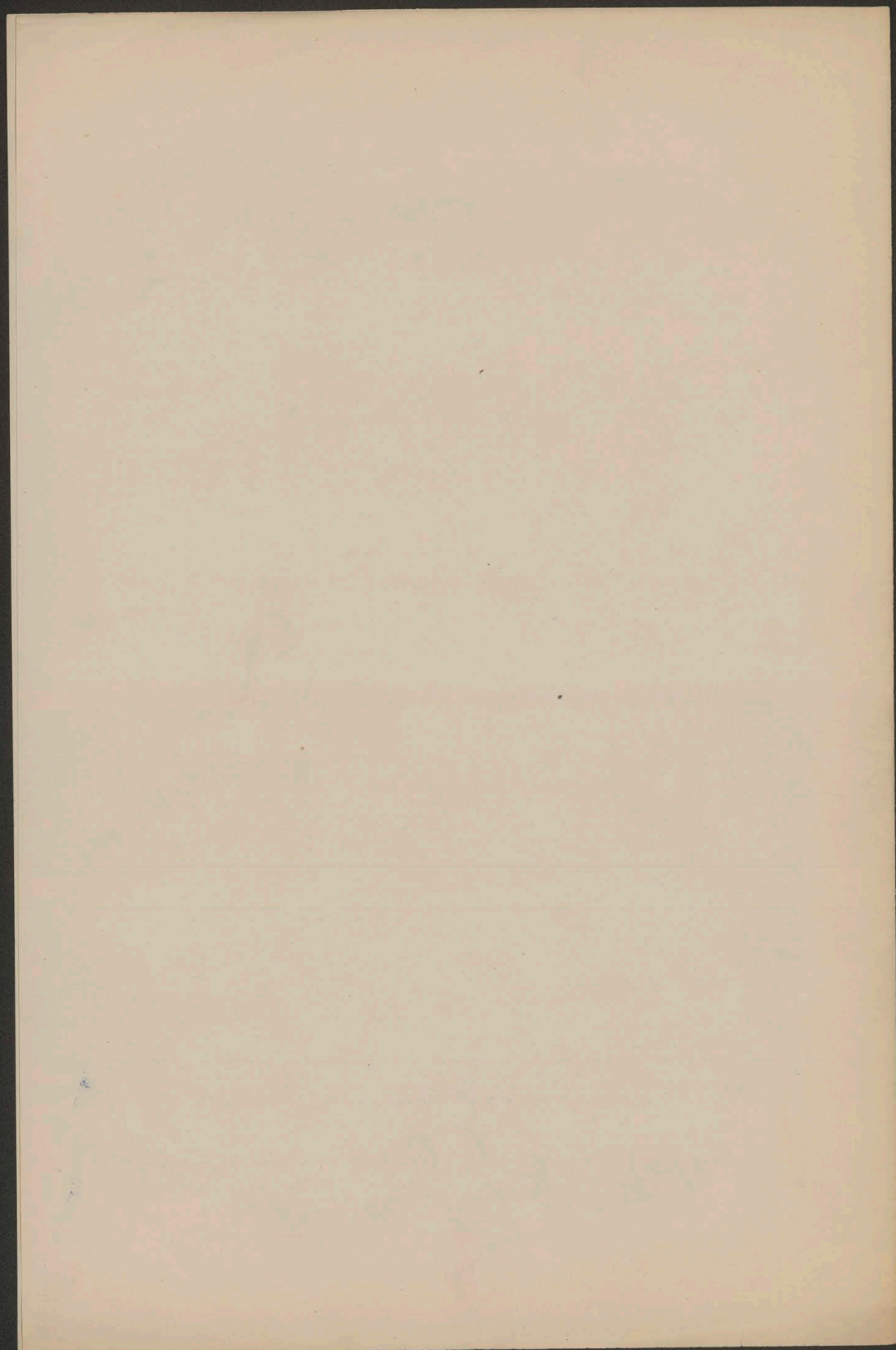














kaps 7857

№  
List Franciszek.

List do Aleksandra Orłowskiego. — Tytuły się  
 sprawy z hr. Alex. Czackim (szwagrem Orłowskiego)  
 Na końcu Listu wspomina o swoim pobycie  
 we Lwowie i bardzo uprzejmie przyjeździe  
 jakiego go tam spotkało. — ze Stanisławowa. —

14. maja. 1847.r



10

Handwritten text, possibly a title or heading, appearing upside down.

Handwritten text, appearing upside down, likely bleed-through from the reverse side of the page.



ms B2 7857 k. 63-64 63  
List Liszt do Alexandra Orłowskiego. Le Comte  
A. C. o którym mowa na drugiej i trzeciej stronie  
to Alexander Czacki mąż siostry Orłowskiego.

Cher Comte

Le service d'un commissionnaire  
est double : il ne suffit pas  
qu'il se soit fidèlement acquitté  
du message dont on l'avait chargé,  
il faut encore dans certaines circonstances,  
donner qu'il en rend compte.  
Or voici ce qui s'est passé à  
l'occasion de la lettre que vous  
m'avez donnée mission de faire  
parvenir à son adresse.

Le Comte Charles Kia. se trouvant  
par à Lemberg et en devant  
par y revenir avant mon départ,  
je me suis entendu avec son secrétaire



Just la position et le renom  
comme parfait galant homme  
devait être pour tous une garantie  
que la préparation de cette affaire  
(car il ne s'agit que d'une préparation  
pour le moment) était parfaitement  
en règle. Le conseil qu'il au-  
rora étant <sup>aussi</sup> parfaitement d'accord  
avec ce que j'espérais faire,  
j'ai envoyé sur le champ votre  
lettre sur enveloppe au Comte  
de C. accompagné de la lettre  
dont j'ai une plus copie ci-après,  
plus un reçu que j'aurais  
le message, à Jean, d'en  
signer au Comte C. - lequel vous  
trouverez également sur ce pli avec  
la signature du Comte.



Dans la même soirée je reçus de  
Monsieur C. quelques lignes à une  
adresse avec la copie d'une lettre  
qu'il vous a adressé. Je vous

communiquerais ces deux pièces  
par le prochain courrier pour ne pas trop augmenter le <sup>paquet</sup>  
sans commentaire aucun, mon  
rôle dans toute cette affaire se  
bornant à être simplement un  
intermédiaire honnête, or la  
possibilité d'un pareil rôle cesse  
à mes yeux dès à présent, la fin de  
tout ceci se pouvant dans certains  
cas s'arranger <sup>partiers et</sup> le plus facilement  
si vous avez à m'en dire encore  
à ce sujet, adressez l'avis où je  
serai dans une dizaine de jours.  
Vers la fin mai je partirai pour  
Constantinople d'où je reviendrai 3/4 d'année.



après à Odessa où peut-être j'aurais  
le plaisir d'un revoir. Vos espérances  
me semblent très fin apprêtées mais  
en votre amitié seulement.

Je me vous donne par d'une  
nouvelle plus détaillée d'Allemagne  
dont je n'ai eu qu'un bon d'attente  
par un et sans tous les rapports.  
La soirée a été charmante et pleine  
de bienveillance personnelle pour moi  
et Bellini même à tout lieu d'être  
surpris et satisfait de l'élite de ses  
concerts.

Adieu bien, avec toute une rappelle  
respectueusement au grand soir. Surveillez  
à la lumière votre cœur, et agréer  
à nouveau l'expression de mes sentiments  
les plus affectueux et les plus dévoués.

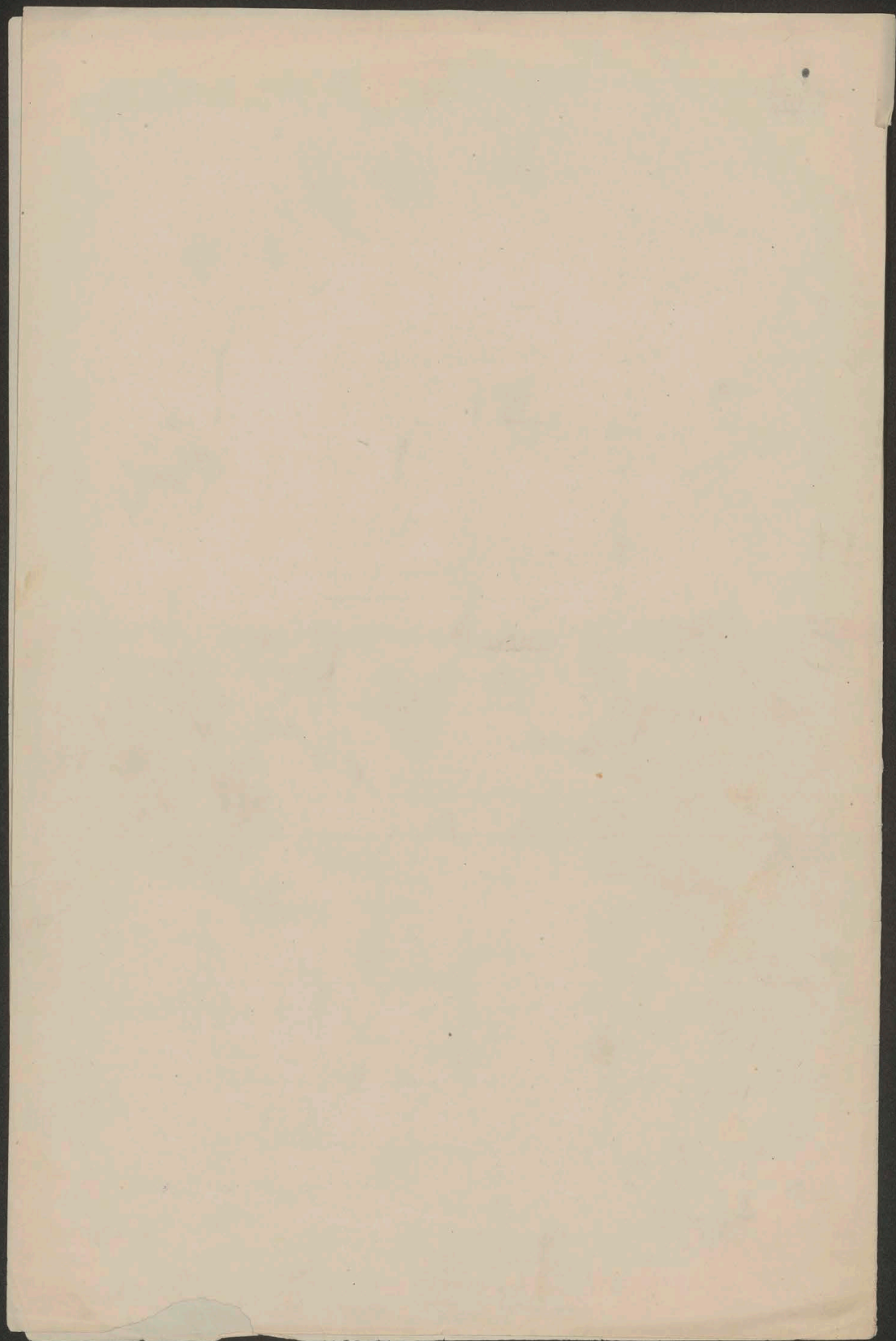
J. Leroy

14 mai 67.  
Stanislas.











No

Loboyko Jan

Radca Stanu.

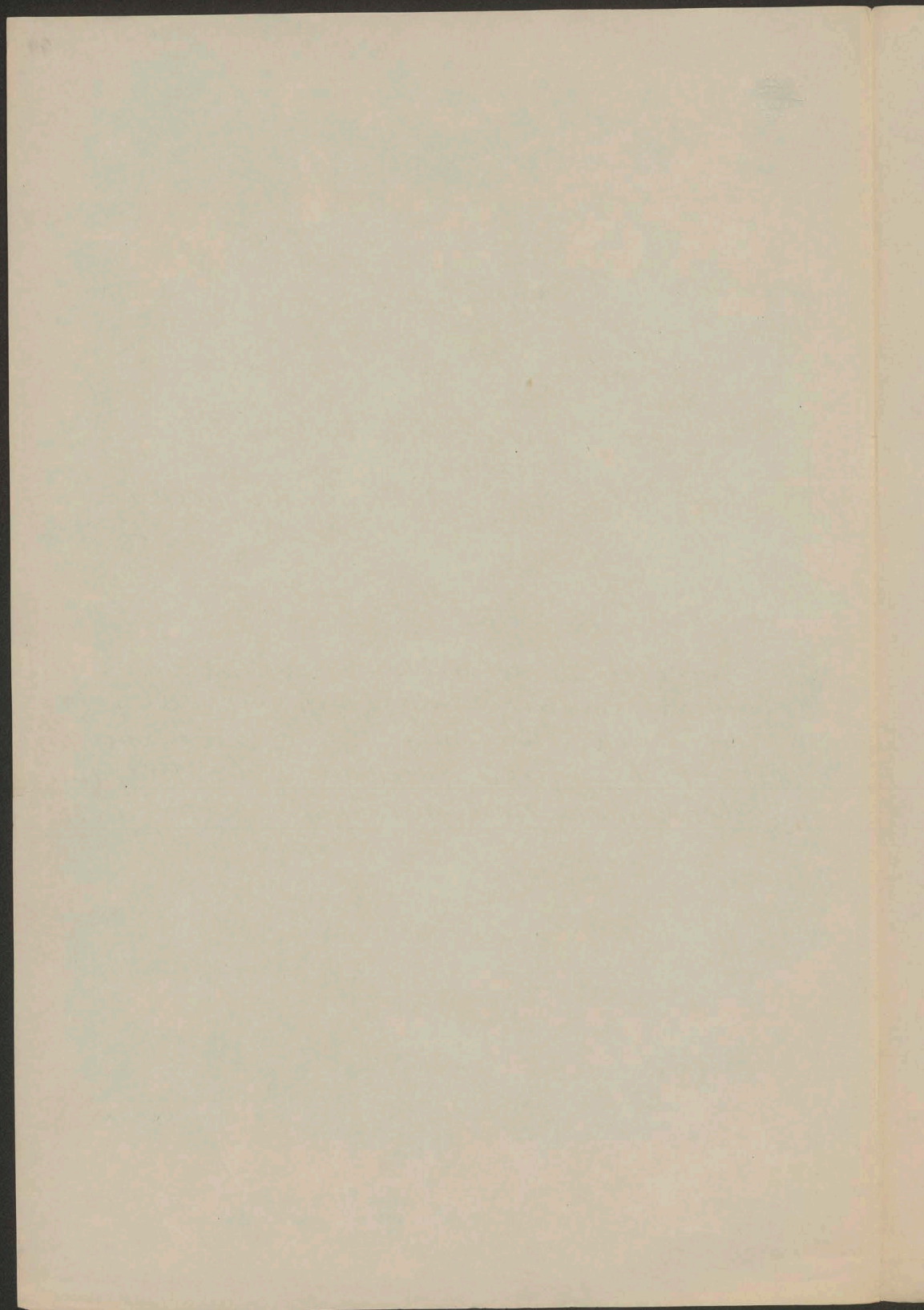
Professor Uniwersytetu Wileńskiego.

później

Prof. Wileńskiej Akademii Duchownej.

Własnoręczna notatka o wykładach z Lite-  
ratury Rosyjskiej mających się odbywać  
w Wil. Duch. Akademii w r. akademickim  
1835—1836 — przygotowana do mającego  
się drukować Konspektu. 1835.







67  
11

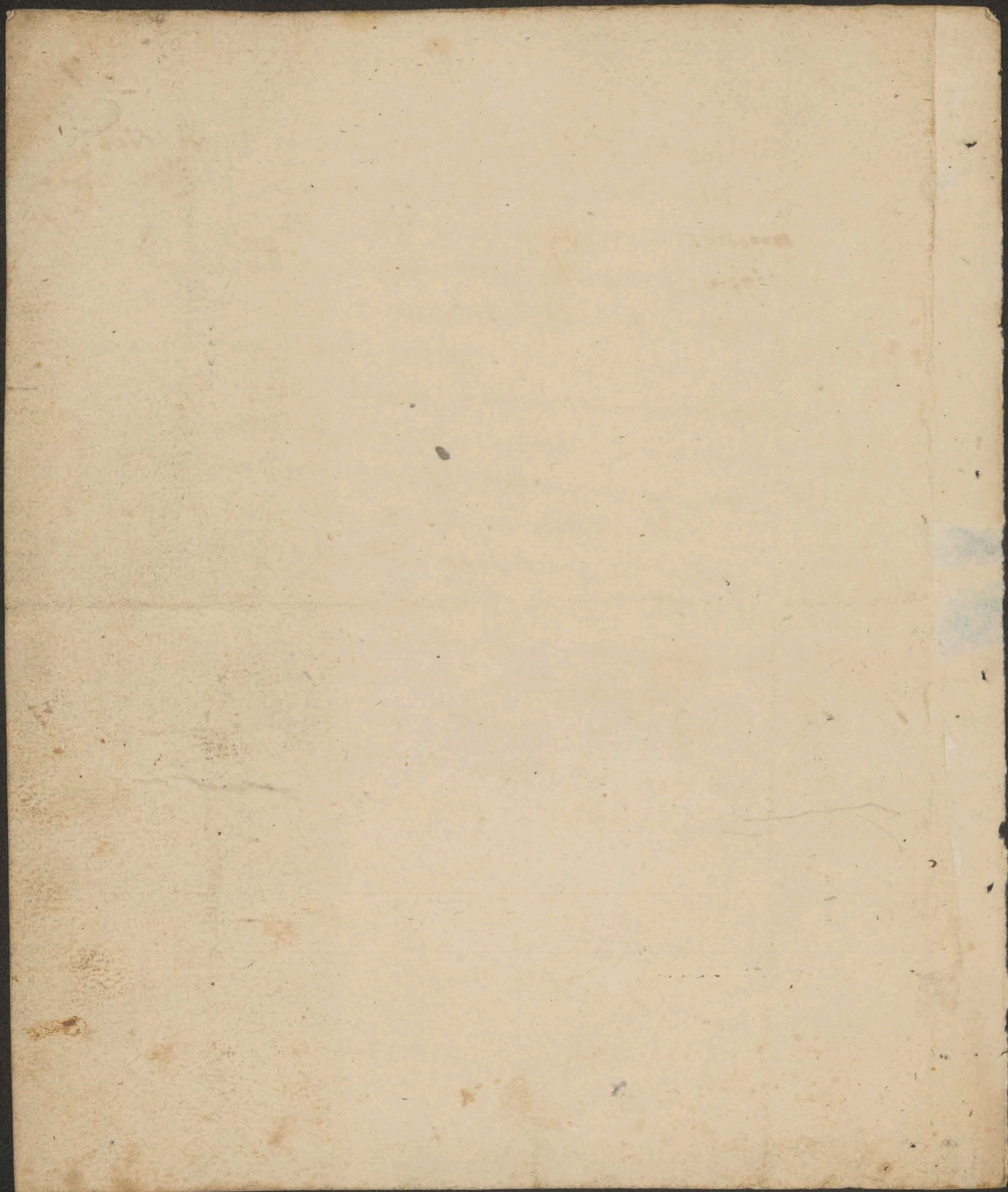
Ioannes Loboſky, ſtatus a conſiliis,  
ordinum S. Vladimiri et S. Annae III Cl. eques  
munerisque publ. per XX annos probe curati  
ſigno decoratus, Literaturae Roſſicae Pro-  
feſſor, ſociet. Hiſtor. et antiquit. roſſ. <sup>Mosq.</sup> Aug.  
non ſociet. regiae antiquit. boreal.  
Haſniae adſcriptus, quater per hebdomadem  
diebus et horis designatis tradet in  
ſeminario diſceſſano introductionem  
in Literaturam Roſſicam praemiſſis  
notitiis huiusmodi Literaturae et au-  
ctorum ſelectorum; in Academia vero  
praecepta Literaturae generalis, nem-  
pe Rhetoricam et Poefin duce Eſche-  
burgio et Bouterwexio exponat. Nec  
deerit iis, qui in Roſſice ſcribendi  
exercitationes operam dabunt.

in Academia

Pennſylvia 3-4.

Prada - 3-4.

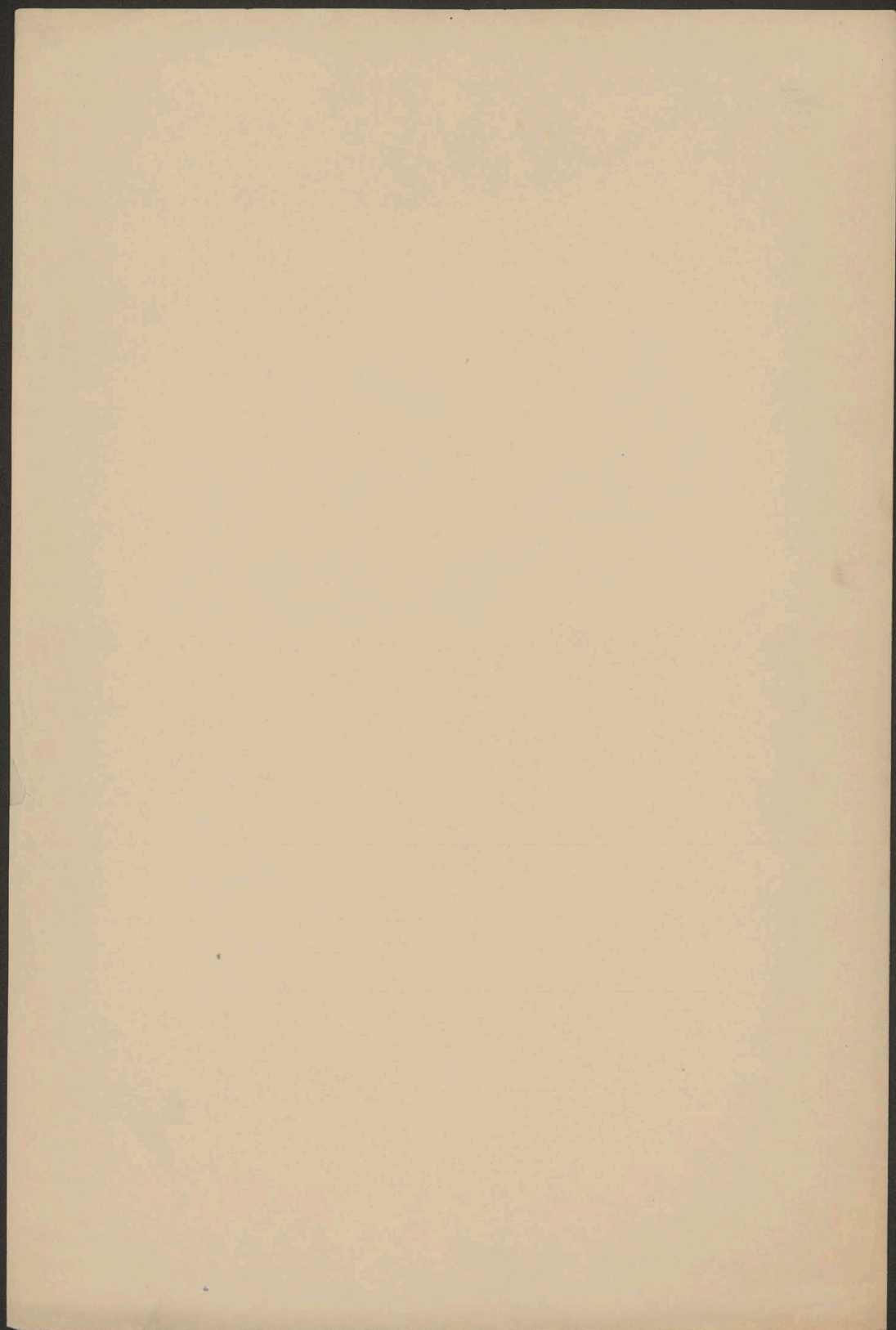














No

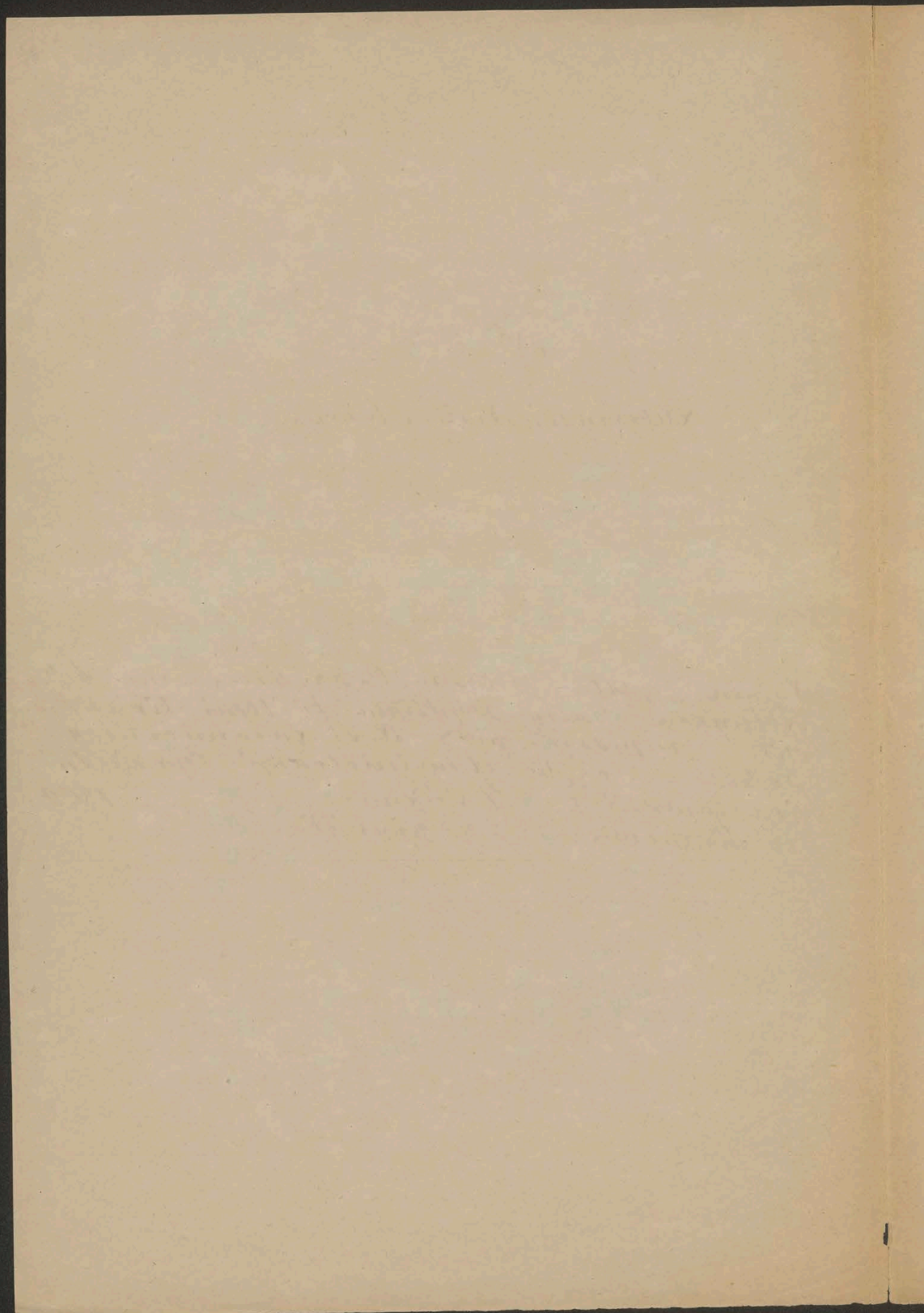
Lubomirski książę Henryk

Nominacja dla Adama Czapskiego na 2<sup>o</sup>  
 członka Rady Wydziału Policji Krakow-  
 skiej. podpisana przez H. Lubomirskiego  
 prezesa Urzędu Administracji Cywilnej  
 Krakowskiej. 4 sierpnia 1809.  
 w Krakowie — z pieczęcią.

2) Aut. d. 1829 4 5 1829

WYDZIAŁOW  
 WŁADYSŁAWA GOSKIEGO  
 (1802. a. 480)







8. 4/28.

Wrocław dnia 4. Sierpnia 884.

70

Wiel. Administracji cyrkuła Wrocławskiego!

Pracując gorliwie i ichy obywatelskiej do służenia Cy.  
Ludowi w Krakowie przysięga na 2. Rejestrata cyrkuła  
Prawosławia Andrzej Chyński policyi Wrocławskiej  
a to na mocy aktów powołanego przez J. H. Gubernata  
Państwa austriackiego w J. H. Sądzie krajowym, J. H. Komendanta  
do Ministerstwa Wewnętrznych Spraw i Publicznych Działów  
na przeprowadzenie nowego Reg. umieszczającego.

Pracując z całym zapałem i na bieżąco w sprawie  
dawanego porządkowania, J. H. Rejestrata obawia się  
iżby Prawosławia policyi wstąpił na niego, co mu jest bole-  
sawą, już teraz widać, że stał przestępcą i  
kara nawet śmierci nigdy nie chciła od tego  
wybaczyć.

Daw na Sądzie dnia 4. Sierpnia 884

Henryk Lubomirski Prores-

Pol. Grodzicki

Pol. Gładki





Handwritten text at the top of the page, likely a header or title, written in cursive script.

Main body of handwritten text in cursive script, consisting of several lines of text that are mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.



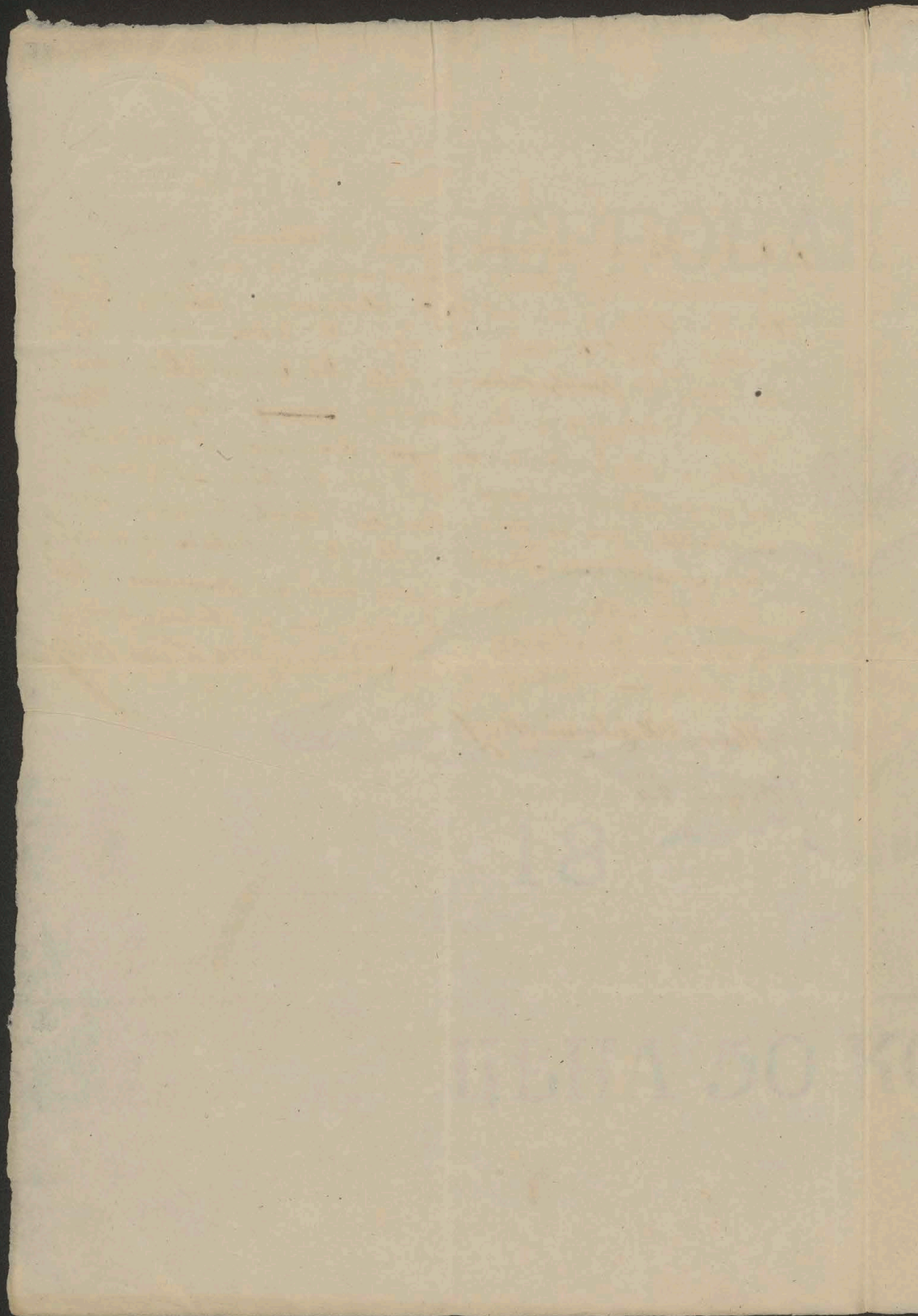




Я. О. Милосердия Любомирский выписывает 10: Сельскому  
 Бренкевичевскому Млын Гозовский Рыглов дворян на так как от дна  
 10: Мана 1829 от дна того 1832 г. за добровольно уклонившись Рыглов  
 на Кроты Рубль Сребрныя 10 корогви 100. — котора в казну  
 отку а горы дна семулы маха от капы добр Каргопольский нтори  
 бор заводу обязуе сиз 10. Бренкевичевский — Бучинский Млына  
 и горбы в добрым стане ухаживает и Каргопольский Вичаушк  
 ми в ризе похбы репароват буди 10: Бренкевичевский — Рыглов  
 аа Милушка, гати до воронь птаи' быт и Мелуш оборузаны — от  
 Шербн Каргопольского одарват, а ели таконь от Мелушка еххонват.  
 Рыг одарват Млына нахыпи описани оного еххы' Ловечука в то  
 рыне и нахыпи Млынаки реули жакхиро нани сиз Шербонне описан  
 не горлань — Дато сиз в Каргополь дна 7: Млына 1829

— Млына Милосердия Любомирский 1.  
 Адв. Вичаушк

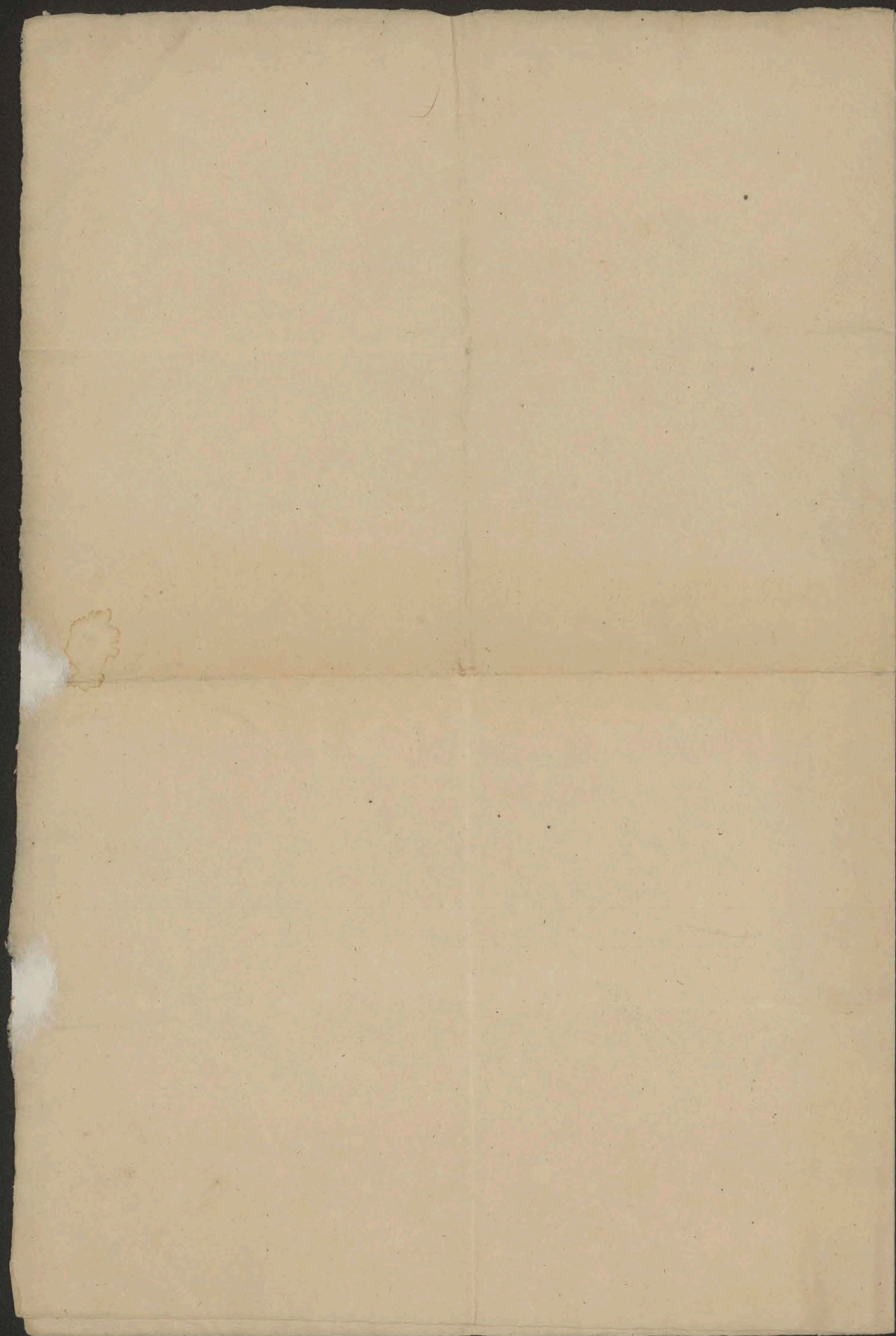








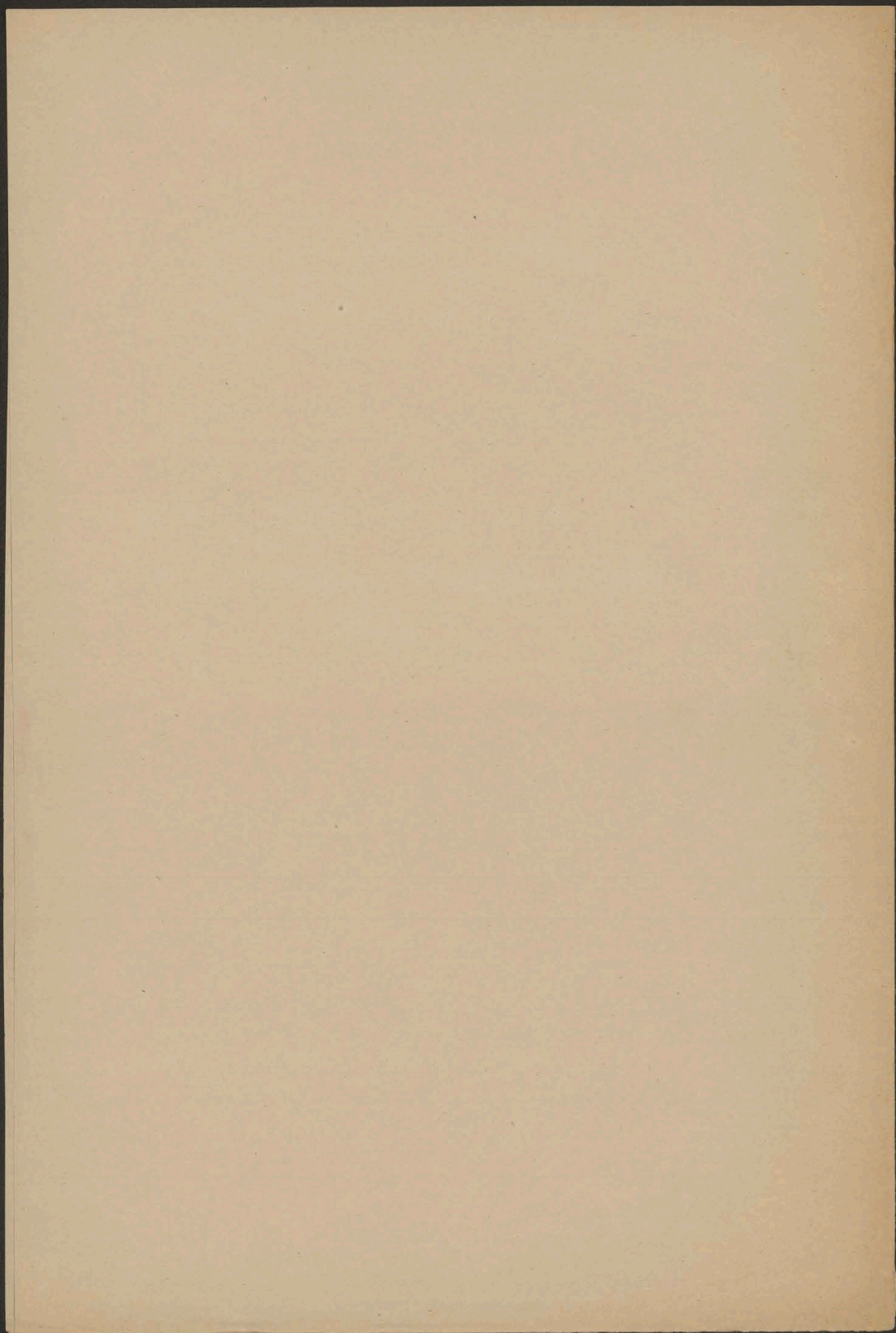














<sup>Lutego</sup>  
Δ Józef Lępkowski. W d. 27 z. m. zmarł w Krakowie profesor tamtejszego uniwersytetu. Zgasty profesor wykładał archeologię i był dyrektorem muzeum archeologicznego przy uniwersytecie. Ur. r. 1826 w Krakowie, kształcił się zagranicą. W r. 1875 został zwyczajnym profesorem i konserwatorem zabytków historycznych. Jako członek Akademii umiejętności, s. p. Lępkowski położył wielkie zasługi na polu na-

ukowem. W r. 1878 obrany był dziekanem wydziału filozoficznego, r. 1886 piastował godność rektora uniwersytetu, którego słuchacze wysoko swego profesora cenili i kochali. Zmarły pozostawia po sobie dobrą pamięć.

A 226.

Józef Lępkowski

Archeolog. —

1.) List do Karola Szejnolty. Polecając mu p. Józefa Zelta numizmatyka z Warszawy. Kraków 1856.  
23 lipca

2.) List do Wład. Górskiego polecając mu 50 egz. prospectu na kupne wyd. Diet Stuzoska z prośbą o rozpoznanie. Kraków 6. lipca 1861.  
wyteczono do Włosp. Szejnolty i Górskiego, 22. II. 60. J. L.

3.) List do Wł. ~~Wł. Szejnolty~~. W nim sprostowanie mylnej wiadomości umieszczonej w Kurcie Pismienicko (Nehringa) i anekdydoty Lępkowski był pnie-tem weterynarzem. — 11. listop. — 1875.



of the  
the  
the



11/11 75

75

Chociaż nie mam pretensyi  
do figurowania (z tytułu au-  
torstwa) w historyach lite-  
ratury polskiej; przecie  
z uwagi że mój wyklepie-  
nie pomija, obawiam się  
mylnych o sobie dat i wia-  
domości. Czemże bowiem  
powtarzać kiedy, jeśli ma-  
rina ich uniknąć? Profes-  
sor Nekring w swoim  
Kursie piśmiennictwa,  
wydanym w Bonnaniu  
r. 1866, na str. 289, podaje:  
że się z osobitem pierw-



Śmie na weterynara.

Bajka. Znają miś przecież  
ludzie od dziecka w Krako-  
wie; a i żyją i co w domu  
rodziców swoich bywali.

Ty tutaj ten mierzaniowy,  
pochodzi z promiennia  
ze mną Józefa Łyszkow-  
skiego. Domyłka, która  
niebiering sportowat, wy-  
puszczając w exempla-  
rach próbniej w handel  
puszczonych, ów błąd,  
przedrukowaury Kartę  
całą. że jednak mylne



wiadomości zwykle sąca się  
 łatwiej od prawdy; więc czy-  
 tając o publikacji 3go to-  
 mu Świt. lit. pols. wyda-  
 wanej z notat Alexandra  
 Łdanowicza, pmer Księga-  
 nią wileńską Zawadziuk;  
 przychodzi mi na myśl  
 abyś był takkaw przesko-  
 dzić powstąpieniu pomyt-  
 ki, jeżeliby w tem dziele,  
 o mnie wspominać  
 chiano. Nie wstydiłbym  
 się weterynarstwa, gdyby  
 prawda było — tak jak



nie pragnąłbym również  
gdyby miś kto obywatel-  
em wjejskim, poarem  
dostatnim etc. bytutowat,  
jak skoro nim nie by-  
tem. Nikt zresztą ani  
przed niehringiem, ani  
po nim bajki owej nie  
podawał. On sam, co-  
najbardziej prawie z całego  
narkotadu swej Keigiki.

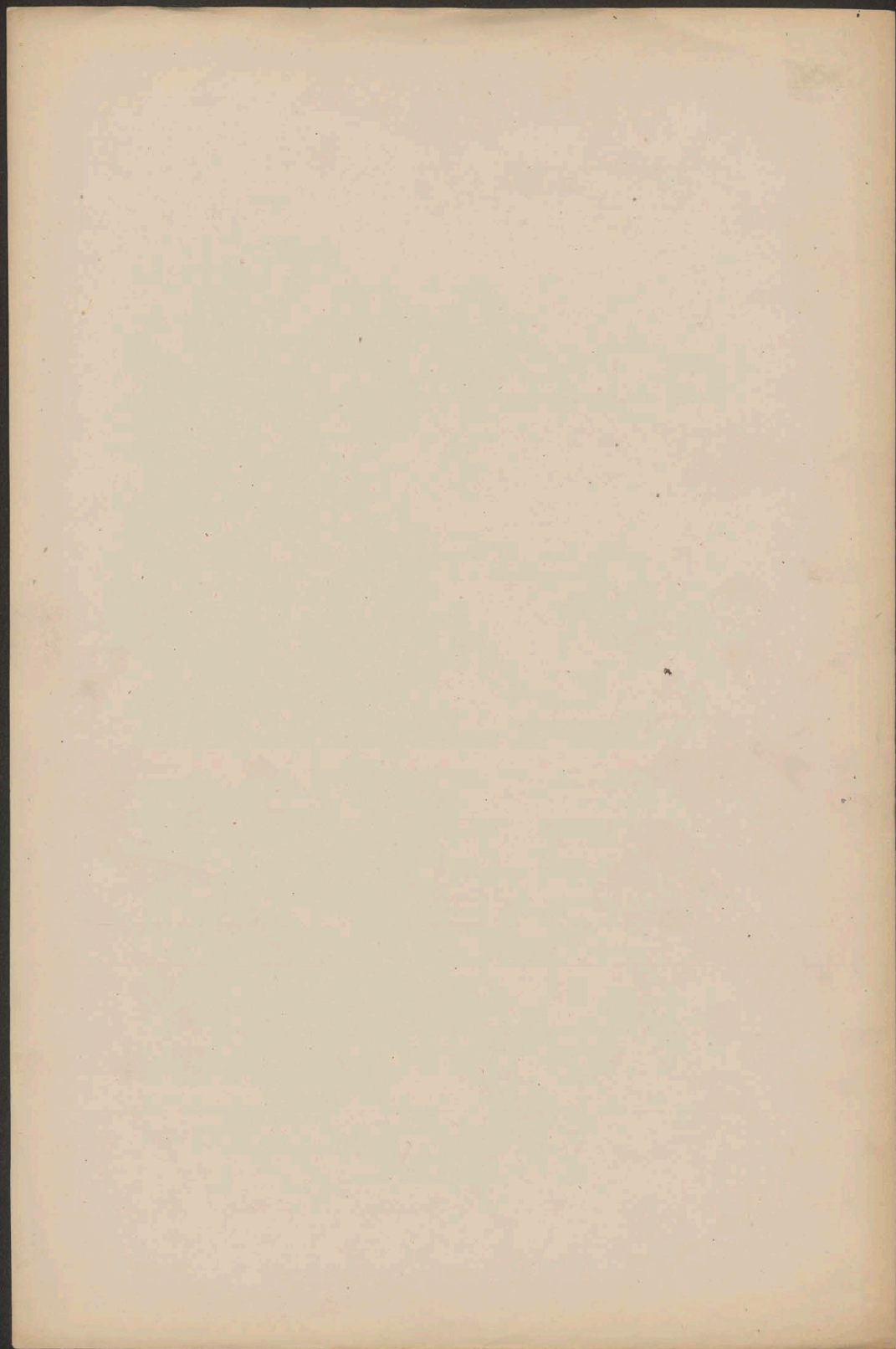
Wybacz mi że Cię  
trudzę tą bagatelna  
sprawą. Twój najżywczej

Steph











N<sup>o</sup>

Luczkiewicz

D<sup>r</sup> M.

professor

Redaktor Gazety Lekarskiej.

2 Księga na książkach wziętych z Biblioteki medycy-  
chirurgicznej Akademii. Warsz. 12 listop. 1861.



72

Examination  
of the  
Fossiliferous  
Limestone

First of the series, the Silurian  
limestone, which is the base of the



Za niniejszym kwitem, wziąłem z Biblioteki **CESARSKO-KROLEWSKIEJ**  
**Medyko-Chirurgicznej Akademii** dzieło pod tytułem:

*Chaudant Salvius zu dem Ludovic*  
*Der Meibersche Gefäß 1829 1. vol.*  
*Per vpr*

które obowiązuję się zwrócić najdalej w ciągu trzech miesięcy.

Warszawa dnia 12 Miesiąca 1861.

Dr. Prof. Lurkiewicz  
 Red. Gaz. Lekarskiej

*Lurkiewicz*



Im kaiserlichen Hofe, am 1. März 1871.

Hochzuverehrender Herr Hofrath Herr Dr. med. et chir. H. v. Kries

Sehr geehrter Herr Hofrath!  
Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit  
zu danken für die mir  
überlassene Arbeit.

Die Arbeit ist mir sehr angenehm  
gefallen.

Ich bin,  
Hochachtungsvoll,  
Herr Dr. med. et chir. H. v. Kries

1871



Prof. Luczkiewicz

80

Za niniejszym kwitem, wziętem z Biblioteki **CESARSKO-KROLEWSKIEJ**  
**Medyko-Chirurgicznój Akademii** dzieło pod tytułem:

*Conrad, Grundriss des medicinischen encyklo-  
pädie und methodologie Marburg 1806*  
*1 vol. 8 pp.*

które obowiązuję się zwrócić najdalej w ciągu trzech miesięcy.

Warszawa dnia 12 Mca 1871

Prof. Luczkiewicz

Uwaga — Jeżeliby wypożyczone dzieło potrzebném było na czas dłuższy, w takim razie  
stosownie do obowiązujących przepisów, kwit niniejszy na inny nowy zamienionym  
być winien.

dot. C  
odbrane 1871  
wzrostu  
K. P. Luczkiewicz  
Luczkiewicz  
Wiedza  
H. Skimber



Милостивому моему другу  
и коллеге  
г. Мухоморову

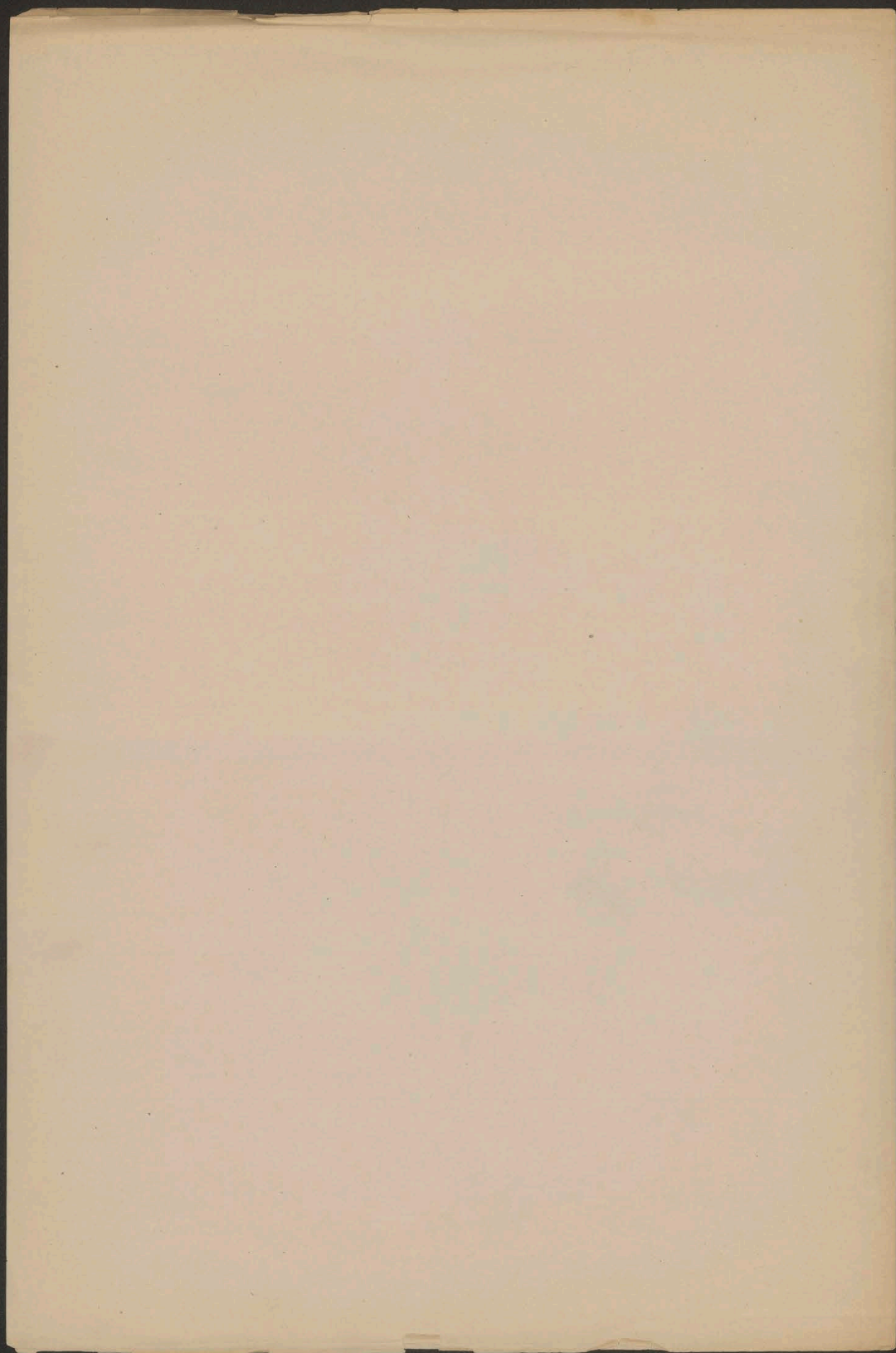
Ваше письмо, полученное 10-го  
июня, о доставлении  
книжки о чистоте души, я  
получил. Она очень  
интересна и полезна.

Ваш  
А. Мухоморов











# Luszczyńska Jadwiga.

(Deotyma.)

- 1) List do Hipolita Skimborawicza z podziękowaniem  
za pozwolenie rysunków zdobytek tureckich —  
Pawiełdratka. (b.d.)  
wyłączono do koresp. Skimborawicza, rz. 5. 40. 74  
portret fotogr. Deotymy. datum do zb. fotogr.

- 2) „z anietem piwni ...”  
3) zapiski demora



Inventaire de la bibliothèque  
(1789-1800)



Z Aniołem pieszcząc się ślub przed laty,  
 I doczekając miłego czasu.  
 Druchny i druzę przynosiemy Kwiaty  
 Tej — co nas wszystkich Kwiatami obdarza

—————  
 Dedykacja



I have been thinking of you  
I have been thinking of you  
I have been thinking of you  
I have been thinking of you

Yours truly  
Wm. L. G.



Autograf Deotymy 84  
zgrabiony z jej pugetacera  
w czasie podróży do  
Dopisek. ~~Hip.~~ Skimborowicka  
Piesciwade 4 -

Rezników 2 -

Koszul nocnych 6 -

Dziennych 6 -

Par ponczoch 14

Chustek 12 -

Czepków 6 -

Galek par 2 -

Kaftanik 1 -

Koszulek jedwabnych 2 -

Kolnierzyków 10 -



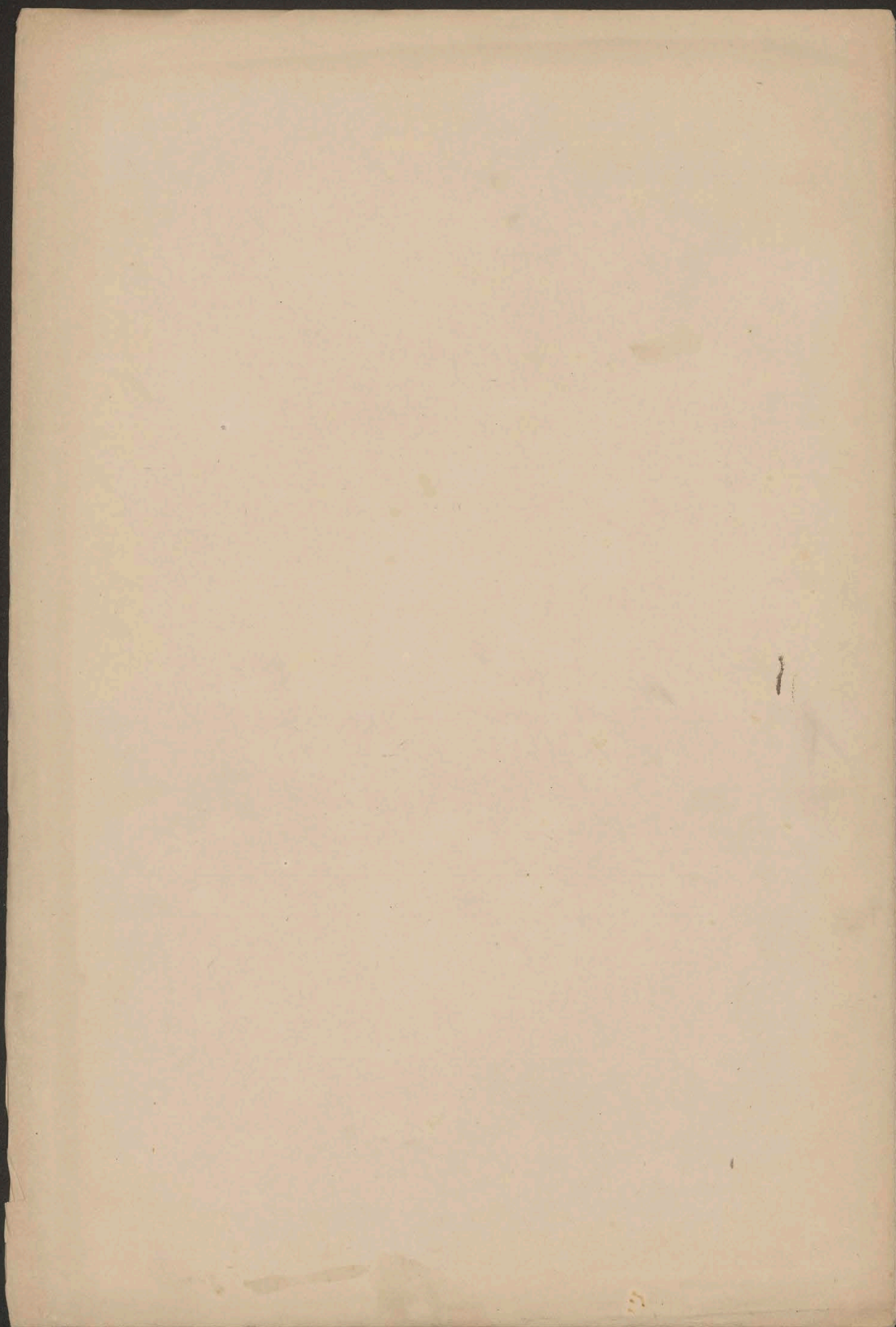
haxoa  
chodila,

churte











N<sup>ro</sup>

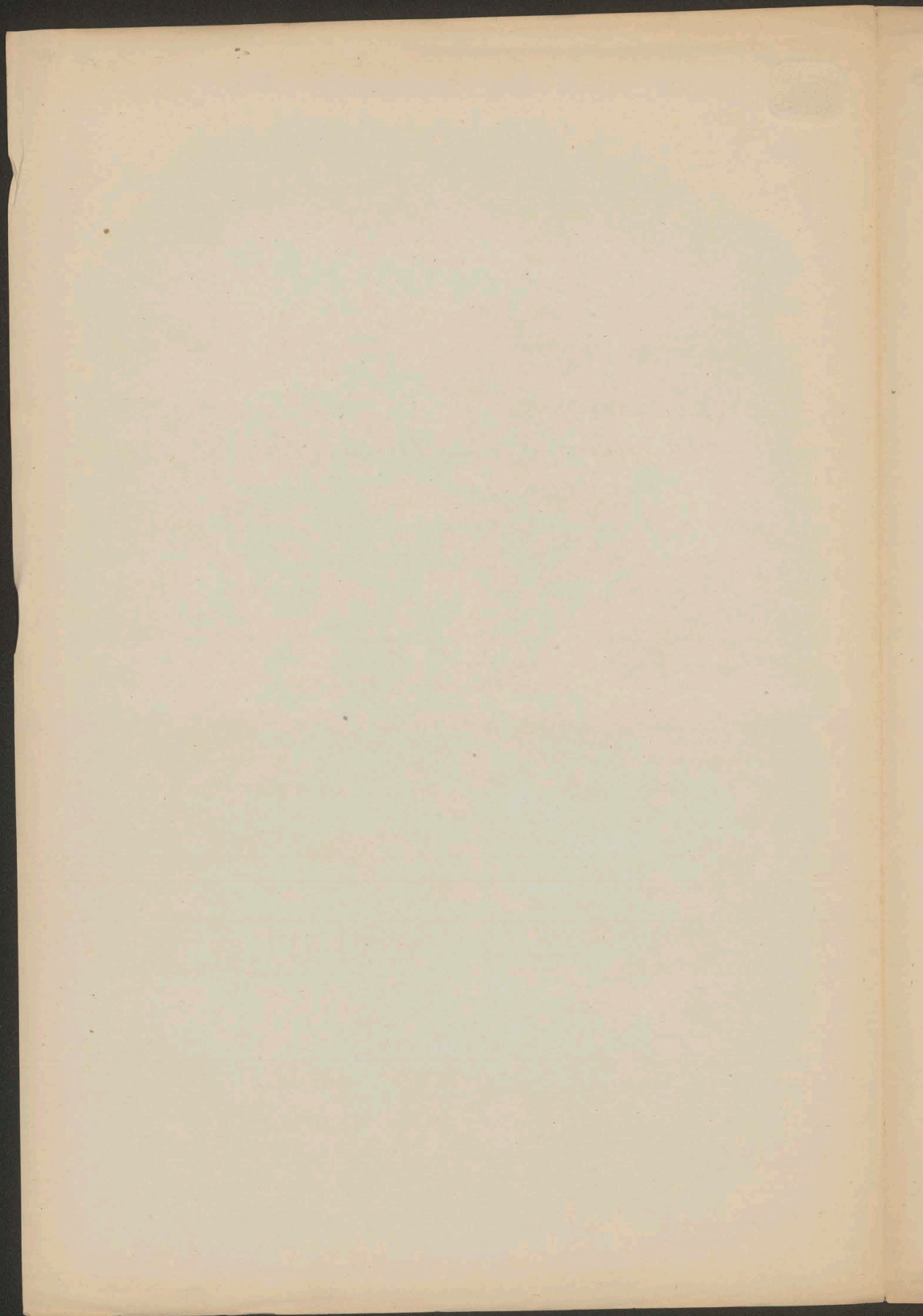
Tuszczański Jan.

Minister Spraw Wewnętrznych.

A. Warszawa.

Pismo względne o naznaczeniu Felixa Skolimowskiego  
Wojtą gminy Nowodzielec w Departamencie  
Śiedleckim. Warszawa. 14. Maja — 1812.









MINISTER



SPRAW WEWNĘTRZNYCH.

W skutku Dekretu Najjaśniejszego Pana w dniu 23. Lutego  
w Roku 1809. zapadłego, urządzenie Gmin Miejskich i Wic-  
skich stanowiącego, w Dzienniku Praw N<sup>ro</sup>. 9. umieszczonego, do  
Gminy *Nowowielec* złożonę z Wsiów *Nowowielec*

w Departamencie *Siedleckim* Powiecie *Łowickim*  
położonę, przez Prefekta Departamentu *Siedleckiego*  
mianowanego Wóytę W<sup>o</sup> *Felixa Skolimowskiego*

w moc §. 5. wyżęy wzmiankowanego Dekretu, w Imieniu Najjaś-  
Kroła P. N. Miłościwego, potwierdza, w téy nadziei, iż W. *Felix*  
*Skolimowski* — przez ściśle dopełnianie tak obowiązków  
w §. 5. tegoż Dekretu dla Wóytów przepisanych, iako i wszelkich  
Urządzeń Rządowych tego Urzędu tyczących się, starać się bę-  
dzie dla dobra Publicznego, położonę w nim Rządu ufności go-  
dnie odpowiedzieć.

Dan w Warszawie dnia 14. Mca *Maja*

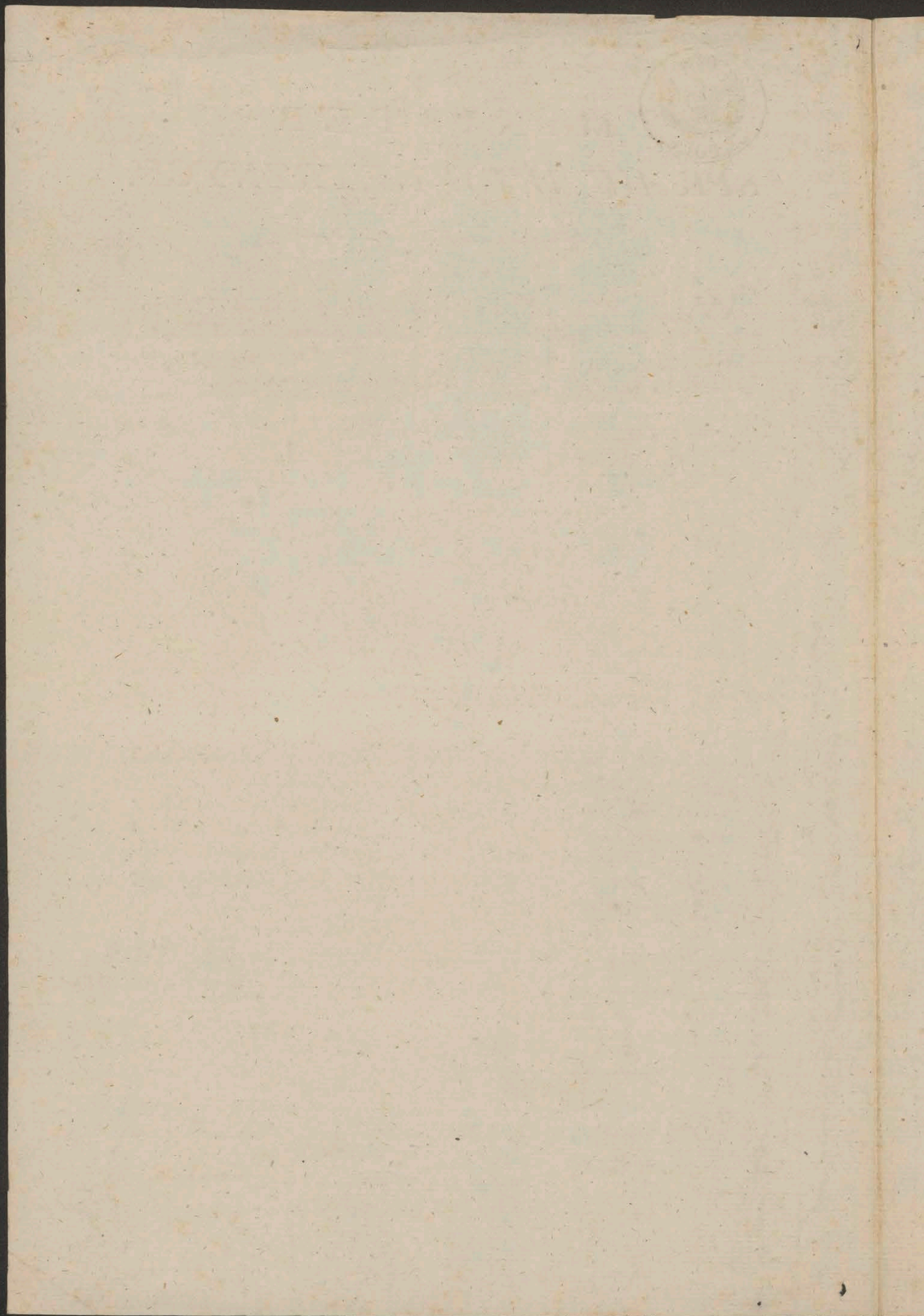
Roku 1812



*Skolimowski*

*Skolimowski*  
27

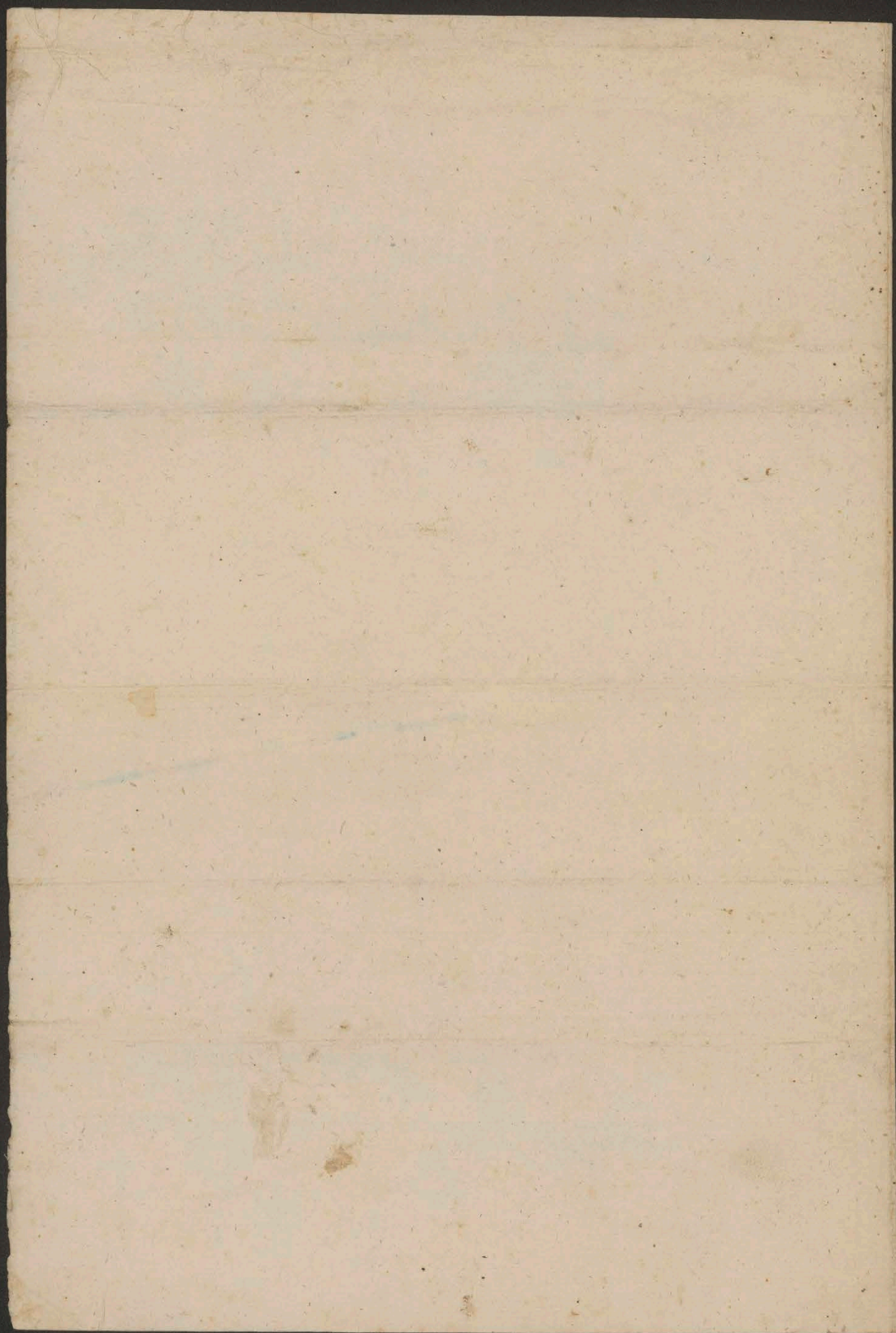








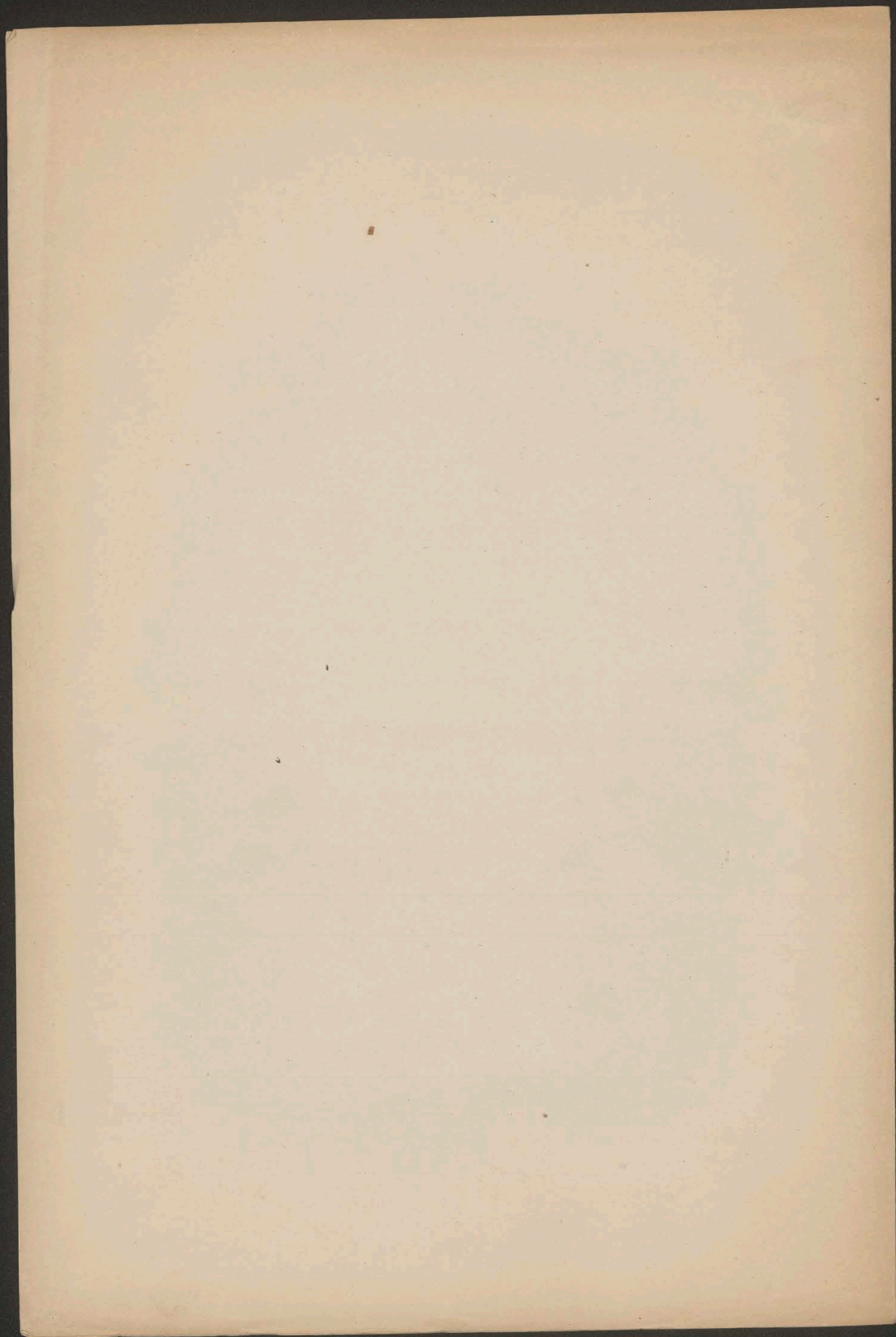












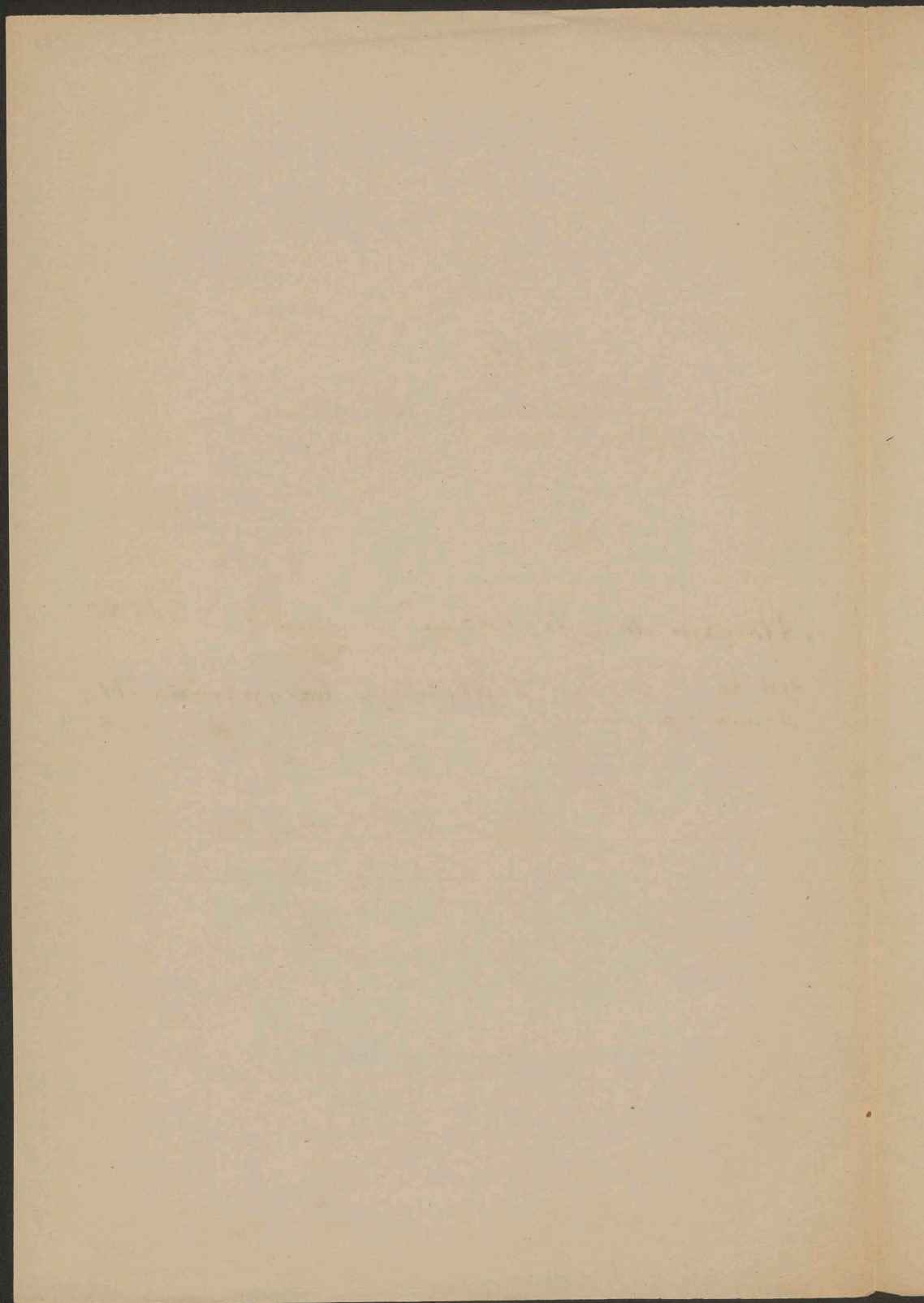


N<sup>o</sup>

Luszczkiewicz Władysław.

Aforyzm do "Ziarna." 1880.  
 wytoczony do fascykułu "Ziarno", 26. V. 63. ju  
 List do o artystach do Tygodnika Młu-  
 strowanego. 17 Lutego — 1883.







Wielmożny Panie.

Przedanie P. Karemby aby Wasz Tygodnik  
 pomógł artykuł o młodym Krowieckim jest  
 co najmniej niefortunne. Młody ten uprawia  
 tak imię Krowieckiego na Krowie robaczym  
 nęki Rudawy w XV wieku przez nieznanego  
 Gerlacha <sup>ale</sup> ~~zobowiązane~~ <sup>ale</sup> ~~uległy~~ z briciem czasu  
 repetitj admirał jak flora ten Krowiecki  
chwały do primo lat końca 20 z gruntem publikowa-  
ny i na parowoz amerykański camino z intat,  
 P. Karemba prze o Karminius Włosz fundato-  
ne to najlepiej dowied z mezy nie ona - pry-  
mił Łaski z r. 1327 ona prze te inty i ich  
 autora Gerlacha ubolego wnio „molekulator  
notu„ Kto mi fu i z po prote dradziej  
udzielił intyna do kiego hr. St. Rej pr-  
gni reklamny i w ty u le a nie inny jak i  
 P. Karemba raniejsz Tygodnik. Mog u-  
miennie u gnai z am z u głęd historycznego  
am jak do dradziej u intyna Krowiecki nie  
zastępa na artykuł z umiejętności cega  
podobnego afmisyjny u we dracowne primo.



Tyle w do sprawy a kłósz miś Stanowmy  
Pan zapytuje ale porwali sobie przy tej  
sprawności pomocy. iina ufay w tytul  
mystprowomsta Waprege.  
Wielmożny Pawiniński iadał alym ad czasu do  
czasu co do Tygodnia podał a męczy ochro-  
supu do historyi faktu w Kmie. Myślano że  
nie do wiadomości a mamy słaję przyśto mi  
na myśł cngły nie wypadło w miy'cie uśamtu.  
wytk wiadomości poruszyi mek miśkły mo-  
gazy potem Stanowni' apłone drito. Jutko  
Kmieśwanin ad lat niek regimuj, cy' wilce  
naprzym Kosuśtemu Pamy Młany' w Ryndku -  
jut ko fłarbowia i'chłki w kłórej uśuśkie  
rodaje i' fazy ich wzrości dorkomale co  
fustansione. i' bñki dorkom XIV wieku i' niekto  
by' epoki - Malancho w uśtrach XV wiek  
bit Skosz - pomyśli' kłórnob - cate heregi  
prae uśuśno renefauśmuytk - Skalla dorkomne  
XVI. XVII wieśku - męczy w fłarbow - abraz  
Kiełmbach - pomyśli' grobowe etc etc  
Stanowni' ko myśłko kłórnob catwie. Głoty  
tygadail na jaktis uś otworzył Kolumny  
fuzji Kosuśtemu temu głyty dorkom  
dorkom i' uśuśkoytk artykuto w potkad  
fuziaku w w fuzym Kosuśle by' męczy dęci



bytaty to praca dobra tak pominęło pismo.  
 Nam up pod ręką nocy i pod gąsienicą górną  
 i XIV wieku - uchronienia greckiego leśnictwa  
 symboliczne - retrace w chwili gdy nieszczęście  
 uległo - jakie one ustronne a może i czego  
 co o stosunkach płaci by epoki ustronne miom.  
 To może nigdzie indziej jak w Kosciółce Pańcy  
 Maryi nieznajdą się wzmianki o zagadki o na-  
 przem renesansie - dwa abasie iście Kamil-  
 me chrześcijaństwa ujęto w roku 1520  
 długo po śmierci by 20 1537 a i charakterem  
 na pod gąsienicą przedkanią wzmianki poje-  
 arcyłom wstąpił przytytuł do Palestry a postep  
 naprzeciw miłośnikom wstąpił do Księża wzmianki  
 wzmianki renesansu polskiego - Jerzy głu-  
 ko w Tygodniku radnym pomysłu doświadcze-  
 nianz Kwiecisz, charakteru renesansu polskiego.  
 go i myślarzy iść miłośnikom iś ci Księża  
 napre oddawać kamilowe chęć pępowina ci-  
 som Kamilowe Jagiellończyk.  
 Poantaniom i obywateli do doświadczenia mi-  
 projekt afrikanizacji górną wzmianki by  
 iście tego ujęcia bytów - ustronne  
 mam doświadczenia w szkole aby ustronne potulne  
 ustronne. Tak flak sprawa dnoja.  
 Tencis sprawa



prawiemo tyj mojej myśli mawimie jej z mignie-  
 niem iim dotąd i ramony Redkhyj mignie-  
 kowat za Tafflanie mi nactylane ~~Wpogo~~ shaw.  
 unego Wpogo pisma. Ohoi powad Tating, to  
 dopiero ad ty gadnia pelt trapioro do mnie z ty-  
 gadniłłiem - adytlane jedne Numeru mienne  
 Ojciec - iinne mienne bratuo tak ie dopiero  
 dorygyltem jej ie to wysyłał dla mnie  
 ale pisa pomyłkly ile adurowane. Czejce  
 da' nige dopiero teraz nurygyltem wlatniłłem  
 nie wlatniłłem podyłłem wamie długi i nej-  
 mityłłem wlatniłłem i ramony Redkhyj za dar  
 tak dla mnie mityłłem ofiarowane. —  
 Artykuł iadany o Lefere wysłatem jinne  
 pod imie 20 Shymia - i trapioro m długi  
 i nudy pelt dadyłłem w dadyłłem i upowadanie  
 o unyia mityłłem dadyłłem - w dadyłłem re.  
 dadyłłem dla obywatel balaru.

Proszę pisać więcej nedyłłem pisanu  
 ad flet

17/duży 883

W. Lefere

Artykuł pisał Paweł Krys o 1. p. Sanyłłem  
 nuryłłem uwagi nadyłłem w wysłłłem podyłłem  
 i stymatem unyia m dadyłłem w dadyłłem  
 no - wysłłłem dadyłłem Snyłłem w dadyłłem  
 Chaw.







